

磐田市多文化共生推進プラン基礎調査 —外国人調査結果報告—

2016年3月

磐田市、静岡文化芸術大学

構成

- 調査結果報告【本報告書】
 - 調査の概要
 - 【1】～【12】の各質問の回答結果と解説
 - 結果の要約
- 別添資料1 単純集計表
- 別添資料2 クロス集計表
- 別添資料3 自由記述回答 日本語訳
- 別添資料4 調査票
 - 日本語オリジナル版
 - やさしい日本語版
 - ポルトガル語版
 - タガログ語版
 - 中国語版

調査の概要

外国人調査の実施概要

- 市内在住の16歳以上の外国人市民1,500名
 - 国籍別上位の3ヶ国につき、
 - ブラジル人820名、フィリピン人410名、中国人270名
- 調査票を郵送し、返送を依頼する「郵送法」
 - 対象者の母国語版とやさしい日本語版を両方送付
 - どちらかで回答し返送してもらう
 - 調査票には自由記述欄を設け、困っていることや行政に望むことを自由に書いてもらった
- 国籍別に計5回のグループインタビューを実施
 - ブラジル1回(11名)、フィリピン1回(3名)
 - 中国3回(1回目は3名、2回目は4名、3回目は4名)
 - 計25人が対象(ただしプライバシーに配慮し非公開)。

主な調査項目

- | | |
|------------|--------------|
| 【1】回答者の属性 | 【8】健康状態や心配事 |
| 【2】日本語能力 | 【9】一緒に住んでいる人 |
| 【3】社会との関わり | 【10】配偶者との関係 |
| 【4】日本での生活 | 【11】子どものこと |
| 【5】災害への備え | 【12】子どもの将来 |
| 【6】現在の仕事 | |
| 【7】これまでの仕事 | 計12項目に全66問 |

外国人調査の実施体制

- 磐田市と静岡文化芸術大学の共同研究として実施。
- 磐田市の担当課
 - 市民部市民活動推進課
- 静岡文化芸術大学の研究チーム
 - 池上重弘(静岡文化芸術大学教授、研究チーム代表)
 - イシカワ エウニセ アケミ(同教授)
 - 上田ナンシー直美(同准研究員)
 - 千年よしみ(国立社会保障・人口問題研究所国際関係部第1室長)
 - 中川雅貴(同 国際関係部研究員)

回収状況

	配布数 a	母国語 回答数 b	日本語 回答数 c	回収 合計数 d	不達数 e	有効数 f	回収率 (%) g d/f × 100	日本語 率(%) h c/d × 100
ブラジル	820	180	40	220	23	797	27.6%	18.2%
フィリピン	410	126	29	155	7	403	38.5%	18.7%
中国	270	57	33	90	5	265	34.0%	36.7%
合計	1,500	363	102	465	35	1,465	31.7%	21.9%

1,500配布し、不達は35(2.3%)

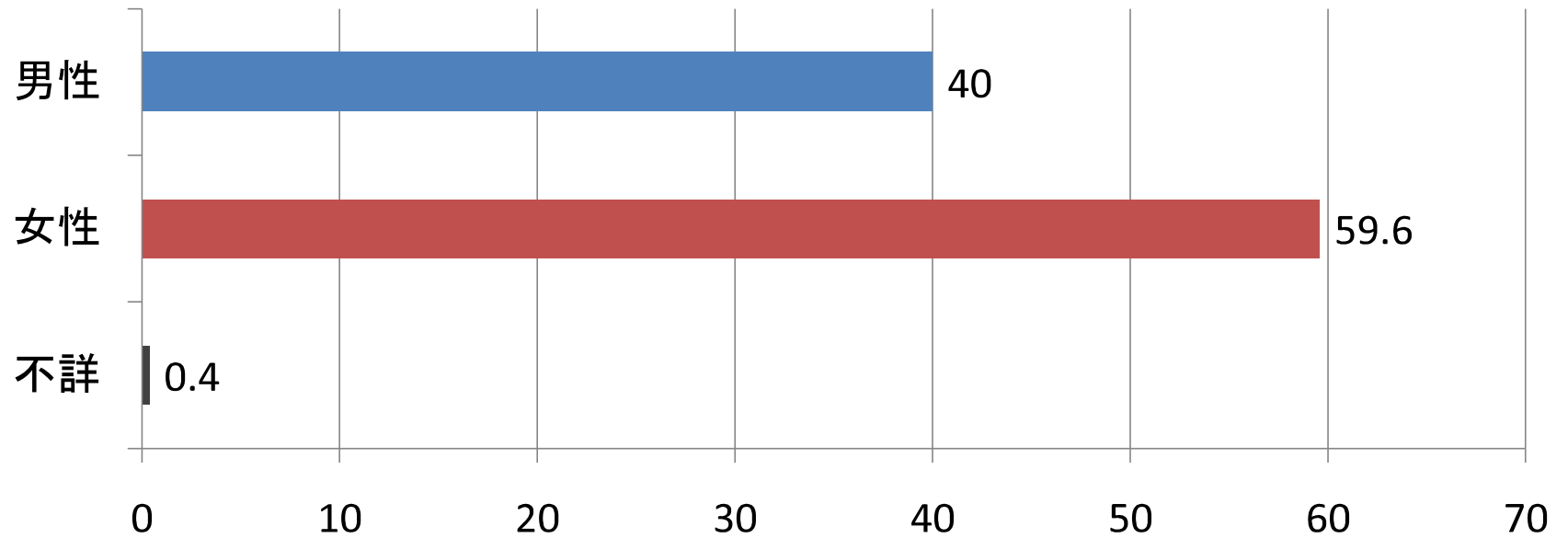
(参考:リーマンショック直後の2009年に実施された静岡県調査では不達は18%)

回収数465で、有効数1,465に占める回収率は32%

回答のあった調査票のうち日本語率は22%と高い。

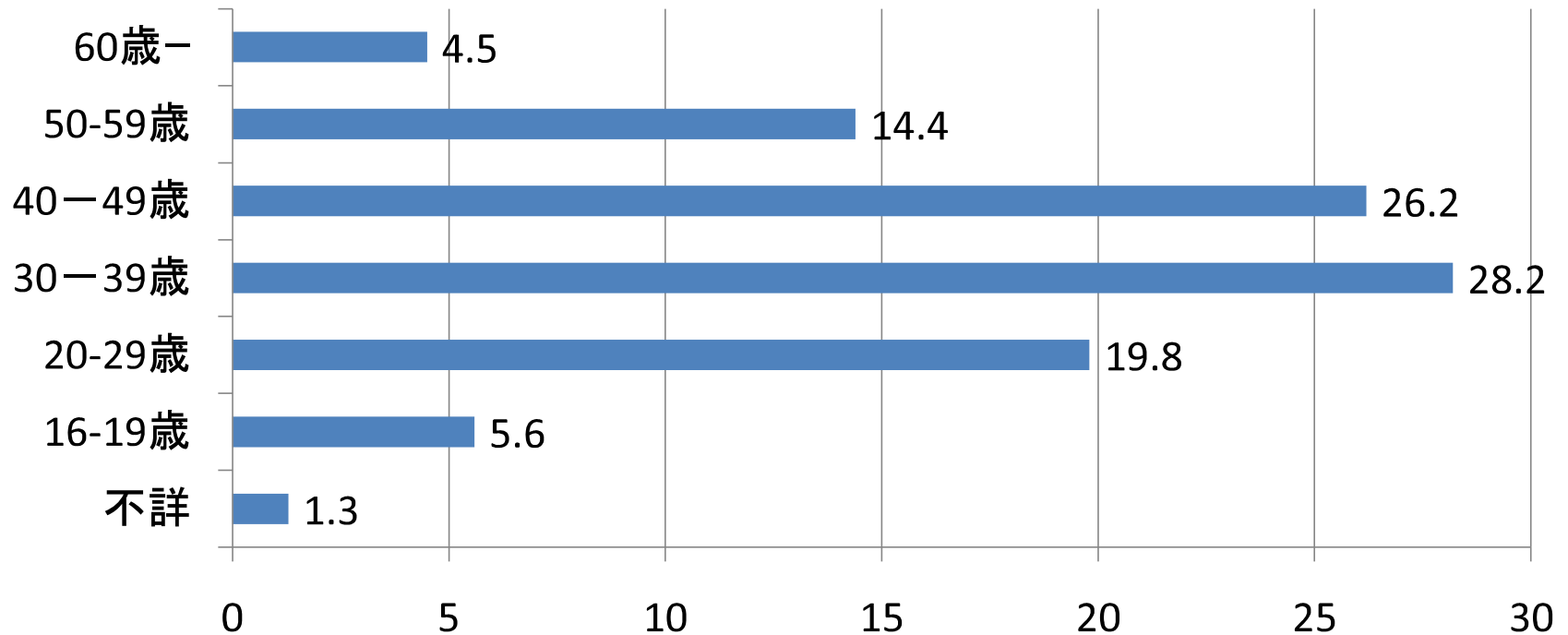
【1】 回答者の属性

問1 性別(%)



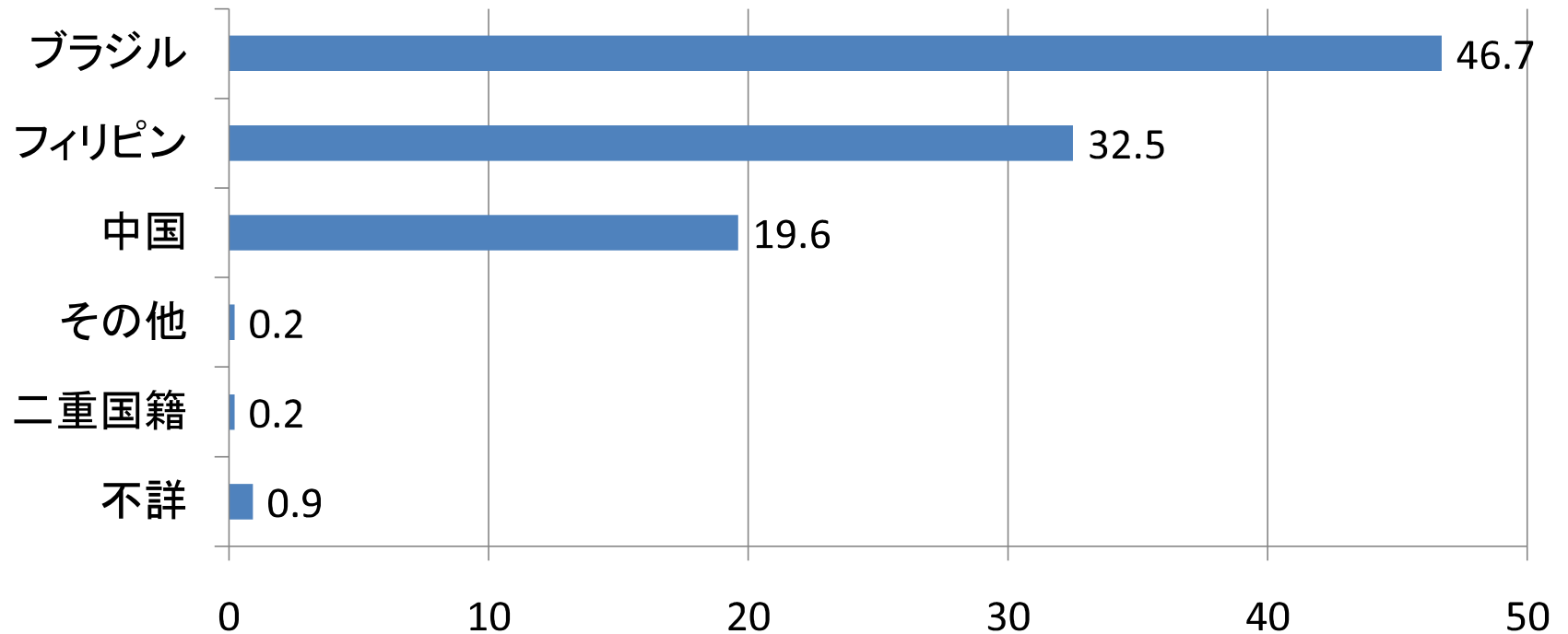
回答者のうち、男性は4割、女性はほぼ6割。

問2 年齢(%)



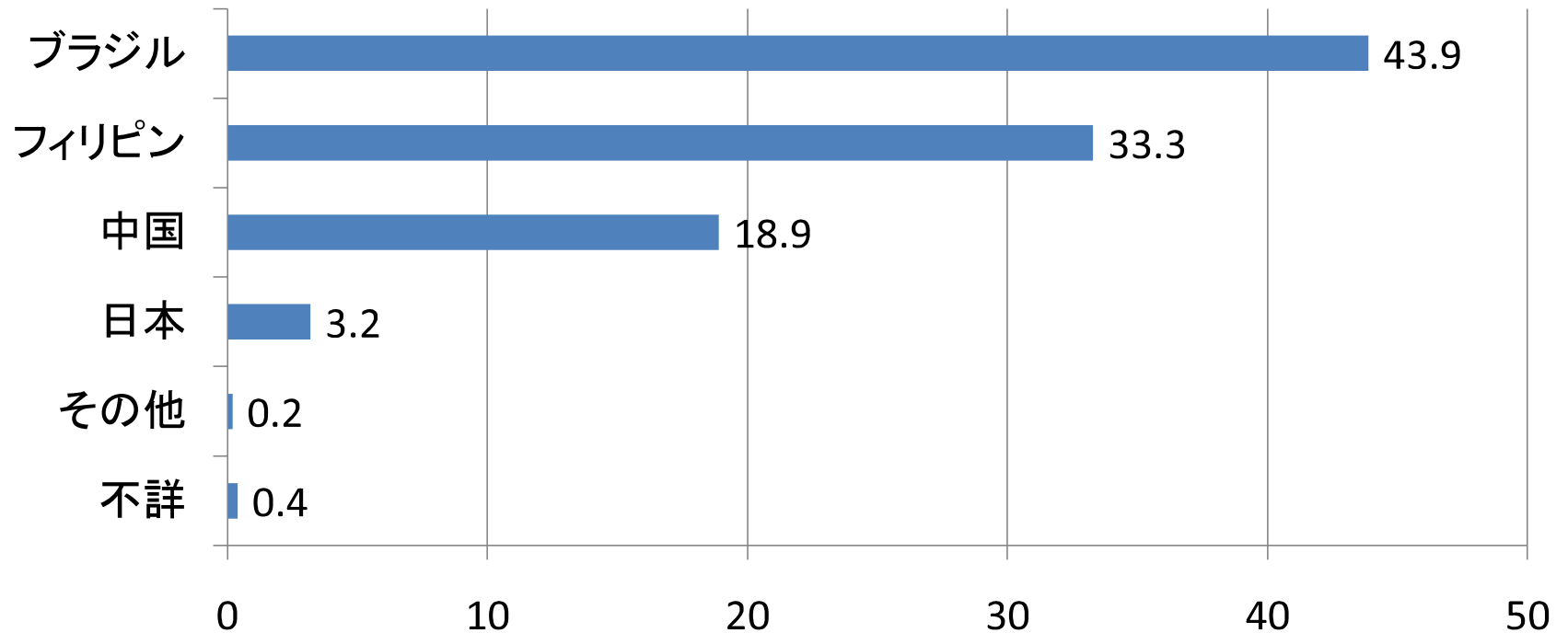
30歳代が28%、40歳代が26%と多く、30～40歳代で54%を占める。

問3 国籍(%)



ブラジル国籍が47%でもっとも多く、フィリピン国籍が33%でそれに続く。中国籍は20%。その他は「日本」と回答した者だった。

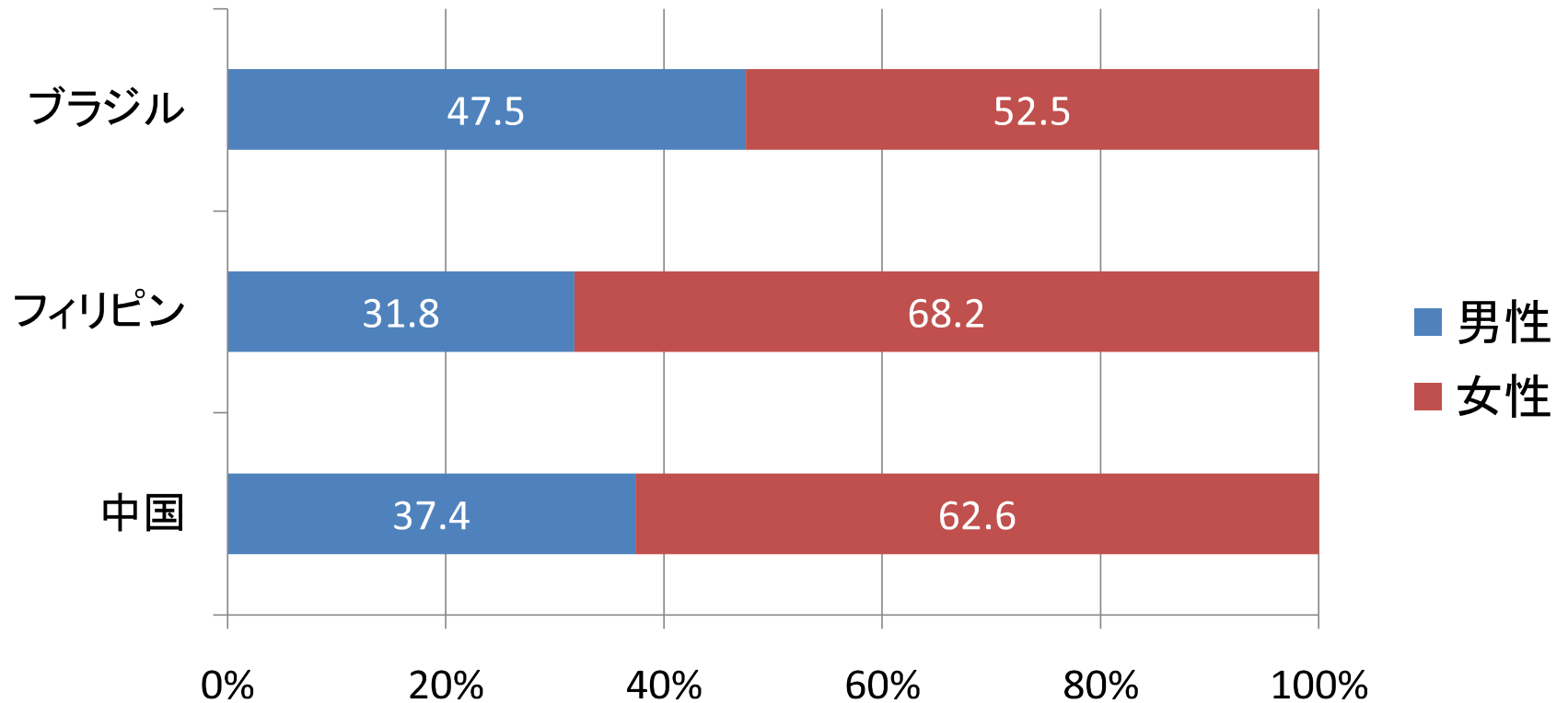
問4 出生国(%)



出生国についてもブラジルが44%でもっとも多く、フィリピンが33%でそれに続き、中国は19%となっている。日本生まれも3%いる。

【クロス分析】国籍別の男女比(%)

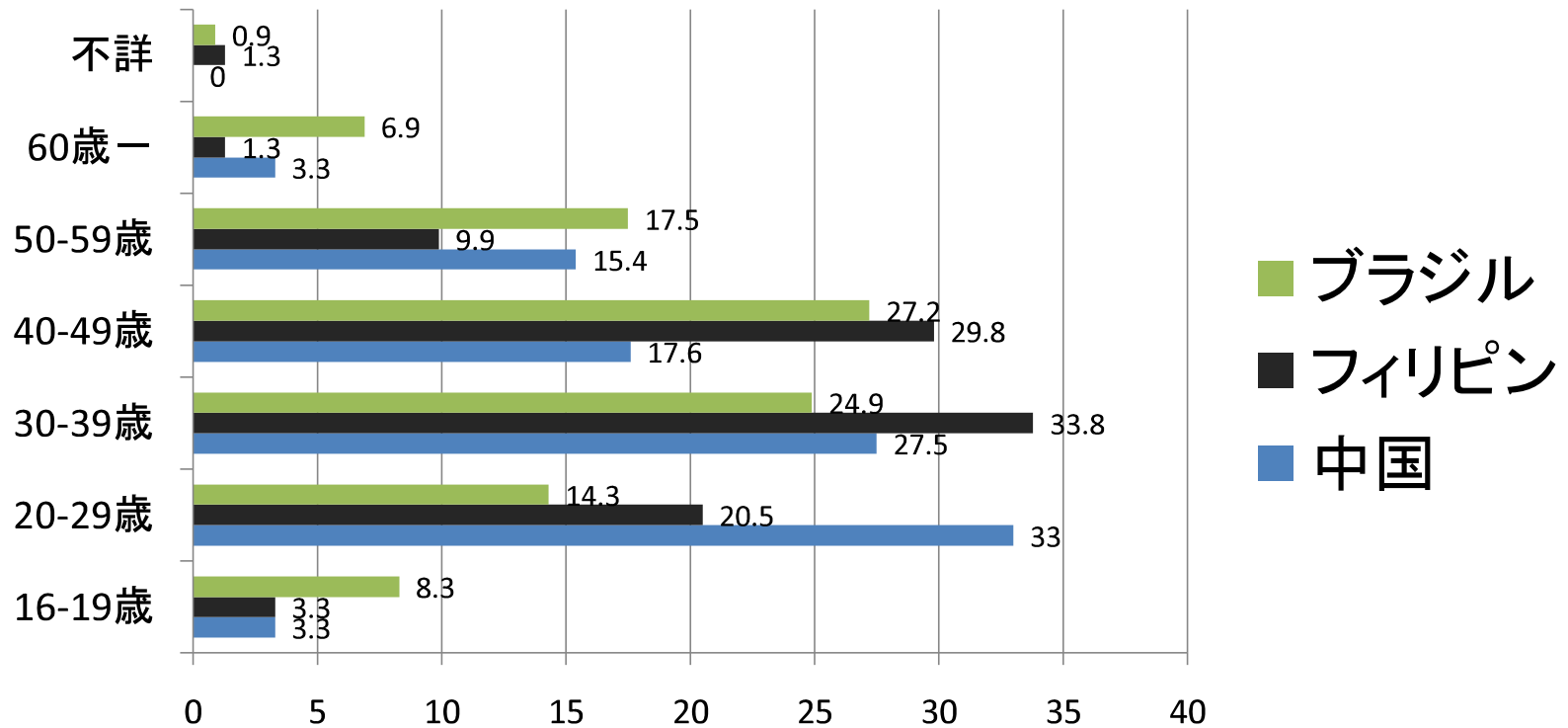
ブラジル(N=217)、フィリピン(N=151)、中国(N=91)



ブラジルでは男女がほぼ同数だが、フィリピンと中国では女性の回答者が6割代が多い。

【クロス分析】国籍別の年齢層構成比(%)

ブラジル(N=217)、フィリピン(N=151)、中国(N=91)

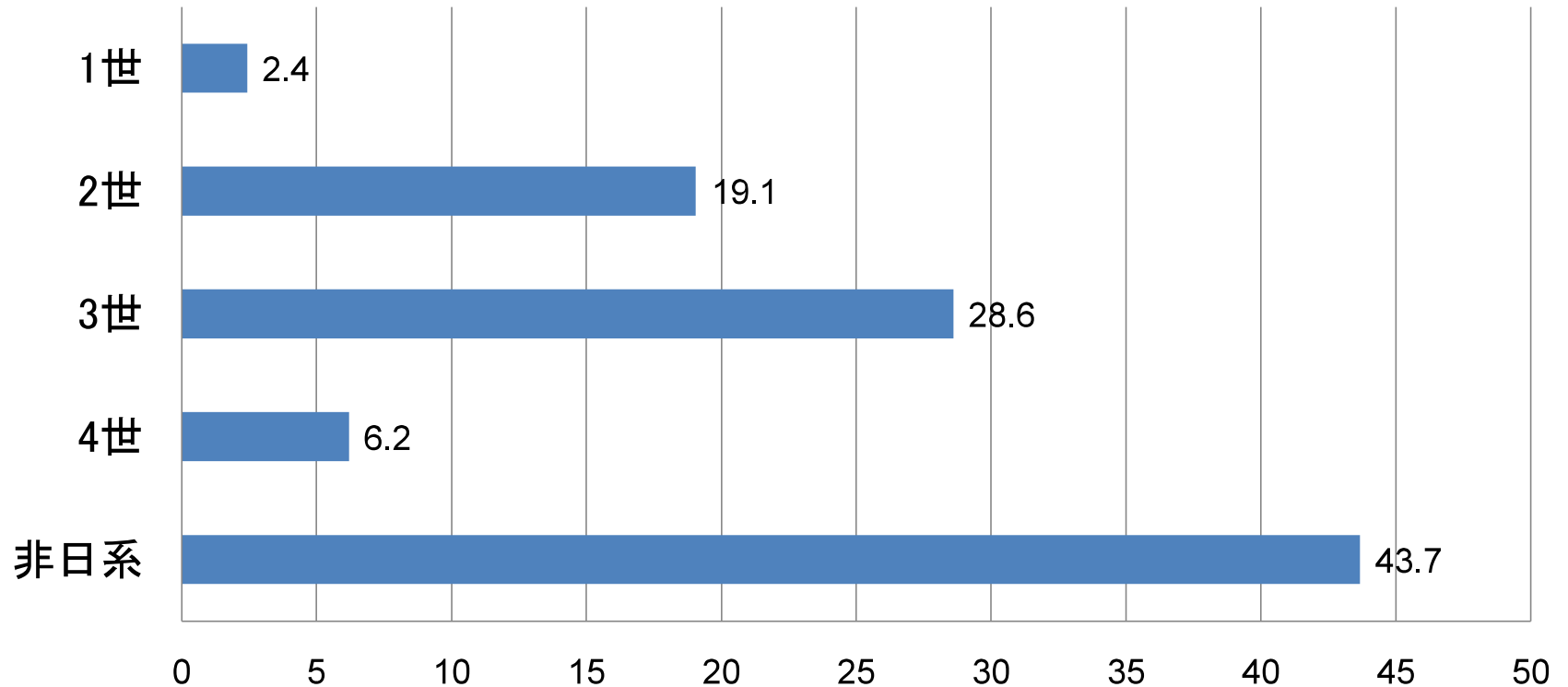


ブラジルとフィリピンでは30代、40代が多いが、ブラジルは50代、60代でほぼ25%。

中国は技能実習生が多いため、20代、30代が多い。

問5 日系世代深度(%)

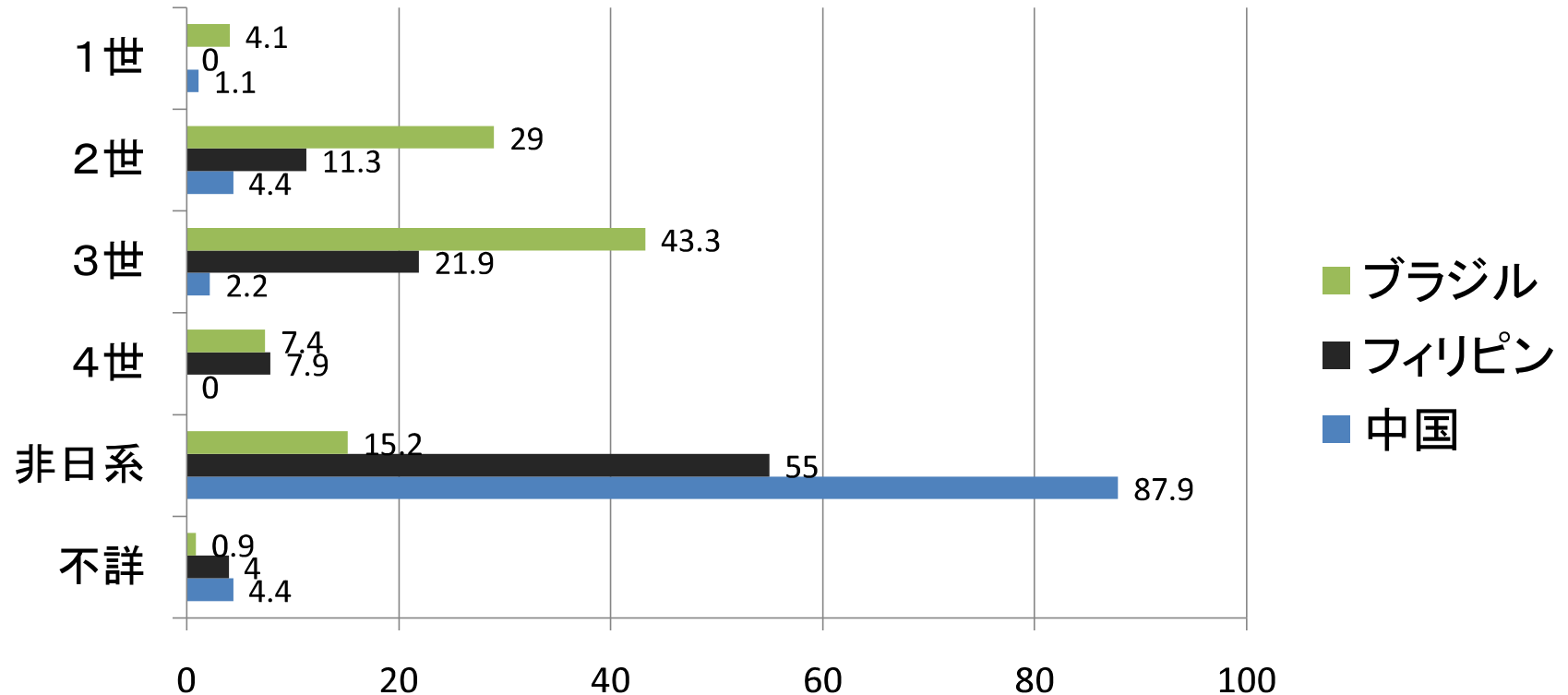
外国人(N=451)



非日系が44%と半数近い。
3世がほぼ3割、2世がほぼ2割となっている。

【クロス分析】国籍別の日系世代深度(%)

ブラジル(N=217)、フィリピン(N=151)、中国(N=91)

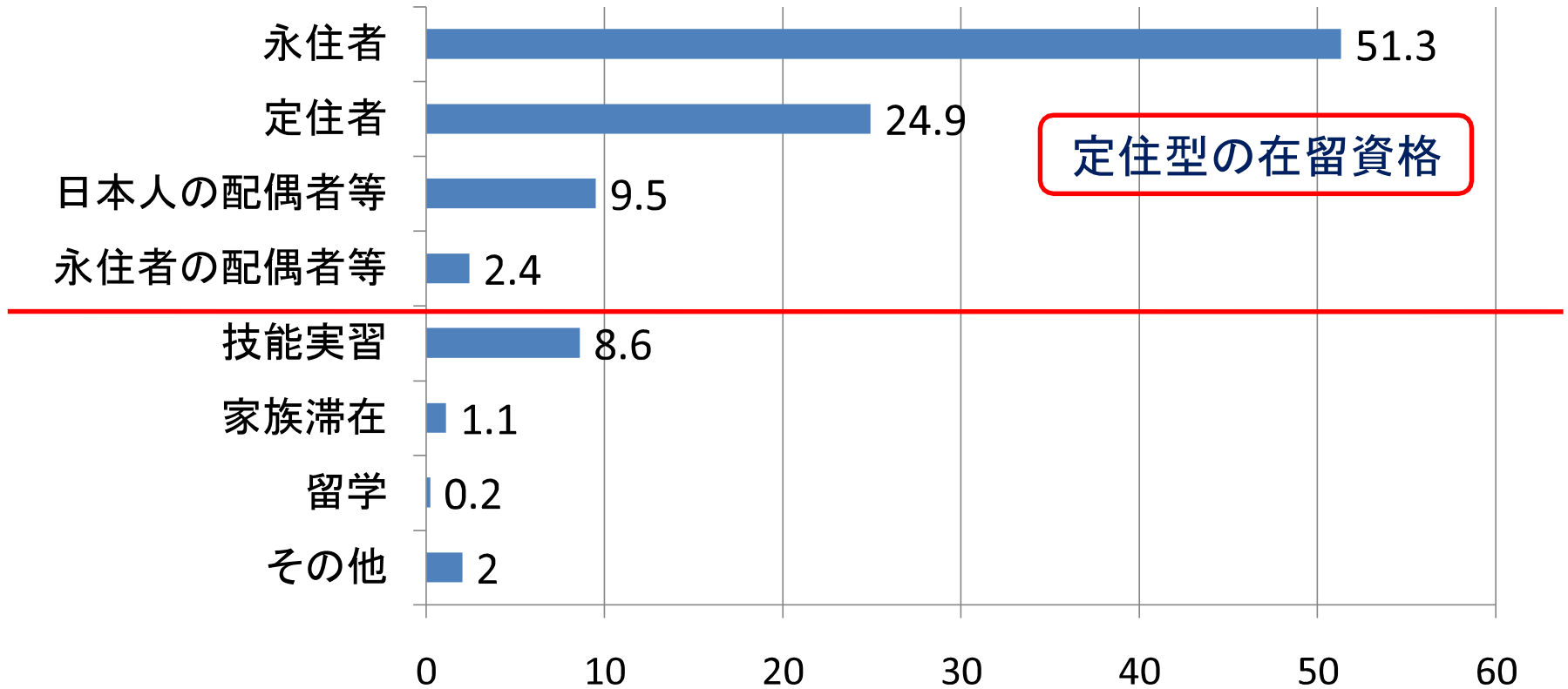


ブラジルは3世が43%でもっとも多く、次いで2世が29%。

フィリピンも3世が22%、2世が11%で、日系人も少なくないことがわかる。

中国は技能実習生が多いため、9割近くが非日系だが、残留邦人の家族など一部に日系人が見受けられる。

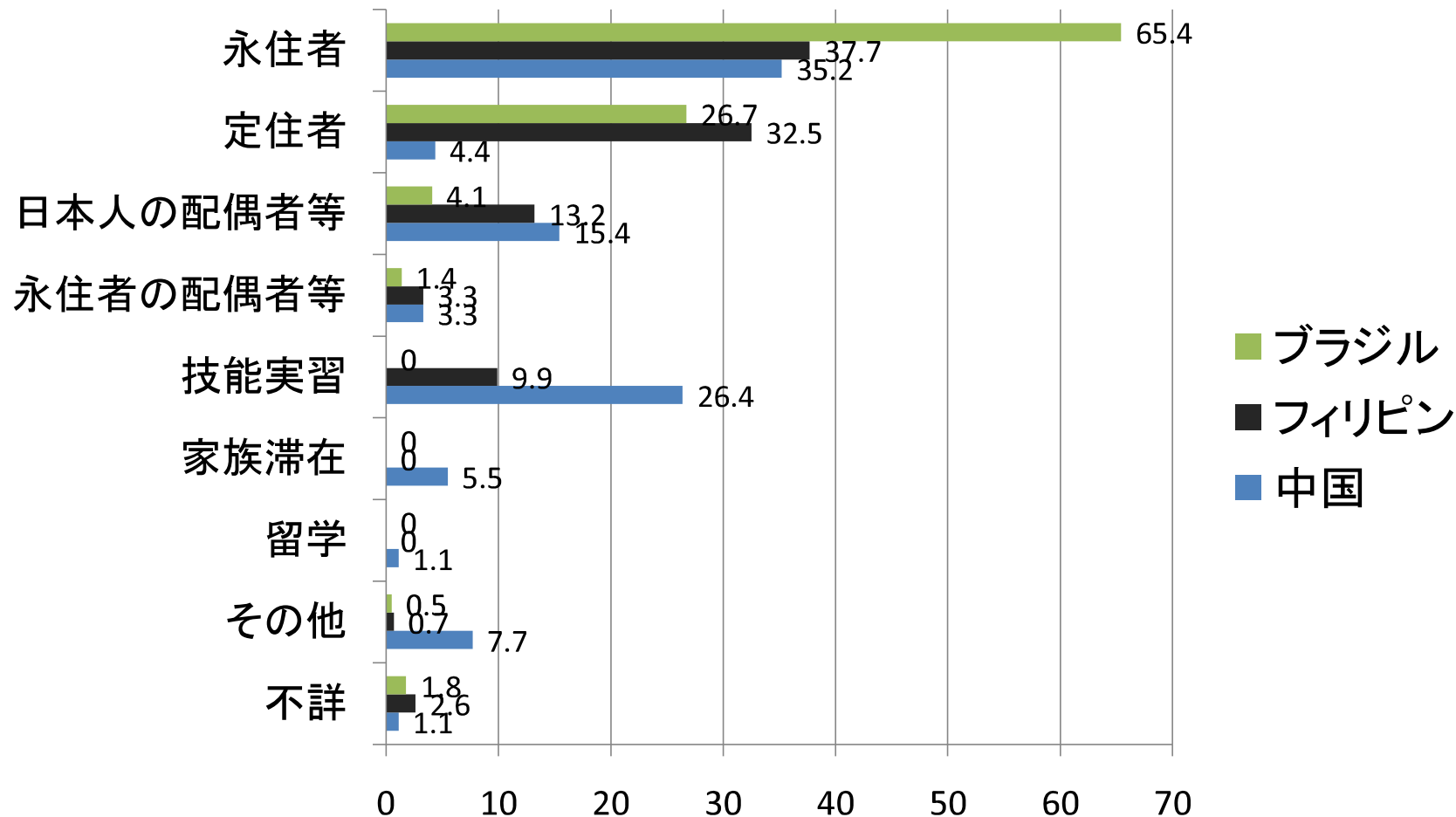
問6 在留資格(%)



永住者が5割強で過半数を占める。次いで定住者が25%。
日本人の配偶者等と永住者の配偶者等を加えた定住型の在留資格が
ほぼ9割。技能実習も9%。
その他は9名だが、うち5名は技術の在留資格であった。

【クロス分析】国籍別の在留資格(%)

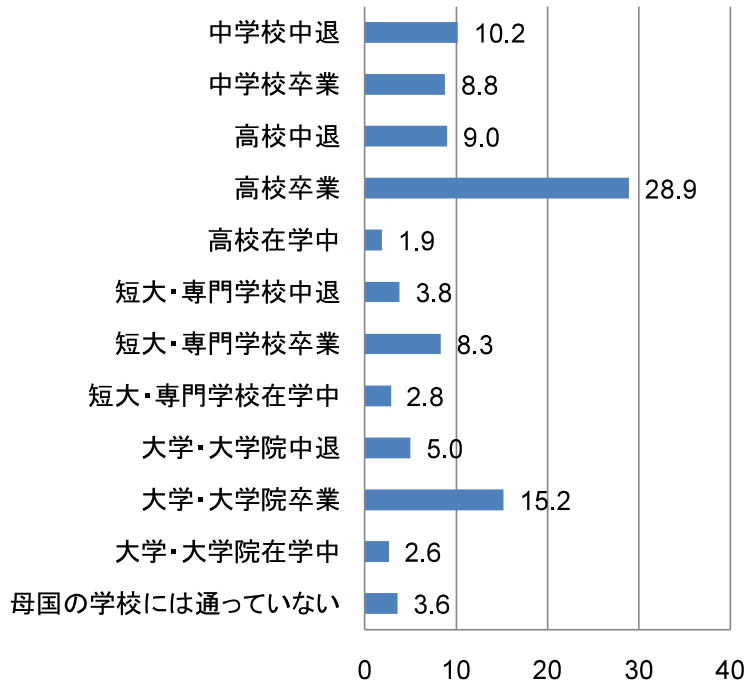
ブラジル(N=217)、フィリピン(N=151)、中国(N=91)



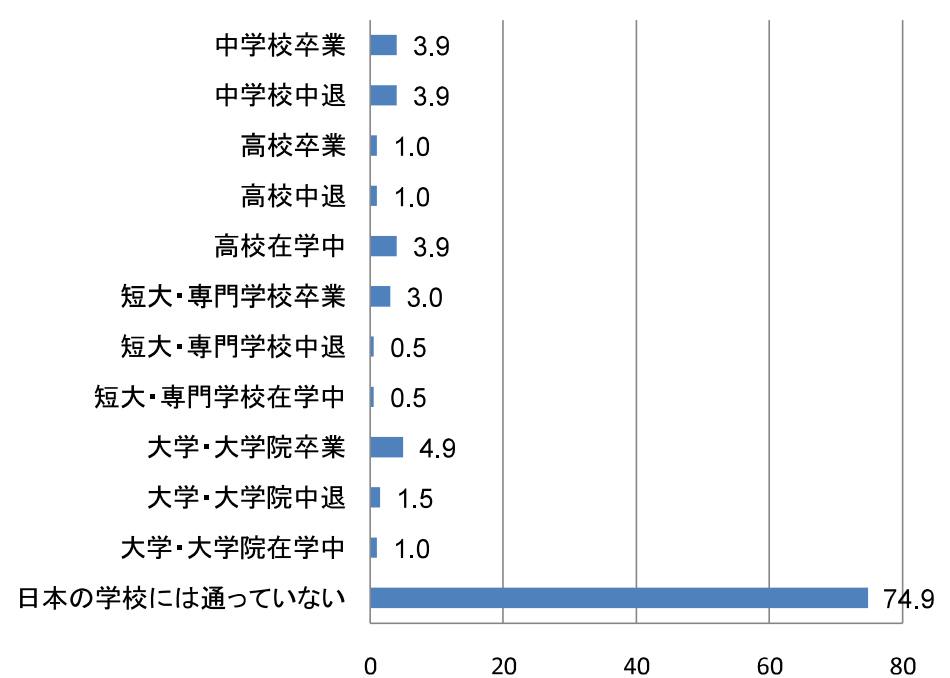
ブラジルは永住者が65%で約3分の2を占める。フィリピン、中国も永住者が3割代。ブラジル、フィリピンでは定住者も3割前後で永住者への移行が予測される。日本人の配偶者等はフィリピン、中国で15%前後。技能実習は中国の約4分の1。

問7 母国／日本での最終学歴(%)

最終学歴：母国 (N=422)

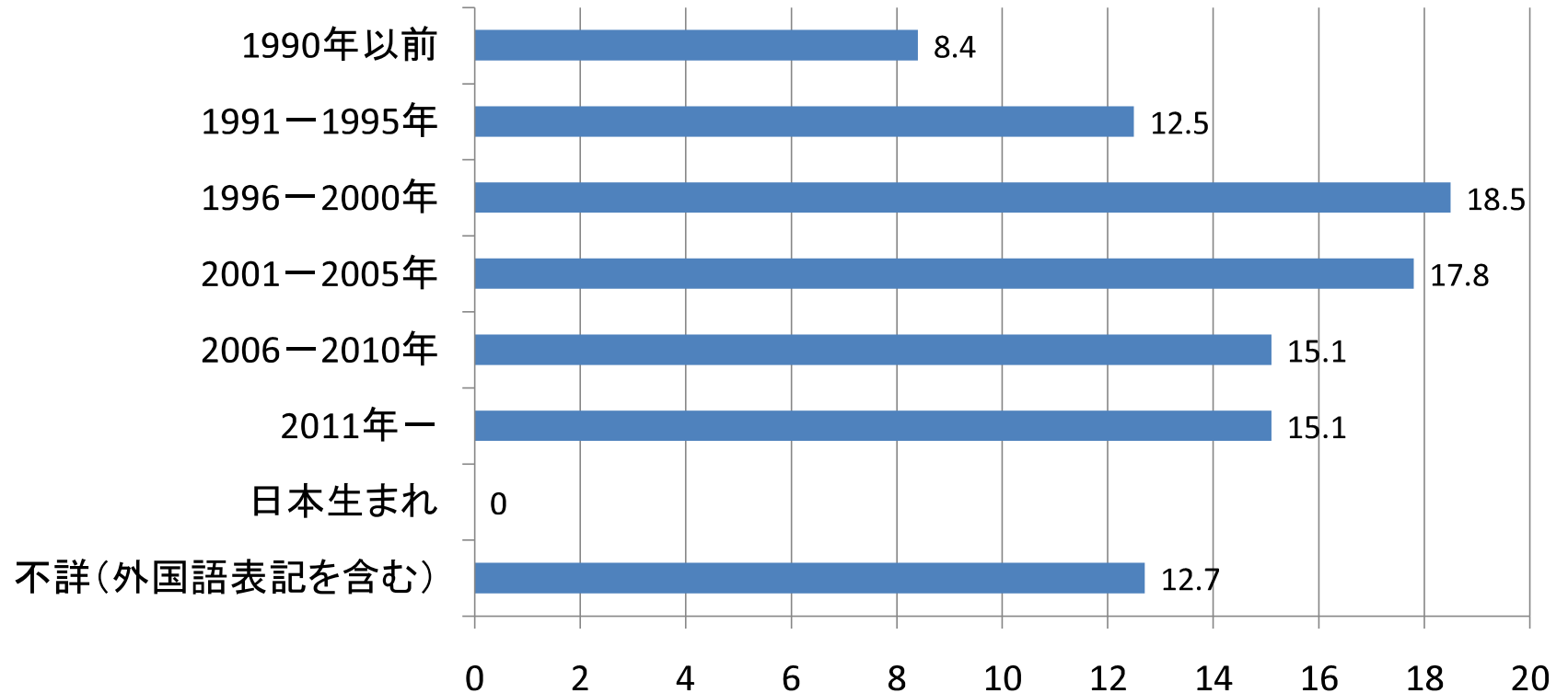


最終学歴：日本 (N=203)



母校での学歴では高校卒業がほぼ3割でもっとも多く、大学・大学院卒業も15%だった。一方、母国で高校卒業に到らなかった人もほぼ3割いることに注意が必要である。日本での学歴がない人が75%で4分の3を占める。ただし、この質問に無回答の262人は、日本での学歴がないため回答しなかったと考えられる。日本での学歴形成は、これからの世代の課題といえる。

問8 初来日年(%)

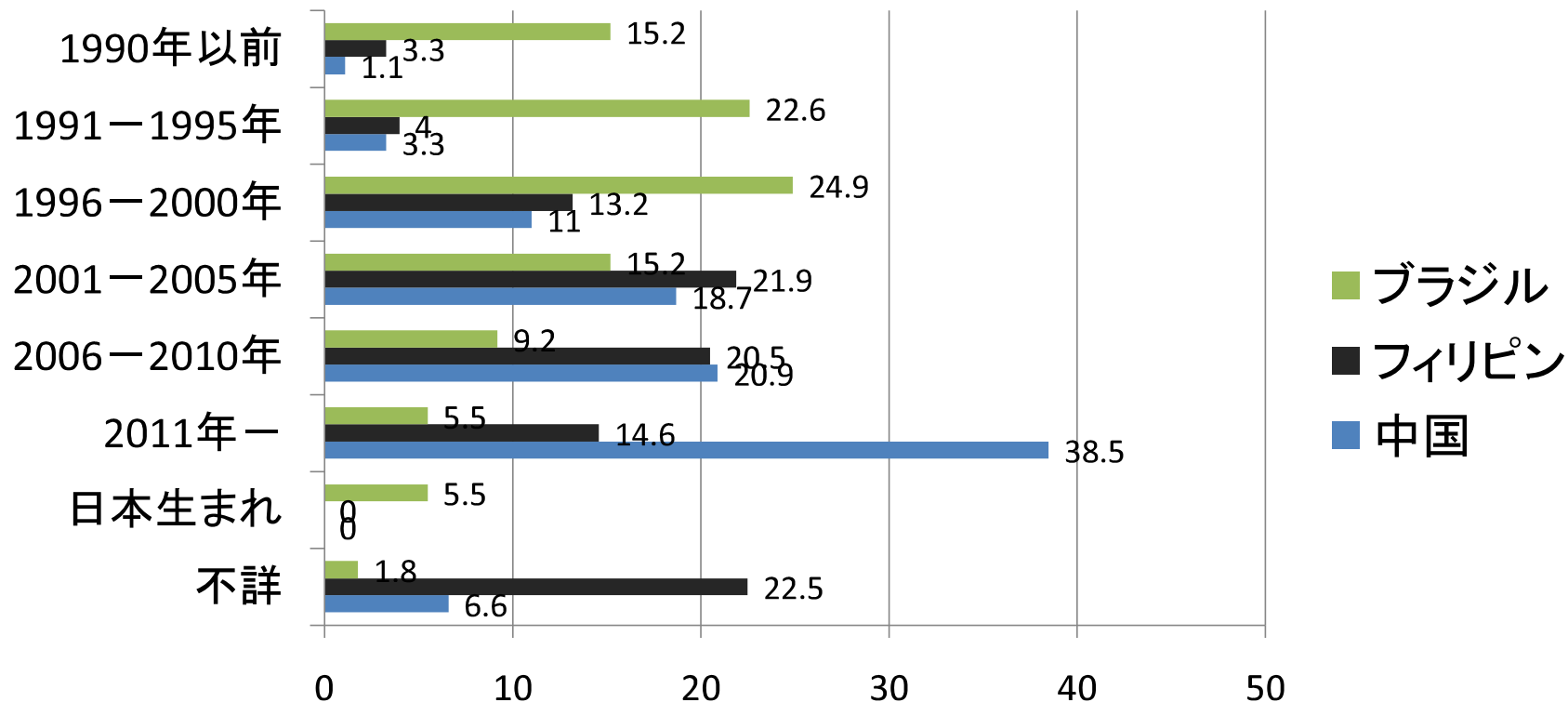


1990年の改正入管法施行以前に来日した人は8%。2000年までに来日した人は全体の約4割を占める。

一方、2011年以降の来日で日本滞在が5年未満の人も15%いる。

【クロス分析】国籍別の初来日年(%)

ブラジル(N=217)、フィリピン(N=151)、中国(N=91)

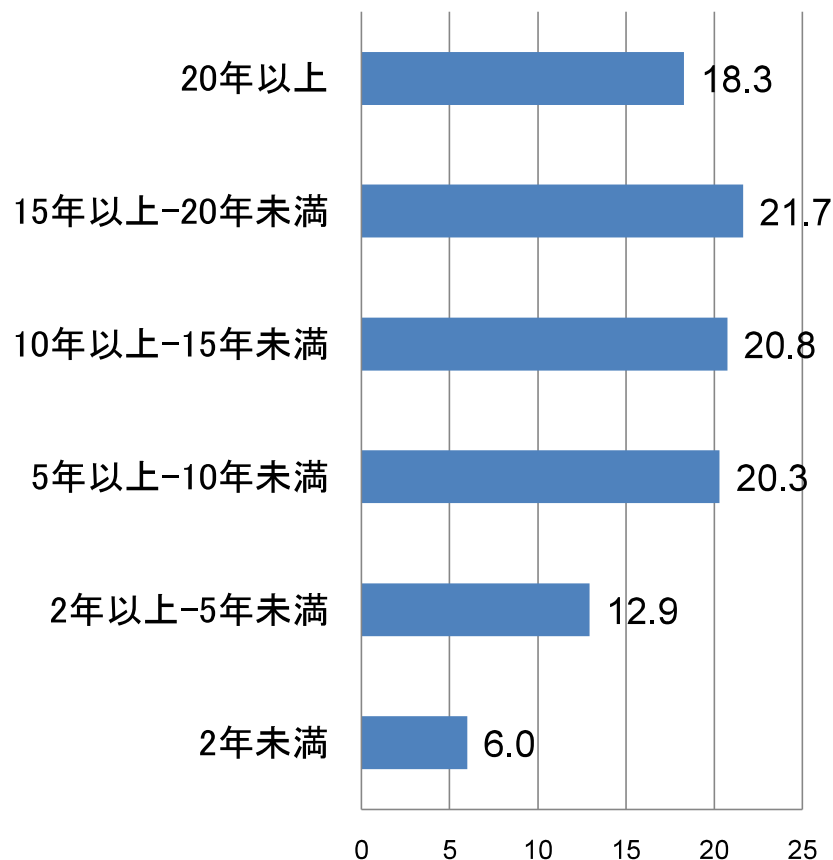


ブラジルは2000年までに来日した人が63%を占める。一方、リーマンショック後の2011年以降の新規来日も5%いる。

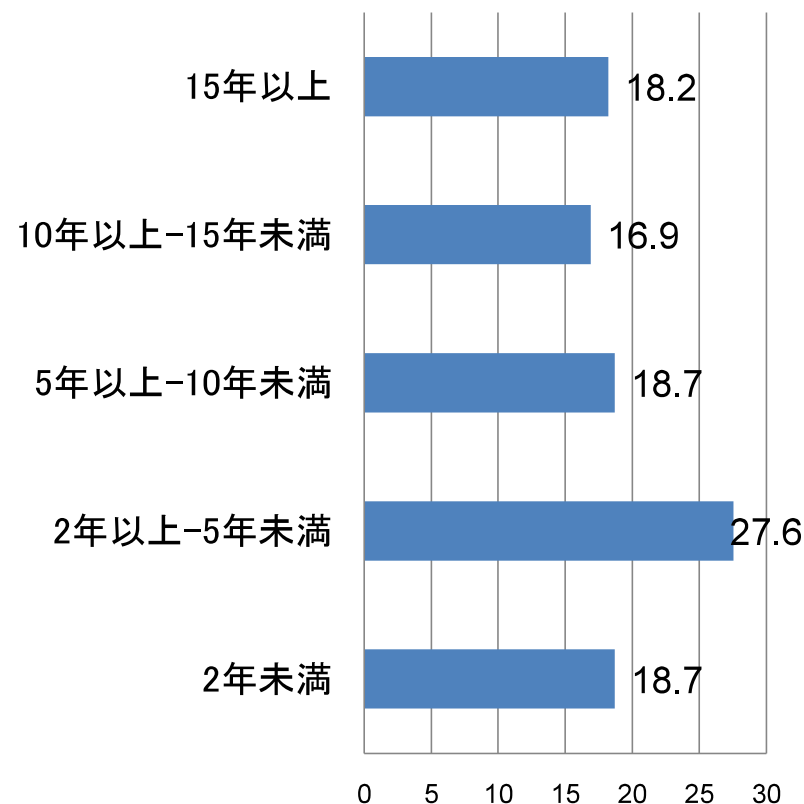
フィリピンは2000年前後の来日が多いが、2000年以降の来日が57%を占める。中国は技能実習生が多いため、2011年以降の来日は4割を占めてもっとも多い。

問9、問10 日本／磐田市での通算滞在年数

日本での通算滞在年数 (N=448)

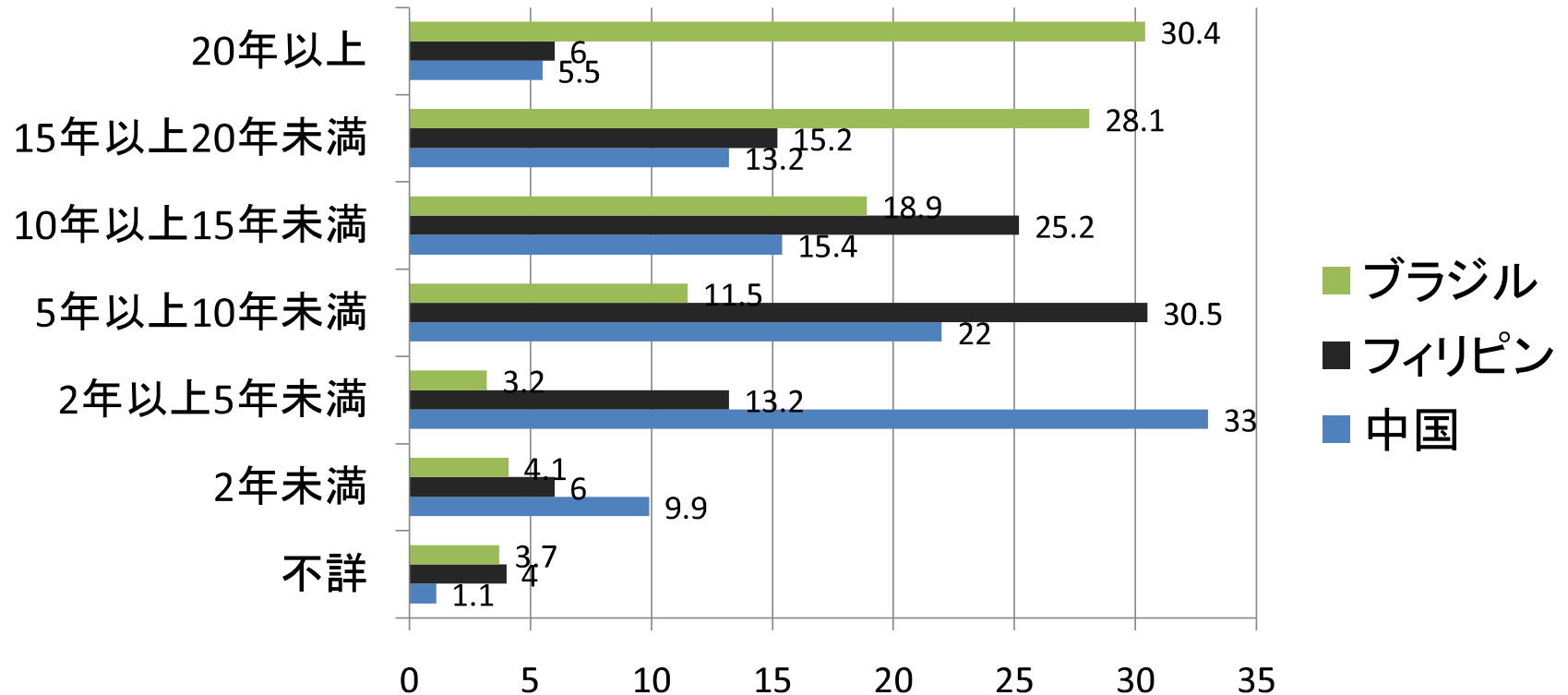


磐田市での通算滞在年数 (N=450)



【クロス分析】国籍別の日本での通算滞在年数(%)

ブラジル(N=217)、フィリピン(N=151)、中国(N=91)



ブラジルは15年以上の滞在がほぼ6割を占める。

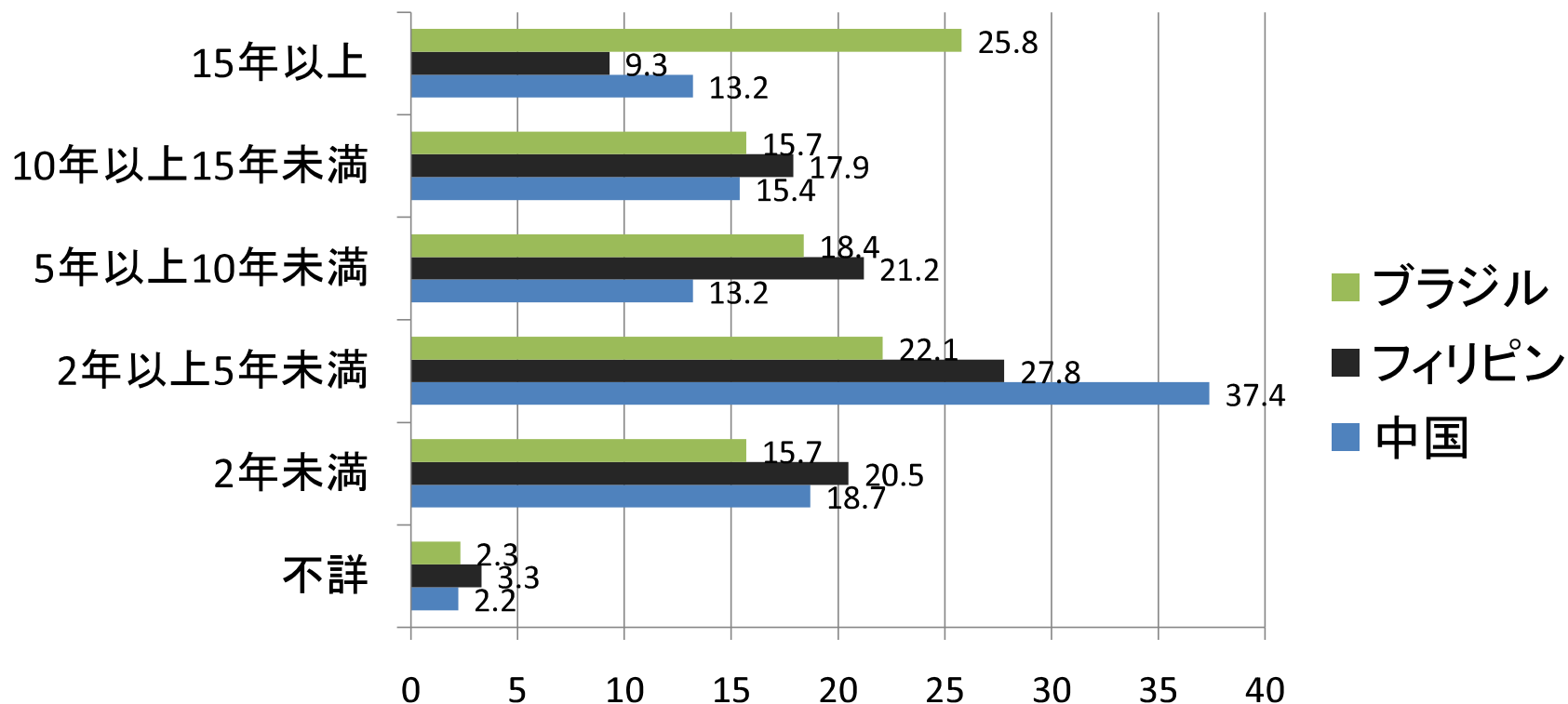
フィリピンは滞在10年前後の人が多いが、10年以上の滞在者が46%を占める。

中国は技能実習生が多いため、5年未満の滞在者が4割近くを占める。

しかし、5年以上日本に滞在する中国人も多い点に注意が必要である。

【クロス分析】国籍別の磐田市での通算滞在年数(%)

ブラジル(N=217)、フィリピン(N=151)、中国(N=91)



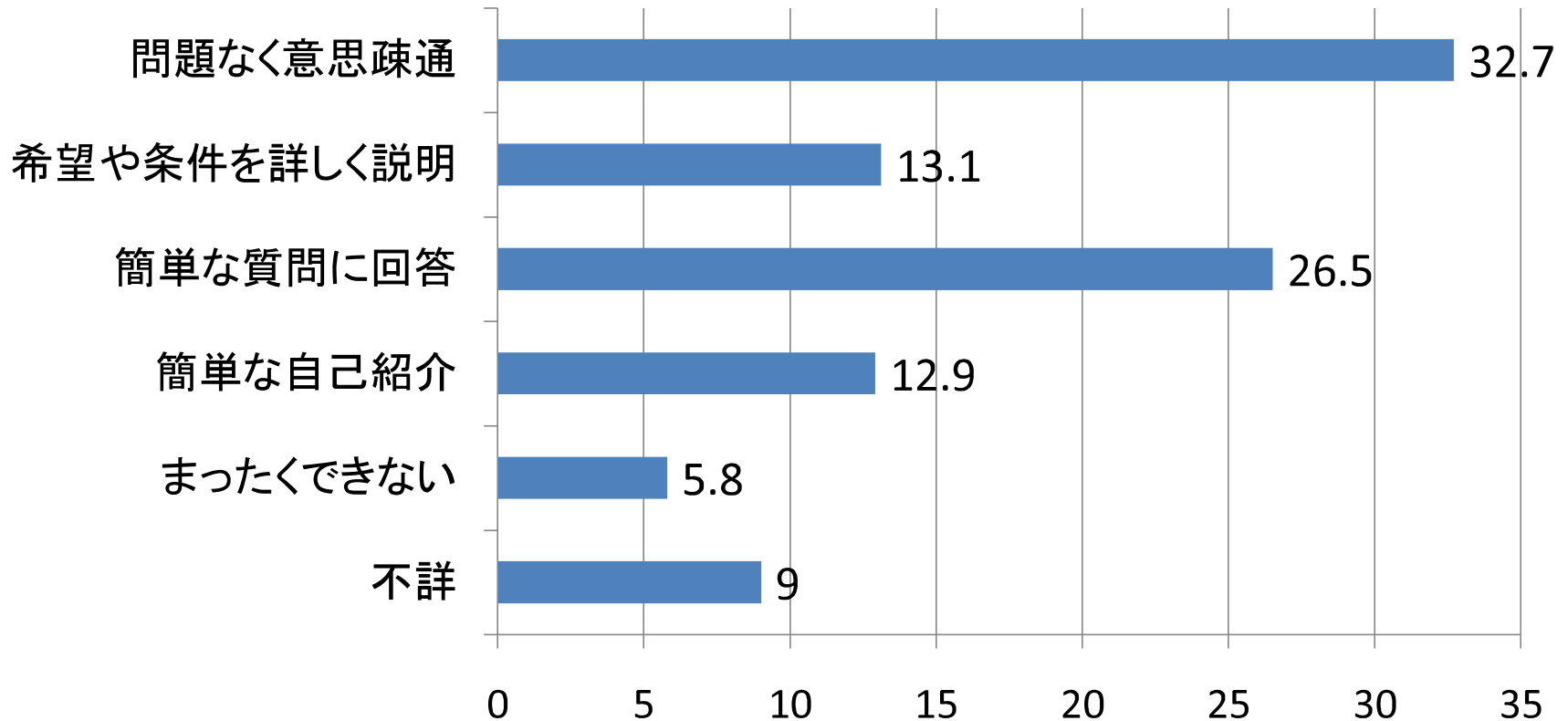
ブラジルは15年以上の滞在が26%とほぼ4分の1を占める。

中国は技能実習生が多いため、5年未満の滞在者がほぼ半数を占める。

しかし、5年以上磐田市に滞在する定住型の中国人も多い点に注意が必要である。

【2】 日本語の能力

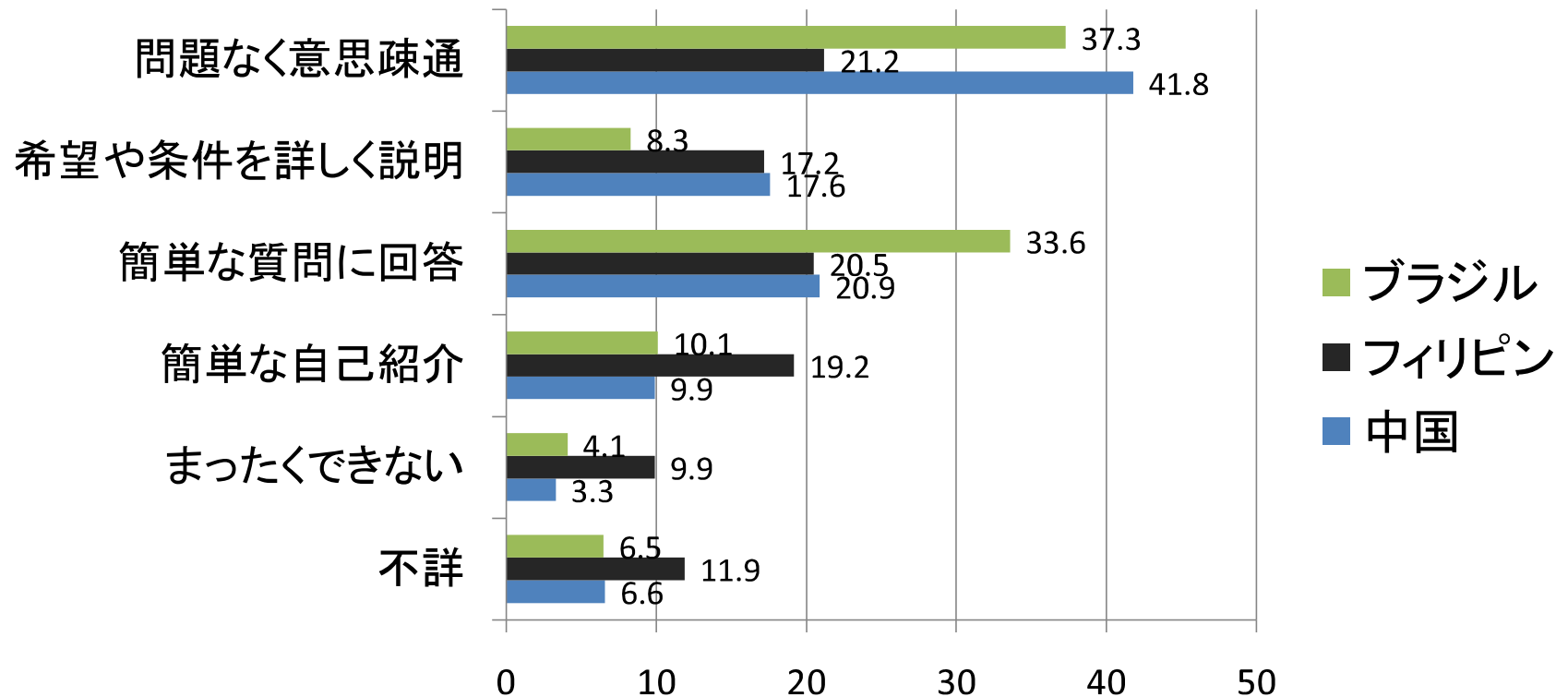
問11 日本語での会話能力(%)



約3分の1は問題なく意思疎通できると回答。
しかし簡単なやりとり程度までしかできない人が約4割。
6%はまったく会話できない。

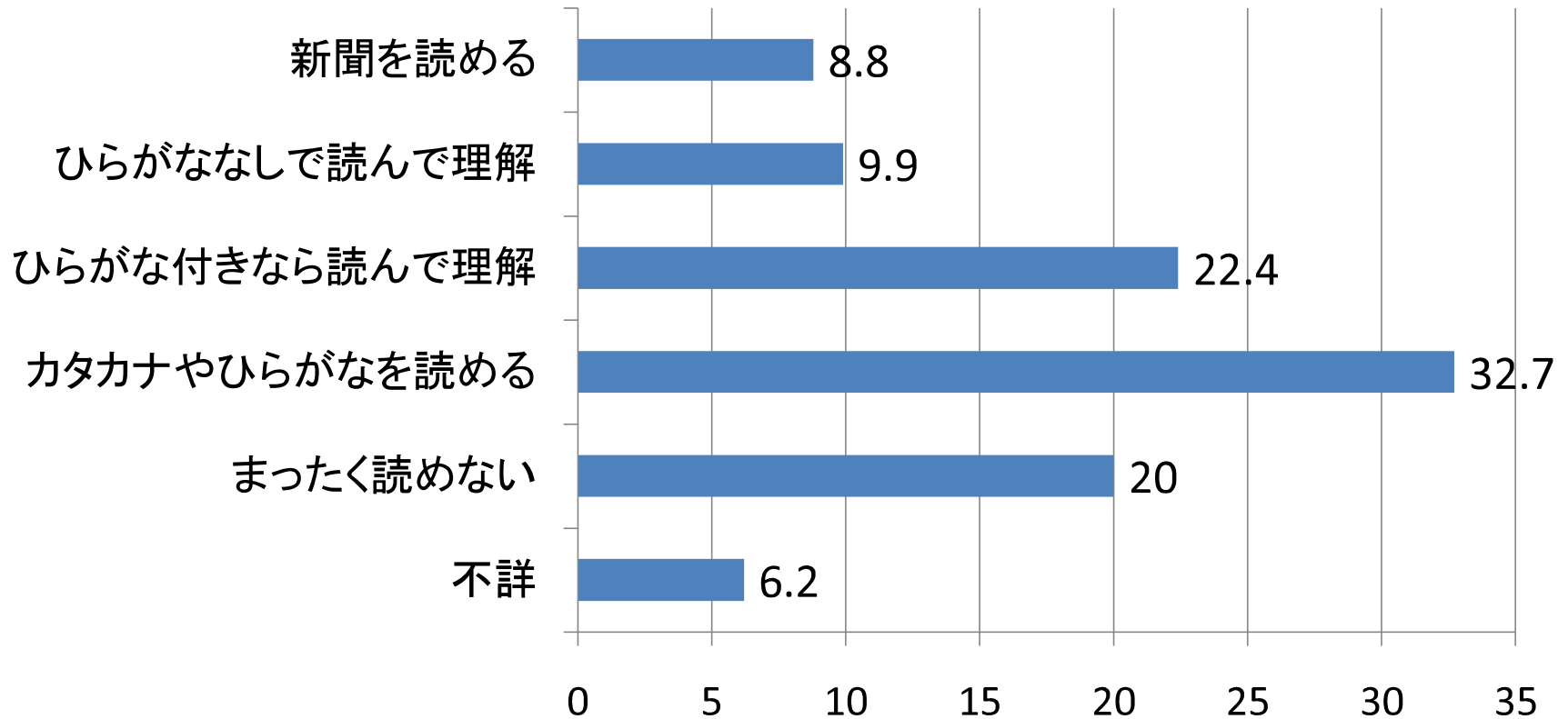
【クロス分析】日本語の会話能力の比較(%)

ブラジル(N=217)、フィリピン(N=151)、中国(N=91)



ブラジルと中国は「問題なく意思疎通できる」人が4割前後。
しかしブラジルでは、簡単な質問に回答できる程度しか会話能力がない人も33%。
滞在年数が長いのに十分な会話能力が身につけていない人の存在がうかがえる。
フィリピンは会話能力が全般的に低い。

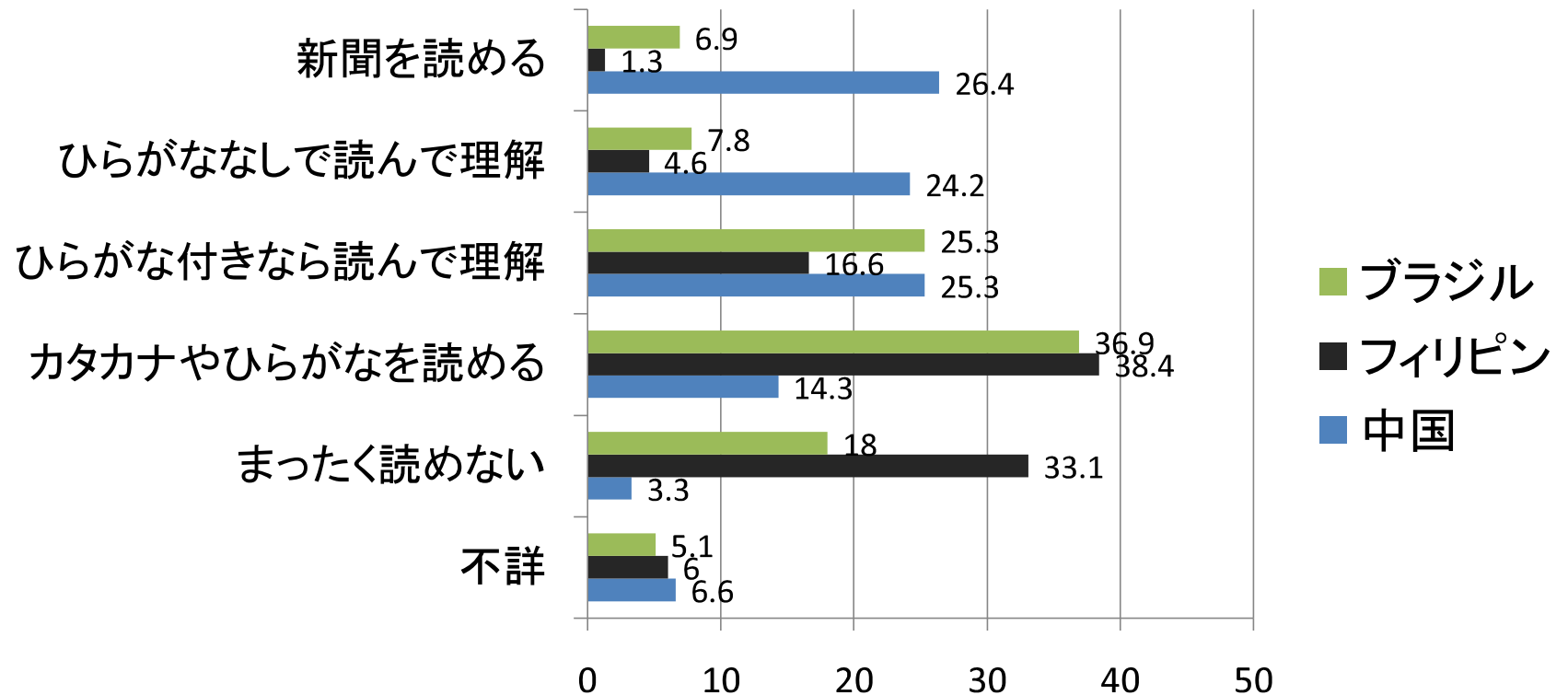
問12 日本語を読む力(%)



新聞まで読める人は1割弱。
漢字を読んで理解できる人はほぼ2割。
まったく読めない人が2割。

【クロス分析】日本語を読む力の比較(%)

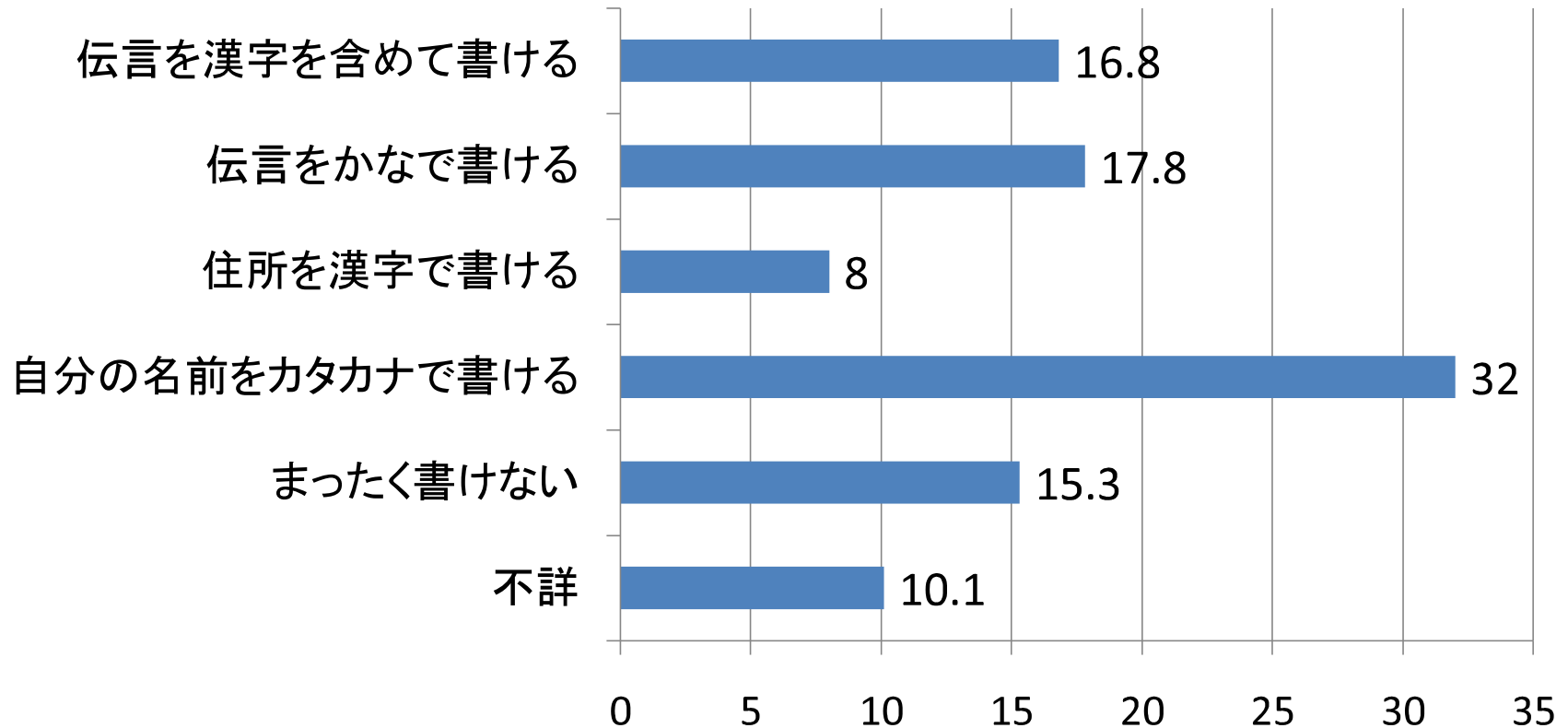
ブラジル(N=217)、フィリピン(N=151)、中国(N=91)



読む力については中国人の能力が傑出している。新聞を読める人は26%。一方、ブラジル、フィリピンについては、カタカナやひらがなを読める人が4割近いが、読めるだけで内容を理解できるとは限らない。フィリピンの33%はまったく読めない。滞在期間の短い人たちが多いためであろう。

問13 日本語を書く力(%)

外国人(N=418)



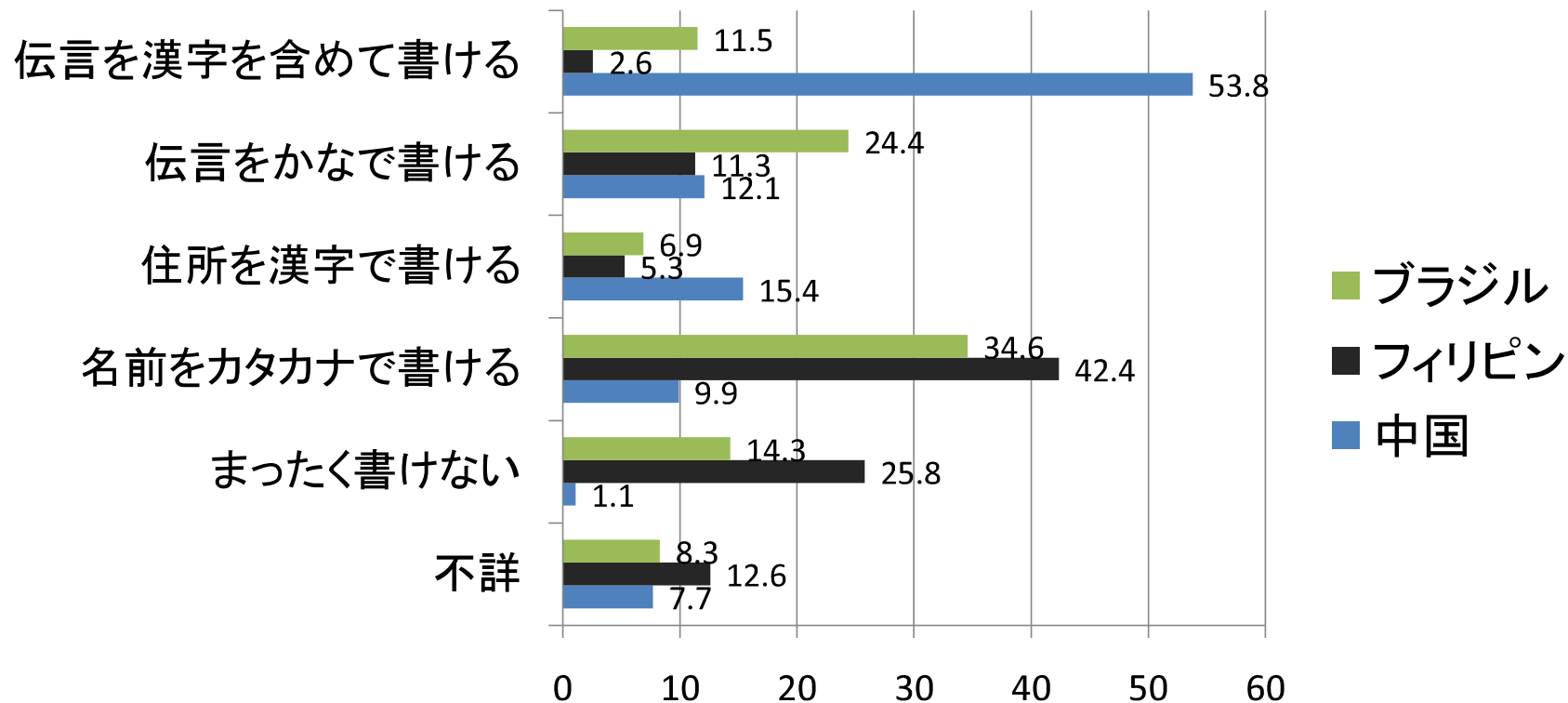
漢字入りで伝言を書ける人は17%。

かなで書ける人まで含めるとほぼ35%。

自分の名前をカタカナで書ける程度の人が32%。

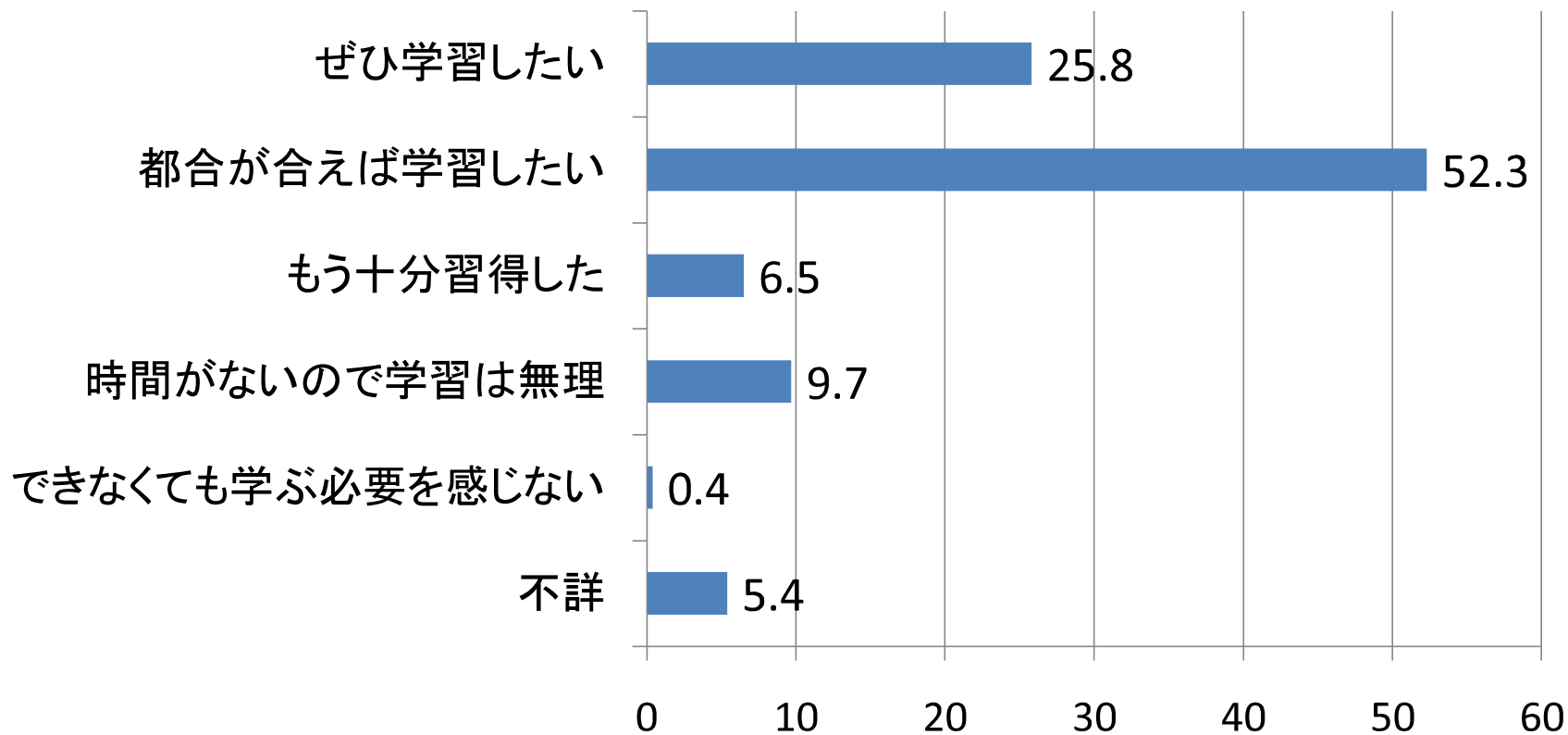
【クロス分析】日本語を書く力の比較(%)

ブラジル(N=217)、フィリピン(N=151)、中国(N=91)



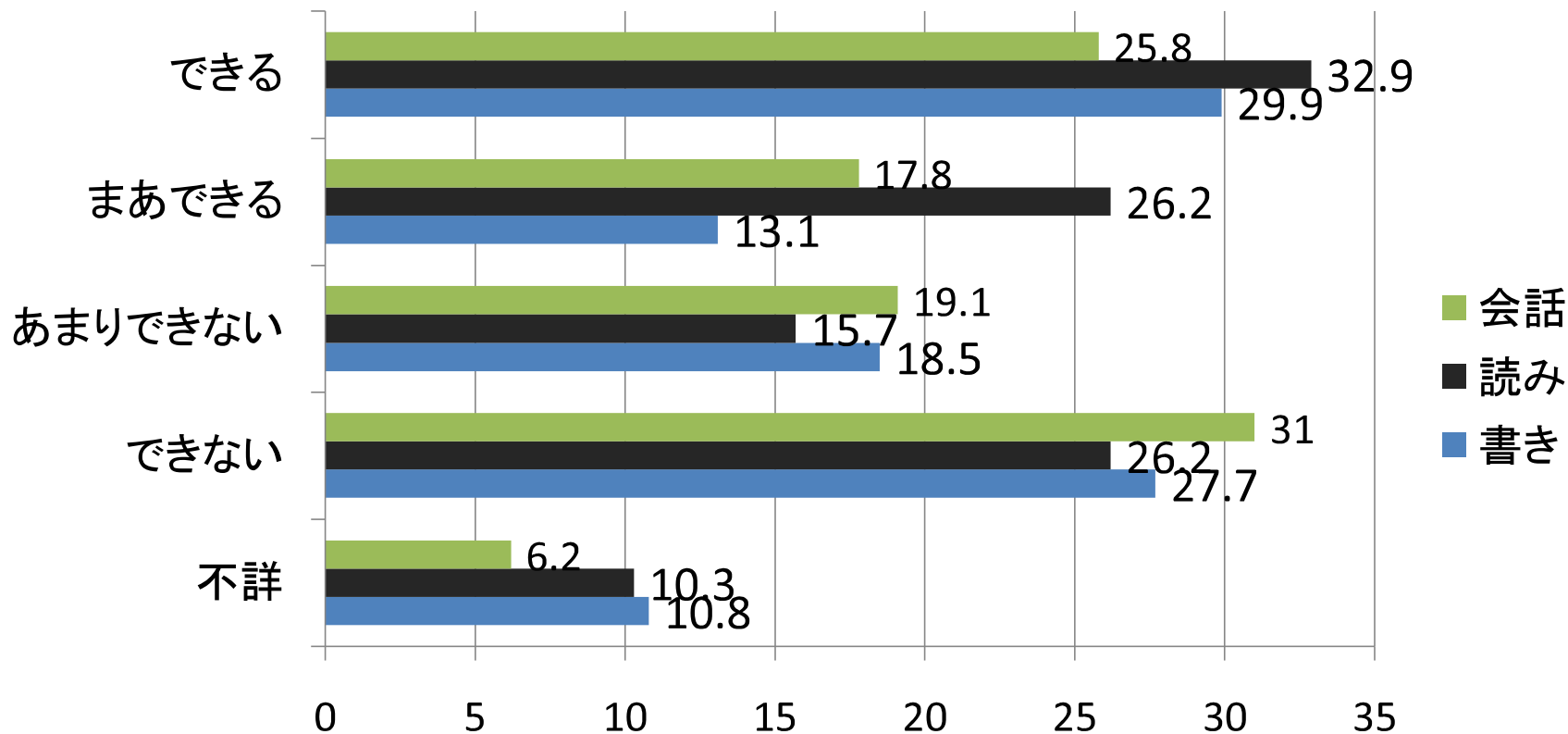
伝言を漢字を含めて書く力についても中国人の能力が傑出しており、54%がこのレベルだと回答している。ブラジル人でも書く力がついていてある程度認められるが、名前をカタカナで書ける程度が35%でもっとも多い。フィリピン人は全般的に書く力が低いことがうかがえる。

問14 今後の日本語学習希望(%)



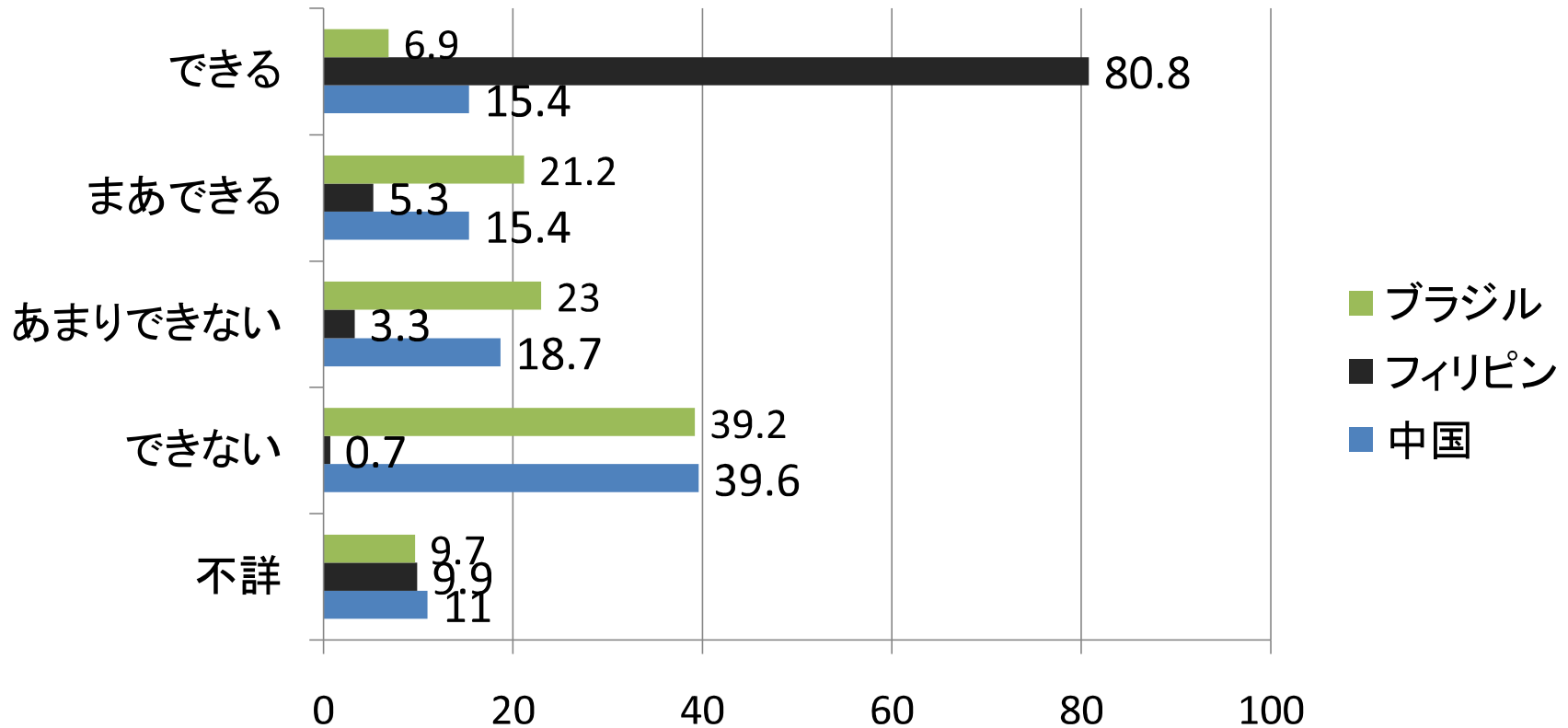
日本語学習のニーズは高くほぼ8割。
ぜひ学習したいという強い希望は26%。
都合が合えば学習したいとの希望が5割強。

問15 英語の能力(%)



英語能力は「できる」と「できない」に二極分布。
リアルタイムの会話は3分の1ができない。
しかし読むのであれば、約6割がなんとか対応できる。

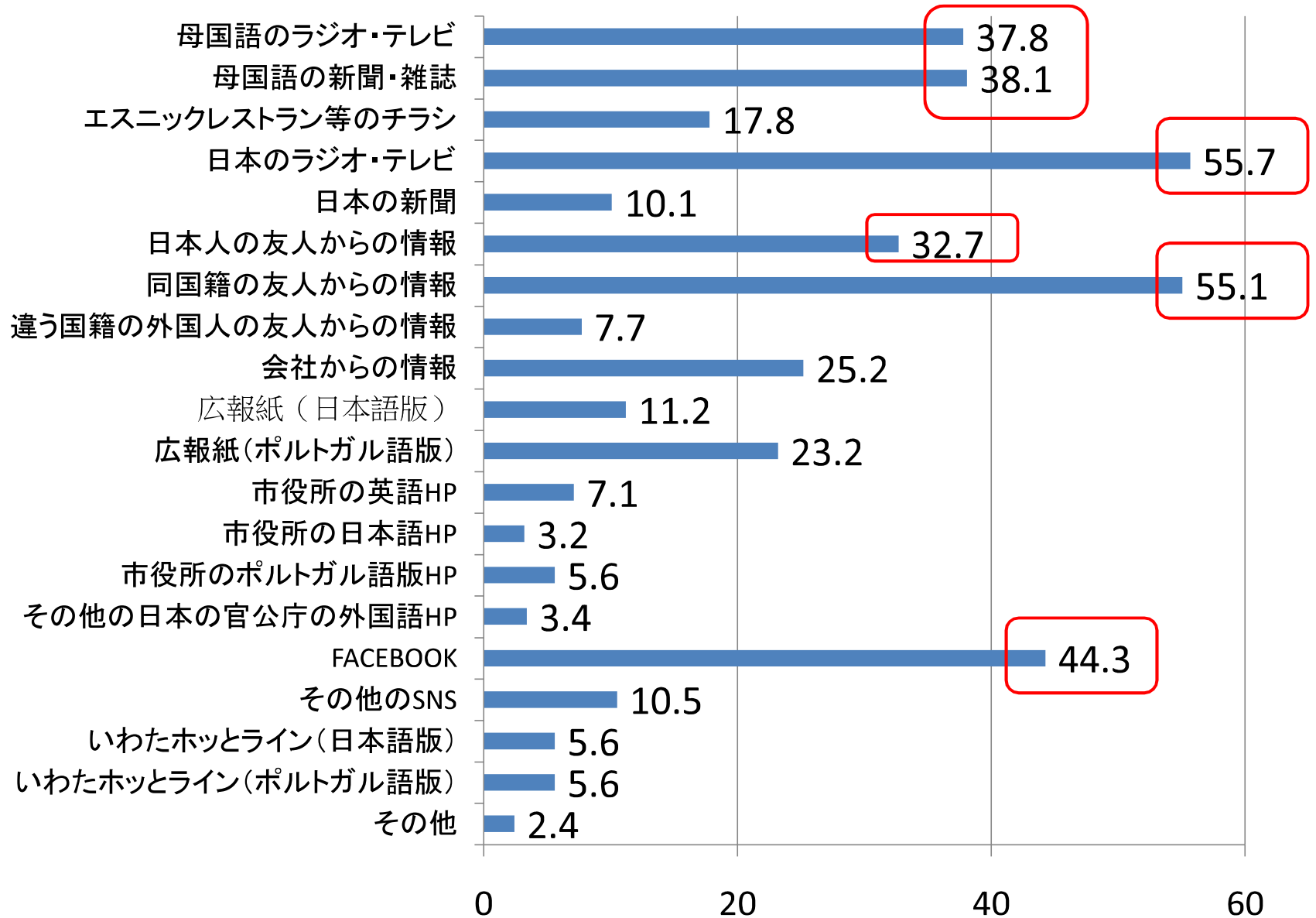
【クロス分析】 英語を読む能力の比較(%)



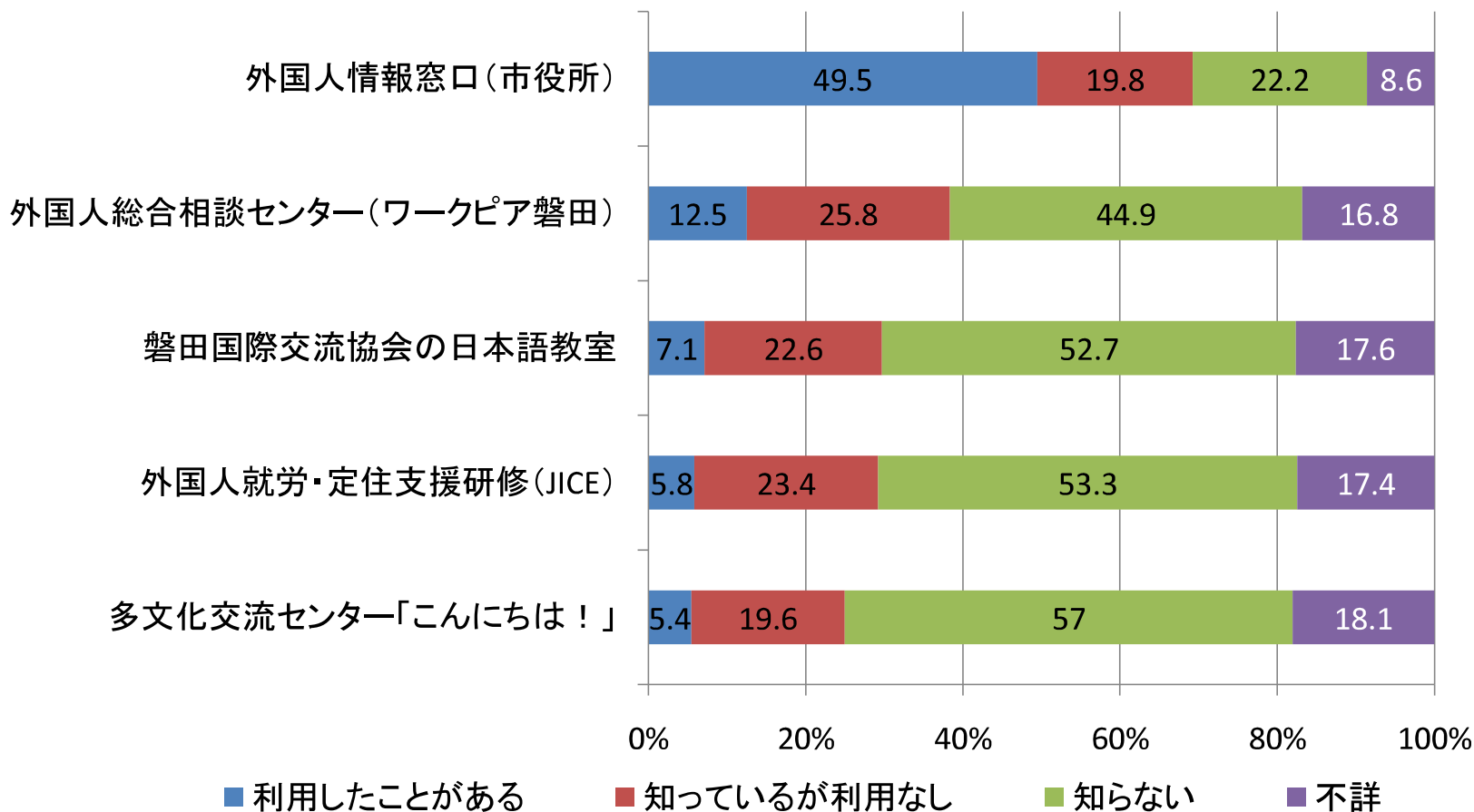
英語を読む能力については、フィリピン人の能力の高さが顕著。ブラジルと中国はできないとの回答がほぼ4割で、ポルトガル語と中国語での情報提供がやはり効果的と思われる。

【3】 社会との関わり

問16 生活情報の入手(%) (5つまで複数回答可)



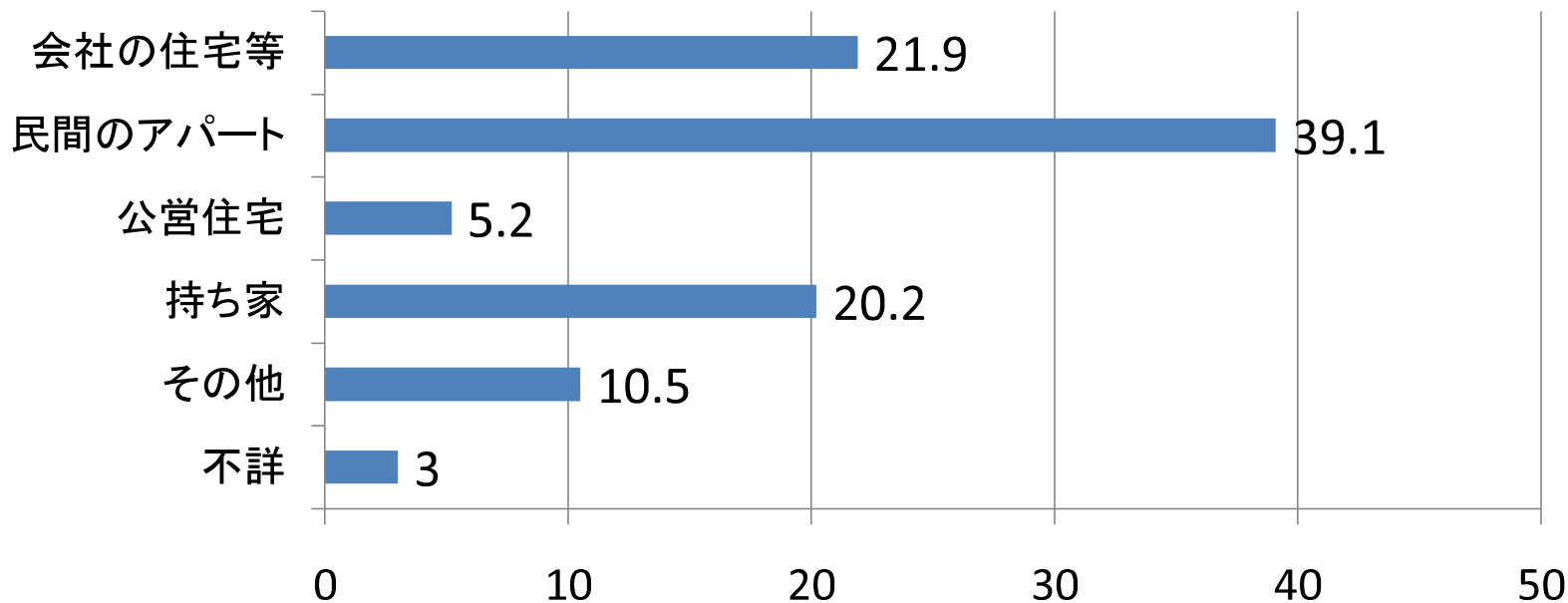
問17 サービスの認知と利用(%)



市役所の情報窓口は50%が利用経験あり。
しかしそれ以外はそもそも知らない人がいずれも半数前後。
知ってもらうための広報が必要。

【4】 日本での生活

問18 住居の種類(%)

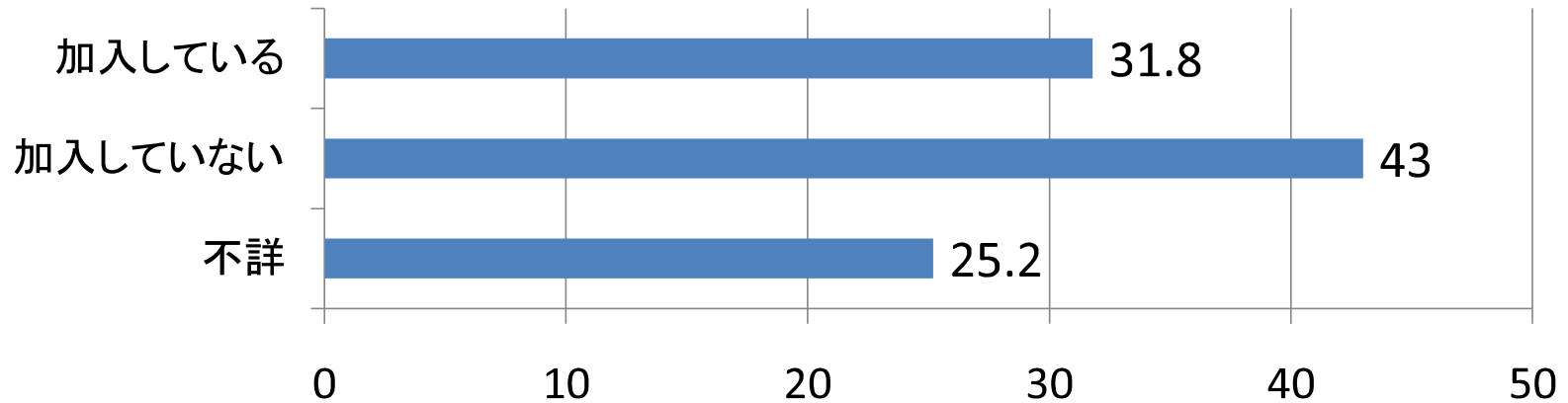


今回の調査は東新町団地(2014年度に調査実施)を除外したため、公営住宅の比率が低く現れている。

民間アパートが4割でもっとも多い。

持ち家も20%。フィリピン人や中国人に日本人と結婚している外国人が多く含まれる点も影響している。

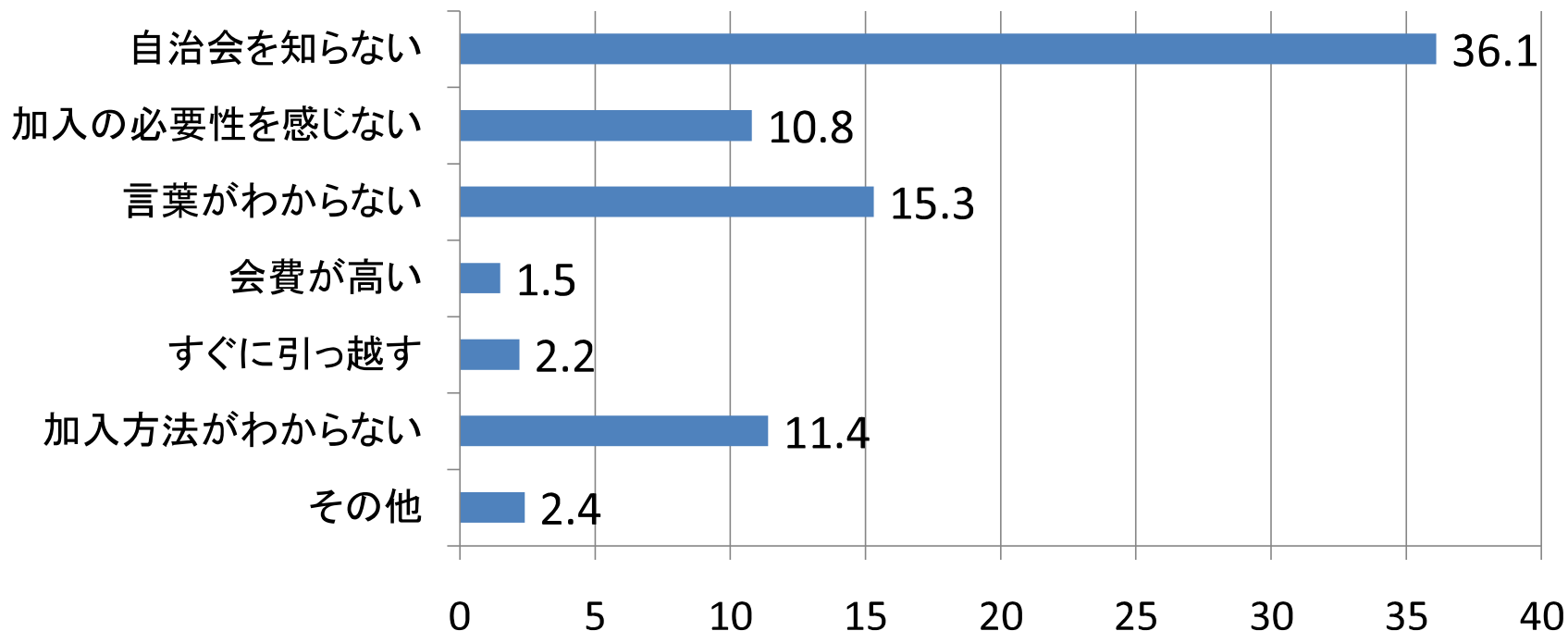
問19 自治会加入(%)



自治会加入率は32%。

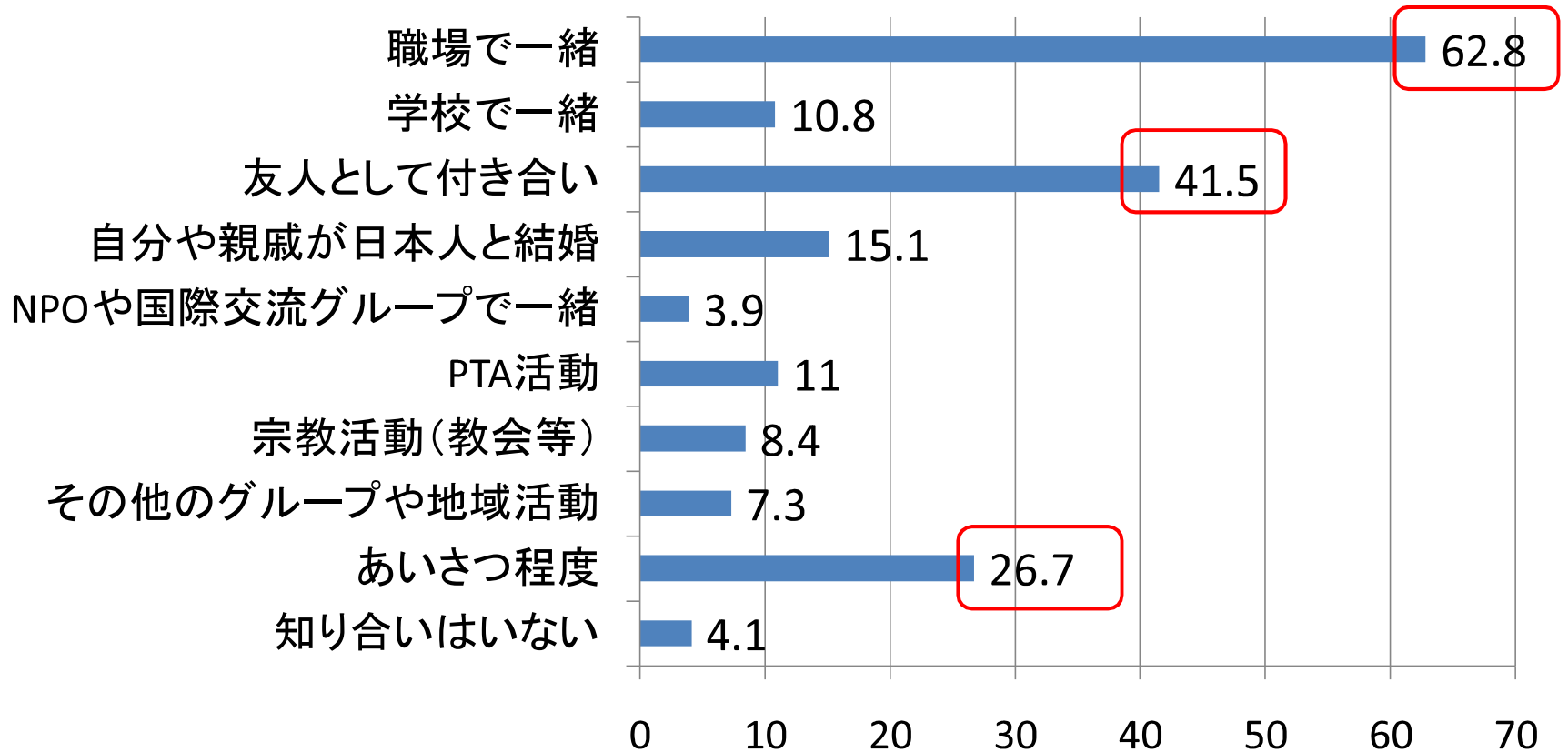
加入していないとの回答は43%だが、不詳も含めると68%が自治会には加入していないものと推測される。

問20 自治会に加入しない理由(%)



自治会不参加の理由としては、そもそも知らない人が36%。自治会の存在を知っている人でも、言葉の壁を感じたり、加入方法がわからないため、加入をためらっている人がいる。

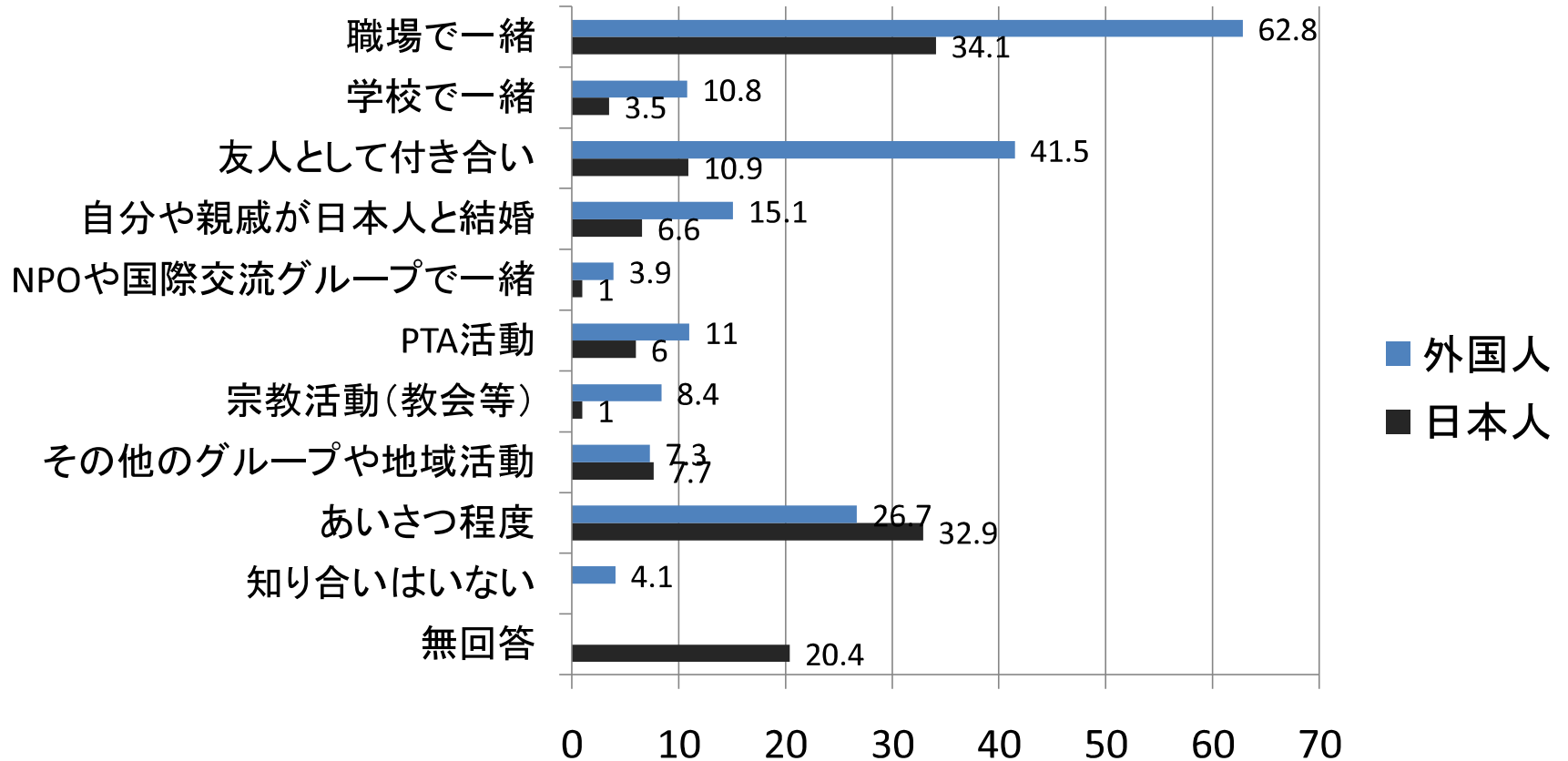
問21 日本人とのつきあい(%)



職場での付き合いが最多の63%。友人関係も4割。
一方、あいさつ程度の人も27%。

【日本人調査との比較】お互いの付き合いの比較(%)

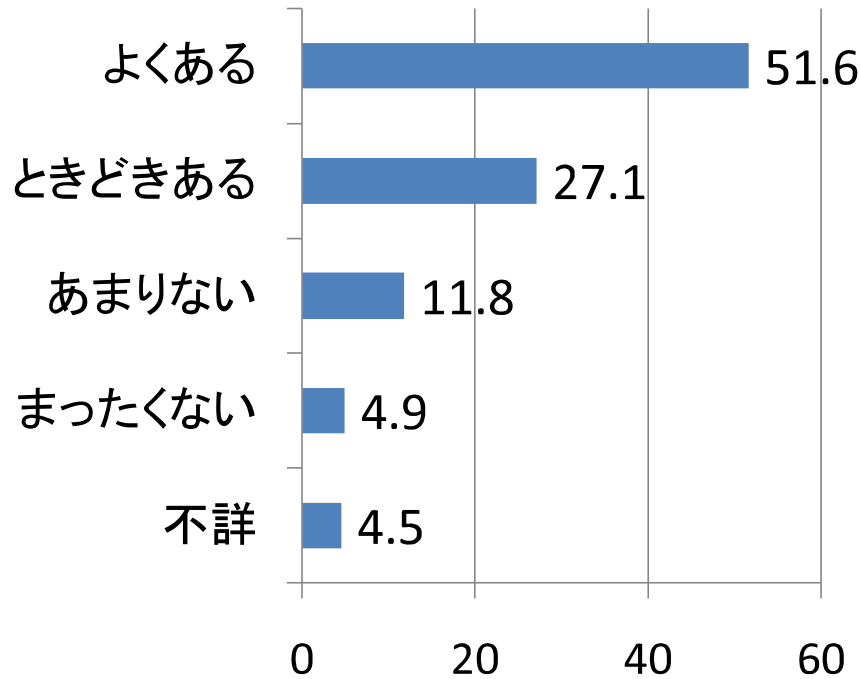
外国人(N=465)は過去の経験も含めて回答、
日本人(N=1646)は過去1年間のことを回答



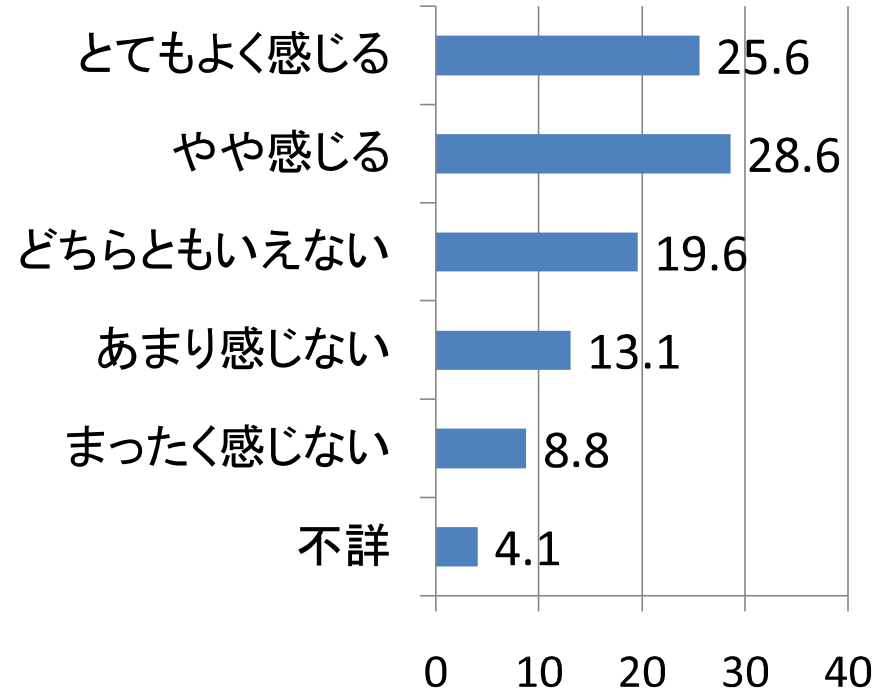
外国人の回答では職場で一緒が63%でもっとも多く、友人関係も42%に及ぶ。
一方、日本人は職場で一緒が34%が多いが、あいさつ程度が33%で続く。
日本人調査の選択肢にあった「無回答」の20%は、つきあいのない人と考えられる。

問22、問23 日本人との接触と親しみ(%)

日本人と顔を合わせる機会(%)



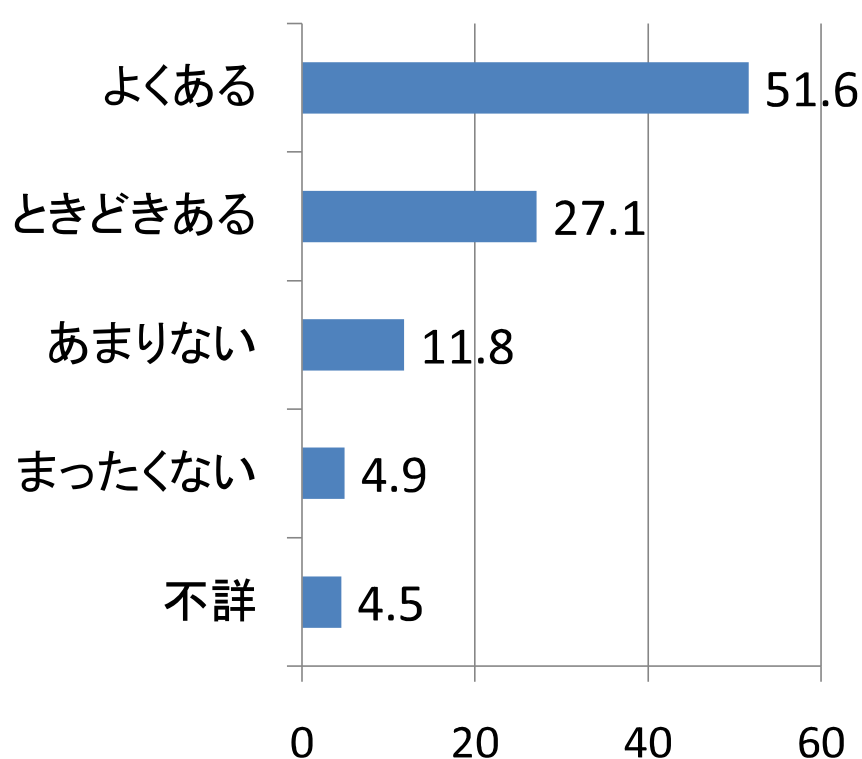
地域で暮らす日本人への親しみ(%)



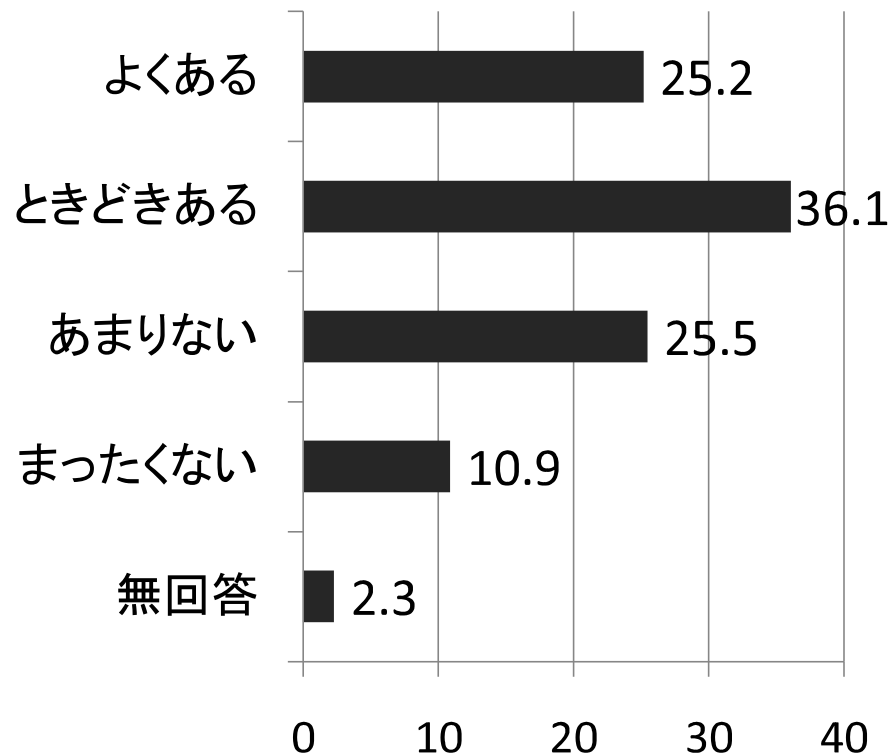
地域の日本人と顔を合わせる機会は約8割と多い。
しかし、日本に暮らしながら日本人との接触が少ない人が17%。
親しみを感じるかについては、親しみを感じている人が54%。

【日本人調査との比較】顔を合わせる機会の比較(%)

日本人と顔を合わせる機会(%)
外国人(N=465)



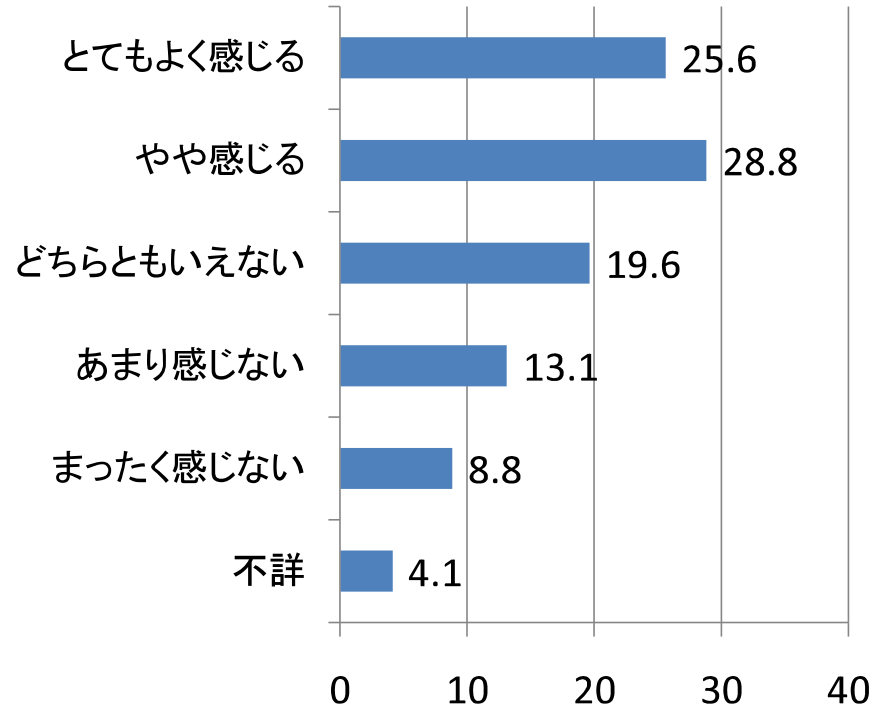
外国人と顔を合わせる機会(%)
日本人(N=1646)



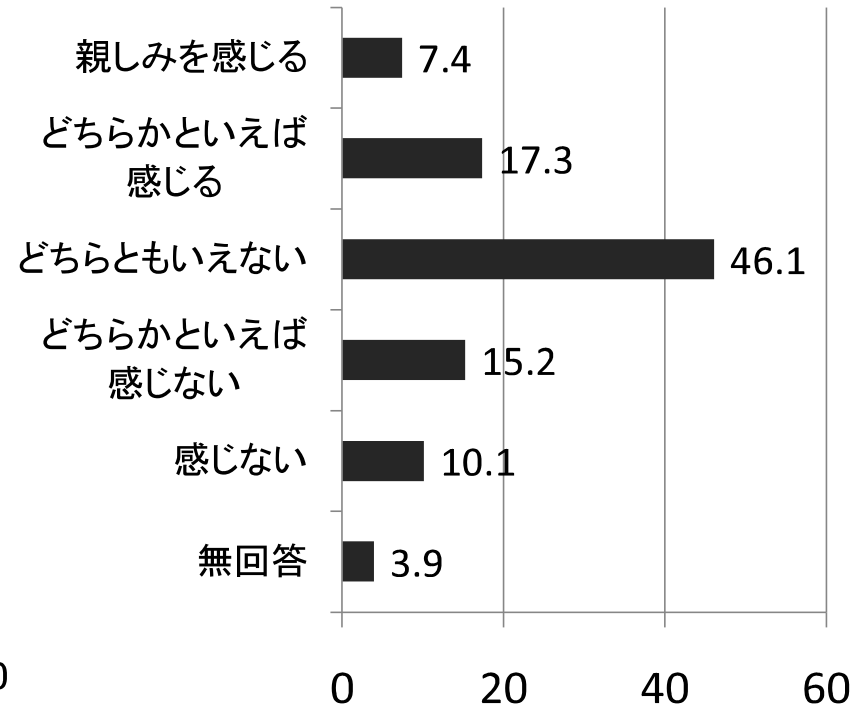
外国人側は日本で暮らしているのだから日本人と顔を合わせる機会が多い。一方、日本人は「顔を合わせる」は61%だが、外国人との接点が少ない人も3分の1近くいる。

【日本人調査との比較】親しみについての比較(%)

地域で暮らす日本人への親しみ(%)
外国人(N=465)

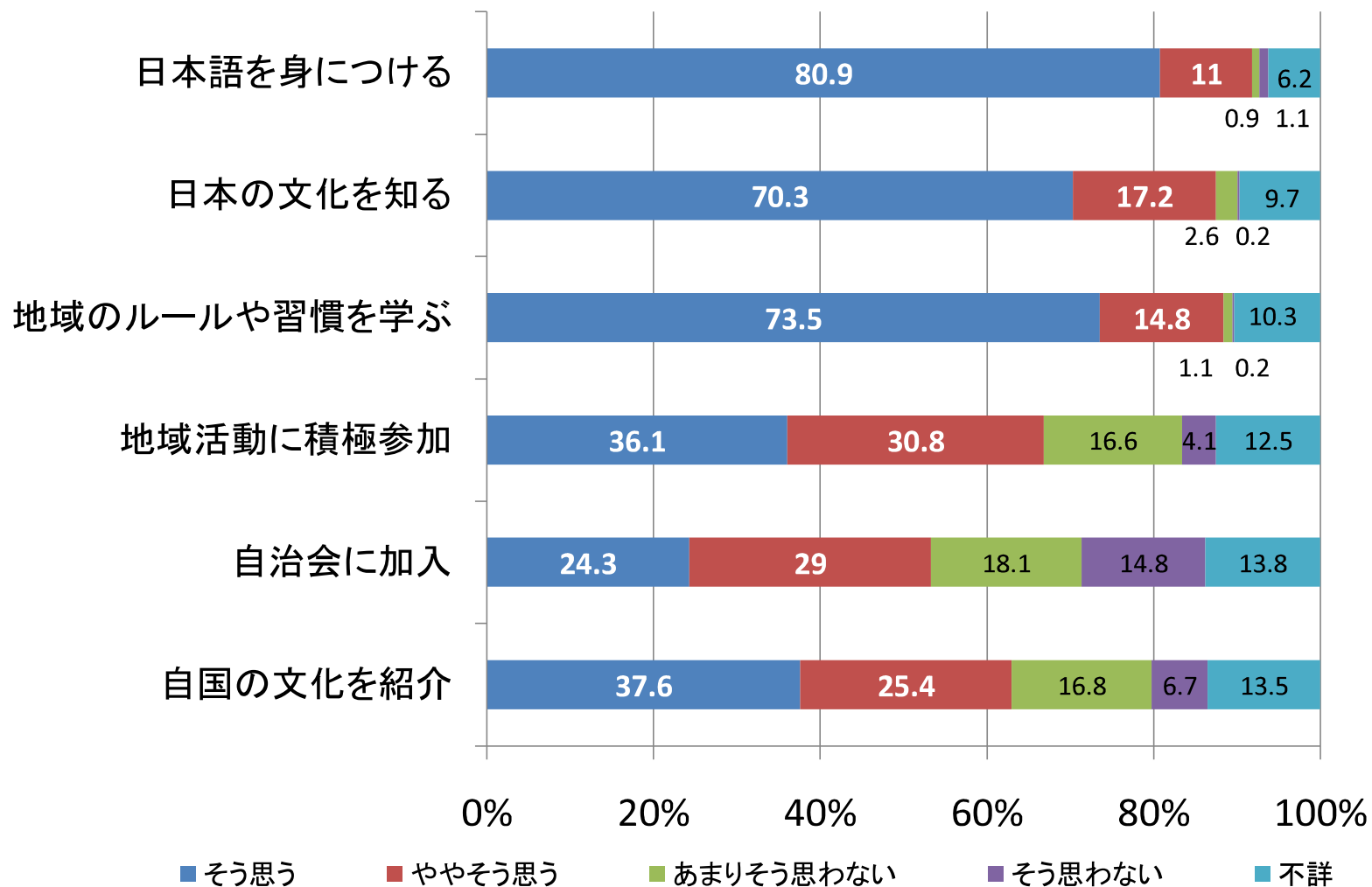


地域で暮らす外国人への親しみ(%)
日本人(N=1646)



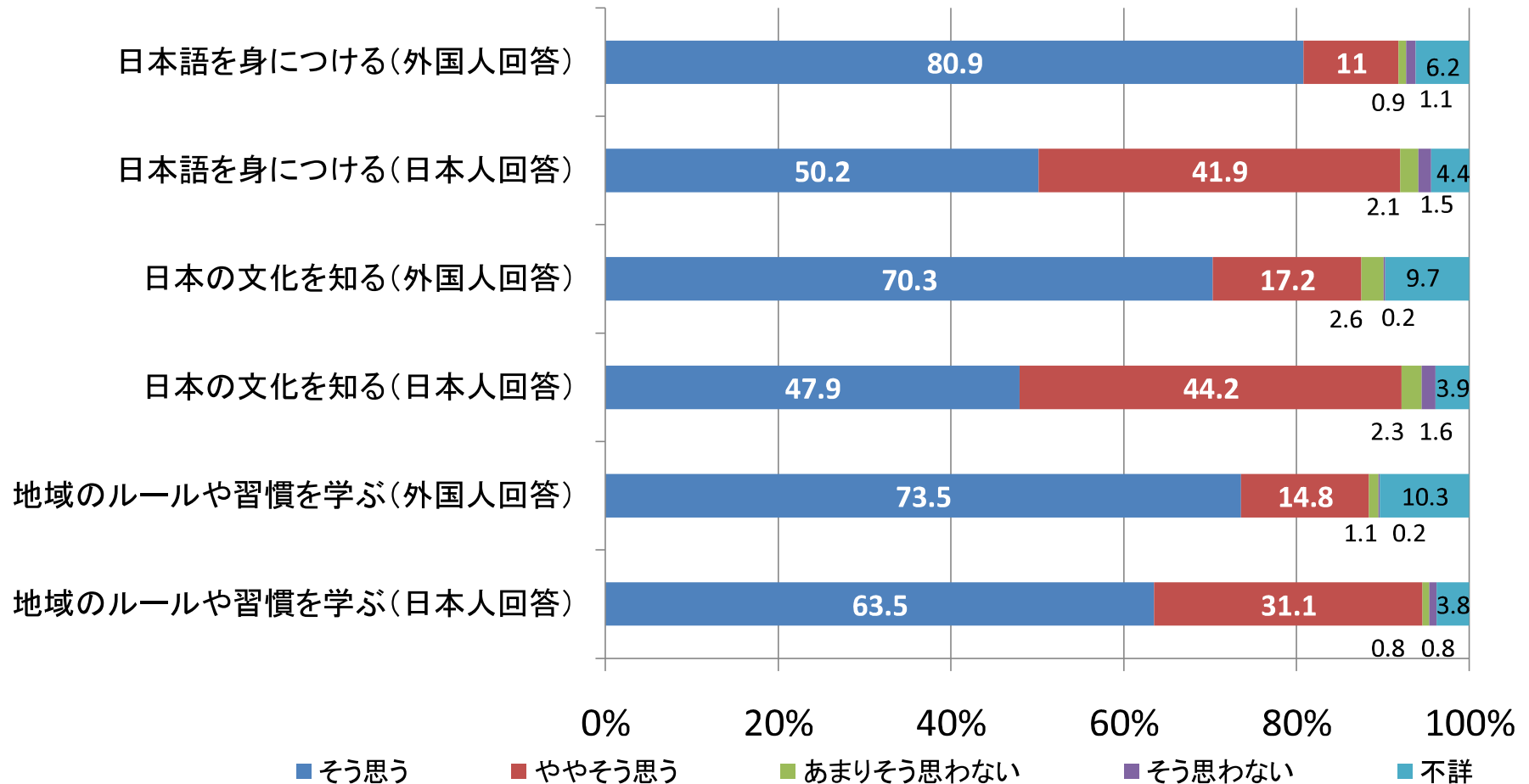
日本人の回答では「どちらともいえない」が46%でもっとも多かった。比較的肯定的な意見は外国人側は57%、日本人側は25%。比較的否定的な意見は外国人側は23%、日本人側は25%。外国人の方が日本人に対してより親しみを感じていることがわかる。

問24 相互理解のため外国人がすべきこと(%)



日本語、日本文化理解、地域ルールや習慣の理解の必要性は認識。
しかし、地域活動や自治会参加については否定的見解も多い。

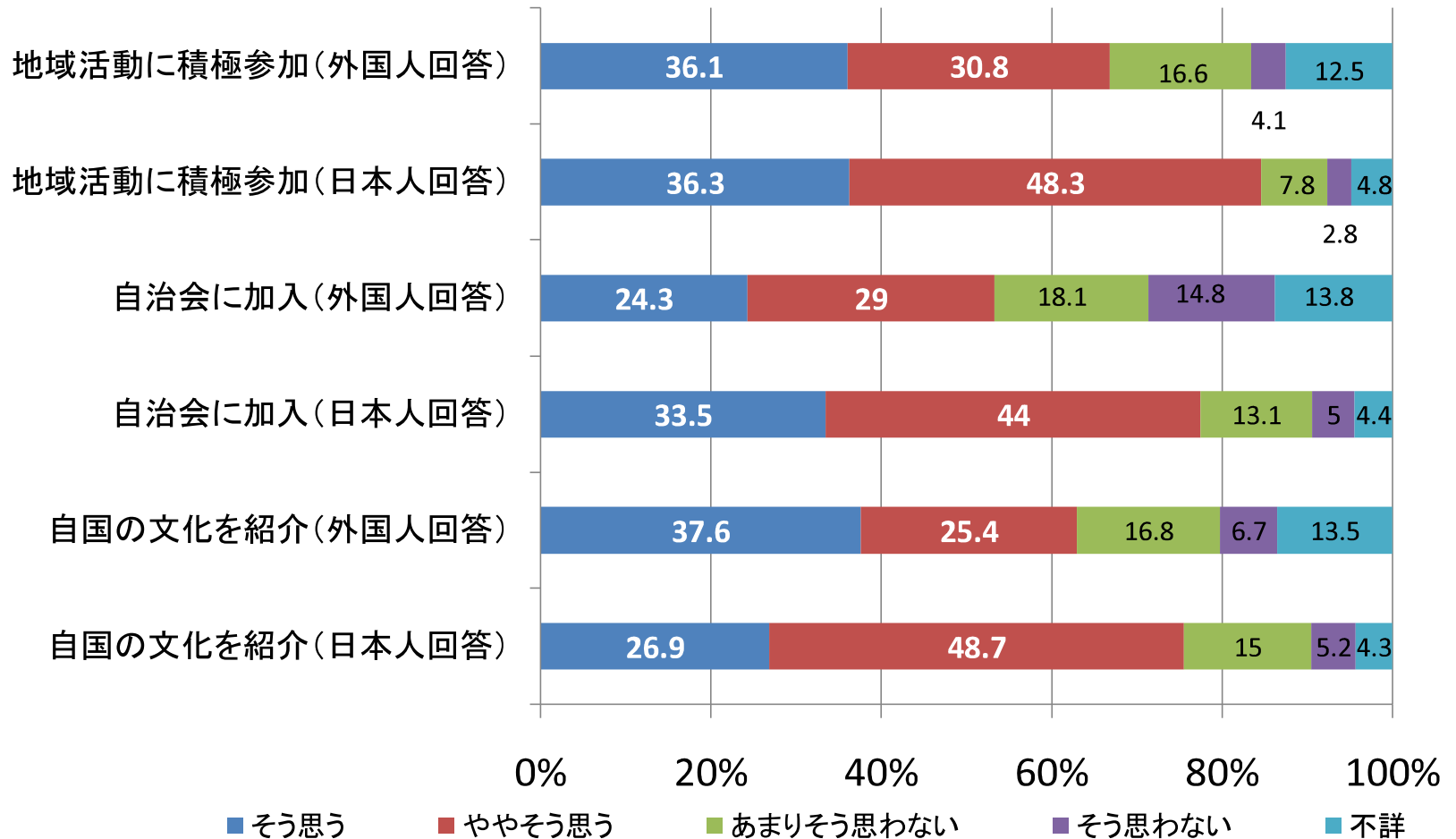
【日本人調査との比較】相互理解のため外国人がすべきことの比較1(%) 外国人(N=465)、日本人(N=1645)



日本語、日本文化理解、地域ルールや習慣の理解の必要性について、「そう思う」「ややそう思う」の合計は外国人も日本人も9割近くでほぼ同じ割合。しかし、外国人の方が「そう思う」とより強く必要性を感じていることがうかがえる。

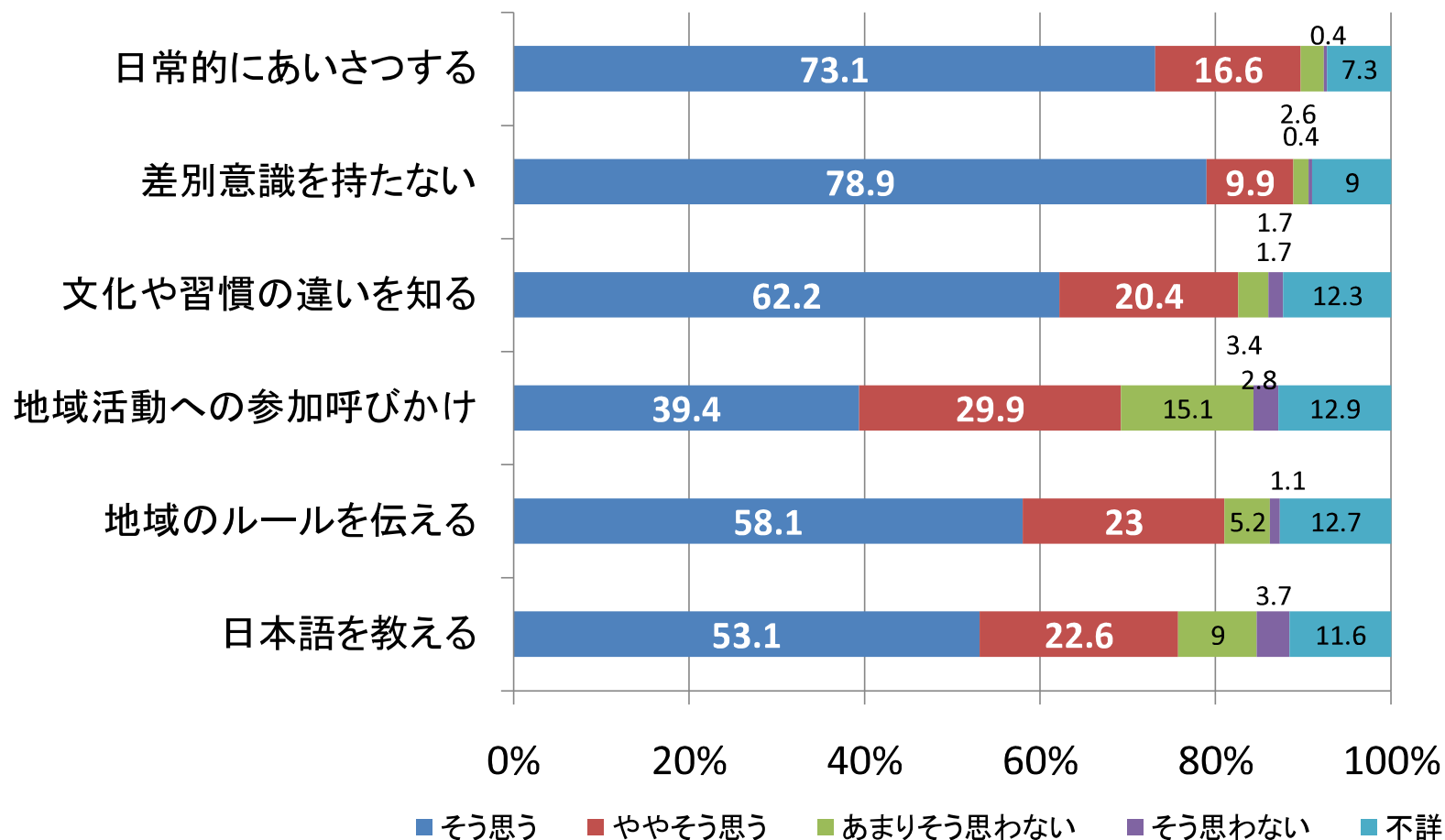
【日本人調査との比較】相互理解のため外国人がすべきことの比較2(%)

外国人(N=465)、日本人(N=1645)



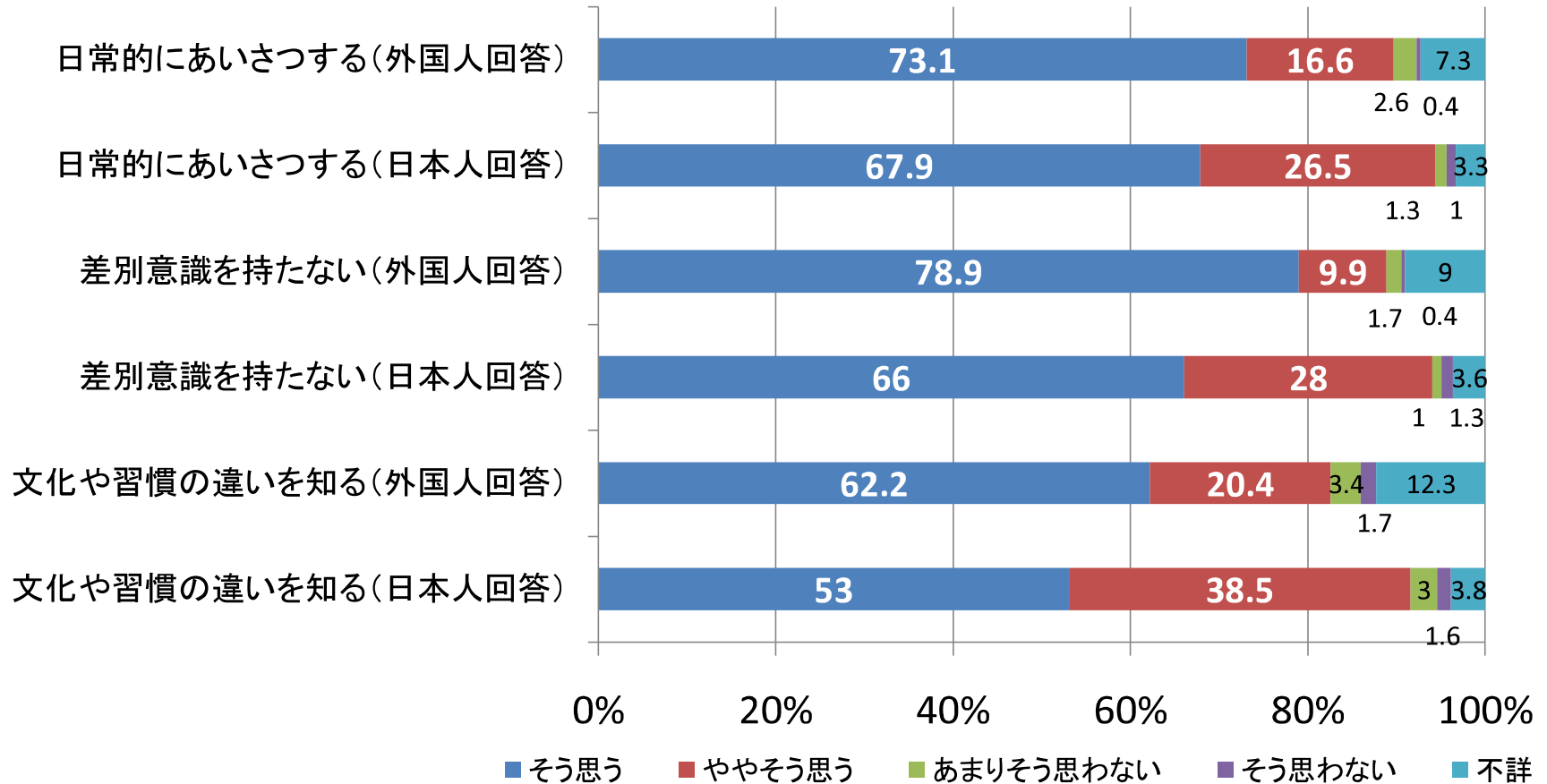
日本人側は地域活動への参加や自治会加入について求める傾向が強い。
自治会加入については、日本人の78%が求めているが外国人は53%しかその必要性を感じていない。両者の間に意識の差が認められる。

問25 相互理解のため日本人がすべきこと(%)



日本人側からの挨拶、差別意識を持たない態度の他に、日本人側に自分たちの文化や習慣を知ってもらいたいという意向も強かった。
一方、地域活動への参加呼びかけには否定的見解も多い。

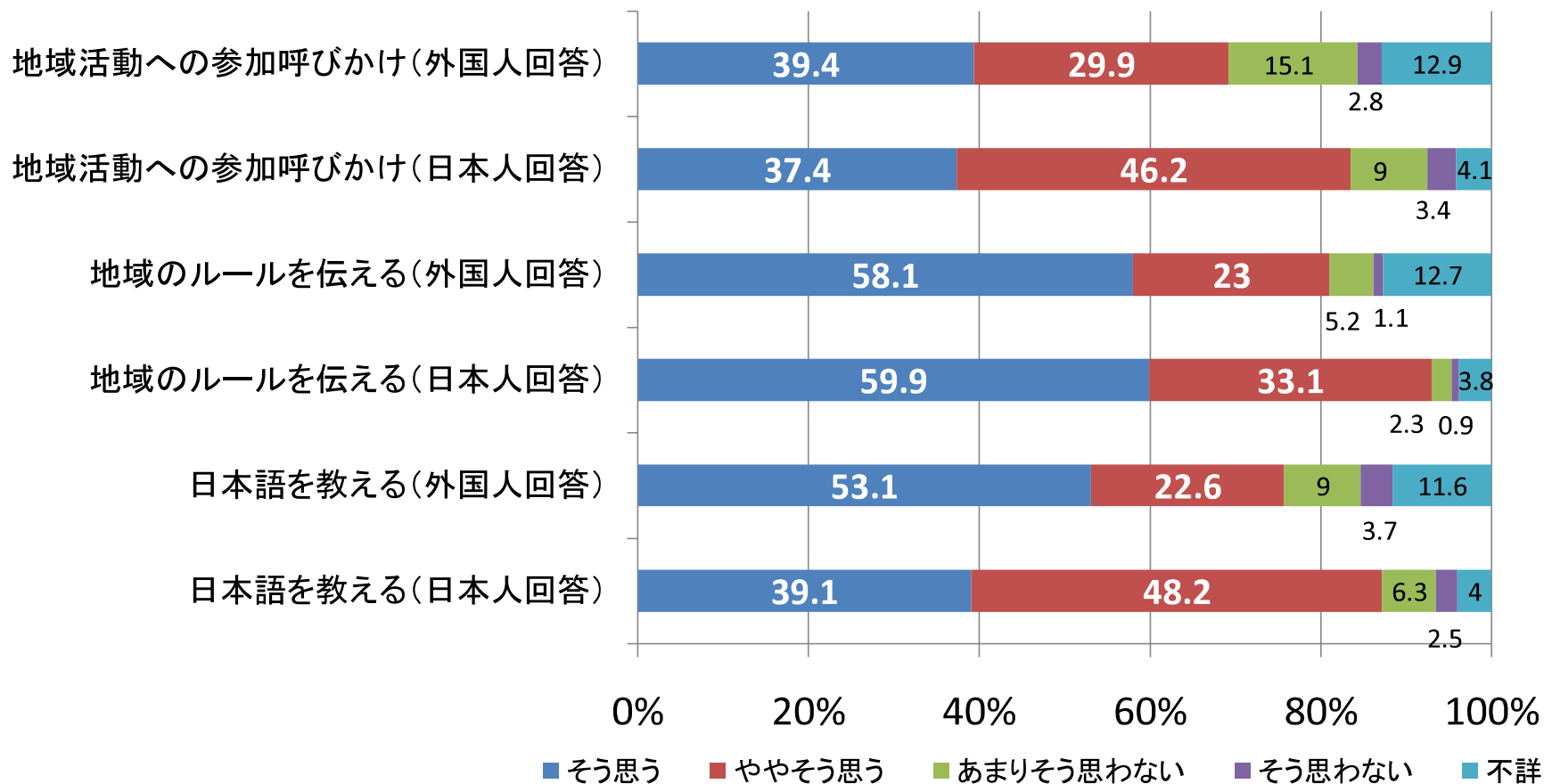
【日本人調査との比較】相互理解のため日本人がすべきことの比較1(%) 外国人(N=465)、日本人(N=1645)



「日常のあいさつ」、「差別意識を持たない」、「文化や習慣の違いを知る」のいずれについても、日本人の「そう思う」「ややそう思う」で9割近くに達している。しかし、「差別意識を持たない」については、外国人の約8割が強くその必要性を指摘するが、日本人で強く意識している者は66%で落差が認められる。

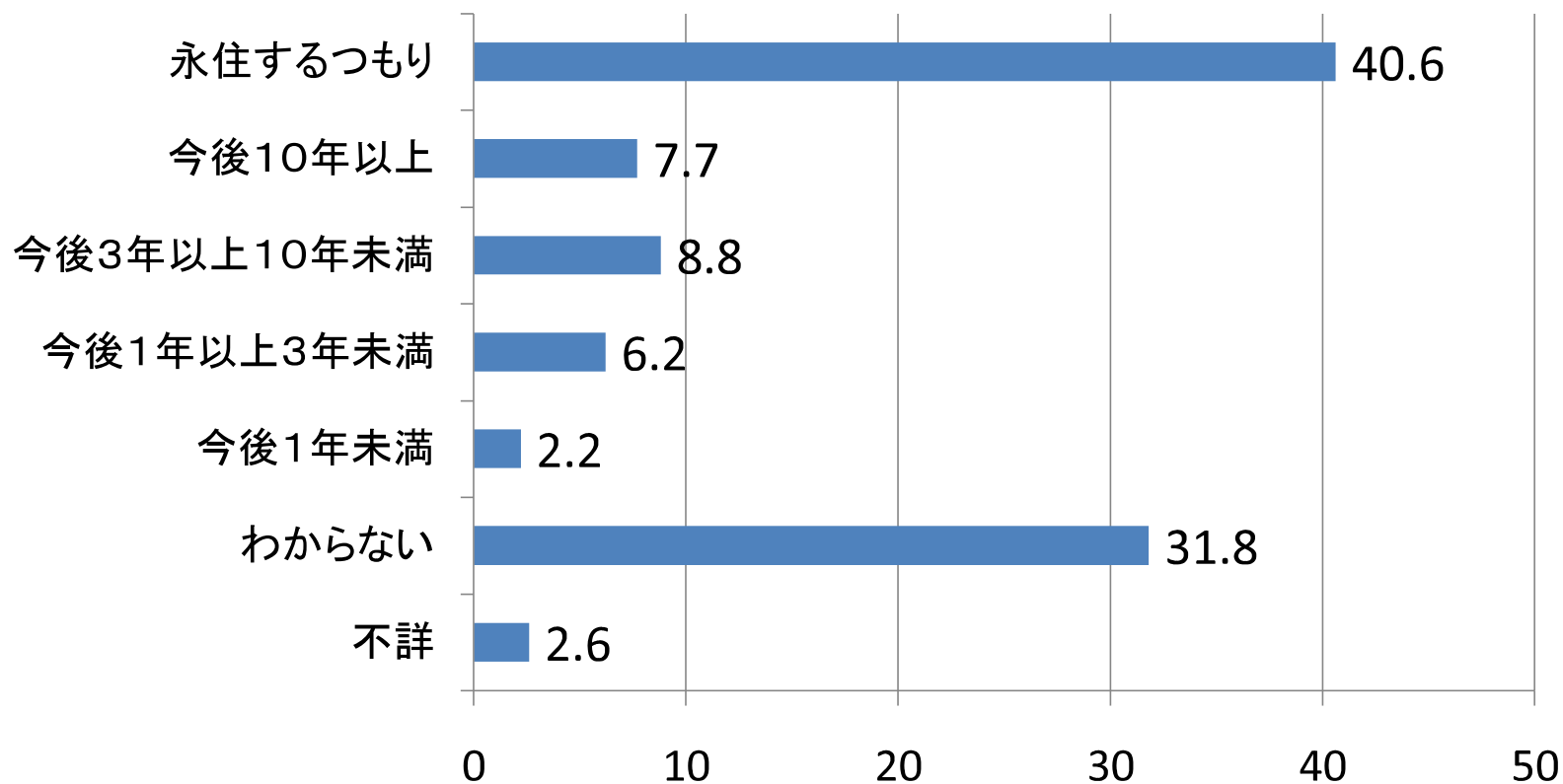
【日本人調査との比較】相互理解のため日本人がすべきことの比較2(%)

外国人(N=465)、日本人(N=1645)



「地域活動への参加呼びかけ」について「そう思う」と強く必要姓を感じる比率は外国人も日本人もほぼ4割で変わらない。しかし外国人では「ややそう思う」が3割と低く、「あまりそう思わない」消極的意見も15%ある。

問26 今後の日本での滞在予定(%)

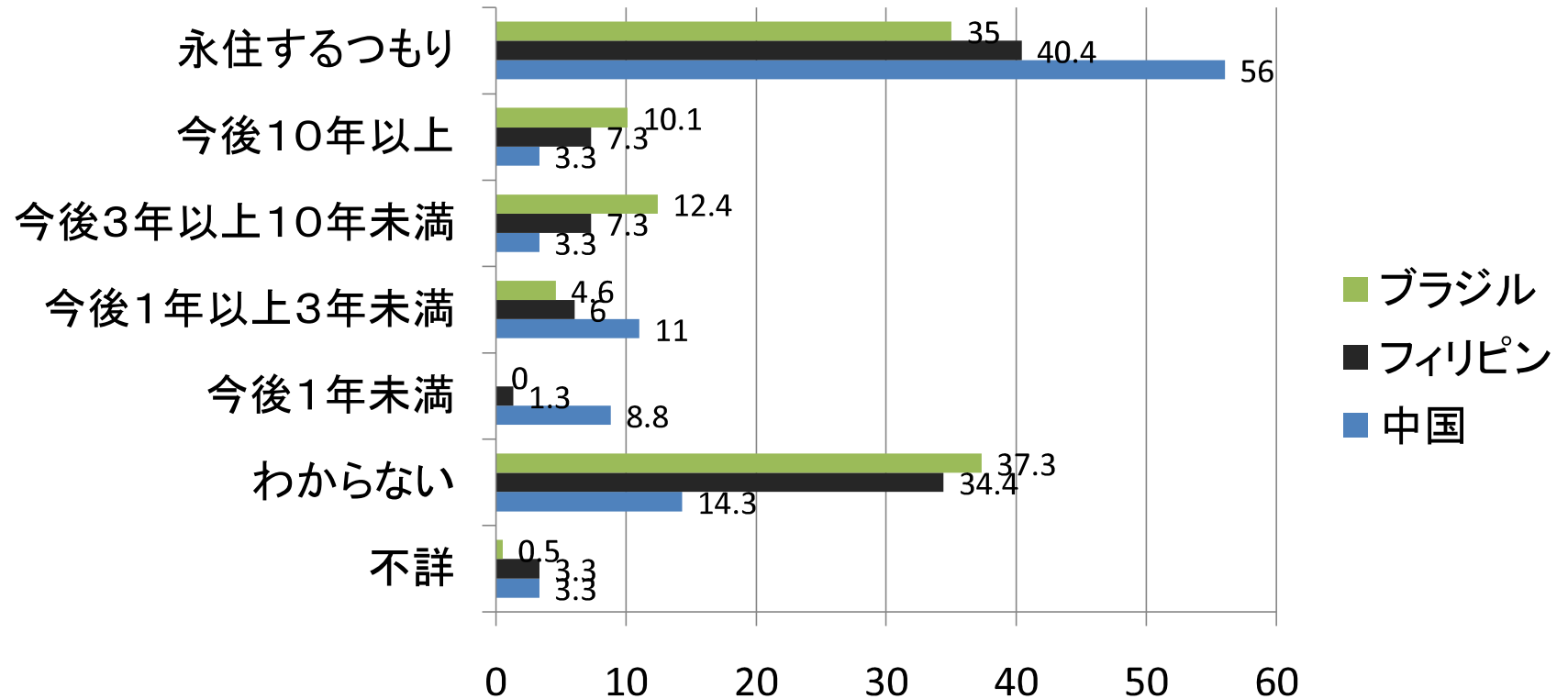


明確な永住希望は41%でほぼ5人に2人。

不安定な就労状況を反映しているためか、「あとどれくらい日本で生活するかわからない」が約3分の1。

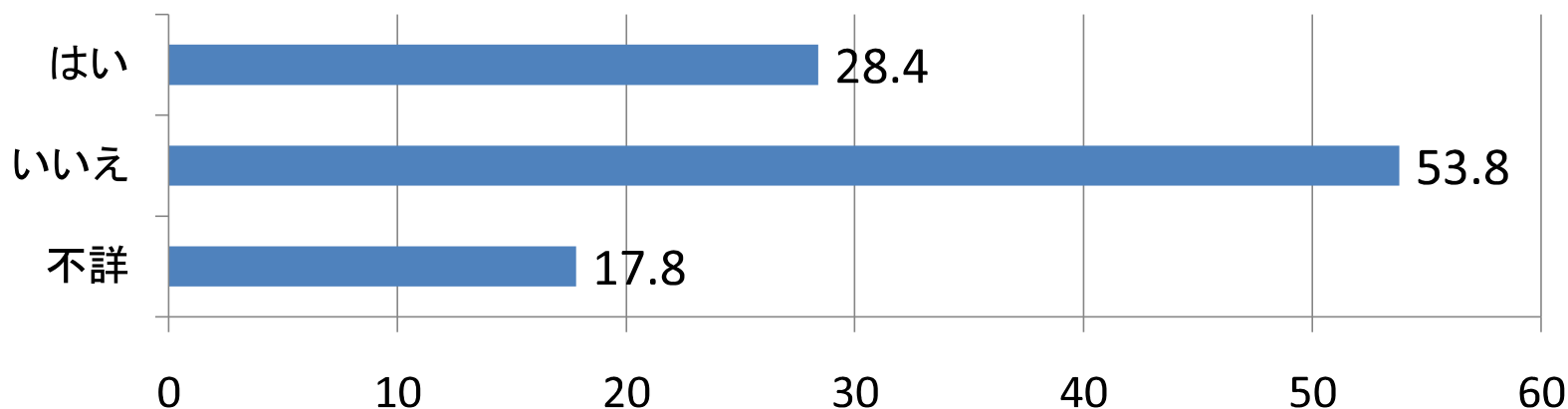
【クロス分析】今後の日本での滞在予定(%)

ブラジル(N=217)、フィリピン(N=151)、中国(N=91)



ブラジルとフィリピンは永住希望と「わからない」に二極分化。
中国は永住希望が過半数だが、技能実習生は短期での帰国を予定。

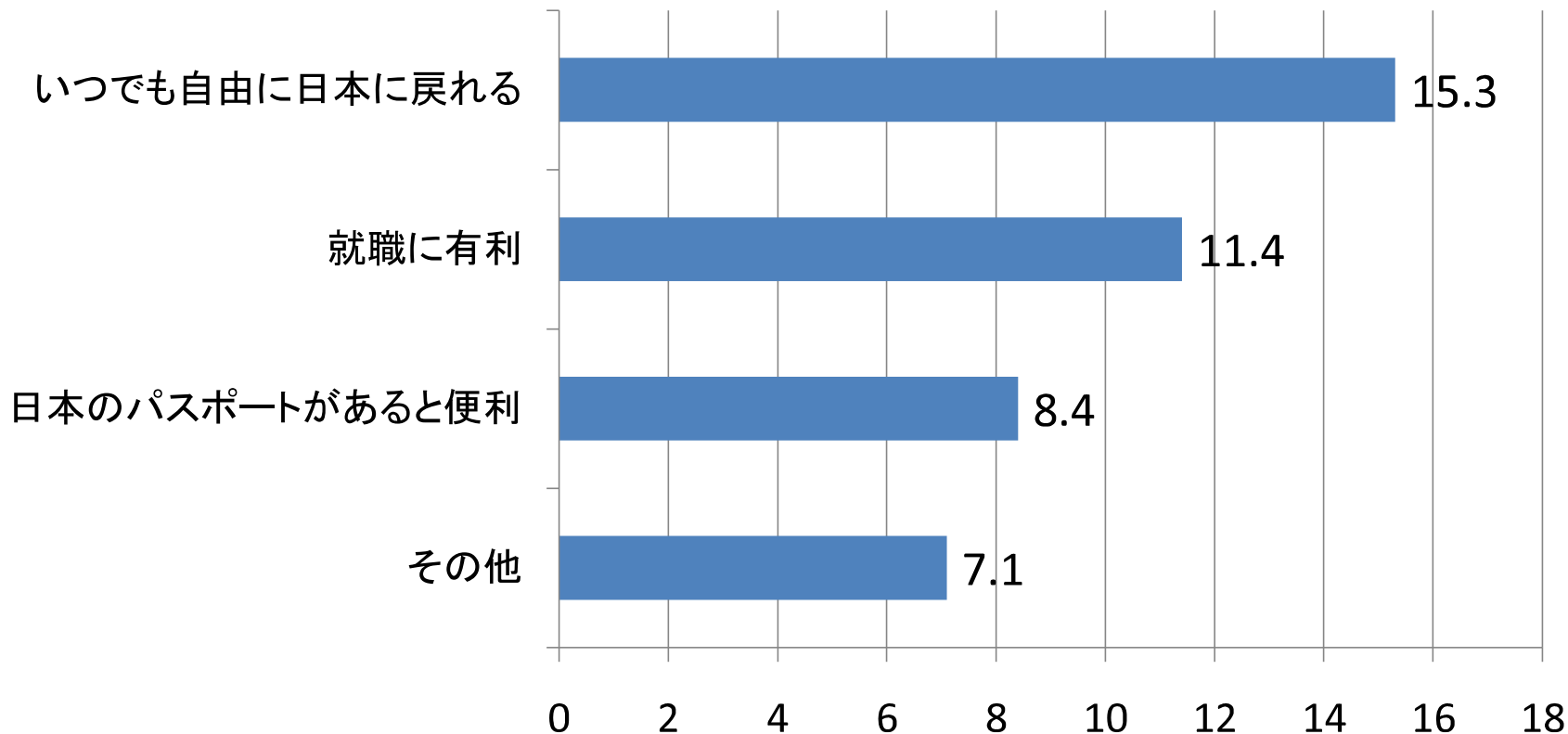
問27 帰化(日本国籍取得)の意向(%)



帰化(日本国籍取得)する意向を持つ人は28%。

明確に「いいえ」と回答したのは54%だが、不詳の18%も加えると、帰化の意向を持たない人は72%と推測される。

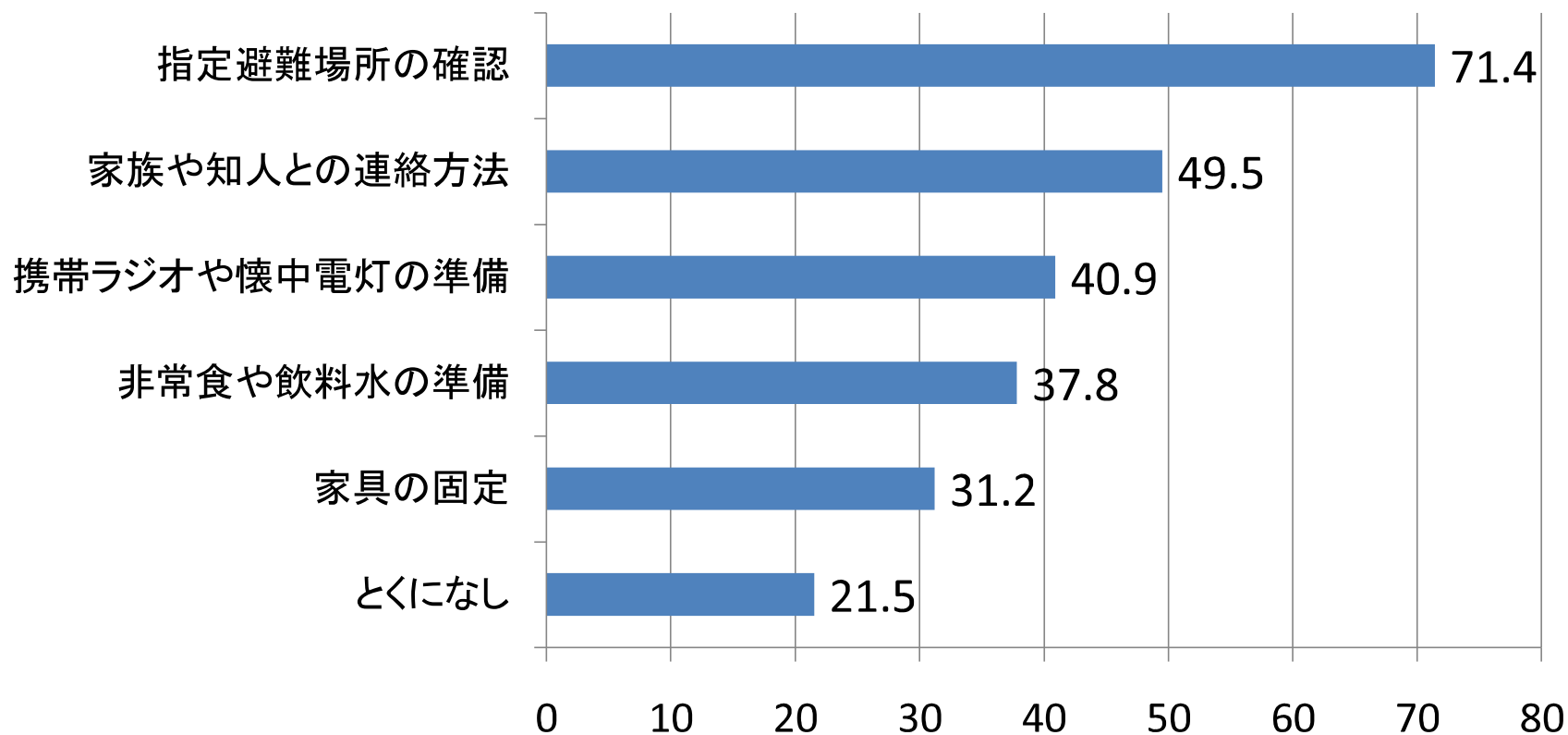
問28 帰化(日本国籍取得)希望の理由(%)



帰化希望理由は「いつでも自由に日本に戻れる」が15%でもっとも多い。日本に生活の基盤があることをうかがわせる。
就職に有利との理由も11%。

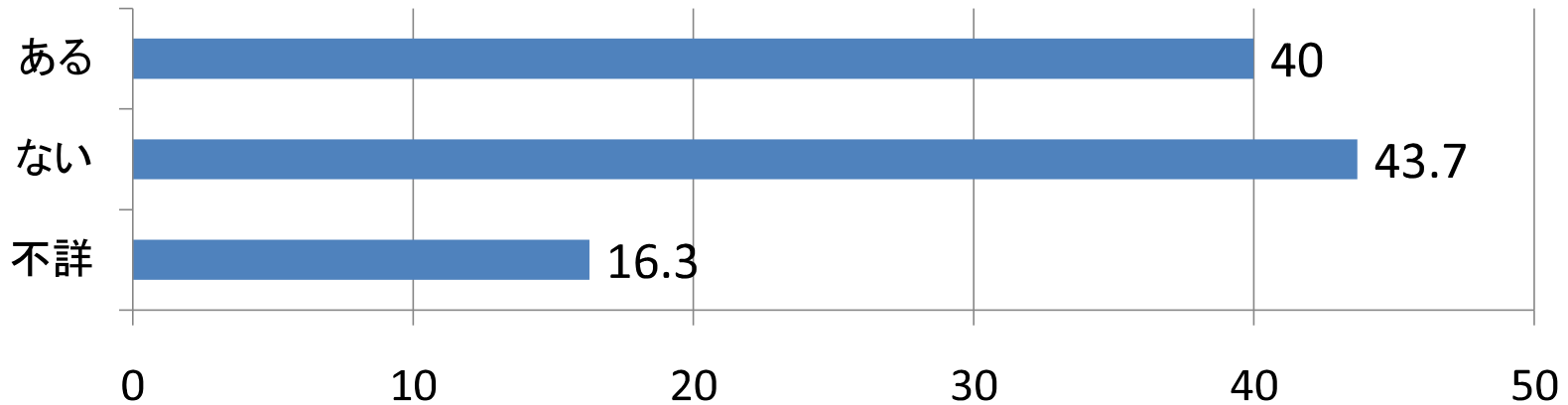
【5】 災害への備え

問29 災害に備えて準備していること(%) (複数回答)



指定避難場所の確認は7割の回答者が対応。
半数が家族・知人との連絡方法を取り決め。

問30 地域の防災訓練への参加(%)

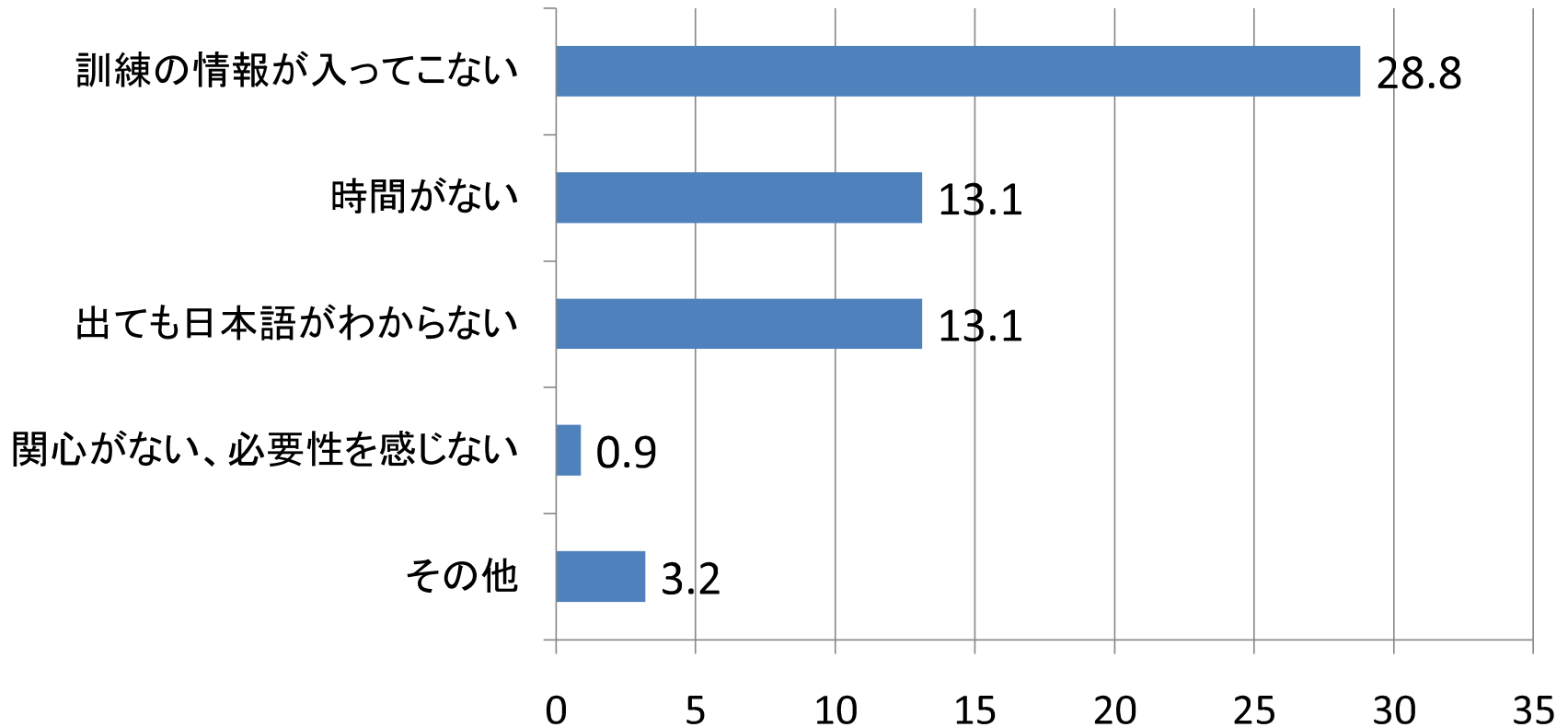


地域の防災訓練に参加したことがある人は40%。

一方、参加したことがない人は44%。不詳の16%も加えると、6割は地域の防災訓練に参加したことがないと推測される。

問31 地域の防災訓練に不参加の理由(%)

(複数回答)

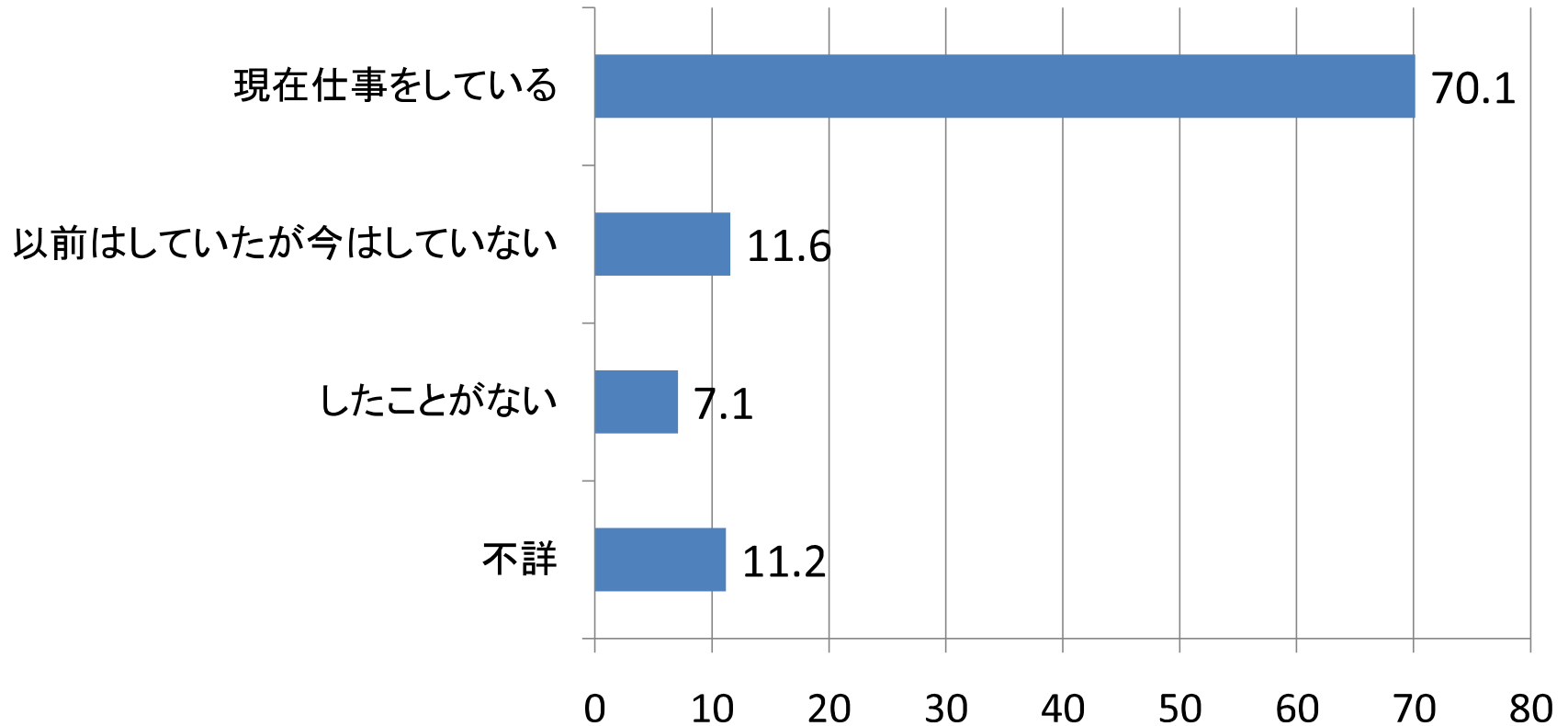


不参加の理由では、「情報が入ってこない」が3割で最多。
訓練の情報伝達が最初の課題となっている。

【6】 現在の仕事

【7】 これまでの仕事

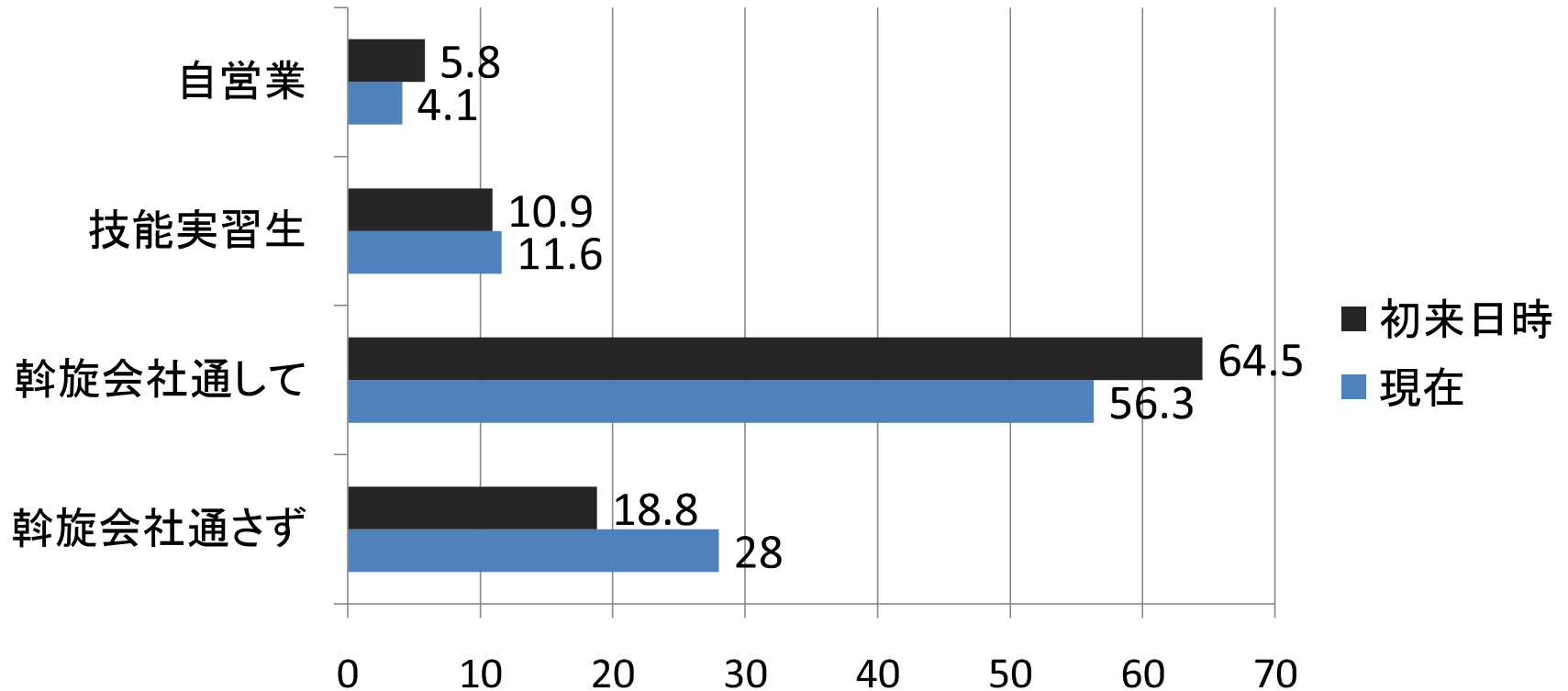
問32 収入を伴う仕事の有無(%)



現在仕事をしている人はほぼ7割。
一方、仕事をしたことがないという人も7%。

問33、問43 仕事の形態(%)

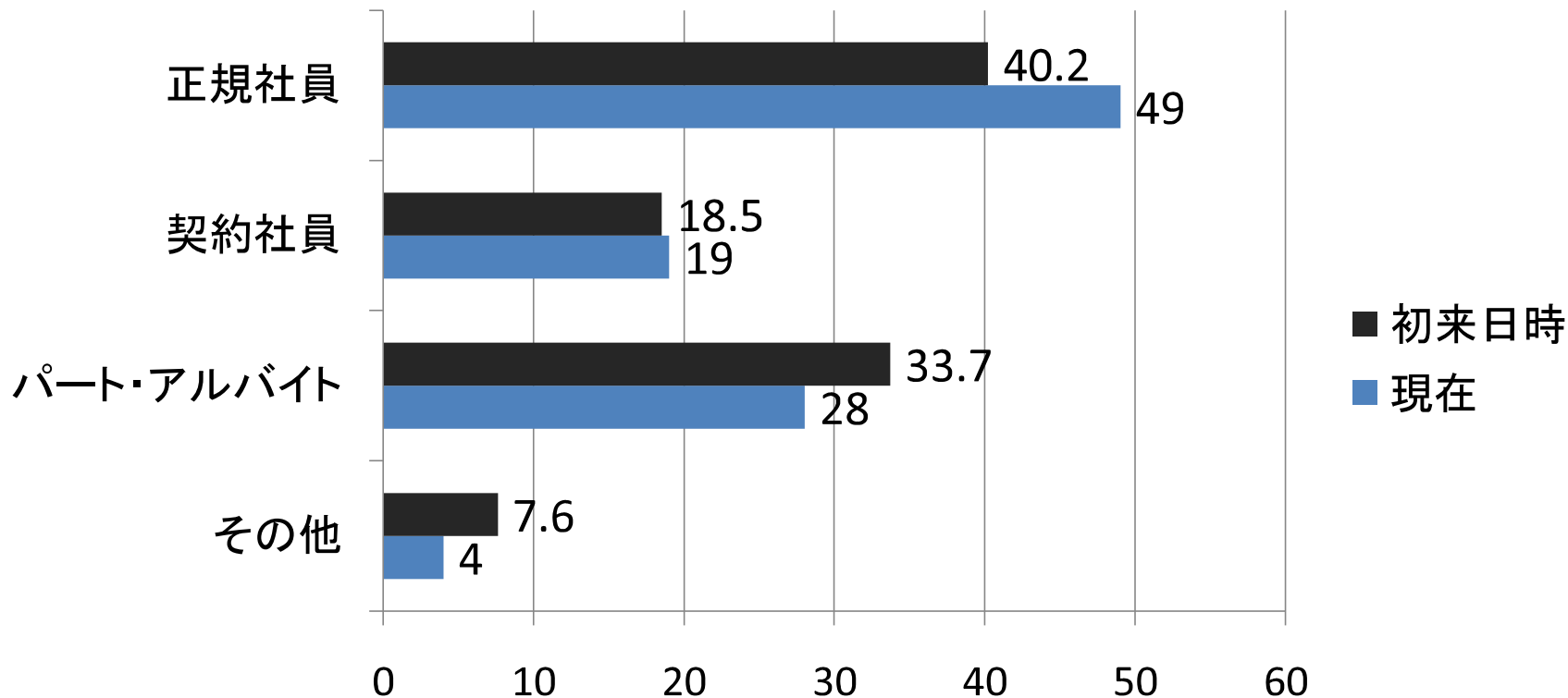
初来日時(N=377)と現在(N=318)



初来日時は斡旋会社を通して働く人が多いが、
時間が経つと通さないで働く人が増加。
しかし自営業はさほど増加しない。
回答者の1割程度が技能実習生。

問34、問44 斡旋会社を介さない場合の雇用形態(%)

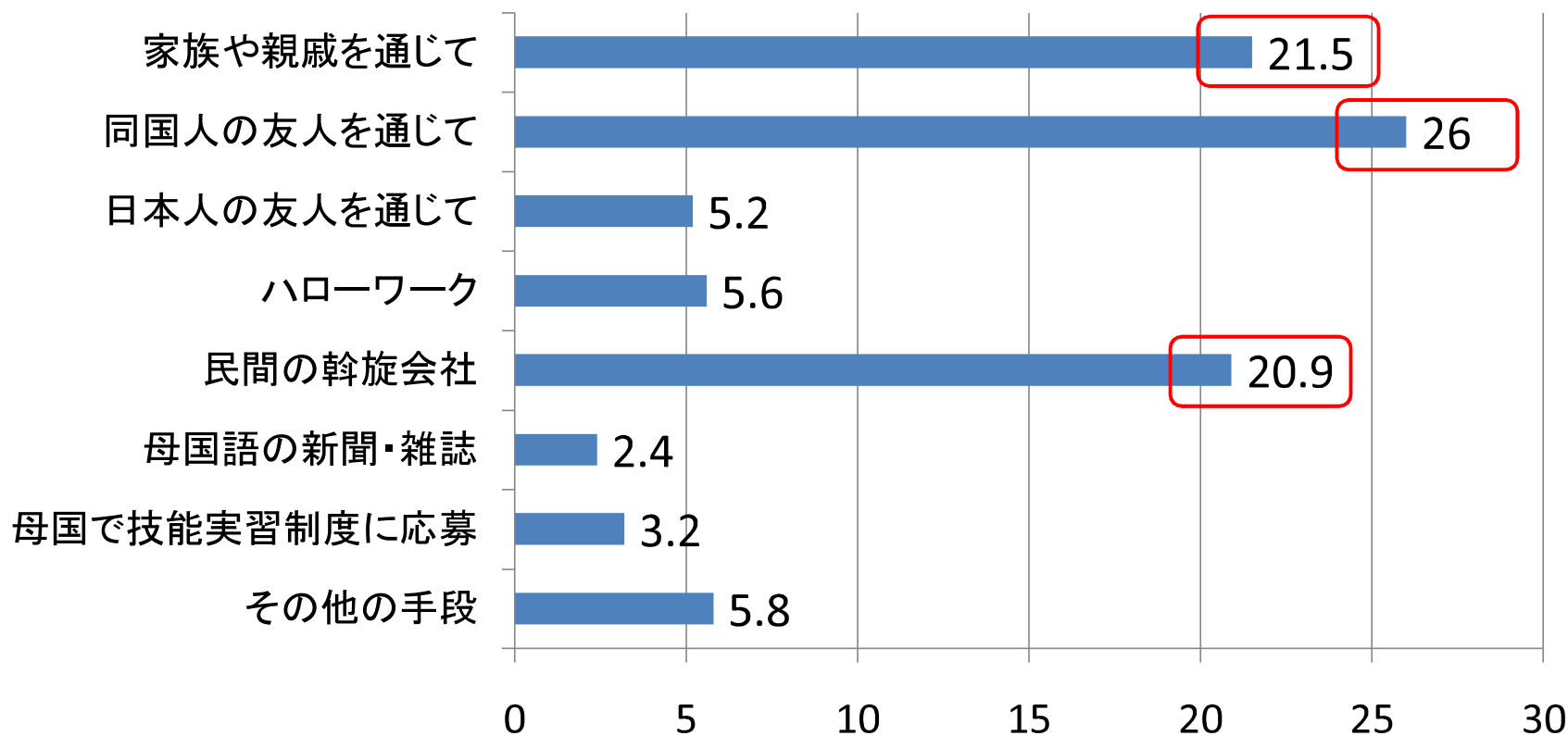
初来日時(N=92)と現在(N=100)



時間が経つと正規社員として雇用される人が微増。
しかし、斡旋会社を通さないで働く人のほぼ半数が非正規雇用。

問35 現在の仕事の情報入手経路(%)

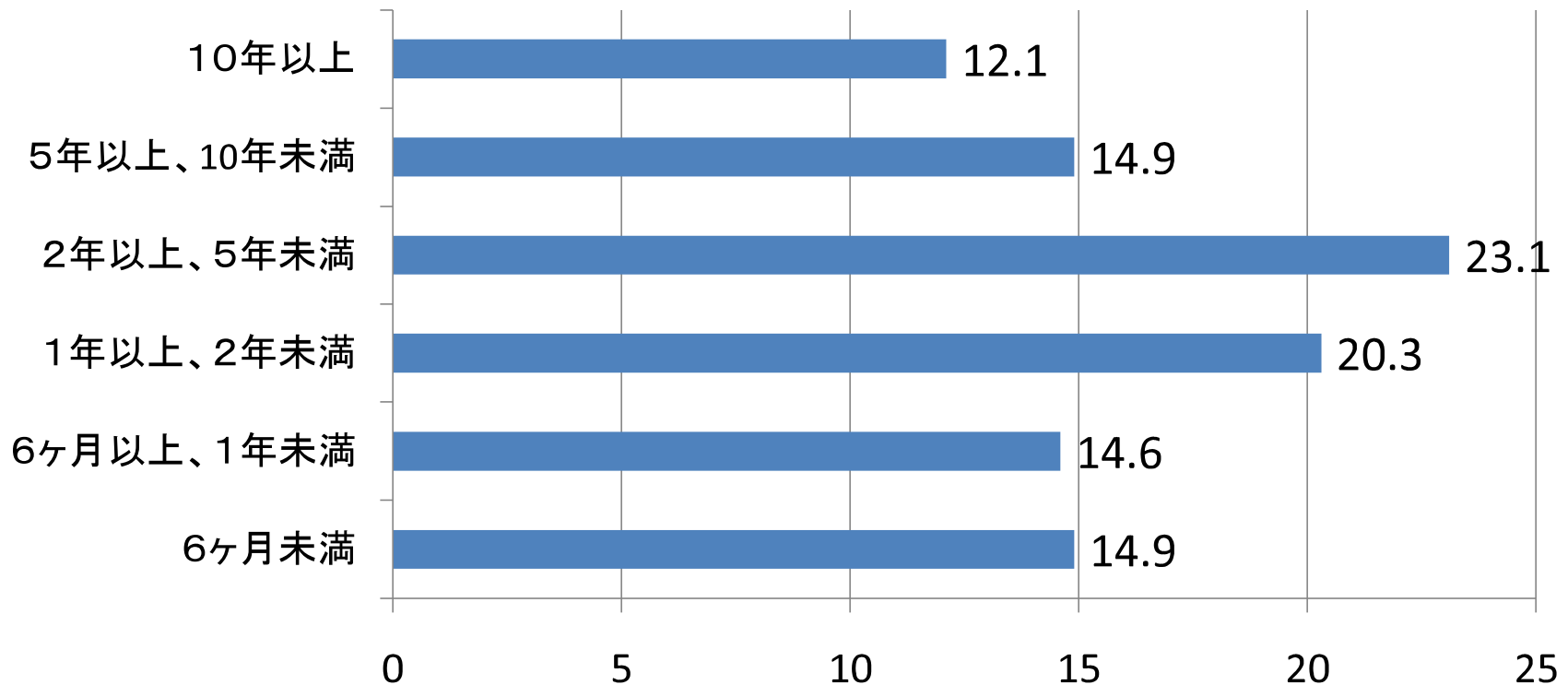
(複数回答)



主な情報源は、家族・親戚22%、同国人の友人26%、斡旋会社21%。
ハローワークは6%でありあまり機能していない。

問36 現在の仕事の継続期間(%)

外国人(N=355)



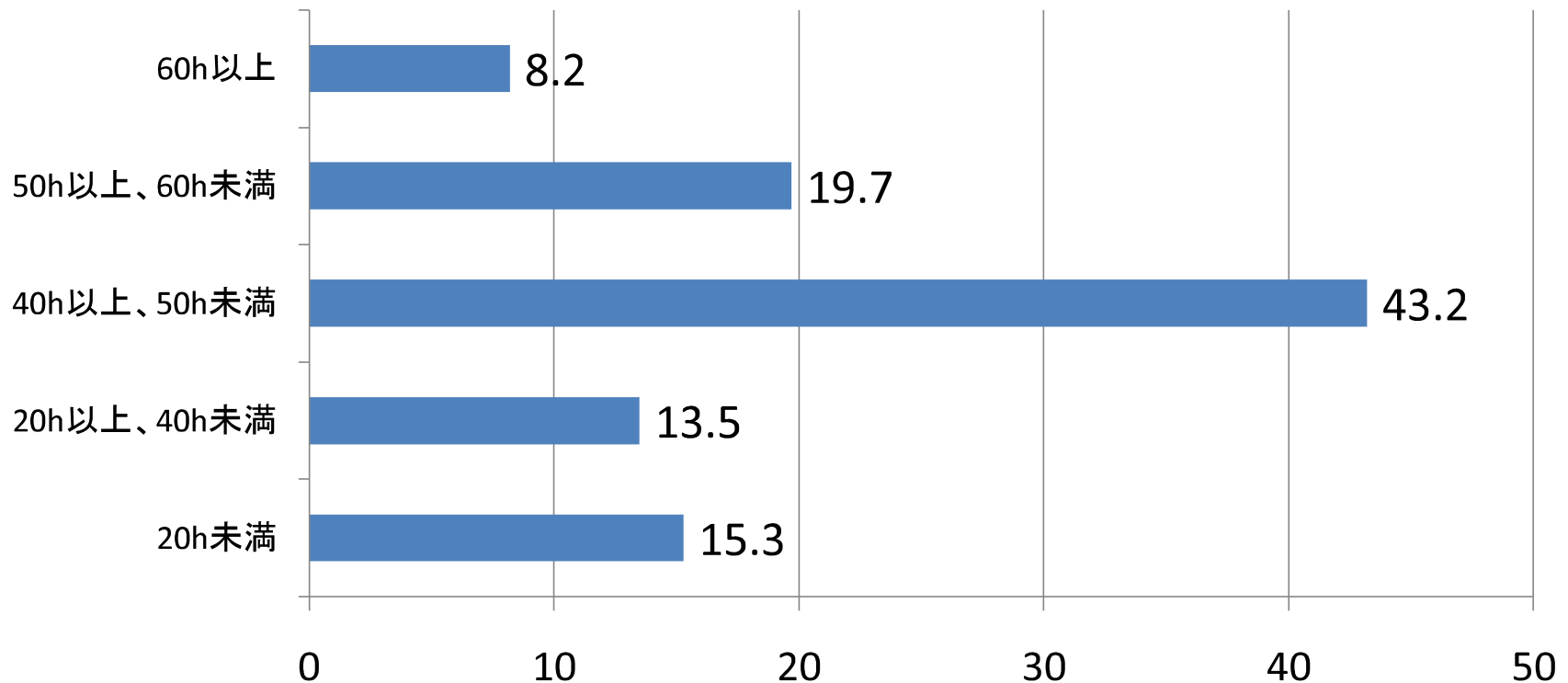
5年以上継続して現在の仕事を続けている人は27%。

2年以上、5年未満が23%でもっとも多い。

仕事の継続期間が1年に満たない人が3割を占め、不安定就労がうかがえる。

問37 週あたり平均労働時間(%)

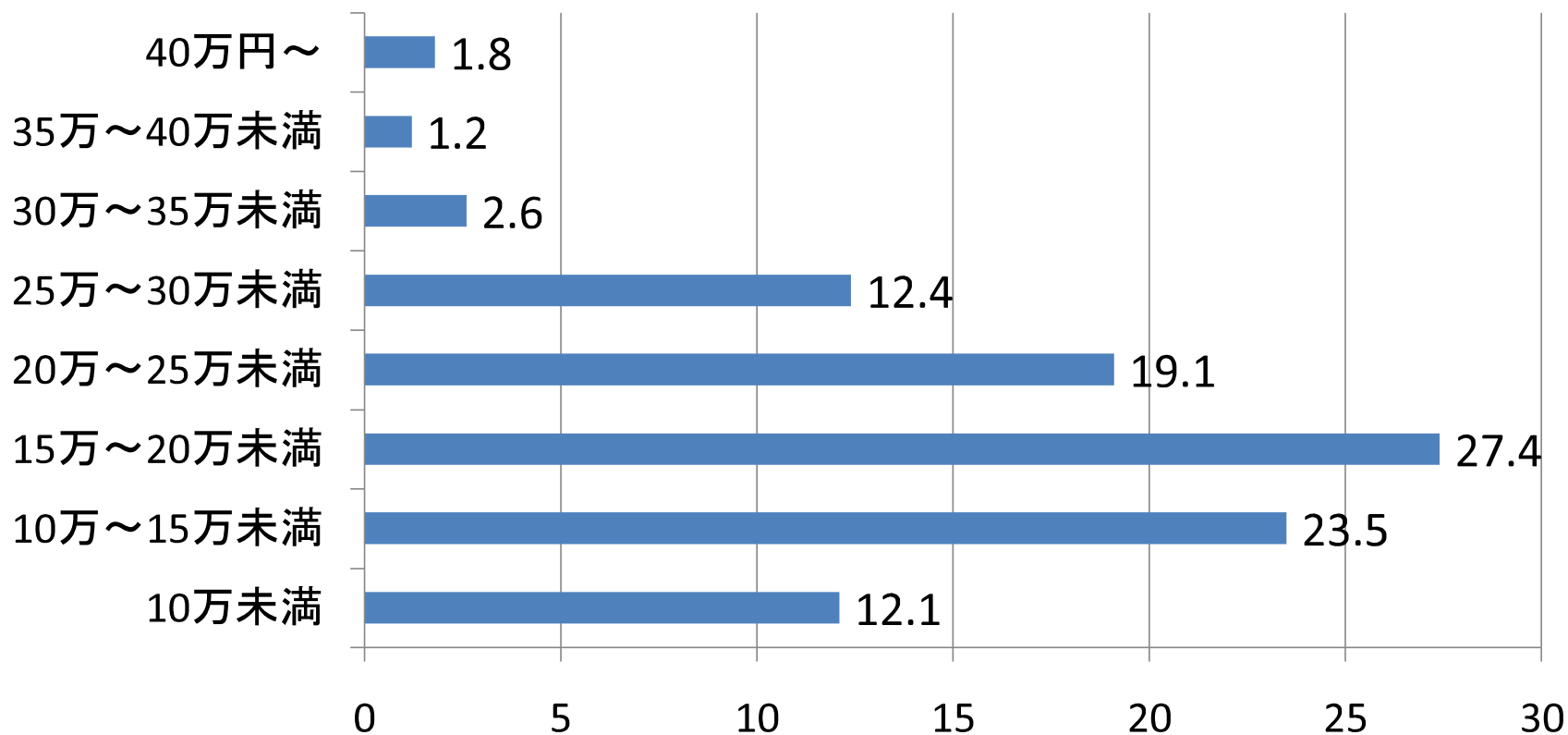
外国人(N=340)



40時間以上50時間未満が43%でもっとも多い。
一方、60時間以上の長時間労働も1割弱を占める。

問38 個人の月給(過去3ヶ月間の平均)(%)

外国人(N=340)



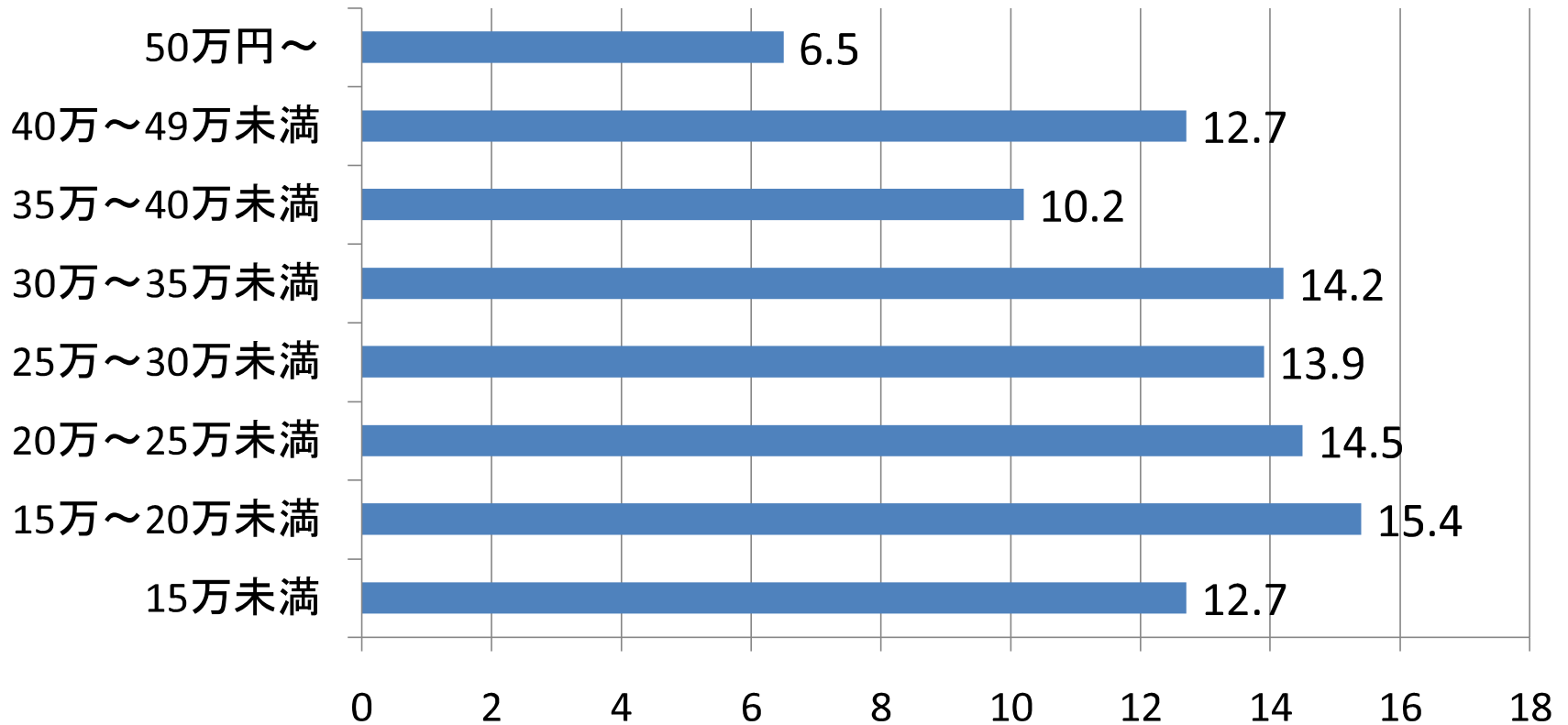
15万以上20万未満がボリュームゾーンとなっている。

10万円に満たない人も1割強存在する。

ただし短期契約の不安定就労のもとでの月収であることに注意が必要である。

問39 世帯収入(過去3ヶ月間の平均)(%)

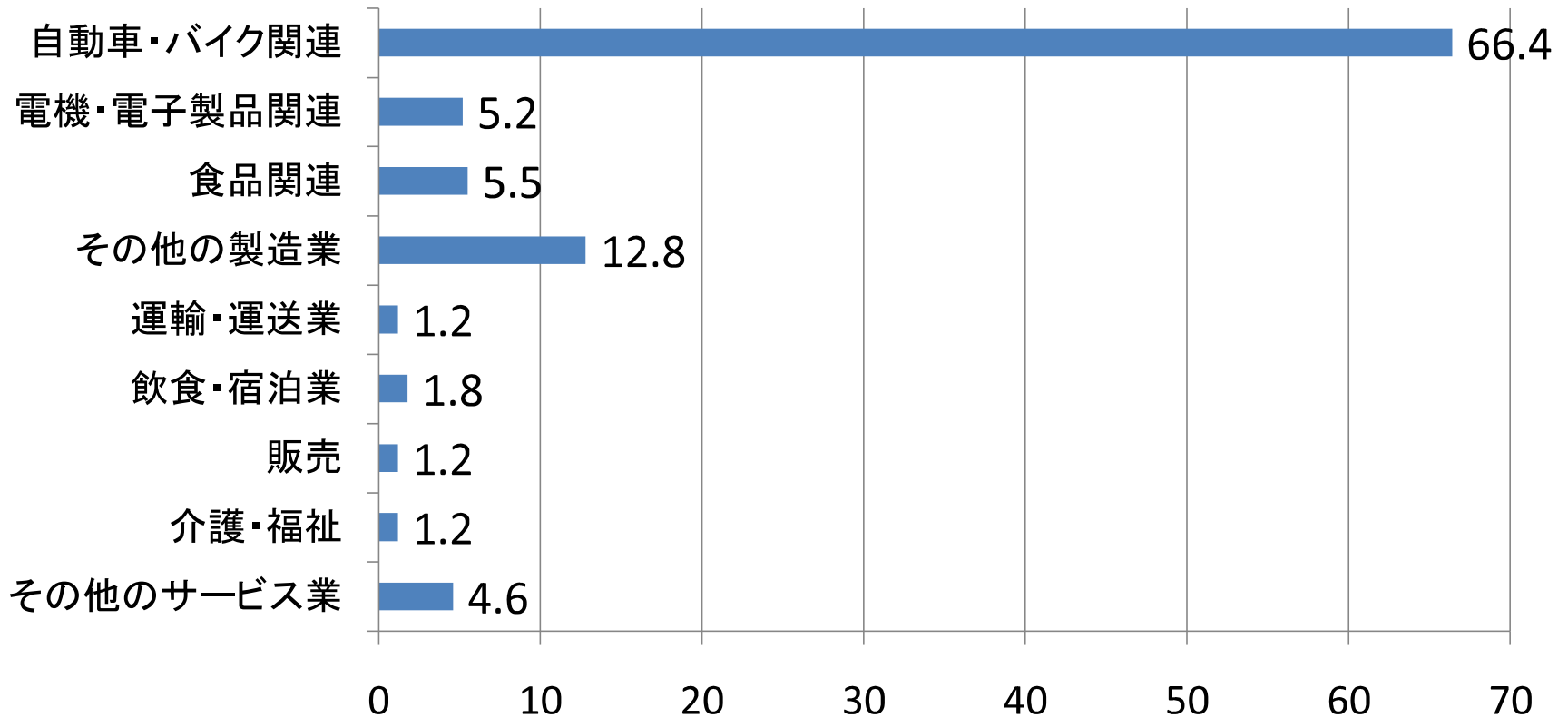
外国人(N=324)



世帯人員数によって必要な生活費等は変わってくるが、世帯収入についてはかなり分布に差が認められる。

問40 現在の仕事の分野(%)

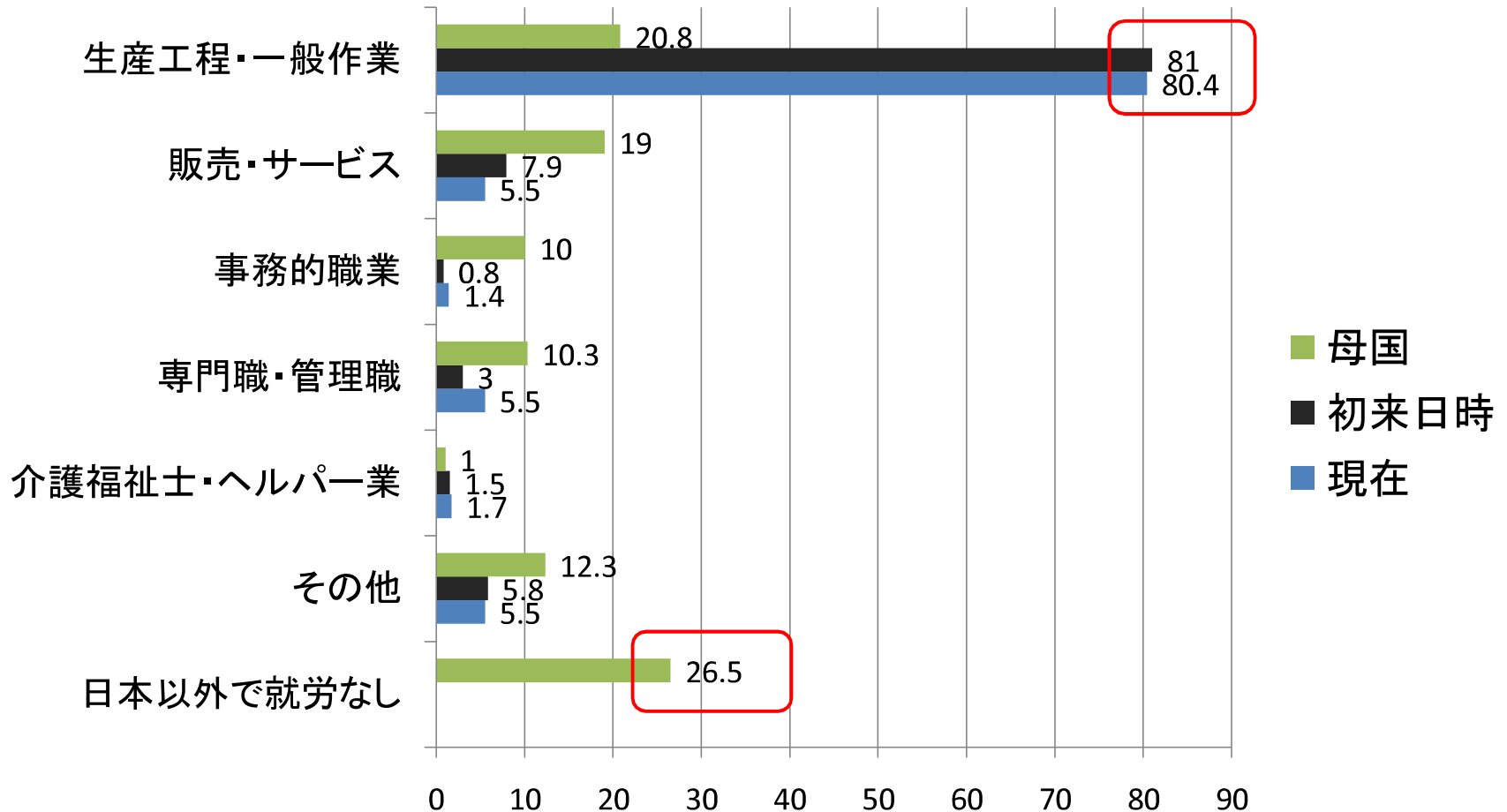
外国人(N=327)



ほぼ3分の2が自動車・バイク関連の製造業に従事。
製造業全体で9割を占める。
その他のサービス業に5%。

問41、問45、問46 仕事の内容(%)

来日前の母国(N=389)、初来日時(N=394)、現在(N=347)

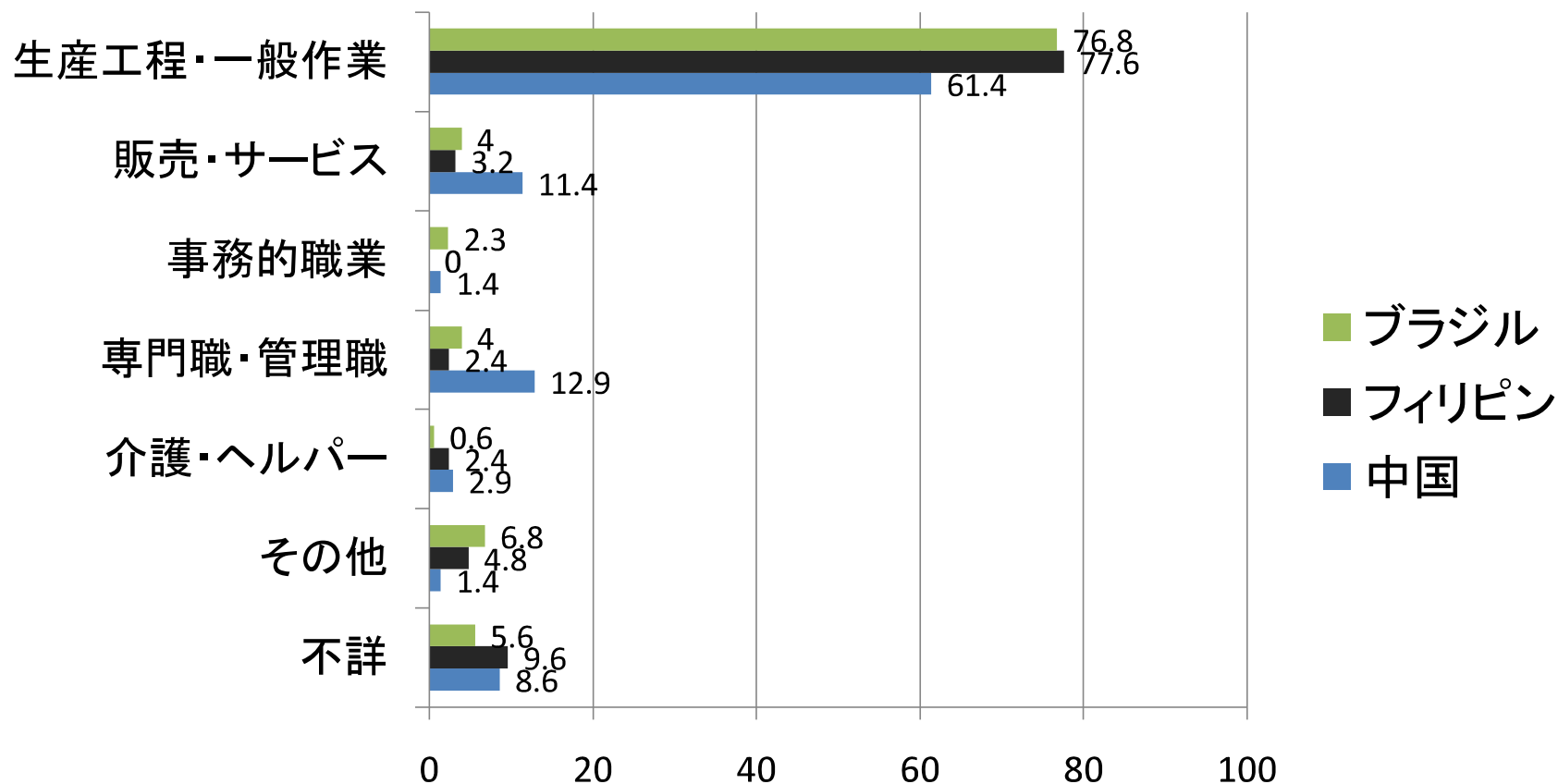


生産工程・一般作業は来日前は2割だが、初来日時は8割。
現在も8割で変わらず、職種の固定化が認められる。

日本以外で就労経験なしは約3割

【クロス分析】国籍別の現在の仕事の内容(%)

ブラジル(N=177)、フィリピン(N=125)、中国(N=70)

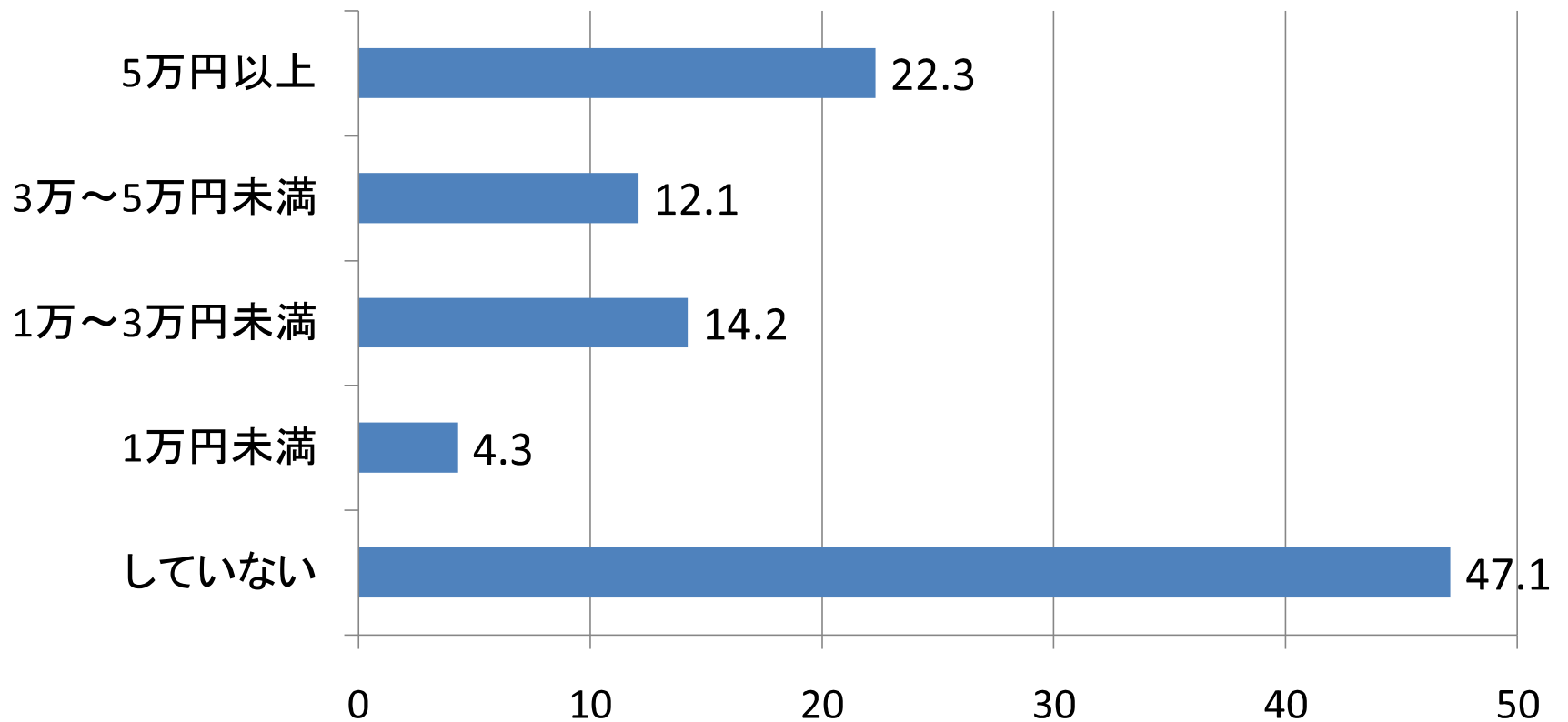


どの国籍でも生産工程・一般作業が多いが、ブラジルとフィリピンでは8割近いものの、中国では6割となっている。

その分中国人は販売・サービスや専門職・管理職がそれぞれ1割強を占めている。

問42 母国への平均送金月額(%)

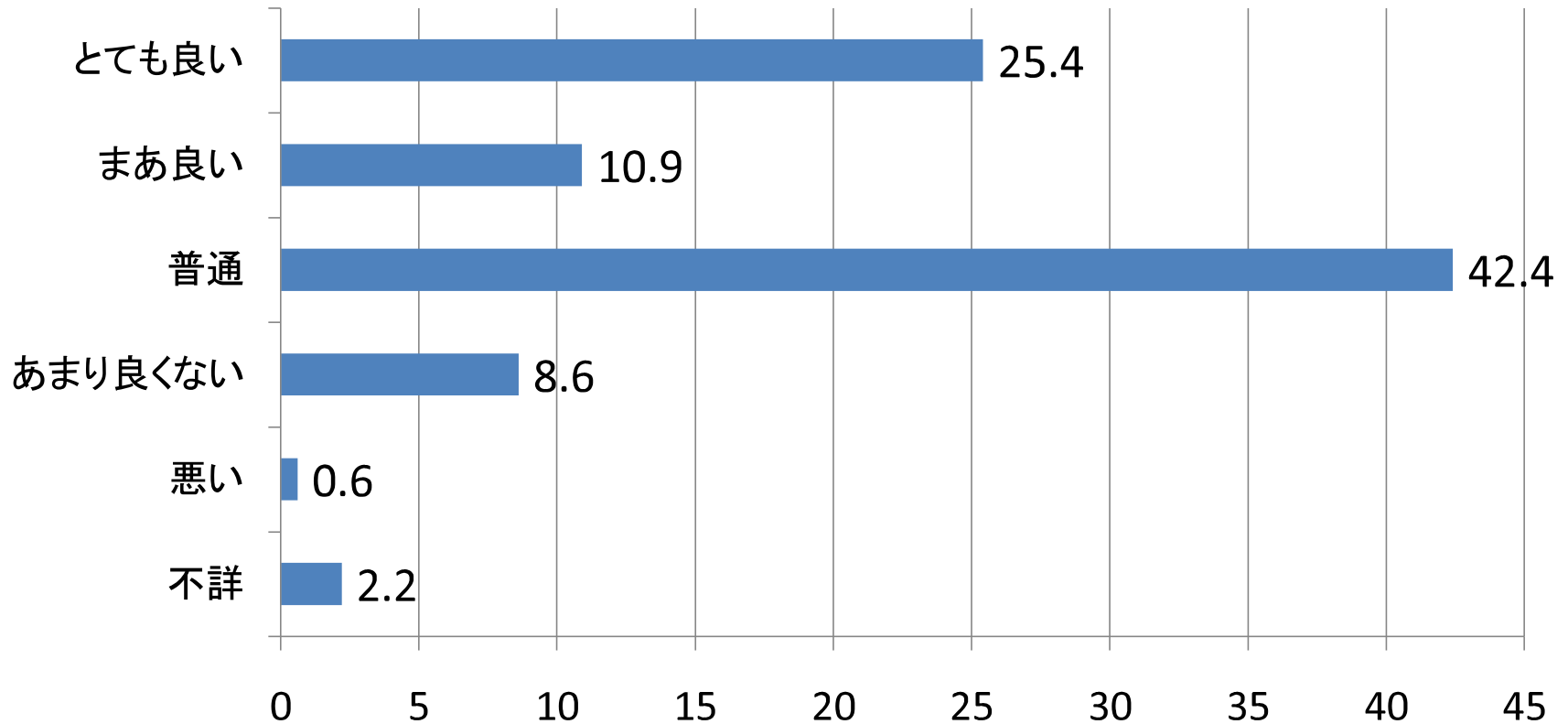
外国人(N=346)



送金していない人がほぼ半数。
しかし月額で5万円以上送金する人も2割。

【8】 健康状態や心配事

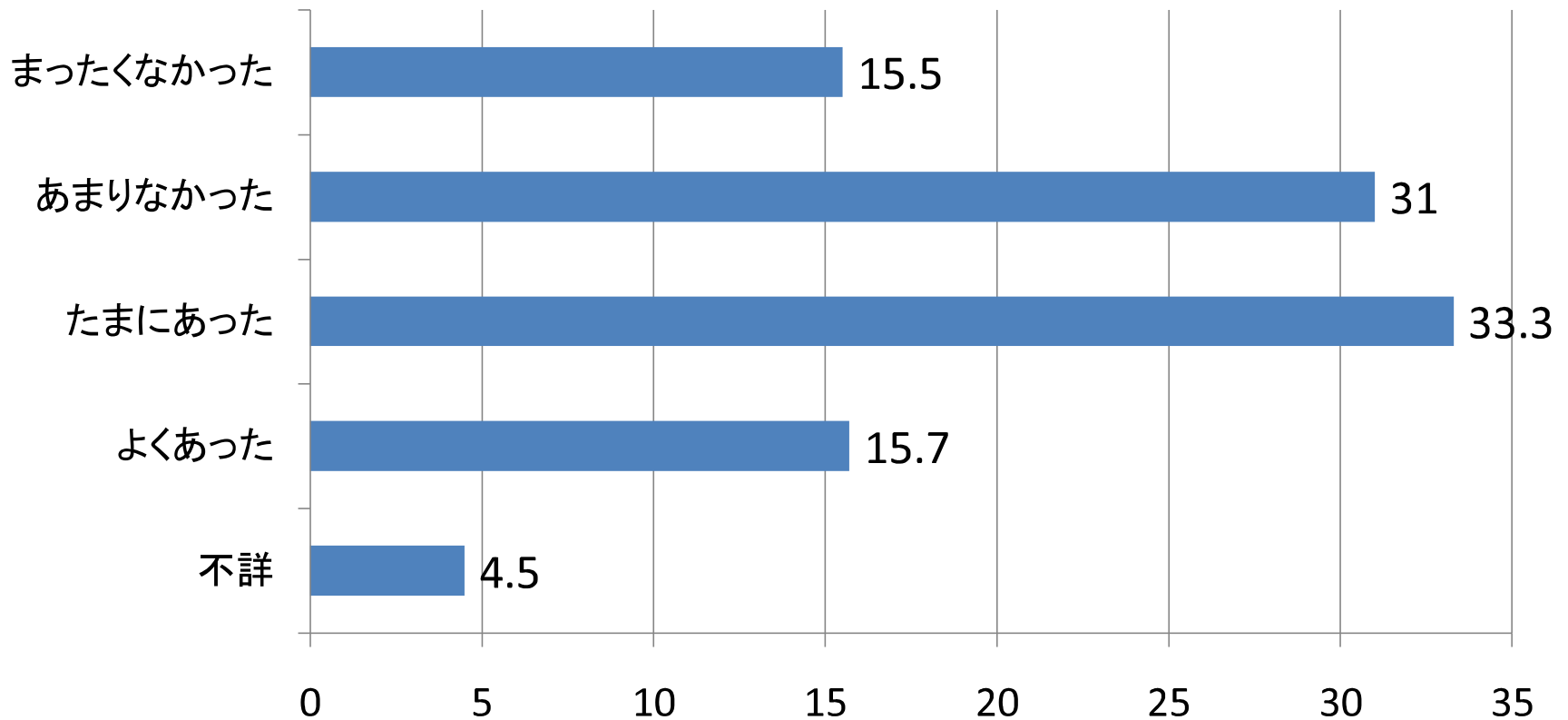
問47 現在の健康状態(%)



健康状態は比較的良好な人が多いようである。

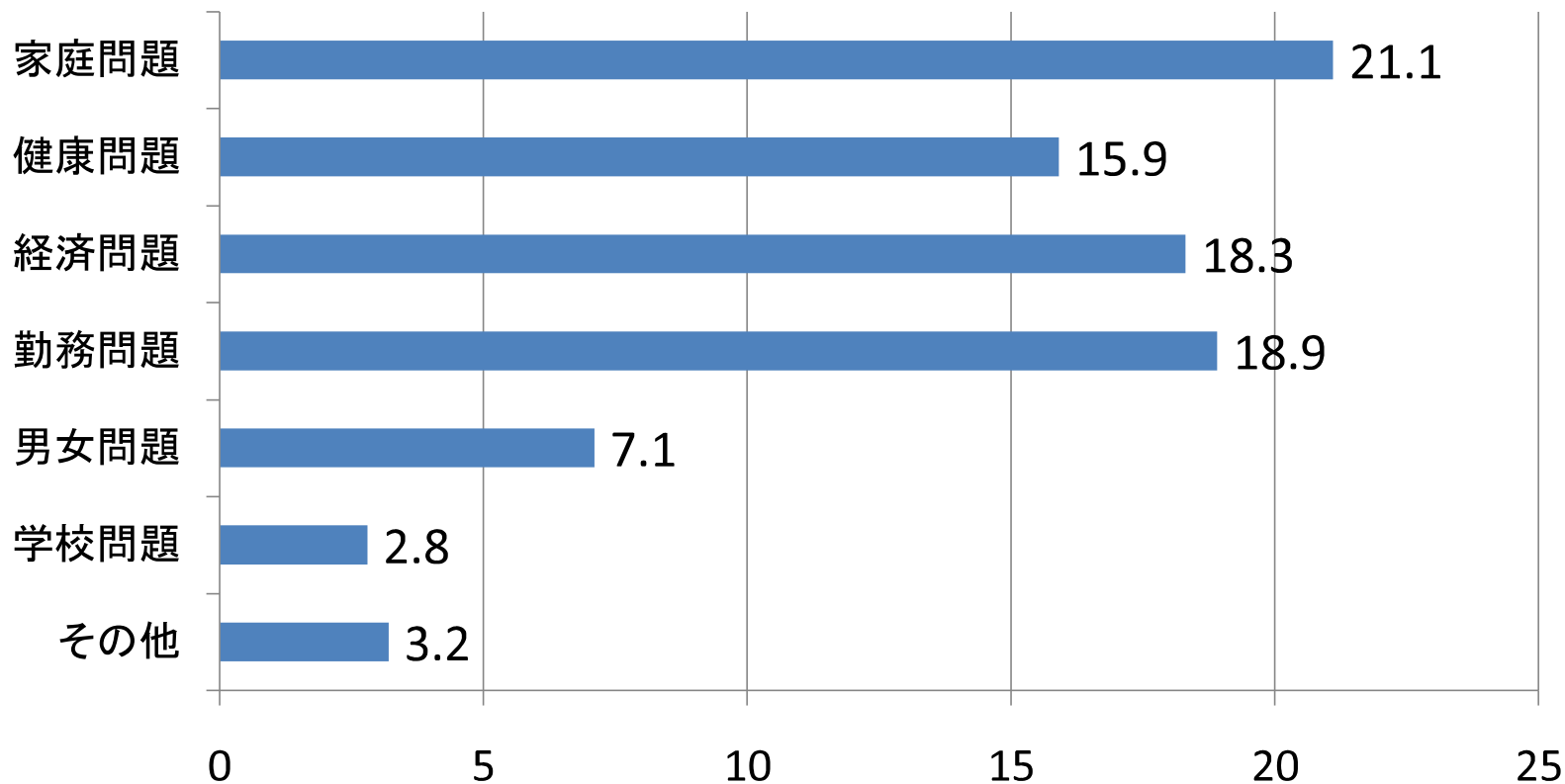
しかし、「あまり良くない」と「悪い」を合計すると、1割近い人が健康に不安を抱えていることがうかがえる。

問48 悩み事やストレスの有無(%)



「たまにあった」と「よくあった」を合計すると、ほぼ半数が何らかの悩み事やストレスを抱えていることがうかがえる。

問49 悩み事やストレスの原因(%) (複数回答)



家庭問題が2割を越えてもっとも多い。

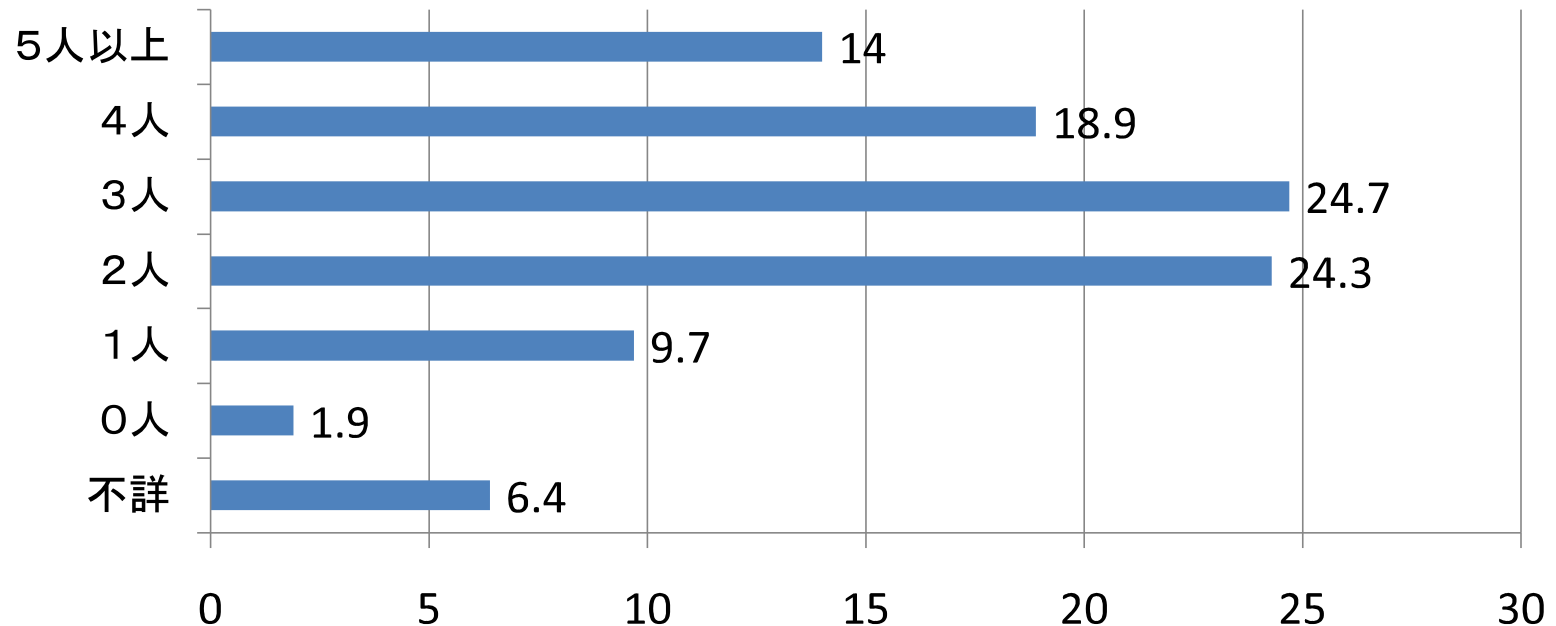
しかし健康、経済、勤務などとも連関して複合的的理由となっている可能性にも注意が必要である。

問50 自由記述欄

- 困っていることは行政に望むことがあれば、以下に自由に書いてください。
- 自由記述の内容については巻末に表形式で掲載。

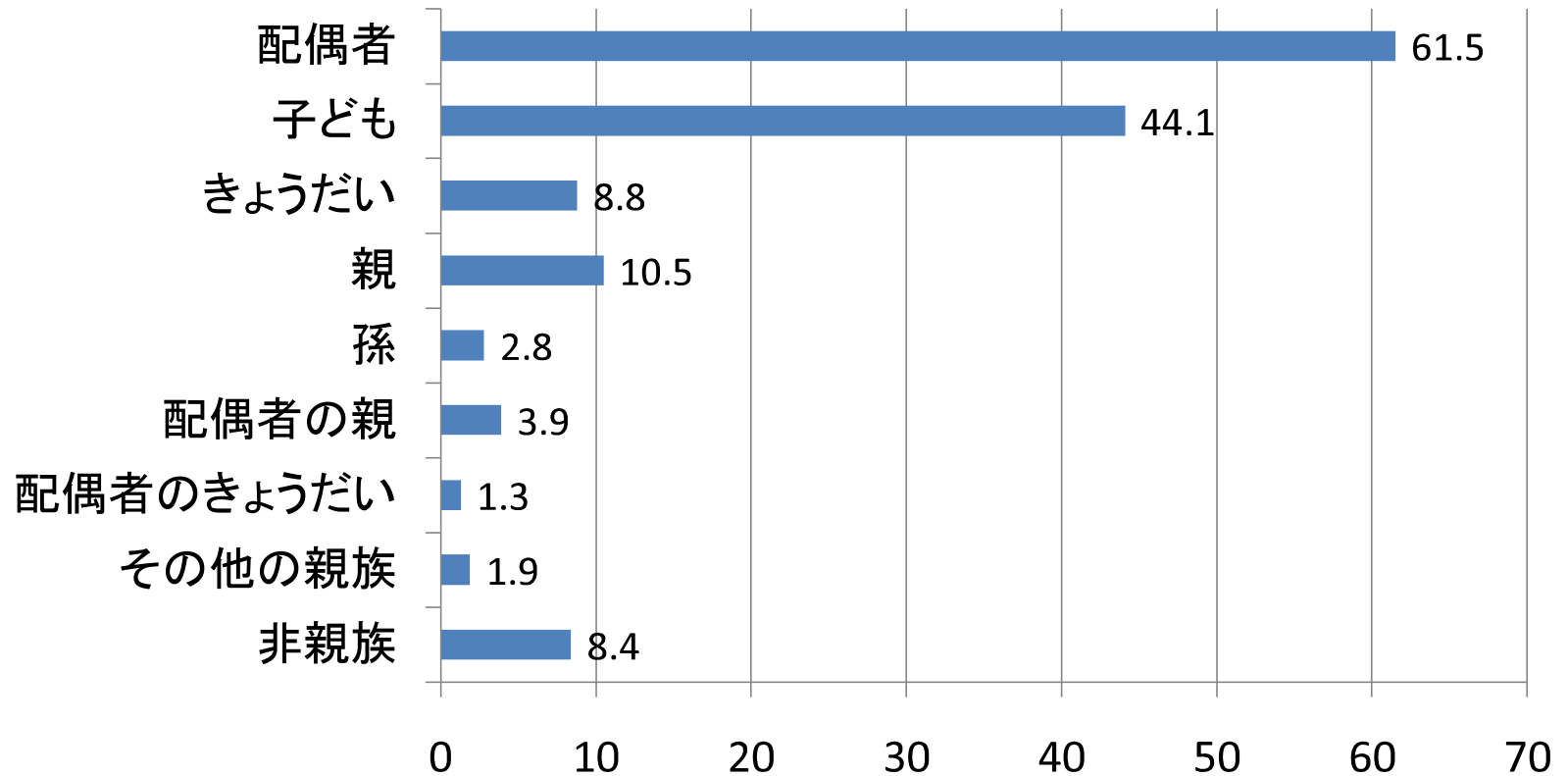
【9】 一緒に住んでいる人

問51 一緒に住んでいる人の人数(%)



同居者の人数は3人が25%、2人が24%で多く、4人が19%で続く。
家族滞在の傾向がうかがえる。

問52 一緒に住んでいる人(%) (複数回答)

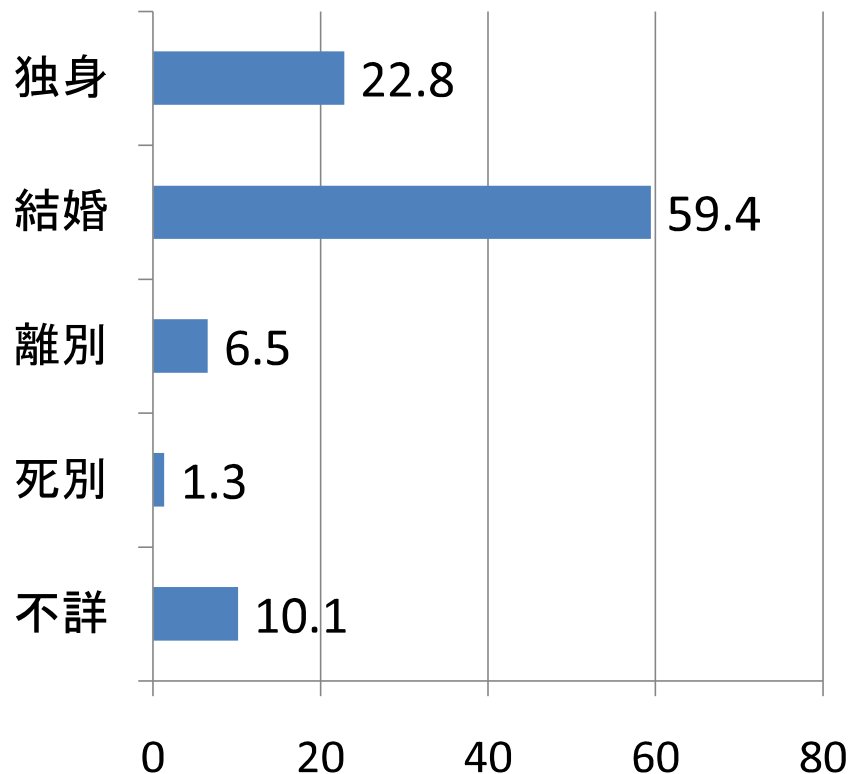


配偶者や子どもとの同居が多く、定住化の進展がうかがえる。
非親族との同居は技能実習生が含まれるためと推測できる。

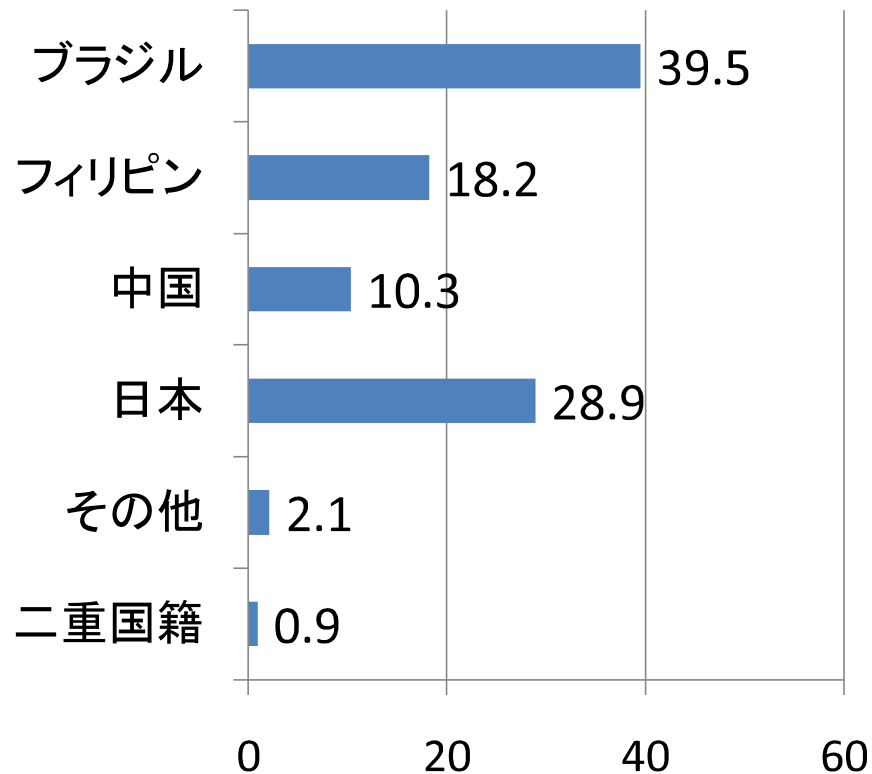
【10】 配偶者との関係

問53、問54 婚姻状況と配偶者の国籍(%)

婚姻状況(%)



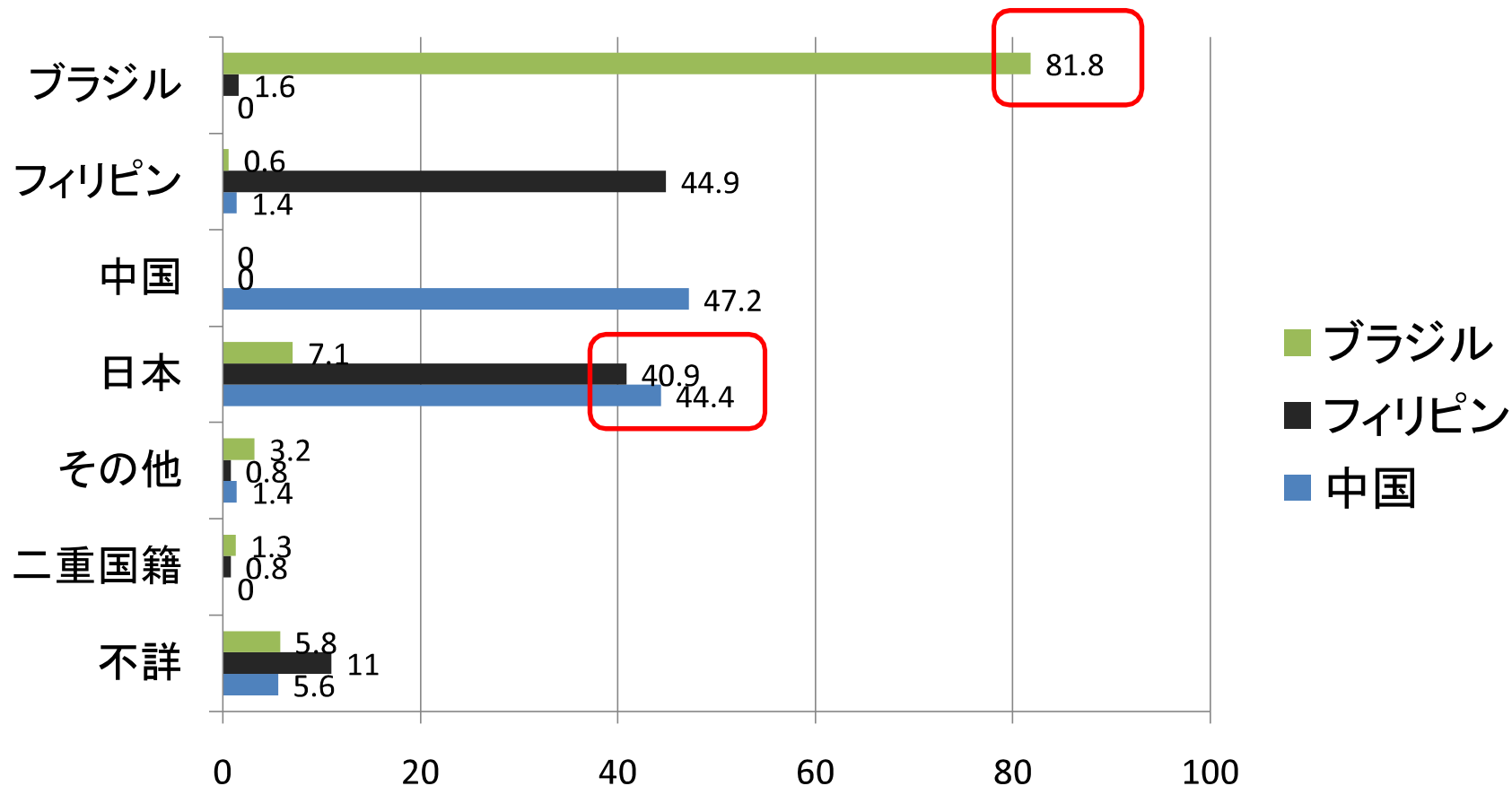
配偶者の国籍(%) 外国人(N=329)



結婚している人はほぼ6割。日本人との結婚も3割。

【クロス分析】国籍別の配偶者の国籍(%)

ブラジル(N=154)、フィリピン(N=125)、中国(N=72)



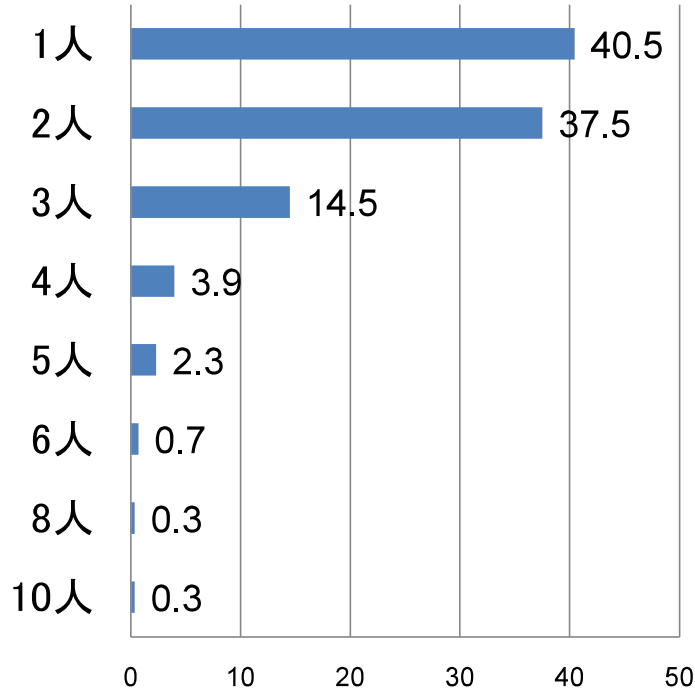
ブラジル人は同国籍同志の結婚が82%と多数を占め、日本人との結婚は1割弱。フィリピン人は同国籍同志の結婚が45%で、日本人との結婚が41%。中国人も同様の傾向で同国籍同志は47%で、日本人との結婚が44%。

【11】 子どものこと

子どもに関する集計結果は煩雑さを避けるため、
一部抜粋のグラフ化に留めた。
詳細は単純集計表にて確認できる。

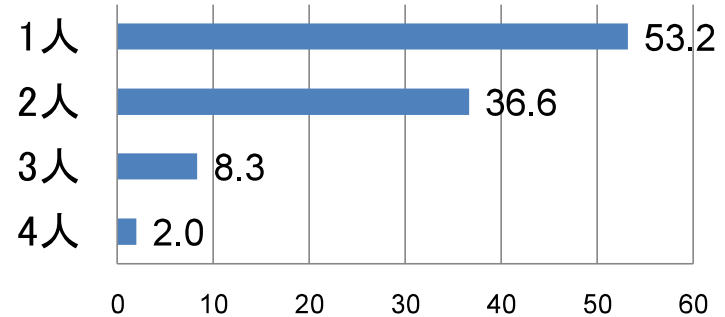
問55、56、57 子どもの人数と同居している子どもの人数

子どもの人数 (N=304)

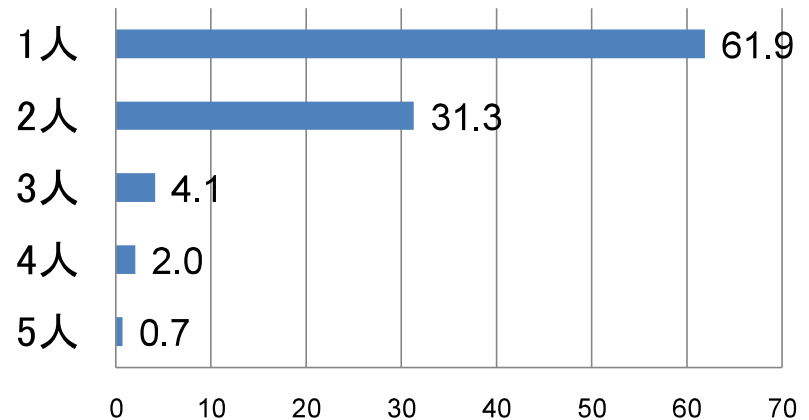


子どもの人数は1人が40%でもっとも多く、続いて2人が38%。
同居している子どもも2人までが多い。

同居している子どもの人数 (N=205)

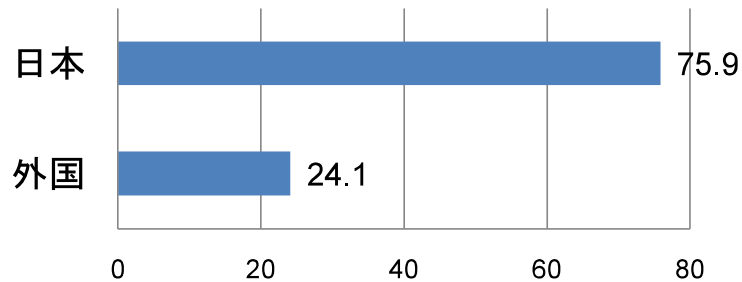


同居している子どものうち、0~15歳の子どもの人数 (N=147)



問58 同居第一子(0~15歳)の 出生地と就学状況

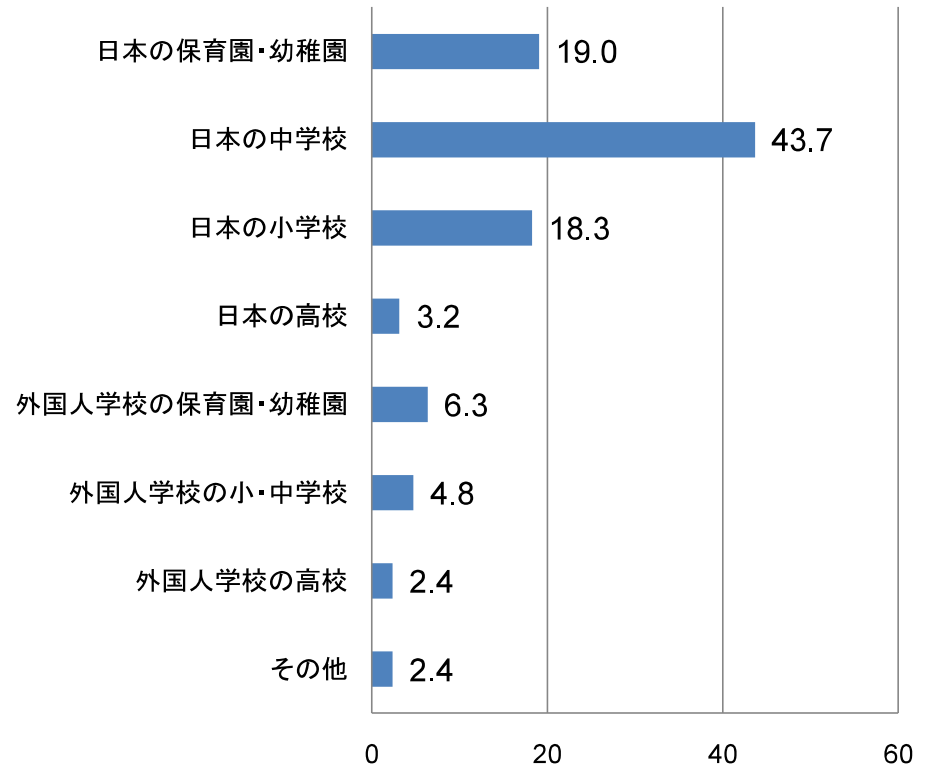
同居している0~15歳の子ども：
一番上：出生地 (N=141)



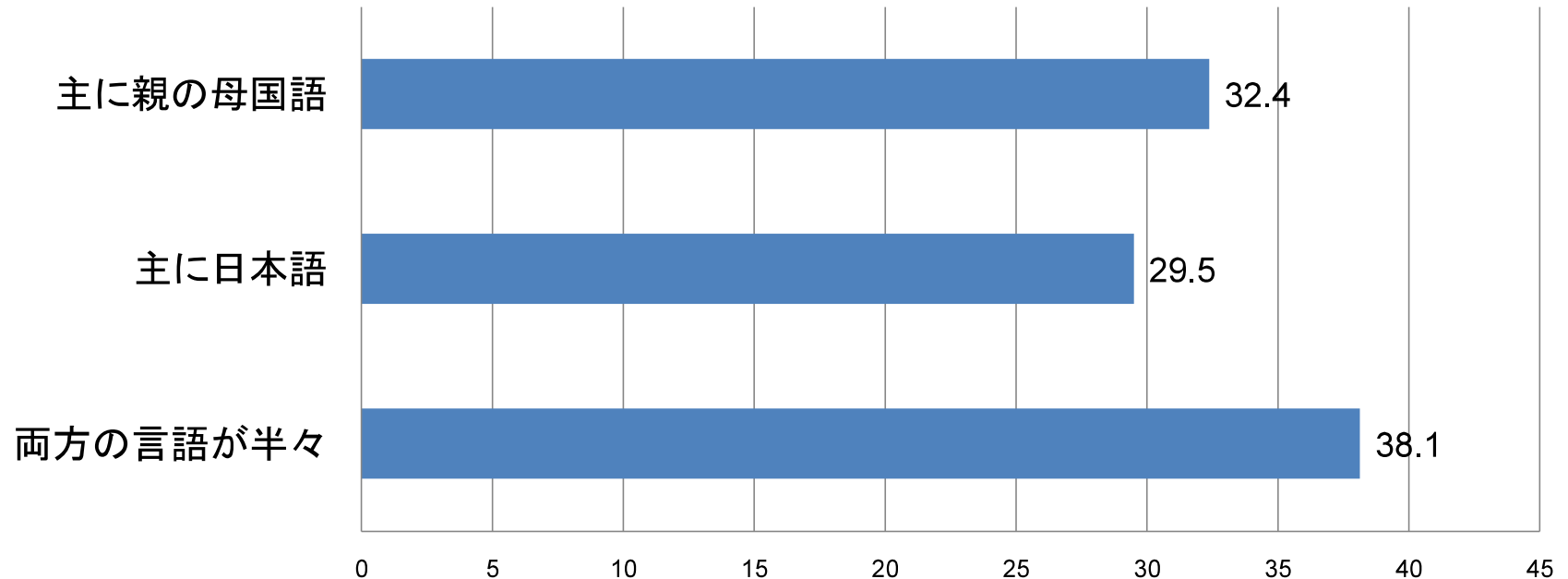
同居している15歳未満の子ども
は76%が日本生まれ。

就学年齢が多く、日本の中学校に
44%、日本の保育園・幼稚園と日
本の小学校にそれぞれ約2割が
通っている。

同居している0~15歳の子ども：
一番上：現在通っている学校 (N=126)

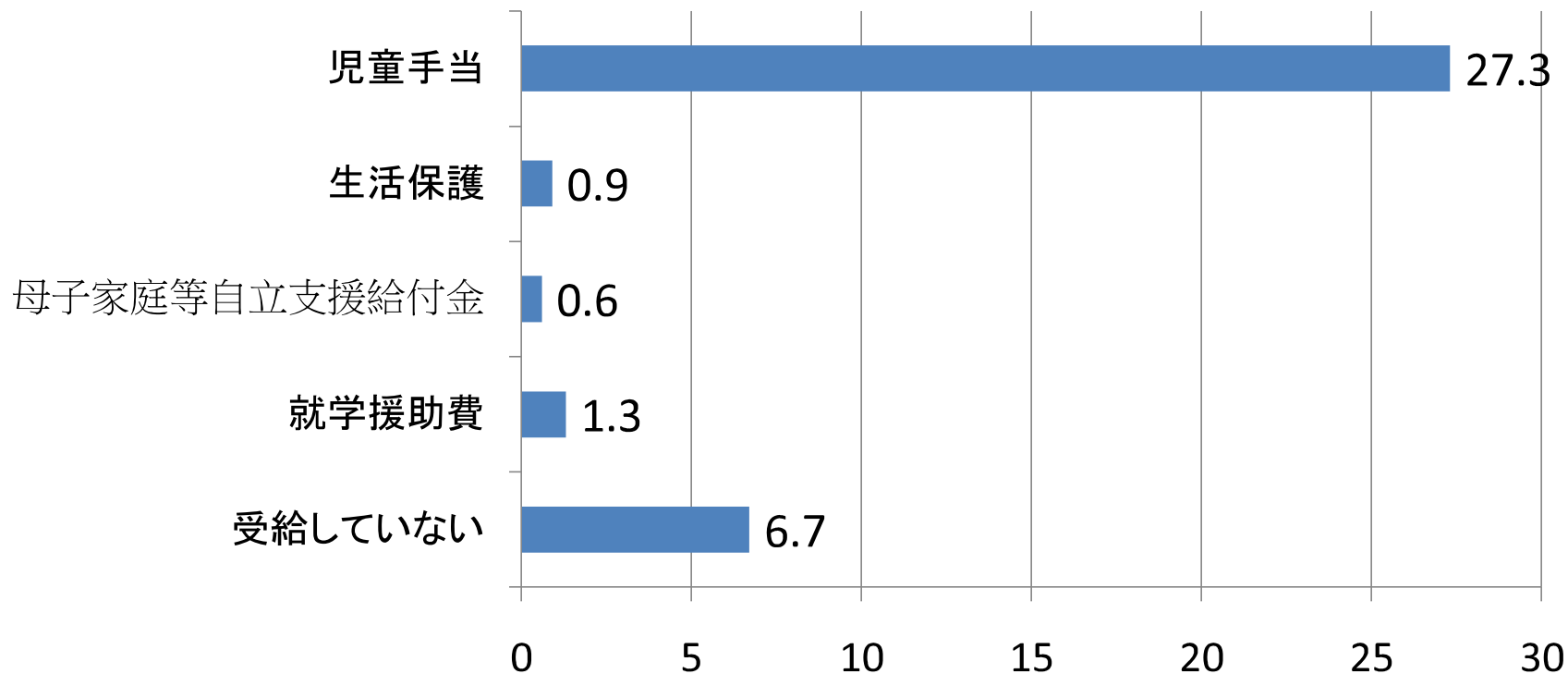


問58 同居第一子(0~15歳)との会話言語 外国人(N=139)



親の母国語で会話している人がほぼ3分の1。
一方、主に日本語を用いている人も3割弱存在する。
両方の言語を用いている人が4割弱。

問59 行政の援助(%)

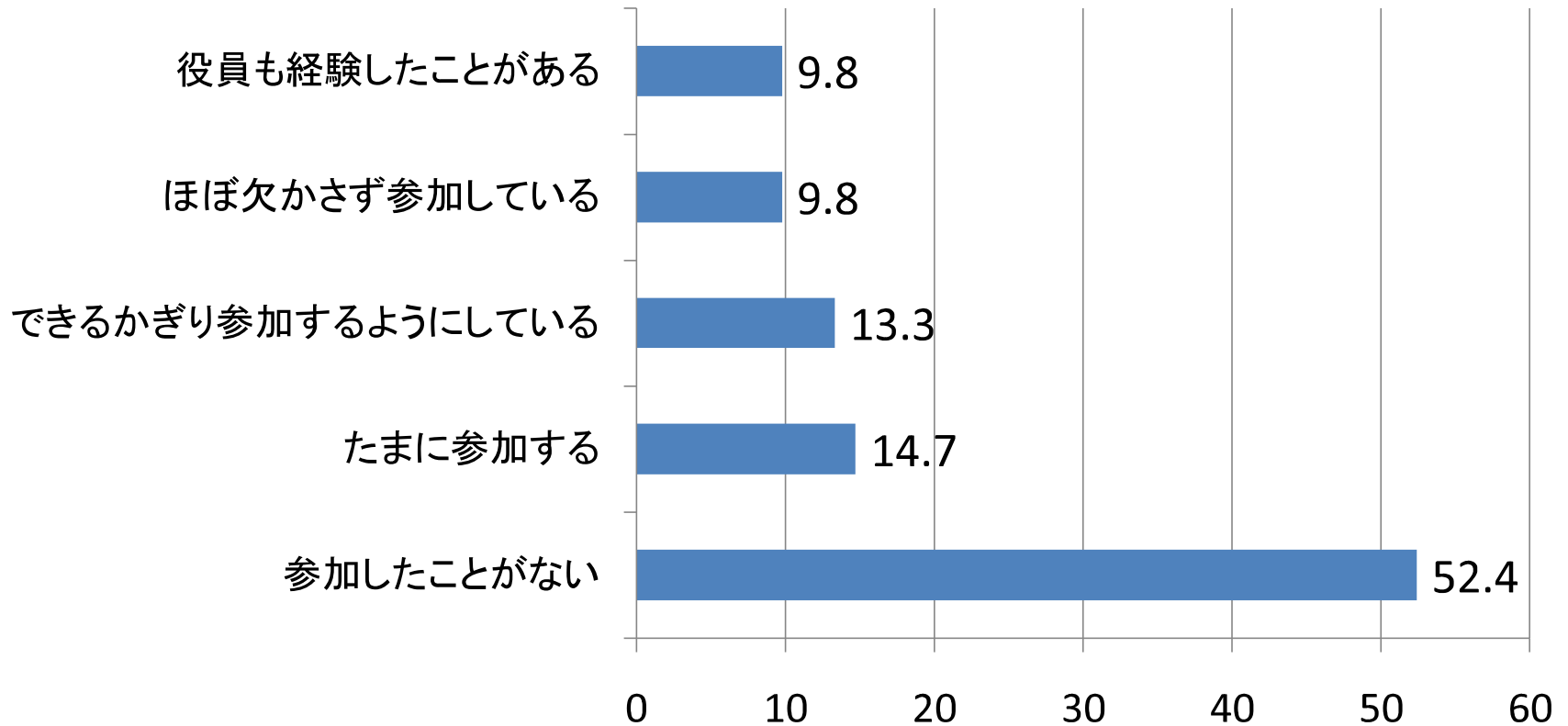


児童手当の受給が27%でもっとも多い。

要保護ないし準要保護児童生徒認定による就学援助費を受給している家庭は1%。

問60 PTAへの参加(%)

外国人(N=143)

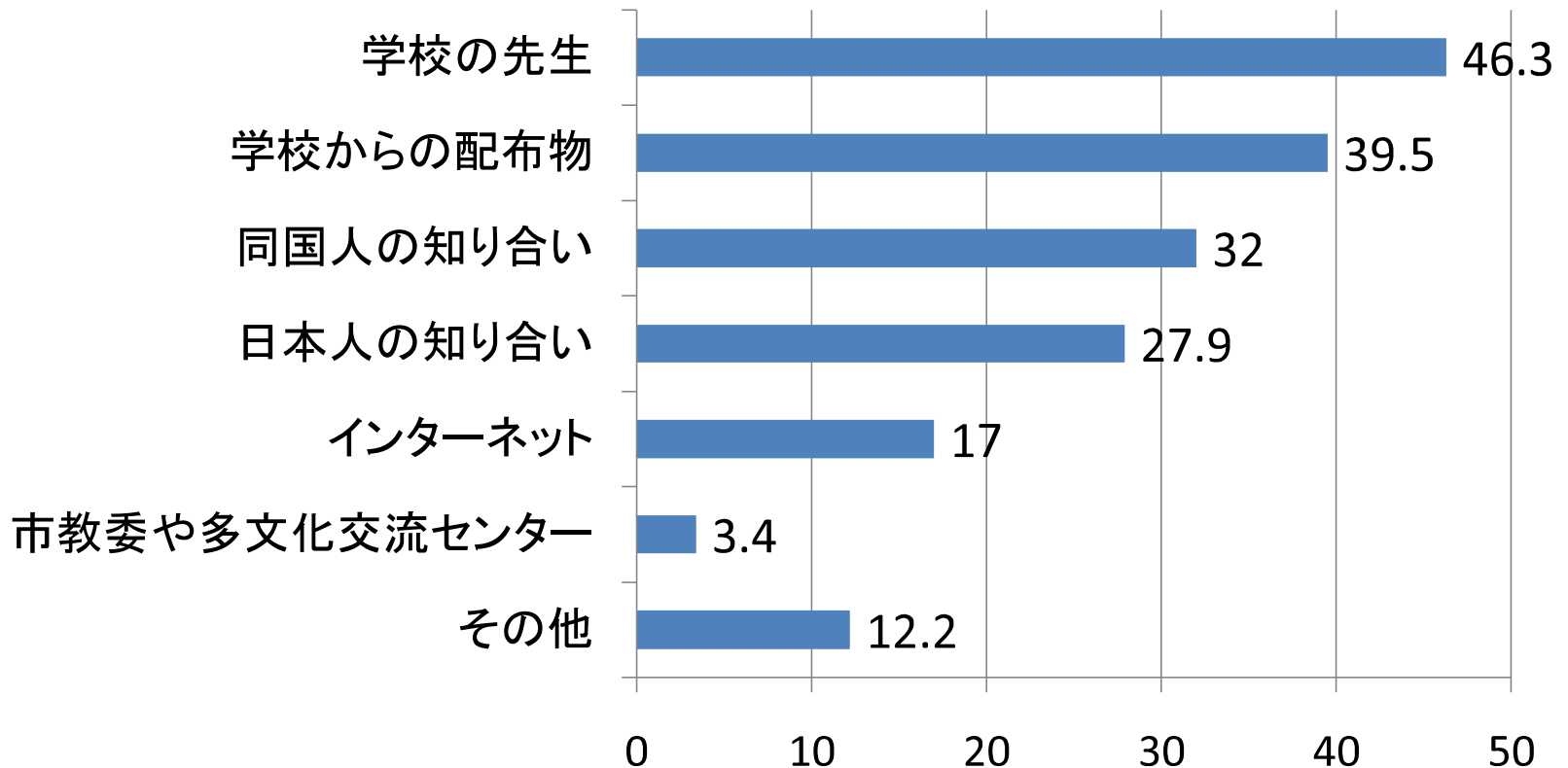


53%が参加したことがないと回答している。

一方、ほぼ欠かさず参加する人、役員経験者も約1割存在する。

問61 学校の習慣やルールの情報源(%)

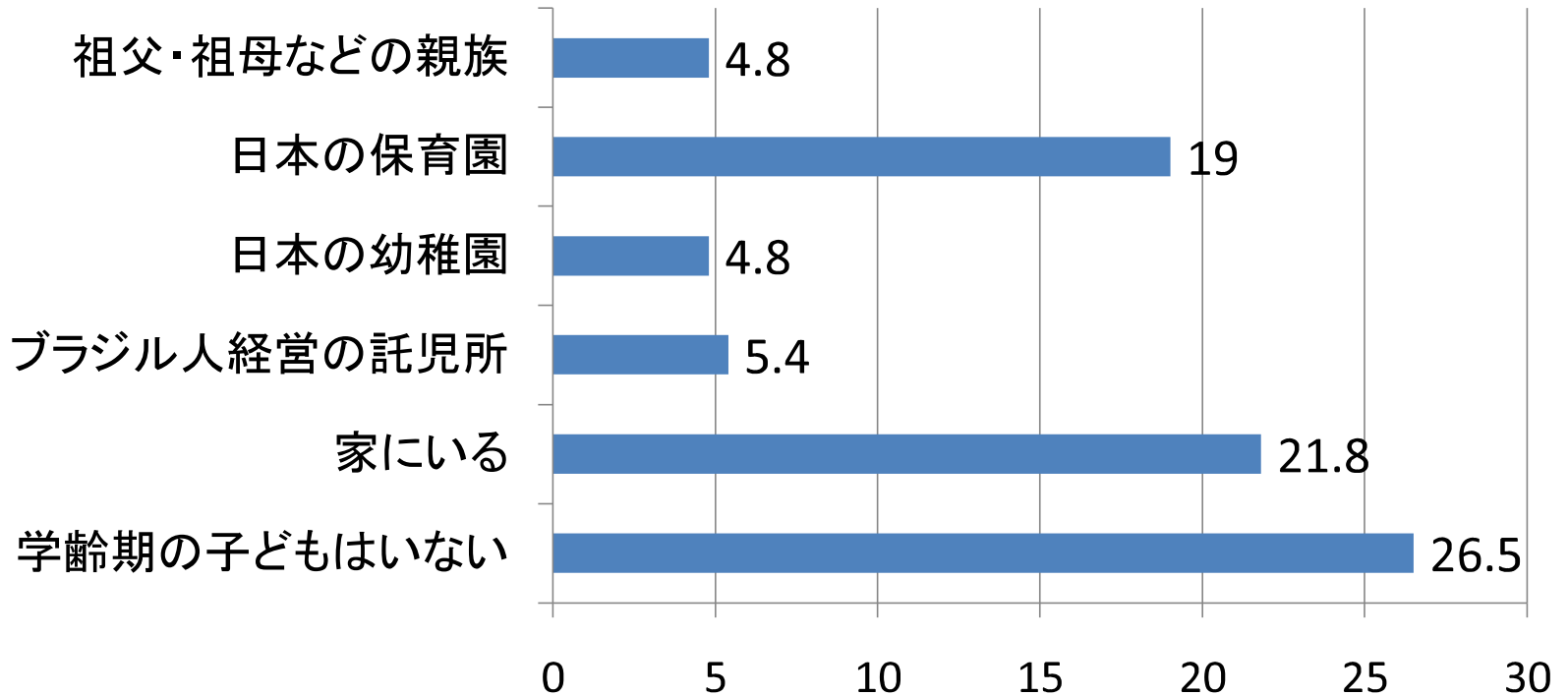
外国人(N=147)複数回答



情報源は先生や配布物など、学校関係が多い。
一方、同国人の知り合いからの情報にも頼っている。
日本人の知り合いがいる人は、日本人からの情報も頼りにしている。

問62 学齡期前の子どもの面倒を見ている人・場所(%)

外国人(N=147)



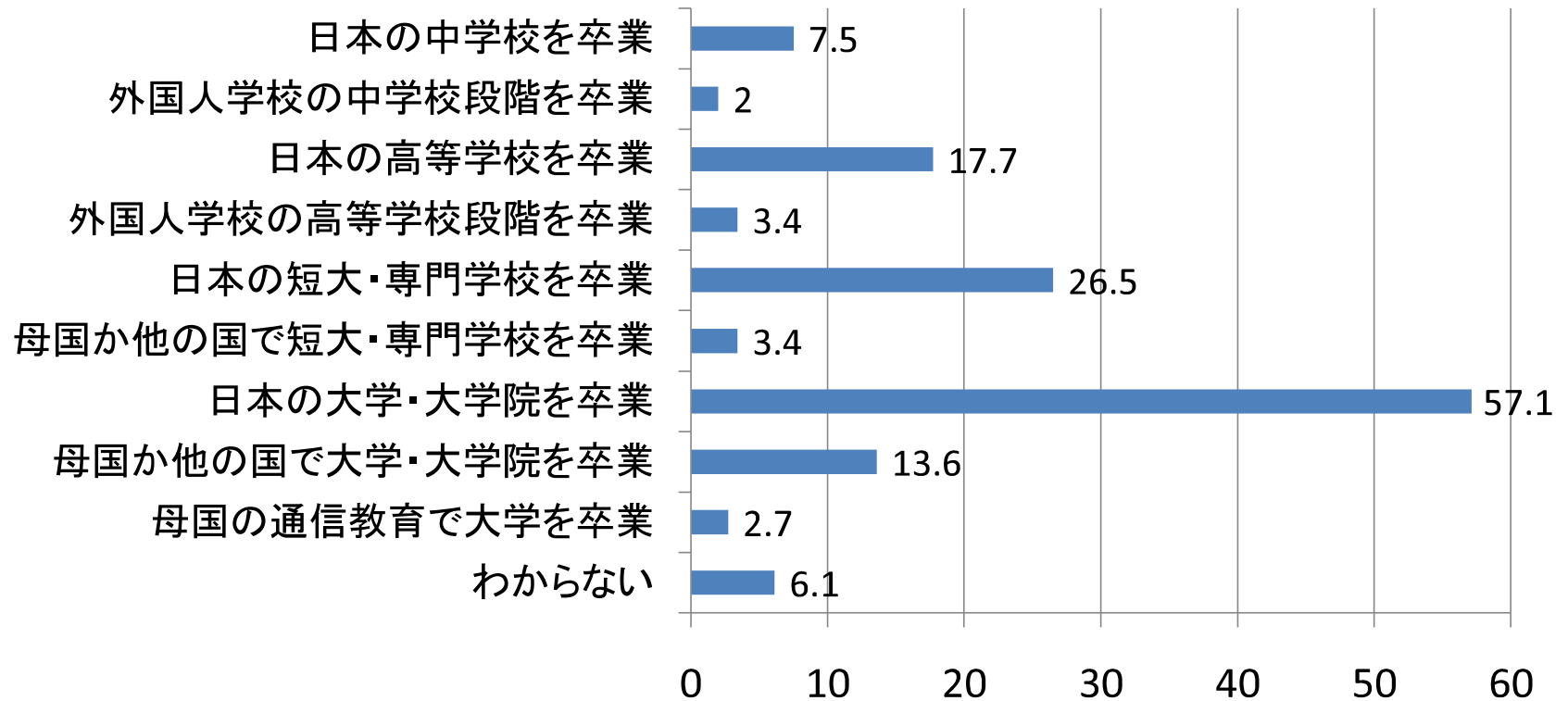
家にいるとの回答が22%でもっとも多かった。

一方、日本の保育園に預けているとの回答も2割近くを占めた。

【12】 子どもの将来

問63 子どもの学歴への希望(%)

外国人(N=147)



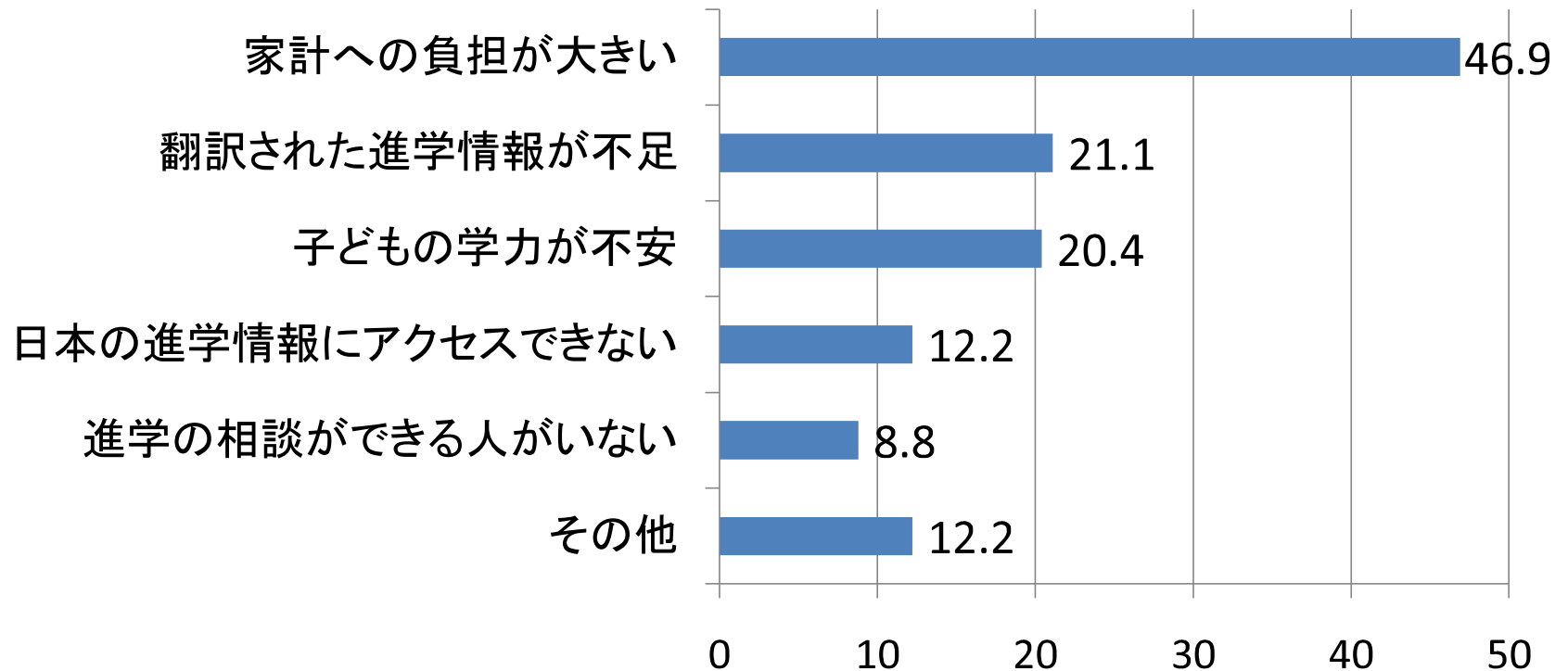
日本での高卒の学歴を希望する者が18%。

日本の大学・大学院卒業を望む親が57%で最多。

日本の短大・専門学校、大学・大学院卒業など日本での高等教育を望む親は84%に達しており、日本での教育達成への期待が大きい。

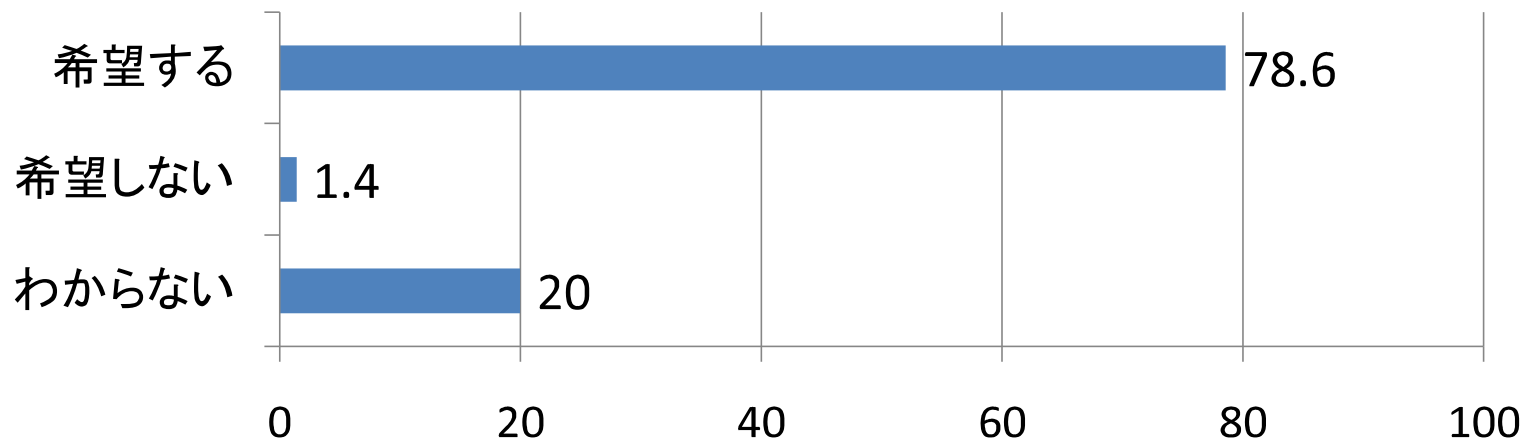
問64 子どもの進学に関する問題(%)

外国人(N=147)複数回答



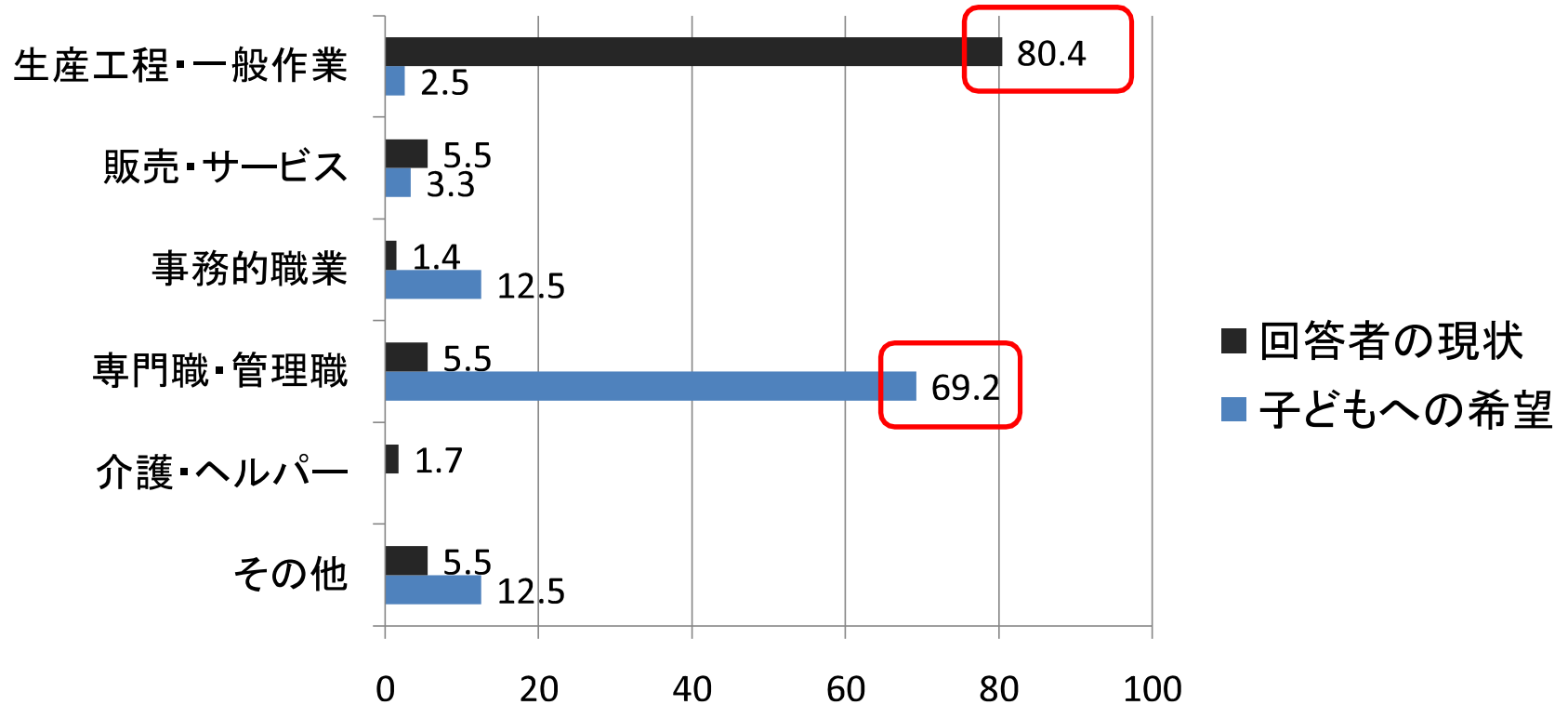
進学については、家計への負担の心配が半数近くでもっとも多い。
翻訳された進学情報の不足や子どもの学力への不安も2割程度。

問65 子どもの将来(日本での生活)への希望(%) 外国人(N=145)



子どもが将来日本で生活することを希望する人は約8割。
一方、「わからない」の回答も約2割。
雇用の不安定さを反映した回答と推測される。

問41 回答者の現在の仕事の内容(%)と 問66 子どもが将来日本で就いてほしい仕事の内容(%) 回答者の現状(N=347)、子どもに対する希望(N=120)



子どもに専門職・管理職を望む親が7割。事務的職業を加えると8割強が子どもにはホワイトカラーの仕事に就くことを望んでいる。
現状で回答者の8割が就いている生産工程・一般作業を子どもに望む者はわずか2.5%。

磐田市多文化共生推進プラン基礎調査（外国人調査）結果の要約

今回の調査は、磐田市が多文化共生推進プランの改定に向けて実施した調査であり、次の 3 点において特徴がある。

- (1) 16 歳以上の外国人市民のうち、ブラジル人、フィリピン人、中国人を対象とした郵送調査で、回収数は 465（回収率は 32%）で、十分なサンプル数が得られた。
- (2) やさしい日本語の調査票の回収数も 102（日本語回答率 22%）あり、日本語で回答した外国人の属性や社会関係等の分析が期待できる。
- (3) 平成 26 年度に静岡文化芸術大学が磐田市と協働して実施した東新町団地調査とほぼ同様の質問票を用いているので、2 つの調査を合わせると磐田市全域の外国人の実態と意識をカバーできる。

ここでは単純集計の分析から浮かび上がった要点をまとめる（％は四捨五入して表記）。

【(1) 回答者の属性】

- ・ 性別は男性と女性の比率が 4 : 6。
- ・ 年齢層は 30 代が 28% で最多、40 代が 26%、20 代は 20%。
- ・ 国籍はブラジル 47%、フィリピン 33%、中国 20%。
- ・ 出生国はブラジル 44%、フィリピン 33%、中国 19%、日本生まれは 3% で 15 名。
- ・ 在留資格は、永住者が 51% で最多。ついで定住者が 25%、日本人の配偶者等が 10%。定住型の在留資格が 88% とほぼ 9 割を占める。技能実習は 9%。

【(2) 日本語の能力】

- ・ 会話能力では 33% が問題なく意思疎通と回答。まったく会話できないのは 6%。
- ・ 読む力では漢字を読んで理解できるのは 19%。一方、まったく読めない人は 20%。
- ・ 書く力では漢字入りで伝言を書けるのは 17%、伝言をかなで書ける人は 18%。カタカナで自分の名前を書ける程度の人が 32%。
- ・ 日本語学習のニーズはほぼ 8 割と高いが、「都合が合えば」という条件付きが 52%。
- ・ 英語能力は二極化。会話能力は高くないが、読むのであれば 6 割がなんとか対応できる。

【(3) 社会との関わり】

- ・ 生活情報の入手方法は、日本のラジオ・テレビ（56%）と同国人の友人からの情報（55%）が高く、FACEBOOK（44%）がそれに続く。母国語の新聞・雑誌（38%）、母国語のラジオ・テレビ（38%）といった母国語メディアも 3 分の 1 以上が頼りにしている。日本人の友人（33%）はさほど高くない。
- ・ 市役所の情報窓口以外の外国人向けサービスの認知度は低く、利用者も少ない。

【(4) 日本での生活】

- ・ 今回は東新町団地(平成26年度に調査実施)を除外したので、民間アパートが39%で最多。持ち家も20%を占める。
- ・ 自治会参加は43%。不参加の理由では「自治会を知らない」が36%で最多。
- ・ 日本人とのつきあいは、職場(63%)、友人(42%)が多いが、あいさつ程度が27%で4分の1の外国人は日本人と希薄なつきあしかしていない。
- ・ 地域の日本人と顔を合わせる機会は「よくある」が52%、「ときどきある」が27%で合わせて約8割だが、日本に暮らしながら日本人との接触が少ない人も17%。
- ・ 地域の日本人への親しみを感じる人は54%、親しみを感じない人が22%。
- ・ 相互理解のために外国人がすべきこととして、日本語を身につける(81%)、地域のルールや習慣を学ぶ(74%)、日本の文化を知る(70%)などが挙げられる。また日本人がすべきこととして、差別意識を持たない(79%)、日常的にあいさつする(73%)、文化や習慣の違いを知る(62%)が挙げられる。
- ・ 明確な永住希望は41%。一方、わかenaarいとの回答も32%。
- ・ 帰化(日本国籍取得)希望は28%。希望理由は「自由に日本に戻れる」が15%。

【(5) 災害への備え】

- ・ 指定避難場所の確認は71%が対応。50%が家族・知人との連絡方法を取り決めている。
- ・ 地域の防災訓練への参加は40%。不参加の理由は「情報が入ってこない」が29%で最多。

【(6) 現在の仕事、(7) これまでの仕事】

- ・ 現在、収入を伴う仕事をしている人は70%。初来日時は斡旋会社を通して働く人が多いが、時間が経つと通さないうで働く人が増加。しかし自営業は10年前から増加していない。
- ・ 仕事の情報の入手経路は同国人の友人(26%)、家族や親族(22%)、民間の斡旋会社(21%)が多く、ハローワークはあまり機能していない。
- ・ 雇用形態では、時間が経つと正規社員が増加。しかし斡旋会社を通さず働く人のほぼ半数が非正規雇用。
- ・ 仕事の内容(職種)で見ると、生産工程・一般作業(いわゆる工場労働)は来日前21%が来日後は81%。現在も80%が従事しており、大きな職業移動は見られない。日本以外で就労経験のない人も27%。
- ・ 現在の仕事の業種は66%が自動車・バイク関連の製造業。製造業全体で90%を占める。
- ・ 世帯の平均月収は35万円に満たない世帯が多い。
- ・ 母国へ送金していない人が47%でほぼ半数。しかし月額で5万円以上送金する人も22%。

【(8) 健康状態や心配事】

- ・ 健康状態は比較的良好。悩みやストレスがあった人は49%でほぼ半数。
- ・ 悩みやストレスの原因は、家族問題が21%で最多。しかし健康、経済、勤務などとも連関して複合的理由となっている可能性がある。

【(9) 一緒に住んでいる人、(10) 配偶者との関係、(11) 子どものこと】

- ・ 同居人は配偶者（62%）、子ども（44%）が多く、定住化の進展がうかがえる。非親族との同居も8%と多いのは技能実習生が含まれるためと推察できる。
- ・ 結婚している人が59%、独身は23%。日本人との結婚は29%。
- ・ 0歳から15歳の同居している第一子との会話言語は、親の母国語が32%、日本語が30%。両方の言語が半々との回答も38%。
- ・ 学校の習慣やルールの情報源としては、学校の先生（46%）、学校からの配布物（40%）と、学校関係が多い。一方、同国人の知り合い（32%）も情報源となっている。

【(12) 子どもの将来】

- ・ 子どもに日本での高卒以上の学歴を望む者が75%。そのうち、日本の大学・大学院卒業を望む親が57%で最多。一方、母国か他の国で短大・専門学校（3%）、大学・大学院（14%）の学歴を望む者は合計でほぼ2割と少ない。
- ・ 子どもの進学に関する問題としては、家計への負担が大きい（47%）が飛び抜けて高い。さらに、翻訳された進学情報が不足（21%）、子どもの学力が不安（20%）と続く。
- ・ 子どもが将来日本で生活することを希望する人は79%。一方「わからない」との回答も20%。
- ・ 子どもの将来の仕事（職種）については、専門職・管理職を望む者が69%と最多。現状で80%の回答者が就いている生産工程・一般作業（いわゆる工場労働）を子どもに望む者は3%と少ない。

【課題と展望】

- ・ ブラジル人や中国人については50歳代の比率が15%を越え、ブラジル人については60歳代も7%だった。今後、外国人市民についても高齢化に伴う福祉上の課題が発生することが予測される。福祉分野の多言語・多文化対応がこれからの課題として浮上してくるだろう。
- ・ 永住者が51%を占め、定住型の在留資格を持つ者が9割に達する。滞在の長期化、家族滞在の定着に伴い、外国人市民を「労働者」としての側面だけでなく「生活者」として位置づけた総合的な施策展開が望まれる。
- ・ 滞在の長期化とは裏腹に日本語能力は必ずしも高くない。日本語学習のニーズは8割と高いので、ニーズに応じた日本語学習機会の提供が必要となるだろう。
- ・ 英語をなんとか読める人が6割いるので、英語での情報提供も今後の課題と言える。
- ・ フェイスブックの利用が44%と多いので、これを活用した情報提供が効果的である。
- ・ 外国人向けのサービスは市役所の情報窓口以外、ほとんど認知されていない。広報に工夫が求められる。
- ・ 自治会加入率は32%と低く、自治会を知らない人も少なくない。情報提供に工夫が必要。
- ・ 地域での防災訓練も参加率は40%に留まる。情報が入ってこないことを不参加の理由に挙げる人が29%が多い。効果的な情報提供の工夫が必要である。
- ・ 就業形態については間接雇用で製造業のライン作業に従事する不安定就労が大半を占める。
- ・ 一方で子どもには日本での高卒以上の学歴を期待する人が84%。子どもが日本で専門職や管理職、事務職に就くことを望む保護者が多いが、経済面や情報提供で課題が多い。

磐田市多文化共生推進プラン基礎調査
(外国人調査)
資料 1 単純集計表

平成 27 年度実施

平成 28 (2016) 年 3 月
磐田市、静岡文化芸術大学

単純集計

問1 性別

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効				
女性	277	59.6	59.6	59.6
男性	186	40.0	40.0	99.6
不詳	2	.4	.4	100.0
合計	465	100.0	100.0	

問2 年齢

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効				
20歳未満	26	5.6	5.6	5.6
21-29歳	92	19.8	19.8	25.4
30-39歳	131	28.2	28.2	53.5
40-49歳	122	26.2	26.2	79.8
50-59歳	67	14.4	14.4	94.2
60歳以上	21	4.5	4.5	98.7
不詳	6	1.3	1.3	100.0
合計	465	100.0	100.0	

問3 国籍

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効				
ブラジル	217	46.7	46.7	46.7
フィリピン	151	32.5	32.5	79.1
中国	91	19.6	19.6	98.7
その他	1	.2	.2	98.9
二重国籍	1	.2	.2	99.1
不詳	4	.9	.9	100.0
合計	465	100.0	100.0	

問4 出生国

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効				
ブラジル	204	43.9	44.1	44.1
フィリピン	155	33.3	33.5	77.5
中国	88	18.9	19.0	96.5
日本	15	3.2	3.2	99.8
その他	1	.2	.2	100.0
合計	463	99.6	100.0	
欠損値	2	.4		
合計	465	100.0		

問5 日系何世

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効				
1世	11	2.4	2.4	2.4
2世	86	18.5	18.5	20.9
3世	129	27.7	27.7	48.6
4世	28	6.0	6.0	54.6
非日系	197	42.4	42.4	97.0
不詳	14	3.0	3.0	100.0
合計	465	100.0	100.0	

問6 在留資格

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	233	50.1	50.1	50.1
永住者	113	24.3	24.3	74.4
定住者	43	9.2	9.2	83.7
日本人の配偶者等	11	2.4	2.4	86.0
永住者の配偶者等	39	8.4	8.4	94.4
技能実習	5	1.1	1.1	95.5
家族滞在	1	.2	.2	95.7
留学	9	1.9	1.9	97.6
その他の在留資格	11	2.4	2.4	100.0
不詳				
合計	465	100.0	100.0	

問7-A 最終学歴：母国

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	15	3.2	3.2	3.2
母国の学校には通っていない	43	9.2	9.2	12.5
中学校中退	37	8.0	8.0	20.4
中学校卒業	8	1.7	1.7	22.2
高校在学中	38	8.2	8.2	30.3
高校中退	122	26.2	26.2	56.6
高校卒業	12	2.6	2.6	59.1
短大・専門学校在学中	16	3.4	3.4	62.6
短大・専門学校中退	35	7.5	7.5	70.1
短大・専門学校卒業	11	2.4	2.4	72.5
大学・大学院在学中	21	4.5	4.5	77.0
大学・大学院中退	64	13.8	13.8	90.8
大学・大学院卒業	43	9.2	9.2	100.0
不詳				
合計	465	100.0	100.0	

問7-B 最終学歴：日本

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	152	32.7	32.7	32.7
日本の学校には通っていない	8	1.7	1.7	34.4
中学校中退	8	1.7	1.7	36.1
中学校卒業	8	1.7	1.7	37.8
高校在学中	2	.4	.4	38.3
高校中退	2	.4	.4	38.7
高校卒業	1	.2	.2	38.9
短大・専門学校在学中	1	.2	.2	39.1
短大・専門学校中退	6	1.3	1.3	40.4
短大・専門学校卒業	2	.4	.4	40.9
大学・大学院在学中	3	.6	.6	41.5
大学・大学院中退	10	2.2	2.2	43.7
大学・大学院卒業	262	56.3	56.3	100.0
不詳				
合計	465	100.0	100.0	

問8 来日年_6 カテゴリー

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	39	8.4	8.4	8.4
1990年以前	58	12.5	12.5	20.9
1991-1995年	86	18.5	18.5	39.4
1996-2000年	83	17.8	17.8	57.2
2001-2005年	70	15.1	15.1	72.3
2006-2010年	70	15.1	15.1	87.3
2011年以降	12	2.6	2.6	89.9
日本生まれ	47	10.1	10.1	100.0
不詳				
合計	465	100.0	100.0	

問9 日本の通算滞在年数_6 カテゴリー

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	27	5.8	5.8	5.8
2年未満	58	12.5	12.5	18.3
2年以上-5年未満	91	19.6	19.6	37.8
5年以上-10年未満	93	20.0	20.0	57.8
10年以上-15年未満	97	20.9	20.9	78.7
15年以上-20年未満	82	17.6	17.6	96.3
20年以上	2	.4	.4	96.8
日本生まれ	15	3.2	3.2	100.0
不詳				
合計	465	100.0	100.0	

問10 響田市での通算滞在年数_5 カテゴリー

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	84	18.1	18.1	18.1
2年未満	124	26.7	26.7	44.7
2年以上-5年未満	84	18.1	18.1	62.8
5年以上-10年未満	76	16.3	16.3	79.1
10年以上-15年未満	82	17.6	17.6	96.8
15年以上	1	.2	.2	97.0
外国語表記	14	3.0	3.0	100.0
不詳				
合計	465	100.0	100.0	

問11 日本語での会話能力

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	27	5.8	5.8	5.8
まったくできない	60	12.9	12.9	18.7
簡単な自己紹介ができる	123	26.5	26.5	45.2
簡単な質問に答えられる	61	13.1	13.1	58.3
希望や条件を詳しく説明できる	152	32.7	32.7	91.0
問題なく意思疎通できる	42	9.0	9.0	100.0
不詳				
合計	465	100.0	100.0	

問12 日本語を読む力

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	93	20.0	20.0	20.0
まったく読めない	152	32.7	32.7	52.7
カタカナやひらがなを読める	104	22.4	22.4	75.1
ひらがな付きであれば読んで理解できる	46	9.9	9.9	84.9
ひらがななしで読んで理解できる	41	8.8	8.8	93.8
新聞を読むことができる	29	6.2	6.2	100.0
不詳				
合計	465	100.0	100.0	

問13 日本語を書く力

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	71	15.3	15.3	15.3
まったく書けない	149	32.0	32.0	47.3
自分の名前をカタカナで書ける	37	8.0	8.0	55.3
住所を漢字で書ける	83	17.8	17.8	73.1
伝言をかなで書ける	78	16.8	16.8	89.9
伝言を漢字含めて書ける	47	10.1	10.1	100.0
不詳				
合計	465	100.0	100.0	

問14 今後の日本語学習希望

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	120	25.8	25.8	25.8
ぜひ学習したい	243	52.3	52.3	78.1
都合が合えば学習したい	30	6.5	6.5	84.5
もう充分習得した	45	9.7	9.7	94.2
時間がないので学習は無理	2	.4	.4	94.6
できなくても学ぶ必要を感じない	25	5.4	5.4	100.0
不詳				
合計	465	100.0	100.0	

問15-1 英語の能力：会話

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	120	25.8	27.5	27.5
できる	83	17.8	19.0	46.6
まあできる	89	19.1	20.4	67.0
あまりできない	144	31.0	33.0	100.0
できない	436	93.8	100.0	
合計	29	6.2		
欠損値				
合計	465	100.0		

問15-2 英語の能力：読み

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	153	32.9	32.9	32.9
できる	69	14.8	14.8	47.7
まあできる	73	15.7	15.7	63.4
あまりできない	122	26.2	26.2	89.7
できない	48	10.3	10.3	100.0
不詳				
合計	465	100.0	100.0	

問15-3 英語の能力：書き

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	139	29.9	29.9	29.9
できる	61	13.1	13.1	43.0
まあできる	86	18.5	18.5	61.5
あまりできない	129	27.7	27.7	89.2
できない	50	10.8	10.8	100.0
不詳				
合計	465	100.0	100.0	

問16-1 母国語のラジオ・テレビ

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	289	62.2	62.2	62.2
なし	176	37.8	37.8	100.0
合計	465	100.0	100.0	

問16-2 母国語の新聞・雑誌

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	288	61.9	61.9	61.9
なし	177	38.1	38.1	100.0
合計	465	100.0	100.0	

問16-3 エスニックレストラン・スーパーのチラシ

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	382	82.2	82.2	82.2
なし	83	17.8	17.8	100.0
合計	465	100.0	100.0	

問16-4 日本のラジオ・テレビ

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	206	44.3	44.3	44.3
なし	259	55.7	55.7	100.0
合計	465	100.0	100.0	

問16-5 日本の新聞

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	418	89.9	89.9	89.9
なし	47	10.1	10.1	100.0
合計	465	100.0	100.0	

問16-6 日本人の友人からの情報

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	313	67.3	67.3	67.3
なし	152	32.7	32.7	100.0
合計	465	100.0	100.0	

問16-7 同じ国籍の友人からの情報

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	209	44.9	44.9	44.9
あり	256	55.1	55.1	100.0
合計	465	100.0	100.0	

問16-8 自分とは違う国籍の外国人の友人からの情報

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	429	92.3	92.3	92.3
あり	36	7.7	7.7	100.0
合計	465	100.0	100.0	

問16-9 会社からの情報

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	348	74.8	74.8	74.8
あり	117	25.2	25.2	100.0
合計	465	100.0	100.0	

問16-10 市役所の広報紙（日本語版）

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	413	88.8	88.8	88.8
あり	52	11.2	11.2	100.0
合計	465	100.0	100.0	

問16-11 市役所の広報紙（ポルトガル語版）

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	357	76.8	76.8	76.8
あり	108	23.2	23.2	100.0
合計	465	100.0	100.0	

問16-12 市役所の英語版

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	432	92.9	92.9	92.9
あり	33	7.1	7.1	100.0
合計	465	100.0	100.0	

問16-13 市役所の日本語HP

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	450	96.8	96.8	96.8
あり	15	3.2	3.2	100.0
合計	465	100.0	100.0	

問16-14 市役所のポルトガル語HP

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	439	94.4	94.4	94.4
あり	26	5.6	5.6	100.0
合計	465	100.0	100.0	

問16-15 その他日本の官公庁の外国語HP

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	449	96.6	96.6	96.6
あり	16	3.4	3.4	100.0
合計	465	100.0	100.0	

問16-16 Facebook

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	259	55.7	55.7	55.7
あり	206	44.3	44.3	100.0
合計	465	100.0	100.0	

問16-17 その他のSMS（Twitter, LINEなど）

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	416	89.5	89.5	89.5
あり	49	10.5	10.5	100.0
合計	465	100.0	100.0	

問16-18 いわたホットライン（日本語版）

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	439	94.4	94.4	94.4
あり	26	5.6	5.6	100.0
合計	465	100.0	100.0	

問16-19 いわたホットライン（ポルトガル語版）

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	439	94.4	94.4	94.4
あり	26	5.6	5.6	100.0
合計	465	100.0	100.0	

問16-20 その他

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	448	96.3	96.3	96.3
あり	17	3.7	3.7	100.0
合計	465	100.0	100.0	

問17-A 外国人情報窓口（市役所）

	度数	パーセント		累積パーセント
		有効パーセント	累積パーセント	
有効	230	49.5	49.5	49.5
利用したことがある	92	19.8	19.8	69.2
知っているが利用したことはない	103	22.2	22.2	91.4
知らない	40	8.6	8.6	100.0
不詳				
合計	465	100.0	100.0	

問17-B 外国人総合相談センター（ワークピア警田）

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	58	12.5	12.5	12.5
利用したことがある	120	25.8	25.8	38.3
知っているが利用したことはない	209	44.9	44.9	83.2
知らない	78	16.8	16.8	100.0
不詳	465	100.0	100.0	100.0
合計				

問17-C 警備国際交流協会の日本語教室

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	33	7.1	7.1	7.1
利用したことがある	105	22.6	22.6	29.7
知っているが利用したことはない	245	52.7	52.7	82.4
知らない	82	17.6	17.6	100.0
不詳	465	100.0	100.0	100.0
合計				

問17-D 外国人就労・定住支援研修（JIOE）

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	27	5.8	5.8	5.8
利用したことがある	109	23.4	23.4	29.2
知っているが利用したことはない	248	53.3	53.3	82.6
知らない	81	17.4	17.4	100.0
不詳	465	100.0	100.0	100.0
合計				

問17-E 多文化交流センター「こんにちほ！」

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	25	5.4	5.4	5.4
利用したことがある	91	19.6	19.6	24.9
知っているが利用したことはない	265	57.0	57.0	81.9
知らない	84	18.1	18.1	100.0
不詳	465	100.0	100.0	100.0
合計				

問18 住居の種類

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	102	21.9	21.9	21.9
会社の社宅等	182	39.1	39.1	61.1
民間のアパート	24	5.2	5.2	66.2
公営住宅	94	20.2	20.2	86.5
持ち家	49	10.5	10.5	97.0
その他	14	3.0	3.0	100.0
不詳	465	100.0	100.0	100.0
合計				

問19 自治会への加入の有無

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	148	31.8	31.8	31.8
加入している	200	43.0	43.0	74.8
加入していない	117	25.2	25.2	100.0
不詳	465	100.0	100.0	100.0
合計				

問20-1 自治会を知らない

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	149	32.0	47.0	47.0
なし	168	36.1	53.0	100.0
あり	317	68.2	100.0	100.0
合計	148	31.8	100.0	100.0
システム欠損値	465	100.0	100.0	100.0
合計				

問20-2 加入の必要を感じない

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	267	57.4	84.2	84.2
なし	50	10.8	15.8	100.0
あり	317	68.2	100.0	100.0
合計	148	31.8	100.0	100.0
システム欠損値	465	100.0	100.0	100.0
合計				

問20-3 言葉がわからぬ

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	246	52.9	77.6	77.6
なし	71	15.3	22.4	100.0
あり	317	68.2	100.0	100.0
合計	148	31.8	100.0	100.0
システム欠損値	465	100.0	100.0	100.0
合計				

問20-4 金銭が高い

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	310	66.7	97.8	97.8
なし	7	1.5	2.2	100.0
あり	317	68.2	100.0	100.0
合計	148	31.8	100.0	100.0
システム欠損値	465	100.0	100.0	100.0
合計				

問20-5 すぐに引越す

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	307	66.0	96.8	96.8
なし	10	2.2	3.2	100.0
あり	317	68.2	100.0	100.0
合計	148	31.8	100.0	100.0
システム欠損値	465	100.0	100.0	100.0
合計				

問 20-6 加入方法がわからない

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	412	88.6	88.6	88.6
なし	53	11.4	11.4	100.0
あり	465	100.0	100.0	100.0
合計				

問 20-7 その他

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	454	97.6	97.6	97.6
なし	11	2.4	2.4	100.0
あり	465	100.0	100.0	100.0
合計				

問 21-1 一緒に働いている (働いていない)

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	173	37.2	37.2	37.2
なし	292	62.8	62.8	100.0
あり	465	100.0	100.0	100.0
合計				

問 21-2 学校で一緒に勉強している (勉強していない)

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	415	89.2	89.2	89.2
なし	50	10.8	10.8	100.0
あり	465	100.0	100.0	100.0
合計				

問 21-3 友人として付き合っている (付き合っていない)

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	272	58.5	58.5	58.5
なし	193	41.5	41.5	100.0
あり	465	100.0	100.0	100.0
合計				

問 21-4 自分または親せきが日本人と結婚して日本に住んでいる (住んでいない)

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	395	84.9	84.9	84.9
なし	70	15.1	15.1	100.0
あり	465	100.0	100.0	100.0
合計				

問 21-5 外国人を支援する団体やNPO、国際交流グループ等で一緒に活動している (していない)

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	447	96.1	96.1	96.1
なし	18	3.9	3.9	100.0
あり	465	100.0	100.0	100.0
合計				

問 21-6 子どもの通う学校でのPTA活動などを通じて、一緒に活動している (していない)

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	414	89.0	89.0	89.0
なし	51	11.0	11.0	100.0
あり	465	100.0	100.0	100.0
合計				

問 21-7 宗教活動 (教会など) を通じて、一緒に活動している (していない)

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	426	91.6	91.6	91.6
なし	39	8.4	8.4	100.0
あり	465	100.0	100.0	100.0
合計				

問 21-8 その他のグループや地域活動と一緒に参加している (していない)

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	431	92.7	92.7	92.7
なし	34	7.3	7.3	100.0
あり	465	100.0	100.0	100.0
合計				

問 21-9 日本人とあいさつ程度の付き合いはある (あつた)

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	341	73.3	73.3	73.3
なし	124	26.7	26.7	100.0
あり	465	100.0	100.0	100.0
合計				

問 21-10 日本人の知り合いはいないし、付き合ったこともない

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	446	95.9	95.9	95.9
なし	19	4.1	4.1	100.0
あり	465	100.0	100.0	100.0
合計				

問 22 日本人と顔を合わせる機会

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	240	51.6	51.6	51.6
よくある	126	27.1	27.1	78.7
ときどきある	55	11.8	11.8	90.5
あまりない	23	4.9	4.9	95.5
まったくくない	21	4.5	4.5	100.0
不詳	465	100.0	100.0	100.0
合計				

問 23 日本人への親しみ

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	119	25.6	25.6	25.6
とてもよく感じる	134	28.8	28.8	54.4
どちらかといえば感じる	91	19.6	19.6	74.0
どちらともいえない	61	13.1	13.1	87.1
どちらかといえば感じない	41	8.8	8.8	95.9
まったく感じない	19	4.1	4.1	100.0
不詳	465	100.0	100.0	100.0
合計				

問 24-A 日本語を身につける

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	376	80.9	80.9	80.9
そう思う	51	11.0	11.0	91.8
どちらかといえばそう思う	4	.9	.9	92.7
どちらかといえばそう思わない	5	1.1	1.1	93.8
そう思わない	29	6.2	6.2	100.0
不詳				
合計	465	100.0	100.0	

問 24-B 日本の文化を知る

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	327	70.3	70.3	70.3
そう思う	80	17.2	17.2	87.5
どちらかといえばそう思う	12	2.6	2.6	90.1
どちらかといえばそう思わない	1	.2	.2	90.3
そう思わない	45	9.7	9.7	100.0
不詳				
合計	465	100.0	100.0	

問 24-C 地域のルールや習慣を学ぶ

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	342	73.5	73.5	73.5
そう思う	69	14.8	14.8	88.4
どちらかといえばそう思う	5	1.1	1.1	89.5
どちらかといえばそう思わない	1	.2	.2	89.7
そう思わない	48	10.3	10.3	100.0
不詳				
合計	465	100.0	100.0	

問 24-D 地域活動へ積極的に参加する

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	168	36.1	36.1	36.1
そう思う	143	30.8	30.8	66.9
どちらかといえばそう思う	77	16.6	16.6	83.4
どちらかといえばそう思わない	19	4.1	4.1	87.5
そう思わない	58	12.5	12.5	100.0
不詳				
合計	465	100.0	100.0	

問 24-E 自治会に加入する

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	113	24.3	24.3	24.3
そう思う	135	29.0	29.0	53.3
どちらかといえばそう思う	84	18.1	18.1	71.4
どちらかといえばそう思わない	69	14.8	14.8	86.2
そう思わない	64	13.8	13.8	100.0
不詳				
合計	465	100.0	100.0	

問 24-F 自国の文化を紹介する

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	175	37.6	37.6	37.6
そう思う	118	25.4	25.4	63.0
どちらかといえばそう思う	78	16.8	16.8	79.8
どちらかといえばそう思わない	31	6.7	6.7	86.5
そう思わない	63	13.5	13.5	100.0
不詳				
合計	465	100.0	100.0	

問 25-A 日常的にあいさつをする

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	340	73.1	73.1	73.1
そう思う	77	16.6	16.6	89.7
どちらかといえばそう思う	12	2.6	2.6	92.3
どちらかといえばそう思わない	2	.4	.4	92.7
そう思わない	34	7.3	7.3	100.0
不詳				
合計	465	100.0	100.0	

問 25-B 差別意識をもたない

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	367	78.9	78.9	78.9
そう思う	46	9.9	9.9	88.8
どちらかといえばそう思う	8	1.7	1.7	90.5
どちらかといえばそう思わない	2	.4	.4	91.0
そう思わない	42	9.0	9.0	100.0
不詳				
合計	465	100.0	100.0	

問 25-C 文化や習慣の違いを知る

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	289	62.2	62.2	62.2
そう思う	95	20.4	20.4	82.6
どちらかといえばそう思う	16	3.4	3.4	86.0
どちらかといえばそう思わない	8	1.7	1.7	87.7
そう思わない	57	12.3	12.3	100.0
不詳				
合計	465	100.0	100.0	

問 25-D 地域活動への参加を呼びかける

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	183	39.4	39.4	39.4
そう思う	139	29.9	29.9	69.2
どちらかといえばそう思う	70	15.1	15.1	84.3
どちらかといえばそう思わない	13	2.8	2.8	87.1
そう思わない	60	12.9	12.9	100.0
不詳				
合計	465	100.0	100.0	

問 25-E 地域のルールを伝える

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	270	58.1	58.1	58.1
どちらかといえばそう思う	107	23.0	23.0	81.1
どちらかといえばそう思わない	24	5.2	5.2	86.2
そう思わない	5	1.1	1.1	87.3
不詳	59	12.7	12.7	100.0
合計	465	100.0	100.0	

問 25-F 日本語を教える

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	247	53.1	53.1	53.1
どちらかといえばそう思う	105	22.6	22.6	75.7
どちらかといえばそう思わない	42	9.0	9.0	84.7
そう思わない	17	3.7	3.7	88.4
不詳	54	11.6	11.6	100.0
合計	465	100.0	100.0	

問 26 今後の日本での滞在予定

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	189	40.6	40.6	40.6
日本に永住予定	36	7.7	7.7	48.4
今後10年以上	41	8.8	8.8	57.2
今後3年以上10年未満	29	6.2	6.2	63.4
今後1年以上3年未満	10	2.2	2.2	65.6
今後1年未満	148	31.8	31.8	97.4
わからない	12	2.6	2.6	100.0
不詳				
合計	465	100.0	100.0	

問 27 帰化の意向

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	132	28.4	28.4	28.4
はい	250	53.8	53.8	82.2
いいえ	83	17.8	17.8	100.0
不詳				
合計	465	100.0	100.0	

問 28-1 就職に有利

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	162	34.8	75.3	75.3
なし	53	11.4	24.7	100.0
あり	215	46.2	100.0	
合計	250	53.8		
欠損値	250	53.8		
合計	465	100.0		

問 28-2 日本のバスポートがあると便利

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	176	37.8	81.9	81.9
なし	39	8.4	18.1	100.0
あり	215	46.2	100.0	
合計	250	53.8		
欠損値	250	53.8		
合計	465	100.0		

問 28-3 いつでも自由に日本に戻れる

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	144	31.0	67.0	67.0
なし	71	15.3	33.0	100.0
あり	215	46.2	100.0	
合計	250	53.8		
欠損値	250	53.8		
合計	465	100.0		

問 28-4 その他

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	182	39.1	84.7	84.7
なし	33	7.1	15.3	100.0
あり	215	46.2	100.0	
合計	250	53.8		
欠損値	250	53.8		
合計	465	100.0		

問 29-1 指定避難場所の確認

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	133	28.6	28.6	28.6
なし	332	71.4	71.4	100.0
あり	465	100.0	100.0	
合計				

問 29-2 家族や知人との連絡方法

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	235	50.5	50.5	50.5
なし	230	49.5	49.5	100.0
あり	465	100.0	100.0	
合計				

問 29-3 家具の固定

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	320	68.8	68.8	68.8
なし	145	31.2	31.2	100.0
あり	465	100.0	100.0	
合計				

問 29-4 非常食や飲料水の準備

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	289	62.2	62.2	62.2
なし	176	37.8	37.8	100.0
あり	465	100.0	100.0	
合計				

問 29-5 携帯ラジオや懐中電灯等の準備

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	275	59.1	59.1	59.1
あり	190	40.9	40.9	100.0
合計	465	100.0	100.0	

問 29-6 鞋になし

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	365	78.5	78.5	78.5
あり	100	21.5	21.5	100.0
合計	465	100.0	100.0	

問 30 地域の防災訓練への参加の有無

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	186	40.0	40.0	40.0
ない	203	43.7	43.7	83.7
不詳	76	16.3	16.3	100.0
合計	465	100.0	100.0	

問 31-1 訓練の情報が入っていない

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	331	71.2	71.2	71.2
あり	134	28.8	28.8	100.0
合計	465	100.0	100.0	

問 31-2 時間がない

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	404	86.9	86.9	86.9
あり	61	13.1	13.1	100.0
合計	465	100.0	100.0	

問 31-3 出ても日本語がわからない

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	218	46.9	78.1	78.1
あり	61	13.1	21.9	100.0
合計	279	60.0	100.0	
欠損値	186	40.0		
合計	465	100.0		

問 31-4 関心がない、必要性を感じない

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	461	99.1	99.1	99.1
あり	4	.9	.9	100.0
合計	465	100.0	100.0	

問 31-5 その他

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	264	56.8	94.6	94.6
あり	15	3.2	5.4	100.0
合計	279	60.0	100.0	
欠損値	186	40.0		
合計	465	100.0		

問 32 収入をともなう仕事の有無

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	326	70.1	70.1	70.1
はい	54	11.6	11.6	81.7
以前はしていたが今はしていない	33	7.1	7.1	88.8
したことがない	52	11.2	11.2	100.0
不詳	465	100.0		
合計	465	100.0	100.0	

問 33 現在の仕事の形態

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	13	2.8	3.7	3.7
自営業	37	8.0	10.6	14.3
技能実習生	179	38.5	51.1	65.4
幹旋業者を通して働いている	89	19.1	25.4	90.9
幹旋業者を通さず働いている	32	6.9	9.1	100.0
不詳	350	75.3		
合計	115	24.7	100.0	
欠損値	465	100.0		
合計	465	100.0		

問 34 雇用形態

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	49	10.5	40.5	40.5
正期社員	19	4.1	15.7	56.2
契約社員	28	6.0	23.1	79.3
パート・アルバイト	4	.9	3.3	82.6
その他	21	4.5	17.4	100.0
不詳	121	26.0	100.0	
合計	344	74.0	100.0	
欠損値	465	100.0		
合計	465	100.0		

問 35-1 家族や親戚を通じて

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	278	59.8	73.5	73.5
なし	100	21.5	26.5	100.0
あり	378	81.3	100.0	
合計	87	18.7		
欠損値	465	100.0		
合計	465	100.0		

問 35-2 同国人の友人を通じて

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	257	55.3	68.0	68.0
あり	121	26.0	32.0	100.0
合計	378	81.3	100.0	
欠損値	87	18.7		
合計	465	100.0		

問 35-3 日本人の友人を通じて

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	354	76.1	93.7	93.7
あり	24	5.2	6.3	100.0
合計	378	81.3	100.0	
欠損値	87	18.7		
合計	465	100.0		

問 35-4 ハローワークで

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	352	75.7	93.1	93.1
あり	26	5.6	6.9	100.0
合計	378	81.3	100.0	
欠損値	87	18.7		
合計	465	100.0		

問 35-5 民間の“ハケン会社”（あっせん業者）を通じて

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	281	60.4	74.3	74.3
あり	97	20.9	25.7	100.0
合計	378	81.3	100.0	
欠損値	87	18.7		
合計	465	100.0		

問 35-6 母国語で書かれた新聞や雑誌を見て

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	367	78.9	97.1	97.1
あり	11	2.4	2.9	100.0
合計	378	81.3	100.0	
欠損値	87	18.7		
合計	465	100.0		

問 35-7 母国語で技能実習制度に応募して

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	450	96.8	96.8	96.8
あり	15	3.2	3.2	100.0
合計	465	100.0	100.0	

問 35-8 その他の手段を通じて

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	438	94.2	94.2	94.2
あり	27	5.8	5.8	100.0
合計	465	100.0	100.0	

問 36 現在の仕事の継続期間：月換算_6 カテゴリー

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	53	11.4	14.0	14.0
6ヶ月未満				
6カ月以上-1年未満	52	11.2	13.8	27.8
1年以上-2年未満	72	15.5	19.0	46.8
2年以上-5年未満	82	17.6	21.7	68.5
5年以上-10年未満	53	11.4	14.0	82.5
10年以上	43	9.2	11.4	93.9
不詳	23	4.9	6.1	100.0
合計	378	81.3	100.0	
欠損値	87	18.7		
合計	465	100.0		

問 37 週あたり平均労働時間（先月）_5 カテゴリー

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	52	11.2	13.8	13.8
20時間未満				
20時間以上-40時間未満	46	9.9	12.2	25.9
40時間以上-50時間未満	147	31.6	38.9	64.8
50時間以上-60時間未満	67	14.4	17.7	82.5
60時間以上	28	6.0	7.4	89.9
不詳	38	8.2	10.1	100.0
合計	378	81.3	100.0	
欠損値	87	18.7		
合計	465	100.0		

問 38 個人の月給（過去3か月間の平均）

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	87	18.7	18.7	18.7
非該当				
0*99,999 円	41	8.8	8.8	27.5
100,000*149,999 円	80	17.2	17.2	44.7
150,000~199,999 円	93	20.0	20.0	64.7
200,000~249,999 円	65	14.0	14.0	78.7
250,000~299,999 円	42	9.0	9.0	87.7
300,000~349,999 円	9	1.9	1.9	89.7
350,000~399,999 円	4	.9	.9	90.5
400,000 円以上	6	1.3	1.3	91.8
不詳	38	8.2	8.2	100.0
合計	465	100.0	100.0	

問 39 世帯収入（過去3か月間の平均）

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	87	18.7	18.7	18.7
非該当	41	8.8	8.8	27.5
0～149,999円	50	10.8	10.8	38.3
150,000～199,999円	47	10.1	10.1	48.4
200,000～249,999円	45	9.7	9.7	58.1
250,000～299,999円	46	9.9	9.9	68.0
300,000～349,999円	33	7.1	7.1	75.1
350,000～399,999円	41	8.8	8.8	83.9
400,000～499,999円	21	4.5	4.5	88.4
500,000円以上	54	11.6	11.6	100.0
不詳	465	100.0	100.0	
合計				

問 40 現在の仕事の分野

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	87	18.7	18.7	18.7
非該当	217	46.7	46.7	65.4
自動車・バイク関連	17	3.7	3.7	69.0
電機・電子製品関連	18	3.9	3.9	72.9
食品関連	42	9.0	9.0	81.9
その他の製造業	4	.9	.9	82.8
運輸・運送	6	1.3	1.3	84.1
飲食・宿泊業	4	.9	.9	84.9
販売	4	.9	.9	85.8
介護・福祉	15	3.2	3.2	89.0
その他サービス業	51	11.0	11.0	100.0
不詳	465	100.0	100.0	
合計				

問 41 現在の職業

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	279	60.0	73.8	73.8
生産工程・一般作業	19	4.1	5.0	78.8
販売・サービス	5	1.1	1.3	80.2
事務的職業	19	4.1	5.0	85.2
専門職・管理職	6	1.3	1.6	86.8
介護福祉士・ヘルパー業	19	4.1	5.0	91.8
その他	31	6.7	8.2	100.0
不詳	378	81.3	100.0	
合計	87	18.7		
欠損値				
合計	465	100.0		

問 42 母国への平均送金（月額）

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	163	35.1	43.1	43.1
していない	15	3.2	4.0	47.1
1万円未満	49	10.5	13.0	60.1
1万円以上3万円未満	42	9.0	11.1	71.2
3万円以上5万円未満	77	16.6	20.4	91.5
5万円以上	32	6.9	8.5	100.0
不詳	378	81.3	100.0	
合計	87	18.7		
欠損値				
合計	465	100.0		

問 43 日本に来て初めてした仕事の形態

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	22	4.7	5.1	5.1
自営業	41	8.8	9.5	14.6
技能実習生	243	52.3	56.3	70.8
幹旋業者を通して働いている	71	15.3	16.4	87.3
幹旋業者を通さず働いている	55	11.8	12.7	100.0
不詳	432	92.9	100.0	
合計	33	7.1		
欠損値				
合計	465	100.0		

問 44 日本に来て初めてした仕事の雇用形態

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	37	8.0	29.4	29.4
正社員	17	3.7	13.5	42.9
契約社員	31	6.7	24.6	67.5
パート・アルバイト	7	1.5	5.6	73.0
その他	34	7.3	27.0	100.0
不詳	126	27.1	100.0	
合計	339	72.9		
欠損値				
合計	465	100.0		

問 45 日本に来て初めてした仕事の職業

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	319	68.6	73.8	73.8
生産工程・一般作業	31	6.7	7.2	81.0
販売・サービス	3	.6	.7	81.7
事務的職業	12	2.6	2.8	84.5
専門職・管理職	6	1.3	1.4	85.9
介護福祉士・ヘルパー業	23	4.9	5.3	91.2
その他	38	8.2	8.8	100.0
不詳	432	92.9	100.0	
合計	33	7.1		
欠損値				
合計	465	100.0		

問 46 母国でしていた仕事の内容

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効				
生産工程・一般作業	81	17.4	18.8	18.8
販売・サービス	74	15.9	17.1	35.9
事務的職業	39	8.4	9.0	44.9
専門職・管理職	40	8.6	9.3	54.2
介護福祉士・ヘルパー業	4	.9	.9	55.1
その他	48	10.3	11.1	66.2
日本以外で仕事をしたことがない	103	22.2	23.8	90.0
不詳	43	9.2	10.0	100.0
合計	432	92.9	100.0	
欠損値	33	7.1		
合計	465	100.0		

問 47 現在の健康状態

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効				
とても良い	118	25.4	25.4	25.4
まあ良い	97	20.9	20.9	46.2
普通	197	42.4	42.4	88.6
あまり良くない	40	8.6	8.6	97.2
悪い	3	.6	.6	97.8
不詳	10	2.2	2.2	100.0
合計	465	100.0	100.0	

問 48 悩み事やストレスの有無

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効				
まったくなかった	72	15.5	15.5	15.5
あまりなかった	144	31.0	31.0	46.5
たまにあった	155	33.3	33.3	79.8
よくあった	73	15.7	15.7	95.5
不詳	21	4.5	4.5	100.0
合計	465	100.0	100.0	

問 49-1 家庭問題

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効				
なし	151	32.5	60.6	60.6
あり	98	21.1	39.4	100.0
合計	249	53.5	100.0	
欠損値	216	46.5		
合計	465	100.0		

問 49-2 健康問題

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効				
なし	175	37.6	70.3	70.3
あり	74	15.9	29.7	100.0
合計	249	53.5	100.0	
欠損値	216	46.5		
合計	465	100.0		

問 49-3 経済問題

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効				
なし	164	35.3	65.9	65.9
あり	85	18.3	34.1	100.0
合計	249	53.5	100.0	
欠損値	216	46.5		
合計	465	100.0		

問 49-4 勤務問題

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効				
なし	161	34.6	64.7	64.7
あり	88	18.9	35.3	100.0
合計	249	53.5	100.0	
欠損値	216	46.5		
合計	465	100.0		

問 49-5 男女問題

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効				
なし	432	92.9	92.9	92.9
あり	33	7.1	7.1	100.0
合計	465	100.0	100.0	

問 49-6 学校問題

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効				
なし	452	97.2	97.2	97.2
あり	13	2.8	2.8	100.0
合計	465	100.0	100.0	

問 49-7 その他

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効				
なし	450	96.8	96.8	96.8
あり	15	3.2	3.2	100.0
合計	465	100.0	100.0	

問 51 一緒に住んでいる人の人数

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効				
0人	9	1.9	1.9	1.9
1人	45	9.7	9.7	11.6
2人	113	24.3	24.3	35.9
3人	115	24.7	24.7	60.6
4人	88	18.9	18.9	79.6
5人以上	65	14.0	14.0	93.5
外国語表記	3	.6	.6	94.2
不詳	27	5.8	5.8	100.0
合計	465	100.0	100.0	

問 52-1 回答者の配偶者

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	179	38.5	38.5	38.5
なし	286	61.5	61.5	100.0
あり	465	100.0	100.0	100.0
合計				

問 52-2 回答者の子ども

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	260	55.9	55.9	55.9
なし	205	44.1	44.1	100.0
あり	465	100.0	100.0	100.0
合計				

問 52-3 回答者のきょうだい

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	424	91.2	91.2	91.2
なし	41	8.8	8.8	100.0
あり	465	100.0	100.0	100.0
合計				

問 52-4 回答者の親

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	416	89.5	89.5	89.5
なし	49	10.5	10.5	100.0
あり	465	100.0	100.0	100.0
合計				

問 52-5 回答者の孫

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	452	97.2	97.2	97.2
なし	13	2.8	2.8	100.0
あり	465	100.0	100.0	100.0
合計				

問 52-6 回答者の配偶者の親

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	447	96.1	96.1	96.1
なし	18	3.9	3.9	100.0
あり	465	100.0	100.0	100.0
合計				

問 52-7 回答者の配偶者のきょうだい

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	459	98.7	98.7	98.7
なし	6	1.3	1.3	100.0
あり	465	100.0	100.0	100.0
合計				

問 52-8 その他の親族

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	456	98.1	98.1	98.1
なし	9	1.9	1.9	100.0
あり	465	100.0	100.0	100.0
合計				

問 52-9 非親族

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	426	91.6	91.6	91.6
なし	39	8.4	8.4	100.0
あり	465	100.0	100.0	100.0
合計				

問 53 婚姻状況

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	106	22.8	22.8	22.8
独身	276	59.4	59.4	82.2
結婚している	30	6.5	6.5	88.6
離別	6	1.3	1.3	89.9
死別	47	10.1	10.1	100.0
不詳	465	100.0	100.0	100.0
合計				

問 54 配偶者の国籍

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	130	28.0	36.2	36.2
ブラジル	60	12.9	16.7	52.9
フィリピン	34	7.3	9.5	62.4
中国	95	20.4	26.5	88.9
日本	7	1.5	1.9	90.8
その他	3	.6	.8	91.6
二重国籍	30	6.5	8.4	100.0
不詳	359	77.2	100.0	100.0
合計	106	22.8	22.8	22.8
欠損値	465	100.0	100.0	100.0
合計				

問 55 子どもの人数

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	111	23.9	23.9	23.9
0	123	26.5	26.5	50.3
1	114	24.5	24.5	74.8
2	44	9.5	9.5	84.3
3	12	2.6	2.6	86.9
4	7	1.5	1.5	88.4
5	2	.4	.4	88.8
6	1	.2	.2	89.0
8	1	.2	.2	89.2
10	50	10.8	10.8	100.0
不詳	465	100.0	100.0	100.0
合計				

問56 同居している子どもの人数

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	78	16.8	22.0	22.0
0				22.0
1	109	23.4	30.8	52.8
2	75	16.1	21.2	74.0
3	17	3.7	4.8	78.8
4	4	.9	1.1	79.9
8	1	.2	.3	80.2
不詳	70	15.1	19.8	100.0
合計	354	76.1	100.0	
欠損値	111	23.9		
合計	465	100.0		

問57 同居している子どものうち、0～15歳の子どもの人数

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	41	8.8	14.9	14.9
0				14.9
1	96	20.6	34.8	49.6
2	46	9.9	16.7	66.3
3	6	1.3	2.2	68.5
4	3	.6	1.1	69.6
5	1	.2	.4	69.9
14	1	.2	.4	70.3
17	1	.2	.4	70.7
34	1	.2	.4	71.0
不詳	80	17.2	29.0	100.0
合計	276	59.4	100.0	
欠損値	189	40.6		
合計	465	100.0		

問58-1-A 同居している0～15歳の子どもの一番上・性別

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	64	13.8	27.2	27.2
男性				27.2
女性	101	21.7	43.0	70.2
不詳	70	15.1	29.8	100.0
合計	235	50.5	100.0	
欠損値	230	49.5		
合計	465	100.0		

問58-1-B 同居している0～15歳の子どもの一番上：年齢

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	7	1.5	3.0	3.0
0				3.0
1	7	1.5	3.0	6.0
2	7	1.5	3.0	8.9
3	11	2.4	4.7	13.6
4	3	.6	1.3	14.9
5	9	1.9	3.8	18.7
6	8	1.7	3.4	22.1
7	10	2.2	4.3	26.4
8	9	1.9	3.8	30.2
9	12	2.6	5.1	35.3
10	10	2.2	4.3	39.6
11	12	2.6	5.1	44.7
12	14	3.0	6.0	50.6
13	5	1.1	2.1	52.8
14	10	2.2	4.3	57.0
15	10	2.2	4.3	61.3
16	5	1.1	2.1	63.4
17	8	1.7	3.4	66.8
19	1	.2	.4	67.2
21	4	.9	1.7	68.9
29	1	.2	.4	69.4
32	1	.2	.4	69.8
40	1	.2	.4	70.2
不詳	70	15.1	29.8	100.0
合計	235	50.5	100.0	
欠損値	230	49.5		
合計	465	100.0		

問58-1-C 同居している0～15歳の子どもの一番上：出生地

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	112	24.1	47.7	47.7
日本				47.7
外国	43	9.2	18.3	66.0
不詳	80	17.2	34.0	100.0
合計	235	50.5	100.0	
欠損値	230	49.5		
合計	465	100.0		

問58-1-D 同居している0～15歳の子どもの一番上：来日年

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	230	49.5	49.5	49.5
非該当				49.5
日本で生まれた	103	22.2	22.2	71.6
外国	23	4.9	4.9	76.6
不詳	109	23.4	23.4	100.0
合計	465	100.0	100.0	

問58-1D 同居している0～15歳の子ども：一番上：来日年

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効				
非該当	333	71.6	71.6	71.6
2000年以前	2	.4	.4	72.0
2000-2004年	7	1.5	1.5	73.5
2005-2009年	12	2.6	2.6	76.1
2010-2013年	13	2.8	2.8	78.9
2014年以降	13	2.8	2.8	81.7
外国語表記	1	.2	.2	81.9
不詳	84	18.1	18.1	100.0
合計	465	100.0	100.0	

問58-1E 同居している0～15歳の子ども：一番上：就学状況

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効				
まだどこにも通っていない	21	4.5	8.9	8.9
学校に通っている	113	24.3	48.1	57.0
学校を中退した	4	.9	1.7	58.7
すでに卒業した	6	1.3	2.6	61.3
不詳	91	19.6	38.7	100.0
合計	235	50.5	100.0	
欠損値	230	49.5		
合計	465	100.0		

問58-1F 同居している0～15歳の子ども：一番上：現在通っている学校

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効				
非該当	230	49.5	49.5	49.5
日本の保育園・幼稚園	22	4.7	4.7	54.2
日本の小学校	54	11.6	11.6	65.8
日本の中学校	24	5.2	5.2	71.0
日本の高校	11	2.4	2.4	73.3
外国人学校の保育園・幼稚園	9	1.9	1.9	75.3
外国人学校の小・中学校	7	1.5	1.5	76.8
外国人学校の高校	5	1.1	1.1	77.8
その他	3	.6	.6	78.5
不詳	100	21.5	21.5	100.0
合計	465	100.0	100.0	

問58-1G 同居している0～15歳の子ども：一番上：一緒の夕食

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効				
ほぼ毎日	125	26.9	53.2	53.2
週に3-4回	12	2.6	5.1	58.3
週に1-2回	7	1.5	3.0	61.3
月に1-2回	1	.2	.4	61.7
あまり無い	7	1.5	3.0	64.7
不詳	83	17.8	35.3	100.0
合計	235	50.5	100.0	
欠損値	230	49.5		
合計	465	100.0		

問58-1H 同居している0～15歳の子ども：一番上：子どもとの会話

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効				
主に親の母国語	53	11.4	22.6	22.6
主に日本語	42	9.0	17.9	40.4
両方の言語が半々	56	12.0	23.8	64.3
不詳	84	18.1	35.7	100.0
合計	235	50.5	100.0	
欠損値	230	49.5		
合計	465	100.0		

問58-2A 同居している0～15歳の子ども：二番目：性別

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効				
非該当	230	49.5	49.5	49.5
男性	39	8.4	8.4	57.8
女性	34	7.3	7.3	65.2
不詳	162	34.8	34.8	100.0
合計	465	100.0	100.0	

問50-2B 同居している0～15歳の子ども：二番目：年齢

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	0	3	.6	1.3
	1	3	.6	2.6
	2	9	1.9	6.4
	3	2	.4	7.2
	4	8	1.7	10.6
	5	9	1.9	14.5
	6	7	1.5	17.4
	7	3	.6	18.7
	8	6	1.3	21.3
	9	3	.6	22.6
	10	5	1.1	24.7
	11	4	.9	26.4
	13	1	.2	26.8
	14	2	.4	27.7
	15	2	.4	28.5
	16	1	.2	28.9
	19	2	.4	29.8
	27	1	.2	30.2
	28	1	.2	30.6
	39	1	.2	31.1
不詳				
合計	162	34.8	68.9	100.0
欠損値	235	50.5	100.0	
合計	230	49.5		
	465	100.0		

問50-2C 同居している0～15歳の子ども：二番目：出生地

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	日本	55	11.8	23.4
	外国	13	2.8	5.5
	不詳	167	35.9	71.1
合計		235	50.5	100.0
欠損値		230	49.5	
合計		465	100.0	

問50-2D 同居している0～15歳の子ども：二番目：来日年

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	日本で生まれた	54	11.6	23.0
	外国	2	.4	.9
	不詳	179	38.5	76.2
合計		235	50.5	100.0
欠損値		230	49.5	
合計		465	100.0	

問50-2E 同居している0～15歳の子ども：二番目：来日年

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	2000-2004年	2	.4	1.1
	2005-2009年	2	.4	2.2
	2010-2013年	3	.6	3.9
	2014年以降	1	.2	4.5
	外国語表記	1	.2	5.1
	不詳	169	36.3	94.9
合計		178	38.3	100.0
欠損値		287	61.7	
合計		465	100.0	

問50-2F 同居している0～15歳の子ども：二番目：就学状況

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	まだどこにも通っていない	14	3.0	6.0
	学校に通っている	46	9.9	19.6
	学校を中退した	1	.2	.4
	すでに卒業した	1	.2	.4
	不詳	173	37.2	73.6
合計		235	50.5	100.0
欠損値		230	49.5	
合計		465	100.0	

問50-2F 同居している0～15歳の子ども：二番目：現在通っている学校

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	日本の保育園・幼稚園	20	4.3	8.5
	日本の小学校	24	5.2	10.2
	日本の中学校	3	.6	1.3
	日本の高校	2	.4	.9
	外国人学校の保育園・幼稚園	4	.9	1.7
	外国人学校の高校	1	.2	.4
	不詳	181	38.9	77.0
合計		235	50.5	100.0
欠損値		230	49.5	
合計		465	100.0	

問50-2G 同居している0～15歳の子ども：二番目：一轄の夕食

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	ほぼ毎日	54	11.6	23.0
	週に3~4回	7	1.5	3.0
	週に1~2回	5	1.1	2.1
	あまり無い	2	.4	.9
	不詳	167	35.9	71.1
合計		235	50.5	100.0
欠損値		230	49.5	
合計		465	100.0	

問59-2-H 同居している0～15歳の子ども：二番目：子どもとの金額

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	24	5.2	10.2	10.2
主に親の母国語	19	4.1	8.1	18.3
主に日本語	25	5.4	10.6	28.9
両方の言語が半々	167	35.9	71.1	100.0
不詳	235	50.5	100.0	
合計	230	49.5		
欠損値	465	100.0		
合計				

問59-1 児童手当

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	108	23.2	46.0	46.0
なし	127	27.3	54.0	100.0
あり	235	50.5	100.0	
合計	230	49.5		
欠損値	465	100.0		
合計				

問59-2 生活保護

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	231	49.7	98.3	98.3
なし	4	.9	1.7	100.0
あり	235	50.5	100.0	
合計	230	49.5		
欠損値	465	100.0		
合計				

問59-3 母子家庭当自立支援給付金

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	232	49.9	98.7	98.7
なし	3	.6	1.3	100.0
あり	235	50.5	100.0	
合計	230	49.5		
欠損値	465	100.0		
合計				

問59-4 要保護ないし準要保護児童生徒認定による就学援助費

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	229	49.2	97.4	97.4
なし	6	1.3	2.6	100.0
あり	235	50.5	100.0	
合計	230	49.5		
欠損値	465	100.0		
合計				

問59-5 受給していない

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	204	43.9	86.8	86.8
なし	31	6.7	13.2	100.0
あり	235	50.5	100.0	
合計	230	49.5		
欠損値	465	100.0		
合計				

問60 PTAへの参加

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	90	19.4	38.3	38.3
参加したことがない	21	4.5	8.9	47.2
たまに参加する	21	4.5	8.9	56.2
できるかぎり参加するようにしている	14	3.0	6.0	62.1
ほぼかさず参加している	16	3.4	6.8	68.9
役員も経験したことがある	73	15.7	31.1	100.0
不詳	235	50.5	100.0	
合計	230	49.5		
欠損値	465	100.0		
合計				

問61-1 学校の先生

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	388	83.4	83.4	83.4
なし	77	16.6	16.6	100.0
あり	465	100.0	100.0	
合計				

問61-2 市教育委員会や多文化交流センター

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	459	98.7	98.7	98.7
なし	6	1.3	1.3	100.0
あり	465	100.0	100.0	
合計				

問61-3 同国人の知り合い

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	412	88.6	88.6	88.6
なし	53	11.4	11.4	100.0
あり	465	100.0	100.0	
合計				

問61-4 日本人の知り合い

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	191	41.1	81.3	81.3
なし	44	9.5	18.7	100.0
あり	235	50.5	100.0	
合計	230	49.5		
欠損値	465	100.0		
合計				

問61-5 学校からの配布物

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	401	86.2	86.2	86.2
なし	64	13.8	13.8	100.0
あり	465	100.0	100.0	
合計				

問 61-6 インターネット

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	206	44.3	87.7	87.7
あり	29	6.2	12.3	100.0
合計	235	50.5	100.0	
欠損値	230	49.5		
合計	465	100.0		

問 61-7 その他

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	215	46.2	91.5	91.5
あり	20	4.3	8.5	100.0
合計	235	50.5	100.0	
欠損値	230	49.5		
合計	465	100.0		

問 62-1 おじいちゃん、おばあちゃんなどの親族

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	227	48.8	96.6	96.6
あり	8	1.7	3.4	100.0
合計	235	50.5	100.0	
欠損値	230	49.5		
合計	465	100.0		

問 62-2 日本の保育園

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	206	44.3	87.7	87.7
あり	29	6.2	12.3	100.0
合計	235	50.5	100.0	
欠損値	230	49.5		
合計	465	100.0		

問 62-3 日本の幼稚園

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	228	49.0	97.0	97.0
あり	7	1.5	3.0	100.0
合計	235	50.5	100.0	
欠損値	230	49.5		
合計	465	100.0		

問 62-4 ブラジル人が経営する託児所

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	225	48.4	95.7	95.7
あり	10	2.2	4.3	100.0
合計	235	50.5	100.0	
欠損値	230	49.5		
合計	465	100.0		

問 62-5 家にいる

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	200	43.0	85.1	85.1
あり	35	7.5	14.9	100.0
合計	235	50.5	100.0	
欠損値	230	49.5		
合計	465	100.0		

問 62-6 学齢期前の子どもはほいない

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	188	40.4	80.0	80.0
あり	47	10.1	20.0	100.0
合計	235	50.5	100.0	
欠損値	230	49.5		
合計	465	100.0		

問 63-1 日本の中学校を卒業

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	453	97.4	97.4	97.4
あり	12	2.6	2.6	100.0
合計	465	100.0	100.0	

問 63-2 外国人学校の中学校段階を卒業

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	461	99.1	99.1	99.1
あり	4	.9	.9	100.0
合計	465	100.0	100.0	

問 63-3 日本の高等学校を卒業

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	434	93.3	93.3	93.3
あり	31	6.7	6.7	100.0
合計	465	100.0	100.0	

問 63-4 外国人学校の高等学校段階を卒業

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	228	49.0	97.0	97.0
あり	7	1.5	3.0	100.0
合計	235	50.5	100.0	
欠損値	230	49.5		
合計	465	100.0		

問 63-5 日本の短大・専門学校を卒業

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	421	90.5	90.5	90.5
あり	44	9.5	9.5	100.0
合計	465	100.0	100.0	
欠損値				
合計				

問 63-6 母国あるいは他の外国の短大・専門学校を卒業

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	227	48.8	96.6	96.6
あり	8	1.7	3.4	100.0
合計	235	50.5	100.0	
欠損値	230	49.5		
合計	465	100.0		

問 63-7 日本の大学・大学院を卒業

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	146	31.4	62.1	62.1
あり	89	19.1	37.9	100.0
合計	235	50.5	100.0	
欠損値	230	49.5		
合計	465	100.0		

問 63-8 母国あるいは他の外国の大学・大学院を卒業

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	443	95.3	95.3	95.3
あり	22	4.7	4.7	100.0
合計	465	100.0	100.0	

問 63-9 母国の通信教育で大学を卒業

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	230	49.5	97.9	97.9
あり	5	1.1	2.1	100.0
合計	235	50.5	100.0	
欠損値	230	49.5		
合計	465	100.0		

問 63-10 わからない

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	223	48.0	94.9	94.9
あり	12	2.6	5.1	100.0
合計	235	50.5	100.0	
欠損値	230	49.5		
合計	465	100.0		

問 64-1 日本の進学情報にアクセスできない

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	216	46.5	91.9	91.9
あり	19	4.1	8.1	100.0
合計	235	50.5	100.0	
欠損値	230	49.5		
合計	465	100.0		

問 64-2 翻訳された進学情報が不足している

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	201	43.2	85.5	85.5
あり	34	7.3	14.5	100.0
合計	235	50.5	100.0	
欠損値	230	49.5		
合計	465	100.0		

問 64-3 進学について相談できる人がいない

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	222	47.7	94.5	94.5
あり	13	2.8	5.5	100.0
合計	235	50.5	100.0	
欠損値	230	49.5		
合計	465	100.0		

問 64-4 寮計への負担が大きい

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	156	33.5	66.4	66.4
あり	79	17.0	33.6	100.0
合計	235	50.5	100.0	
欠損値	230	49.5		
合計	465	100.0		

問 64-5 子どもの学力が不安

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	202	43.4	86.0	86.0
あり	33	7.1	14.0	100.0
合計	235	50.5	100.0	
欠損値	230	49.5		
合計	465	100.0		

問 64-6 その他

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	216	46.5	91.9	91.9
あり	19	4.1	8.1	100.0
合計	235	50.5	100.0	
欠損値	230	49.5		
合計	465	100.0		

問 65 子どもの将来《日本での生活》への希望

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	135	29.0	57.4	57.4
はい				60.0
いいえ	6	1.3	2.6	73.6
わからない	32	6.9	13.6	100.0
不詳	62	13.3	26.4	
合計	235	50.5	100.0	
欠損値	230	49.5		
合計	465	100.0		

問 66 子どもの職業への希望

	度数	パーセント	有効パーセント	累積パーセント
有効	9	1.9	3.9	3.9
生産工程・一般作業				5.7
販売・サービス	4	.9	1.7	12.7
事務的職業	16	3.4	7.0	52.8
専門職・管理職	92	19.8	40.2	60.3
その他	17	3.7	7.4	100.0
不詳	91	19.6	39.7	
合計	229	49.2	100.0	
欠損値	236	50.8		
合計	465	100.0		

問1 性別と国籍のクロス表

性別	国籍					合計
	ブラジル	フィリピン	中国	その他	二重国籍	
女性	114	103	57	0	1	277
国籍の%	52.5%	68.2%	62.6%	0.0%	100.0%	59.6%
男性	103	48	34	1	0	186
国籍の%	47.5%	31.8%	100.0%	0.0%	0.0%	40.0%
不詳	0	0	0	0	0	2
国籍の%	0.0%	0.0%	0.0%	0.0%	0.0%	.4%
合計	217	151	91	1	1	465
国籍の%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%

問2 年齢と国籍のクロス表

年齢	国籍					合計
	ブラジル	フィリピン	中国	その他	二重国籍	
20歳未満	18	5	3	0	0	26
国籍の%	8.3%	3.3%	3.3%	0.0%	0.0%	5.6%
21-29歳	31	30	0	0	0	92
国籍の%	14.3%	20.5%	33.0%	0.0%	0.0%	19.8%
30-39歳	54	51	25	0	1	131
国籍の%	24.9%	33.8%	27.5%	0.0%	100.0%	28.2%
40-49歳	59	45	16	0	0	122
国籍の%	27.2%	29.8%	17.6%	0.0%	0.0%	26.2%
50-59歳	38	15	14	0	0	67
国籍の%	17.5%	9.9%	15.4%	0.0%	0.0%	14.4%
60歳以上	15	2	3	1	0	21
国籍の%	6.9%	1.3%	3.3%	100.0%	0.0%	4.5%
不詳	2	2	0	0	0	6
国籍の%	.9%	1.3%	0.0%	0.0%	0.0%	1.3%
合計	217	151	91	1	1	465
国籍の%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%

問4 出生国と国籍のクロス表

出生国	国籍					合計
	ブラジル	フィリピン	中国	その他	二重国籍	
ブラジル	203	0	0	0	1	204
国籍の%	93.5%	0.0%	0.0%	0.0%	100.0%	44.1%
フィリピン	1	151	1	0	0	155
国籍の%	.5%	100.0%	1.1%	0.0%	0.0%	33.5%
中国	0	0	88	0	0	88
国籍の%	0.0%	0.0%	96.7%	0.0%	0.0%	19.0%
日本	13	0	1	1	0	15
国籍の%	6.0%	0.0%	1.1%	100.0%	0.0%	3.2%
その他	0	0	1	0	0	1
国籍の%	0.0%	0.0%	1.1%	0.0%	0.0%	.2%
合計	217	151	91	1	1	463
国籍の%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%

クロス集計

問 14 今後の日本語学習希望と国籍のクロス表

		国籍				合計
		ブラジル	フィリピン	中国	その他	
今後の日本語学習希望	ぜひ学習したい	64	35	21	0	120
	国籍の%	29.5%	23.2%	23.1%	0.0%	25.8%
	割合が合えば学習したい	119	77	44	0	243
	国籍の%	54.8%	51.0%	48.4%	0.0%	52.3%
	もう充分習得した	13	4	13	0	30
	国籍の%	6.0%	2.6%	14.3%	0.0%	6.5%
	時間がないので学習は無理	15	23	7	0	45
国籍の%	6.9%	15.2%	7.7%	0.0%	9.7%	
できなくても学ぶ必要を感じない	1	0	1	0	2	
国籍の%	.5%	0.0%	1.1%	0.0%	.4%	
不詳	5	12	5	1	25	
国籍の%	2.3%	7.9%	5.5%	100.0%	5.4%	
合計	217	151	91	1	465	
国籍の%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	

問 15-A 英語の能力：会話と国籍のクロス表

		国籍				合計
		ブラジル	フィリピン	中国	その他	
英語の能力：会話	できる	10	101	7	1	120
	国籍の%	4.6%	66.9%	7.7%	100.0%	25.8%
	まあできる	33	33	16	0	83
	国籍の%	15.2%	21.9%	17.6%	0.0%	17.8%
	あまりできない	56	6	27	0	89
	国籍の%	25.8%	4.0%	29.7%	0.0%	19.1%
	できない	106	2	35	0	144
国籍の%	48.8%	1.3%	38.5%	0.0%	31.0%	
不詳	12	9	6	0	29	
国籍の%	5.5%	6.0%	6.6%	0.0%	6.2%	
合計	217	151	91	1	465	
国籍の%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	

問 15-B 英語の能力：読みと国籍のクロス表

		国籍				合計
		ブラジル	フィリピン	中国	その他	
英語の能力：読み	できる	15	122	14	1	153
	国籍の%	6.9%	80.8%	15.4%	100.0%	32.9%
	まあできる	46	8	14	0	69
	国籍の%	21.2%	5.3%	15.4%	0.0%	14.8%
	あまりできない	50	5	17	0	73
	国籍の%	23.0%	3.3%	18.7%	0.0%	15.7%
	できない	85	1	36	0	122
国籍の%	39.2%	.7%	39.6%	0.0%	26.2%	
不詳	21	15	10	0	48	
国籍の%	9.7%	9.9%	11.0%	0.0%	10.3%	
合計	217	151	91	1	465	
国籍の%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	

問 15-C 英語の能力：書きと国籍のクロス表

		国籍				合計
		ブラジル	フィリピン	中国	その他	
英語の能力：書き	できる	11	116	10	1	139
	国籍の%	5.1%	76.8%	11.0%	100.0%	29.9%
	まあできる	37	9	14	0	61
	国籍の%	17.1%	6.0%	15.4%	0.0%	13.1%
	あまりできない	54	8	24	0	86
	国籍の%	24.9%	5.3%	26.4%	0.0%	18.5%
	できない	94	1	33	0	129
国籍の%	43.3%	.7%	36.3%	0.0%	27.7%	
不詳	21	17	10	0	50	
国籍の%	9.7%	11.3%	11.0%	0.0%	10.8%	
合計	217	151	91	1	465	
国籍の%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	

問 16-1 母国語のラジオ・テレビと国籍のクロス表

		国籍				合計
		ブラジル	フィリピン	中国	その他	
母国語のラジオ・テレビ	なし	152	82	51	1	289
	国籍の%	70.0%	54.3%	56.0%	100.0%	62.2%
	あり	65	69	40	0	176
	国籍の%	30.0%	45.7%	44.0%	0.0%	37.8%
合計	217	151	91	1	465	
国籍の%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	

問 16-2 母国語の新聞・雑誌と国籍のクロス表

		国籍				合計
		ブラジル	フィリピン	中国	その他	
母国語の新聞・雑誌	なし	113	97	74	1	288
	国籍の%	52.1%	64.2%	81.3%	100.0%	61.9%
	あり	104	54	17	0	177
	国籍の%	47.9%	35.8%	18.7%	0.0%	38.1%
合計	217	151	91	1	465	
国籍の%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	

問 16-3 エスニックレストラン・スーパーのチラシと国籍のクロス表

		国籍				合計
		ブラジル	フィリピン	中国	その他	
エスニックレストラン・スーパーのチラシ	なし	160	143	73	1	382
	国籍の%	73.7%	94.7%	80.2%	100.0%	82.2%
	あり	57	8	18	0	83
	国籍の%	26.3%	5.3%	19.8%	0.0%	17.8%
合計	217	151	91	1	465	
国籍の%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	

問 16-4 日本のラジオ・テレビと国籍のクロス表

	度数	国籍				合計
		ブラジル	フィリピン	中国	その他	
日本のラジオ・テレビ	なし	102	81	18	1	4
	国籍の%	47.0%	53.6%	19.8%	100.0%	0.0%
	度数	115	70	73	0	259
	国籍の%	53.0%	46.4%	80.2%	0.0%	0.0%
合計	度数	217	151	91	1	4
	国籍の%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%

問 16-5 日本の新聞と国籍のクロス表

	度数	国籍				合計
		ブラジル	フィリピン	中国	その他	
日本の新聞	なし	201	142	70	1	4
	国籍の%	92.6%	94.0%	76.9%	100.0%	0.0%
	度数	16	9	21	0	47
	国籍の%	7.4%	6.0%	23.1%	0.0%	0.0%
合計	度数	217	151	91	1	4
	国籍の%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%

問 16-6 日本人の友人からの情報と国籍のクロス表

	度数	国籍				合計
		ブラジル	フィリピン	中国	その他	
日本人の友人からの情報	なし	157	96	54	1	4
	国籍の%	72.4%	63.6%	59.3%	100.0%	100.0%
	度数	60	55	37	0	152
	国籍の%	27.6%	36.4%	40.7%	0.0%	0.0%
合計	度数	217	151	91	1	4
	国籍の%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%

問 16-7 同じ国籍の友人からの情報と国籍のクロス表

	度数	国籍				合計
		ブラジル	フィリピン	中国	その他	
同じ国籍の友人からの情報	なし	107	59	39	1	3
	国籍の%	49.3%	39.1%	42.9%	100.0%	0.0%
	度数	110	92	52	0	1
	国籍の%	50.7%	60.9%	57.1%	0.0%	0.0%
合計	度数	217	151	91	1	4
	国籍の%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%

問 16-8 自分とは違う国籍の外国人の友人からの情報と国籍のクロス表

	度数	国籍				合計
		ブラジル	フィリピン	中国	その他	
自分とは違う国籍の外国人の友人からの情報	なし	208	132	84	1	3
	国籍の%	95.9%	87.4%	92.3%	100.0%	100.0%
	度数	9	19	7	0	1
	国籍の%	4.1%	12.6%	7.7%	0.0%	0.0%
合計	度数	217	151	91	1	4
	国籍の%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%

問 16-9 会社からの情報と国籍のクロス表

	度数	国籍				合計
		ブラジル	フィリピン	中国	その他	
会社からの情報	なし	178	102	62	1	4
	国籍の%	82.0%	67.5%	68.1%	100.0%	100.0%
	度数	39	49	29	0	0
	国籍の%	18.0%	32.5%	31.9%	0.0%	0.0%
合計	度数	217	151	91	1	4
	国籍の%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%

問 16-10 市役所の広報紙（日本語版）と国籍のクロス表

	度数	国籍				合計
		ブラジル	フィリピン	中国	その他	
市役所の広報紙（日本語版）	なし	196	143	68	1	4
	国籍の%	90.3%	94.7%	74.7%	100.0%	100.0%
	度数	21	8	23	0	0
	国籍の%	9.7%	5.3%	25.3%	0.0%	0.0%
合計	度数	217	151	91	1	4
	国籍の%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%

問 16-11 市役所の広報紙（ポルトガル語版）と国籍のクロス表

	度数	国籍				合計
		ブラジル	フィリピン	中国	その他	
市役所の広報紙（ポルトガル語版）	なし	111	150	91	1	4
	国籍の%	51.2%	99.3%	100.0%	100.0%	0.0%
	度数	106	1	0	0	0
	国籍の%	48.8%	.7%	0.0%	0.0%	0.0%
合計	度数	217	151	91	1	4
	国籍の%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%

問 16-12 市役所の英語版と国籍のクロス表

	度数	国籍				合計
		ブラジル	フィリピン	中国	その他	
市役所の英語版	なし	214	121	91	1	4
	国籍の%	98.6%	80.1%	100.0%	100.0%	100.0%
	度数	3	30	0	0	0
	国籍の%	1.4%	19.9%	0.0%	0.0%	0.0%
合計	度数	217	151	91	1	4
	国籍の%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%

問 16-13 市役所の日本語版と国籍のクロス表

	度数	国籍				合計
		ブラジル	フィリピン	中国	その他	
市役所の日本語版	なし	213	148	83	1	4
	国籍の%	98.2%	98.0%	91.2%	100.0%	100.0%
	度数	4	3	8	0	0
	国籍の%	1.8%	2.0%	8.8%	0.0%	0.0%
合計	度数	217	151	91	1	4
	国籍の%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%

問 16-14 市役所のポルトガル語 HP と 国籍 のクロス表

	度数	国籍				合計
		ブラジル	フィリピン	中国	その他	
市役所のポルトガル語 HP	なし	191	151	91	1	4
	国籍の %	88.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%
	度数	26	0	0	0	0
	国籍の %	12.0%	0.0%	0.0%	0.0%	0.0%
合計	度数	217	151	91	1	4
	国籍の %	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%

問 16-15 その他日本の官公庁の外国語 HP と 国籍 のクロス表

	度数	国籍				合計
		ブラジル	フィリピン	中国	その他	
その他の日本の官公庁の外国語 HP	なし	208	144	91	1	4
	国籍の %	95.9%	85.4%	100.0%	100.0%	100.0%
	度数	9	7	0	0	0
	国籍の %	4.1%	4.6%	0.0%	0.0%	0.0%
合計	度数	217	151	91	1	4
	国籍の %	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%

問 16-16 Facebook と 国籍 のクロス表

	度数	国籍				合計
		ブラジル	フィリピン	中国	その他	
Facebook	なし	106	67	81	1	3
	国籍の %	48.8%	44.4%	89.0%	100.0%	100.0%
	度数	111	84	10	0	1
	国籍の %	51.2%	55.6%	11.0%	0.0%	25.0%
合計	度数	217	151	91	1	4
	国籍の %	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%

問 16-17 その他の SNS (Twitter, LINE など) と 国籍 のクロス表

	度数	国籍				合計
		ブラジル	フィリピン	中国	その他	
その他の SNS (Twitter, LINE 等)	なし	186	140	84	1	4
	国籍の %	85.7%	92.7%	92.3%	100.0%	100.0%
	度数	31	11	7	0	0
	国籍の %	14.3%	7.3%	7.7%	0.0%	0.0%
合計	度数	217	151	91	1	4
	国籍の %	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%

問 16-18 いわたホットライン (日本語版) と 国籍 のクロス表

	度数	国籍				合計
		ブラジル	フィリピン	中国	その他	
いわたホットライン (日本語版)	なし	209	139	86	1	3
	国籍の %	96.3%	92.1%	94.5%	100.0%	100.0%
	度数	8	12	5	0	1
	国籍の %	3.7%	7.9%	5.5%	0.0%	25.0%
合計	度数	217	151	91	1	4
	国籍の %	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%

問 16-19 いわたホットライン (ポルトガル語版) と 国籍 のクロス表

	度数	国籍				合計
		ブラジル	フィリピン	中国	その他	
いわたホットライン (ポルトガル語版)	なし	192	151	91	1	4
	国籍の %	88.5%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%
	度数	25	0	0	0	0
	国籍の %	11.5%	0.0%	0.0%	0.0%	0.0%
合計	度数	217	151	91	1	4
	国籍の %	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%

問 17-A 外国人情報窓口 (市役所) と 国籍 のクロス表

	度数	国籍				合計
		ブラジル	フィリピン	中国	その他	
外国人情報窓口 (市役所)	利用したことがある	162	49	17	0	1
	国籍の %	74.7%	32.5%	18.7%	0.0%	100.0%
	度数	28	30	33	0	1
	国籍の %	12.9%	19.9%	36.3%	0.0%	25.0%
	度数	18	58	27	0	0
	国籍の %	8.3%	38.4%	29.7%	0.0%	0.0%
	度数	9	14	14	1	2
	国籍の %	4.1%	9.3%	15.4%	100.0%	0.0%
合計	度数	217	151	91	1	4
	国籍の %	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%

問 17-B 外国人総合相談センター (ワークピア警備) と 国籍 のクロス表

	度数	国籍				合計
		ブラジル	フィリピン	中国	その他	
外国人総合相談センター (ワークピア警備)	利用したことがある	39	18	1	0	0
	国籍の %	18.0%	11.9%	1.1%	0.0%	0.0%
	度数	55	35	29	0	1
	国籍の %	25.3%	23.2%	31.9%	0.0%	25.0%
	度数	86	76	45	0	1
	国籍の %	39.6%	50.3%	49.5%	0.0%	100.0%
	度数	37	22	16	1	2
	国籍の %	17.1%	14.6%	17.6%	100.0%	0.0%
合計	度数	217	151	91	1	4
	国籍の %	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%

問 17-C 豊田国際交流協会の日本語教室 と 国籍 のクロス表

	度数	国籍				合計
		ブラジル	フィリピン	中国	その他	
豊田国際交流協会の日本語教室	利用したことがある	15	6	12	0	0
	国籍の %	6.9%	4.0%	13.2%	0.0%	0.0%
	度数	49	35	20	0	1
	国籍の %	22.6%	23.2%	22.0%	0.0%	100.0%
	度数	108	87	48	0	2
	国籍の %	49.8%	57.6%	52.7%	0.0%	50.0%
	度数	45	23	11	1	2
	国籍の %	20.7%	15.2%	12.1%	100.0%	0.0%
合計	度数	217	151	91	1	4
	国籍の %	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%

問 17-D 外国人就労・定住支援研修（JICE）と国籍のクロス表

	利用したことがある 外国人就労・定住 支援研修 （JICE）	国籍					合計
		ブラジル	フィリピン	中国	その他	二重国籍	
度数		16	6	5	0	0	27
国籍の%		7.4%	4.0%	5.5%	0.0%	0.0%	5.8%
度数	知っているが利用 したことはない	69	19	19	0	1	109
国籍の%		31.8%	12.6%	20.9%	0.0%	100.0%	25.0%
度数	知らない	91	102	54	0	0	248
国籍の%		41.9%	67.5%	59.3%	0.0%	0.0%	25.0%
度数	不詳	41	24	13	1	0	81
国籍の%		18.9%	15.9%	14.3%	100.0%	0.0%	50.0%
度数		217	151	91	1	4	465
国籍の%		100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%
合計							

問 17-E 多文化交流センター「こんにちば！」と国籍のクロス表

	利用したことがある 多文化交流セン ター「こんにちば！」	国籍					合計
		ブラジル	フィリピン	中国	その他	二重国籍	
度数		12	10	2	0	1	25
国籍の%		5.5%	6.6%	2.2%	0.0%	100.0%	0.0%
度数	知っているが利用 したことはない	60	14	17	0	0	91
国籍の%		27.6%	9.3%	18.7%	0.0%	0.0%	0.0%
度数	知らない	103	102	58	0	0	265
国籍の%		47.5%	67.5%	63.7%	0.0%	0.0%	50.0%
度数	不詳	42	25	14	1	0	84
国籍の%		19.4%	16.6%	15.4%	100.0%	0.0%	50.0%
度数		217	151	91	1	4	465
国籍の%		100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%
合計							

問 18 住居の種類と国籍のクロス表

	住居の種類	国籍					合計
		ブラジル	フィリピン	中国	その他	二重国籍	
度数	会社の社宅等	31	44	26	0	0	102
国籍の%		14.3%	29.1%	28.6%	0.0%	0.0%	25.0%
度数	民間のアパート	102	64	16	0	0	182
国籍の%		47.0%	42.4%	17.6%	0.0%	0.0%	39.1%
度数	公営住宅	17	3	3	0	1	24
国籍の%		7.8%	2.0%	3.3%	0.0%	100.0%	0.0%
度数	持ち家	45	22	27	0	0	94
国籍の%		20.7%	14.6%	29.7%	0.0%	0.0%	20.2%
度数	その他	20	13	15	0	0	49
国籍の%		9.2%	8.6%	16.5%	0.0%	0.0%	25.0%
度数	不詳	2	5	4	1	0	14
国籍の%		.9%	3.3%	4.4%	100.0%	0.0%	50.0%
度数		217	151	91	1	4	465
国籍の%		100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%
合計							

問 19 自治会への加入の有無と国籍のクロス表

	自治会への加入の有無	国籍					合計
		ブラジル	フィリピン	中国	その他	二重国籍	
度数	加入している	76	33	38	0	1	148
国籍の%		35.0%	21.9%	41.8%	0.0%	100.0%	0.0%
度数	加入していない	109	61	29	0	0	200
国籍の%		50.2%	40.4%	31.9%	0.0%	0.0%	25.0%
度数	不詳	32	57	24	1	0	117
国籍の%		14.7%	37.7%	26.4%	100.0%	0.0%	75.0%
度数		217	151	91	1	4	465
国籍の%		100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%
合計							

問 20-1 自治会を知らないと国籍のクロス表

	自治会を知らない	国籍					合計
		ブラジル	フィリピン	中国	その他	不詳	
度数	なし	72	45	29	1	2	149
国籍の%		51.1%	38.1%	54.7%	100.0%	50.0%	47.0%
度数	あり	69	73	24	0	2	168
国籍の%		48.9%	61.9%	45.3%	0.0%	50.0%	53.0%
度数		141	118	53	1	4	317
国籍の%		100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%
合計							

問 20-2 加入の必要を感じないと国籍のクロス表

	加入の必要を感じない	国籍					合計
		ブラジル	フィリピン	中国	その他	不詳	
度数	なし	112	108	42	1	4	267
国籍の%		79.4%	91.5%	79.2%	100.0%	100.0%	84.2%
度数	あり	29	10	11	0	0	50
国籍の%		20.6%	8.5%	20.8%	0.0%	0.0%	15.8%
度数		141	118	53	1	4	317
国籍の%		100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%
合計							

問 20-3 言葉がわからないと国籍のクロス表

	言葉がわからない	国籍					合計
		ブラジル	フィリピン	中国	その他	不詳	
度数	なし	101	100	41	1	3	246
国籍の%		71.6%	84.7%	77.4%	100.0%	75.0%	77.6%
度数	あり	40	18	12	0	1	71
国籍の%		28.4%	15.3%	22.6%	0.0%	25.0%	22.4%
度数		141	118	53	1	4	317
国籍の%		100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%
合計							

問 20-4 会費が高いと国籍のクロス表

	会費が高い	国籍					合計
		ブラジル	フィリピン	中国	その他	不詳	
度数	なし	136	116	53	1	4	310
国籍の%		96.5%	98.3%	100.0%	100.0%	100.0%	97.8%
度数	あり	5	2	0	0	0	7
国籍の%		3.5%	1.7%	0.0%	0.0%	0.0%	2.2%
度数		141	118	53	1	4	317
国籍の%		100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%
合計							

問 20-5 すぐに引越すと 国籍 のクロス表

	国籍				合計		
	ブラジル	フィリピン	中国	その他			
すぐに引越す	なし	136	114	52	1	4	307
	度数	96.5%	96.6%	98.1%	100.0%	100.0%	96.8%
	国籍の%	5	4	1	0	0	10
	度数	3.5%	3.4%	1.9%	0.0%	0.0%	3.2%
	国籍の%	141	118	53	1	4	317
	度数	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%
合計							

問 20-6 加入方法がわからないと 国籍 のクロス表

	国籍				合計		
	ブラジル	フィリピン	中国	その他			
加入方法がわからない	なし	115	101	44	1	3	264
	度数	81.6%	85.6%	83.0%	100.0%	75.0%	83.3%
	国籍の%	26	17	9	0	1	53
	度数	18.4%	14.4%	17.0%	0.0%	25.0%	16.7%
	国籍の%	141	118	53	1	4	317
	度数	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%
合計							

問 20-7 その他と 国籍 のクロス表

	国籍				合計		
	ブラジル	フィリピン	中国	その他			
その他	なし	135	113	53	1	4	306
	度数	95.7%	95.8%	100.0%	100.0%	100.0%	96.5%
	国籍の%	6	5	0	0	0	11
	度数	4.3%	4.2%	0.0%	0.0%	0.0%	3.5%
	国籍の%	141	118	53	1	4	317
	度数	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%
合計							

問 21-1 一緒に働いている (働いている) と 国籍 のクロス表

	国籍				合計		
	ブラジル	フィリピン	中国	その他			
一緒に働いている (働いていた)	なし	33	116	20	1	3	173
	度数	15.2%	7.6.8%	22.0%	10.0%	0.0%	75.0%
	国籍の%	184	35	71	0	1	292
	度数	84.8%	23.2%	78.0%	0.0%	100.0%	25.0%
	国籍の%	217	151	91	1	4	465
	度数	100.0%	100.0%	100.0%	10.0%	100.0%	100.0%
合計							

問 21-2 学校で一緒に勉強している (勉強していた) と 国籍 のクロス表

	国籍				合計		
	ブラジル	フィリピン	中国	その他			
学校で一緒に勉強している (勉強していた)	なし	192	146	72	1	0	415
	度数	88.5%	96.7%	79.1%	10.0%	0.0%	89.2%
	国籍の%	25	5	19	0	1	50
	度数	11.5%	3.3%	20.9%	0.0%	100.0%	10.8%
	国籍の%	217	151	91	1	4	465
	度数	100.0%	100.0%	100.0%	10.0%	100.0%	100.0%
合計							

問 21-3 友人として付き合っている (付き合っていた) と 国籍 のクロス表

	国籍				合計		
	ブラジル	フィリピン	中国	その他			
友人として付き合っている (付き合っていた)	なし	94	124	49	1	0	4
	度数	43.3%	82.1%	53.8%	100.0%	0.0%	100.0%
	国籍の%	123	27	42	0	1	0
	度数	56.7%	17.9%	46.2%	0.0%	100.0%	0.0%
	国籍の%	217	151	91	1	1	4
	度数	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%
合計							

問 21-4 自分または親せきが日本人と結婚して日本に住んでいる (住んでいた) と 国籍 のクロス表

	国籍				合計		
	ブラジル	フィリピン	中国	その他			
自分または親せきが日本人と結婚して日本に住んでいる (住んでいた)	なし	191	135	63	1	1	4
	度数	88.0%	89.4%	69.2%	100.0%	100.0%	84.9%
	国籍の%	26	16	28	0	0	0
	度数	12.0%	10.6%	30.8%	0.0%	0.0%	15.1%
	国籍の%	217	151	91	1	1	4
	度数	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%
合計							

問 21-5 外国人を支援する団体やNPO、国際交流グループ等で一緒に活動している (していた) と 国籍 のクロス表

	国籍				合計		
	ブラジル	フィリピン	中国	その他			
外国人を支援する団体やNPO、国際交流グループ等で一緒に活動している (していた)	なし	210	148	83	1	1	4
	度数	96.8%	98.0%	91.2%	100.0%	100.0%	96.1%
	国籍の%	7	3	8	0	0	18
	度数	3.2%	2.0%	8.8%	0.0%	0.0%	3.9%
	国籍の%	217	151	91	1	1	4
	度数	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%
合計							

問 21-6 子どもの通う学校でのPTA活動などを通じて、一緒に活動している (していた) と 国籍 のクロス表

	国籍				合計		
	ブラジル	フィリピン	中国	その他			
子どもの通う学校でのPTA活動などを通じて、一緒に活動している (していた)	なし	199	134	76	1	0	4
	度数	91.7%	88.7%	83.5%	100.0%	0.0%	89.0%
	国籍の%	18	17	15	0	1	0
	度数	8.3%	11.3%	16.5%	0.0%	100.0%	0.0%
	国籍の%	217	151	91	1	1	4
	度数	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%
合計							

問 21-7 宗教活動 (教会など) を通じて、一緒に活動している (していた) と 国籍 のクロス表

	国籍				合計		
	ブラジル	フィリピン	中国	その他			
宗教活動 (教会等) を通じて、一緒に活動している (していた)	なし	198	135	88	1	0	4
	度数	91.2%	89.4%	96.7%	100.0%	0.0%	91.6%
	国籍の%	19	16	3	0	1	0
	度数	8.8%	10.6%	3.3%	0.0%	100.0%	0.0%
	国籍の%	217	151	91	1	1	4
	度数	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%
合計							

問 21-8 その他のグループや地域活動と一緒に参加している（している）と 国籍のクロス表

	国籍					合計
	ブラジル	フィリピン	中国	その他	二重国籍	
その他のグループや地域活動と一緒に参加している（している）	度数	198	148	79	1	4
	国籍の%	91.2%	98.0%	86.8%	100.0%	100.0%
あり	度数	19	3	12	0	0
	国籍の%	8.8%	2.0%	13.2%	0.0%	0.0%
合計	度数	217	151	91	1	4
	国籍の%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%

問 21-9 日本人とあいざつ程度の付き合いはある（あった）と 国籍のクロス表

	国籍					合計
	ブラジル	フィリピン	中国	その他	二重国籍	
日本人とあいざつ程度の付き合いはある（あった）	度数	149	126	60	1	4
	国籍の%	68.7%	83.4%	65.9%	100.0%	100.0%
あり	度数	68	25	31	0	0
	国籍の%	31.3%	16.6%	34.1%	0.0%	0.0%
合計	度数	217	151	91	1	4
	国籍の%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%

問 21-10 日本人の知り合いはいないし、付き合いもないと 国籍のクロス表

	国籍					合計
	ブラジル	フィリピン	中国	その他	二重国籍	
日本人の知り合いはいないし、付き合いもない	度数	216	138	87	1	3
	国籍の%	99.5%	91.4%	95.6%	100.0%	100.0%
あり	度数	1	13	4	0	1
	国籍の%	.5%	8.6%	4.4%	0.0%	25.0%
合計	度数	217	151	91	1	4
	国籍の%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%

問 22 日本人と顔を合わせる機会と 国籍のクロス表

	国籍					合計
	ブラジル	フィリピン	中国	その他	二重国籍	
よくある機会	度数	116	40	83	0	0
	国籍の%	53.5%	26.5%	91.2%	0.0%	100.0%
ときどきある	度数	54	65	5	0	2
	国籍の%	24.9%	43.0%	5.5%	0.0%	0.0%
あまりない	度数	38	15	2	0	0
	国籍の%	17.5%	9.9%	2.2%	0.0%	0.0%
まったくない	度数	6	17	0	0	0
	国籍の%	2.8%	11.3%	0.0%	0.0%	0.0%
不詳	度数	3	14	1	1	2
	国籍の%	1.4%	9.3%	1.1%	100.0%	0.0%
合計	度数	217	151	91	1	4
	国籍の%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%

問 23 日本人への親しみと 国籍のクロス表

	国籍					合計
	ブラジル	フィリピン	中国	その他	二重国籍	
とてもよく感じる	度数	18	60	40	0	1
	国籍の%	8.3%	39.7%	44.0%	0.0%	0.0%
どちらかといえば感じる	度数	91	11	31	0	1
	国籍の%	41.9%	7.3%	34.1%	0.0%	100.0%
どちらともいえない	度数	35	42	13	0	1
	国籍の%	16.1%	27.8%	14.3%	0.0%	0.0%
どちらかといえば感じない	度数	43	16	2	0	0
	国籍の%	19.8%	10.6%	2.2%	0.0%	0.0%
まったく感じない	度数	27	12	2	0	0
	国籍の%	12.4%	7.9%	2.2%	0.0%	0.0%
不詳	度数	3	10	3	1	0
	国籍の%	1.4%	6.6%	3.3%	100.0%	0.0%
合計	度数	217	151	91	1	4
	国籍の%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%

問 24-A 日本語を身につけると 国籍のクロス表

	国籍					合計
	ブラジル	フィリピン	中国	その他	二重国籍	
日本語を身につける	度数	188	105	81	0	1
	国籍の%	86.6%	69.5%	89.0%	0.0%	100.0%
どちらかといえばそう思う	度数	20	23	7	0	1
	国籍の%	9.2%	15.2%	7.7%	0.0%	0.0%
どちらかといえばそう思わない	度数	1	2	1	0	0
	国籍の%	.5%	1.3%	1.1%	0.0%	0.0%
そう思わない	度数	1	4	0	0	0
	国籍の%	.5%	2.6%	0.0%	0.0%	0.0%
不詳	度数	7	17	2	1	2
	国籍の%	3.2%	11.3%	2.2%	100.0%	0.0%
合計	度数	217	151	91	1	4
	国籍の%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%

問 24-B 日本の文化を知ると 国籍のクロス表

	国籍					合計
	ブラジル	フィリピン	中国	その他	二重国籍	
日本の文化を知る	度数	159	97	69	0	1
	国籍の%	73.3%	64.2%	75.8%	0.0%	100.0%
どちらかといえばそう思う	度数	35	29	15	0	1
	国籍の%	16.1%	19.2%	16.5%	0.0%	0.0%
どちらかといえばそう思わない	度数	8	2	2	0	0
	国籍の%	3.7%	1.3%	2.2%	0.0%	0.0%
そう思わない	度数	0	1	0	0	0
	国籍の%	0.0%	.7%	0.0%	0.0%	0.0%
不詳	度数	15	22	5	1	2
	国籍の%	6.9%	14.6%	5.5%	100.0%	0.0%
合計	度数	217	151	91	1	4
	国籍の%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%

問 28-1 就職に有利と国籍のクロス表

		国籍				合計
		ブラジル	フィリピン	中国	その他	
就職に有利	なし	56	69	33	1	2
	度数の %	76.7%	69.0%	89.2%	100.0%	100.0%
あり	なし	17	31	4	0	1
	度数の %	23.3%	31.0%	10.8%	0.0%	33.3%
合計	なし	73	100	37	1	3
	度数の %	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%

問 28-2 日本のパスポートがあると便利と国籍のクロス表

		国籍				合計
		ブラジル	フィリピン	中国	その他	
日本のパスポートがあると便利	なし	58	84	29	1	3
	度数の %	79.5%	84.0%	78.4%	100.0%	100.0%
あり	なし	15	16	8	0	0
	度数の %	20.5%	16.0%	21.6%	0.0%	0.0%
合計	なし	73	100	37	1	3
	度数の %	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%

問 28-3 いつでも自由に日本に戻れると国籍のクロス表

		国籍				合計
		ブラジル	フィリピン	中国	その他	
いつでも自由に日本に戻れる	なし	45	66	29	1	2
	度数の %	61.6%	66.0%	78.4%	100.0%	100.0%
あり	なし	28	34	8	0	1
	度数の %	38.4%	34.0%	21.6%	0.0%	33.3%
合計	なし	73	100	37	1	3
	度数の %	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%

問 28-4 その他と国籍のクロス表

		国籍				合計
		ブラジル	フィリピン	中国	その他	
その他	なし	53	90	34	1	3
	度数の %	72.6%	90.0%	91.9%	100.0%	100.0%
あり	なし	20	10	3	0	0
	度数の %	27.4%	10.0%	8.1%	0.0%	0.0%
合計	なし	73	100	37	1	3
	度数の %	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%

問 29-1 指定避難場所の確認と国籍のクロス表

		国籍				合計
		ブラジル	フィリピン	中国	その他	
指定避難場所の確認	なし	85	26	19	1	2
	度数の %	39.2%	17.2%	20.9%	100.0%	50.0%
あり	なし	132	125	72	0	2
	度数の %	60.8%	82.8%	79.1%	0.0%	50.0%
合計	なし	217	151	91	1	4
	度数の %	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%

問 29-2 家族や知人との連絡方法と国籍のクロス表

		国籍				合計
		ブラジル	フィリピン	中国	その他	
家族や知人との連絡方法	なし	135	56	40	1	2
	度数の %	62.2%	37.1%	44.0%	100.0%	50.0%
あり	なし	82	95	51	0	2
	度数の %	37.8%	62.9%	56.0%	0.0%	50.0%
合計	なし	217	151	91	1	4
	度数の %	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%

問 29-3 家具の固定と国籍のクロス表

		国籍				合計
		ブラジル	フィリピン	中国	その他	
家具の固定	なし	171	77	68	1	3
	度数の %	78.8%	51.0%	74.7%	100.0%	75.0%
あり	なし	46	74	23	0	1
	度数の %	21.2%	49.0%	25.3%	0.0%	25.0%
合計	なし	217	151	91	1	4
	度数の %	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%

問 29-4 非常食や飲料水の準備と国籍のクロス表

		国籍				合計
		ブラジル	フィリピン	中国	その他	
非常食や飲料水の準備	なし	153	78	54	1	2
	度数の %	70.5%	51.7%	59.3%	100.0%	50.0%
あり	なし	64	73	37	0	2
	度数の %	29.5%	48.3%	40.7%	0.0%	50.0%
合計	なし	217	151	91	1	4
	度数の %	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%

問 29-5 携帯ラジオや懐中電灯の準備と国籍のクロス表

		国籍				合計
		ブラジル	フィリピン	中国	その他	
携帯ラジオや懐中電灯の準備	なし	156	64	52	1	2
	度数の %	71.9%	42.4%	57.1%	100.0%	50.0%
あり	なし	61	87	39	0	2
	度数の %	28.1%	57.6%	42.9%	0.0%	50.0%
合計	なし	217	151	91	1	4
	度数の %	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%

問 29-6 特になしと国籍のクロス表

		国籍				合計
		ブラジル	フィリピン	中国	その他	
特になし	なし	143	146	70	1	4
	度数の %	65.9%	96.7%	76.9%	100.0%	100.0%
あり	なし	74	5	21	0	0
	度数の %	34.1%	3.3%	23.1%	0.0%	0.0%
合計	なし	217	151	91	1	4
	度数の %	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%

問 30 地域の防災訓練への参加の有無と国籍のクロス表

		国籍					合計
		ブラジル	フィリピン	中国	その他	二重国籍	
地域の防災訓練への参加の有無	ある	103	47	35	0	1	186
		度数の %	47.5%	31.1%	38.5%	0.0%	100.0%
	度数	96	67	39	0	0	203
なし		度数の %	44.4%	44.4%	42.9%	0.0%	25.0%
	度数	18	37	17	1	0	76
	度数の %	8.3%	24.5%	18.7%	100.0%	0.0%	75.0%
不詳	度数	217	151	91	1	4	465
	度数の %	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%
合計							

問 31-1 訓練の情報が入っていないと国籍のクロス表

		国籍					合計
		ブラジル	フィリピン	中国	その他	不詳	
訓練の情報が入っていない	なし	71	42	29	1	2	145
		度数の %	62.3%	40.4%	51.8%	100.0%	52.0%
	度数	43	62	27	0	2	134
あり		度数の %	37.7%	59.6%	48.2%	0.0%	50.0%
	度数	114	104	56	1	4	279
	度数の %	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%
合計							

問 31-2 時間がないと国籍のクロス表

		国籍					合計
		ブラジル	フィリピン	中国	その他	不詳	
時間がない	なし	84	90	39	1	4	218
		度数の %	73.7%	86.5%	69.6%	100.0%	78.1%
	度数	30	14	17	0	0	61
あり		度数の %	26.3%	13.5%	30.4%	0.0%	0.0%
	度数	114	104	56	1	4	279
	度数の %	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%
合計							

問 31-3 出ても日本語がわからないと国籍のクロス表

		国籍					合計
		ブラジル	フィリピン	中国	その他	不詳	
出ても日本語がわからない	なし	89	79	45	1	4	218
		度数の %	78.1%	76.0%	80.4%	100.0%	78.1%
	度数	25	25	11	0	0	61
あり		度数の %	21.9%	24.0%	19.6%	0.0%	0.0%
	度数	114	104	56	1	4	279
	度数の %	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%
合計							

問 31-4 関心がない、必要性を感じないと国籍のクロス表

		国籍					合計
		ブラジル	フィリピン	中国	その他	不詳	
関心がない、必要性を感じない	なし	111	103	56	1	4	275
		度数の %	97.4%	99.0%	100.0%	100.0%	98.6%
	度数	3	1	0	0	0	4
あり		度数の %	2.6%	1.0%	0.0%	0.0%	0.0%
	度数	114	104	56	1	4	279
	度数の %	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%
合計							

問 32 収入をともなう仕事の有無と国籍のクロス表

		国籍					合計
		ブラジル	フィリピン	中国	その他	二重国籍	
収入をともなう仕事の有無	はい	164	96	63	0	1	326
		度数の %	75.6%	63.6%	69.2%	0.0%	100.0%
	度数	25	18	11	0	0	54
以前はしていたが今はしていない		度数の %	11.5%	11.9%	12.1%	0.0%	0.0%
	度数	15	8	10	0	0	33
	度数の %	6.9%	5.3%	11.0%	0.0%	0.0%	7.1%
不詳	度数	13	29	7	1	0	52
	度数の %	6.0%	19.2%	7.7%	100.0%	0.0%	11.2%
	度数	217	151	91	1	4	465
合計							

問 33 現在の仕事の形態と国籍のクロス表

		国籍					合計
		ブラジル	フィリピン	中国	その他	二重国籍	
現在の仕事の形態	自営業	6	7	0	0	0	13
		度数の %	3.5%	6.1%	0.0%	0.0%	0.0%
	度数	0	14	23	0	0	37
技能実習生		度数の %	0.0%	12.3%	39.7%	0.0%	0.0%
	度数	107	63	7	0	1	179
	度数の %	61.8%	55.3%	12.1%	0.0%	100.0%	33.3%
幹旋業者を通して働いている	度数	55	12	22	0	0	89
	度数の %	31.8%	10.5%	37.9%	0.0%	0.0%	25.4%
	度数	5	18	6	1	0	32
不詳		度数の %	2.9%	15.8%	10.3%	100.0%	0.0%
	度数	173	114	58	1	3	350
	度数の %	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%
合計							

問 34 雇用形態と国籍のクロス表

		国籍					合計
		ブラジル	フィリピン	中国	その他	不詳	
雇用形態	正規社員	34	4	11	0	0	49
		度数の %	56.7%	13.3%	39.3%	0.0%	40.5%
	度数	10	7	2	0	0	19
契約社員		度数の %	16.7%	23.3%	7.1%	0.0%	15.7%
	度数	6	11	11	0	0	28
	度数の %	10.0%	36.7%	39.3%	0.0%	0.0%	23.1%
パート・アルバイト	度数	3	1	0	0	0	4
	度数の %	5.0%	3.3%	0.0%	0.0%	0.0%	3.3%
	度数	7	7	4	1	2	21
不詳		度数の %	11.7%	23.3%	14.3%	100.0%	17.4%
	度数	60	30	28	1	2	121
	度数の %	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%
合計							

問 35-6 母国語で書かれた新聞や雑誌を見てと国籍のクロス表

	国籍					合計
	ブラジル	フィリピン	中国	その他	二重国籍	
母国語で書かれた新聞や雑誌を見て	なし	168	124	70	1	367
	度数	94.9%	99.2%	100.0%	100.0%	97.1%
合計	あり	9	1	0	0	11
	度数	5.1%	.8%	0.0%	0.0%	2.9%
合計	度数	177	125	70	1	378
	国籍の%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%

問 35-7 母国語で技能実習制度に応募してと国籍のクロス表

	国籍					合計
	ブラジル	フィリピン	中国	その他	二重国籍	
母国語で技能実習制度に応募して	なし	217	146	81	1	450
	度数	100.0%	96.7%	89.0%	100.0%	96.8%
合計	あり	0	5	10	0	15
	度数	0.0%	3.3%	11.0%	0.0%	3.2%
合計	度数	217	151	91	1	465
	国籍の%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%

問 37 個人の月給(過去3か月間の平均)と国籍のクロス表

個人の月給(過去3か月間の平均)	国籍					合計
	ブラジル	フィリピン	中国	その他	二重国籍	
0~99,999円	10	21	10	0	0	41
度数	5.6%	16.8%	14.3%	0.0%	0.0%	10.8%
100,000~149,999円	33	26	20	0	1	80
度数	18.6%	20.8%	28.6%	0.0%	100.0%	21.2%
150,000~199,999円	49	32	10	0	2	93
度数	27.7%	25.6%	14.3%	0.0%	0.0%	50.0%
200,000~249,999円	32	21	12	0	0	65
度数	18.1%	16.8%	17.1%	0.0%	0.0%	17.2%
250,000~299,999円	28	9	5	0	0	42
度数	15.8%	7.2%	7.1%	0.0%	0.0%	11.1%
300,000~349,999円	6	1	2	0	0	9
度数	3.4%	.8%	2.9%	0.0%	0.0%	2.4%
350,000~399,999円	3	1	0	0	0	4
度数	1.7%	.8%	0.0%	0.0%	0.0%	1.1%
400,000円以上	3	1	2	0	0	6
度数	1.7%	.8%	2.9%	0.0%	0.0%	1.6%
不詳	13	13	9	1	0	38
度数	7.3%	10.4%	12.9%	100.0%	0.0%	50.0%
合計	177	125	70	1	4	378
度数	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%

問 35-1 家族や親戚を通じてと国籍のクロス表

	国籍					合計
	ブラジル	フィリピン	中国	その他	二重国籍	
家族や親戚を通じて	なし	128	88	57	1	3
	度数	72.3%	70.4%	81.4%	100.0%	75.0%
合計	あり	49	37	13	0	1
	度数	27.7%	29.6%	18.6%	0.0%	25.0%
合計	度数	177	125	70	1	378
	国籍の%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%

問 35-2 日本人の友人を通じてと国籍のクロス表

	国籍					合計
	ブラジル	フィリピン	中国	その他	二重国籍	
日本人の友人を通じて	なし	125	70	58	1	2
	度数	70.6%	56.0%	82.9%	100.0%	50.0%
合計	あり	52	55	12	0	2
	度数	29.4%	44.0%	17.1%	0.0%	50.0%
合計	度数	177	125	70	1	378
	国籍の%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%

問 35-3 日本人の友人を通じてと国籍のクロス表

	国籍					合計
	ブラジル	フィリピン	中国	その他	二重国籍	
日本人の友人を通じて	なし	170	115	63	1	4
	度数	96.0%	92.0%	90.0%	100.0%	100.0%
合計	あり	7	10	7	0	24
	度数	4.0%	8.0%	10.0%	0.0%	0.0%
合計	度数	177	125	70	1	378
	国籍の%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%

問 35-4 ハローワークでと国籍のクロス表

	国籍					合計
	ブラジル	フィリピン	中国	その他	二重国籍	
ハローワークで	なし	165	123	58	1	4
	度数	93.2%	98.4%	82.9%	100.0%	100.0%
合計	あり	12	2	12	0	26
	度数	6.8%	1.6%	17.1%	0.0%	0.0%
合計	度数	177	125	70	1	378
	国籍の%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%

問 35-5 民間の“ハケン会社”(あっせん業者)を通じてと国籍のクロス表

	国籍					合計
	ブラジル	フィリピン	中国	その他	二重国籍	
民間の“ハケン会社”(あっせん業者)を通じて	なし	136	81	59	1	4
	度数	76.8%	64.8%	84.3%	100.0%	0.0%
合計	あり	41	44	11	0	1
	度数	23.2%	35.2%	15.7%	0.0%	100.0%
合計	度数	177	125	70	1	378
	国籍の%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%

問 39 世帯収入（過去3か月間の平均）と 国籍のクロス表

世帯収入 (過去 3か月間 の平均)	国籍						合計
	ブラジル	フィリピン	中国	その他	二重国籍	不詳	
0～149,999円	10	17	14	0	0	0	41
度数の %	5.6%	13.6%	20.0%	0.0%	0.0%	0.0%	10.8%
国籍の %	24	14	10	0	0	2	50
度数の %	13.6%	11.2%	14.3%	0.0%	0.0%	50.0%	13.2%
国籍の %	22	21	4	0	0	0	47
度数の %	12.4%	16.8%	5.7%	0.0%	0.0%	0.0%	12.4%
国籍の %	27	11	6	0	1	0	45
度数の %	15.3%	8.8%	8.6%	0.0%	100.0%	0.0%	11.9%
国籍の %	23	15	8	0	0	0	46
度数の %	13.0%	12.0%	11.4%	0.0%	0.0%	0.0%	12.2%
国籍の %	22	6	5	0	0	0	33
度数の %	12.4%	4.8%	7.1%	0.0%	0.0%	0.0%	8.7%
国籍の %	22	7	12	0	0	0	41
度数の %	12.4%	5.6%	17.1%	0.0%	0.0%	0.0%	10.8%
国籍の %	14	6	1	0	0	0	21
度数の %	7.9%	4.8%	1.4%	0.0%	0.0%	0.0%	5.6%
国籍の %	13	28	10	1	0	2	54
度数の %	7.3%	22.4%	14.3%	100.0%	0.0%	50.0%	14.3%
国籍の %	177	125	70	1	1	4	378
度数の %	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%
国籍の %							

問 40 現在の仕事の分野と 国籍のクロス表

現在の 仕事の 分野	国籍						合計
	ブラジル	フィリピン	中国	その他	二重国籍	不詳	
自動車・バイク 関連	106	77	31	0	1	2	217
度数の %	59.9%	61.6%	44.3%	0.0%	100.0%	50.0%	57.4%
国籍の %	8	8	1	0	0	0	17
度数の %	4.5%	6.4%	1.4%	0.0%	0.0%	0.0%	4.5%
国籍の %	7	4	7	0	0	0	18
度数の %	4.0%	3.2%	10.0%	0.0%	0.0%	0.0%	4.8%
国籍の %	25	7	10	0	0	0	42
度数の %	14.1%	5.6%	14.3%	0.0%	0.0%	0.0%	11.1%
国籍の %	1	2	1	0	0	0	4
度数の %	.6%	1.6%	1.4%	0.0%	0.0%	0.0%	1.1%
国籍の %	3	0	3	0	0	0	6
度数の %	1.7%	0.0%	4.3%	0.0%	0.0%	0.0%	1.6%
国籍の %	3	0	1	0	0	0	4
度数の %	1.7%	0.0%	1.4%	0.0%	0.0%	0.0%	1.1%
国籍の %	1	1	2	0	0	0	4
度数の %	.6%	.8%	2.9%	0.0%	0.0%	0.0%	1.1%
国籍の %	10	2	3	0	0	0	15
度数の %	5.6%	1.6%	4.3%	0.0%	0.0%	0.0%	4.0%
国籍の %	13	24	11	1	0	2	51
度数の %	7.3%	19.2%	15.7%	100.0%	0.0%	50.0%	13.5%
国籍の %	177	125	70	1	1	4	378
度数の %	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%
国籍の %							

問 41 現在の職業と 国籍のクロス表

現在の 職業	国籍						合計
	ブラジル	フィリピン	中国	その他	二重国籍	不詳	
生産工程・ 一般作業	136	97	43	0	1	2	279
度数の %	76.8%	77.6%	61.4%	0.0%	100.0%	50.0%	73.8%
国籍の %	7	4	8	0	0	0	19
度数の %	4.0%	3.2%	11.4%	0.0%	0.0%	0.0%	5.0%
国籍の %	4	0	1	0	0	0	5
度数の %	2.3%	0.0%	1.4%	0.0%	0.0%	0.0%	1.3%
国籍の %	7	3	9	0	0	0	19
度数の %	4.0%	2.4%	12.9%	0.0%	0.0%	0.0%	5.0%
国籍の %	1	3	2	0	0	0	6
度数の %	.6%	2.4%	2.9%	0.0%	0.0%	0.0%	1.6%
国籍の %	12	6	1	0	0	0	19
度数の %	6.8%	4.8%	1.4%	0.0%	0.0%	0.0%	5.0%
国籍の %	10	12	6	1	0	2	31
度数の %	5.6%	9.6%	8.6%	100.0%	0.0%	50.0%	8.2%
国籍の %	177	125	70	1	1	4	378
度数の %	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%
国籍の %							

問 42 母国への平均送金（月額）と 国籍のクロス表

母国への 平均送金 (月額)	国籍						合計
	ブラジル	フィリピン	中国	その他	二重国籍	不詳	
していない	105	9	48	0	1	0	163
度数の %	59.3%	7.2%	68.6%	0.0%	100.0%	0.0%	43.1%
国籍の %	5	8	2	0	0	0	15
度数の %	2.8%	6.4%	2.9%	0.0%	0.0%	0.0%	4.0%
国籍の %	16	25	7	0	0	1	49
度数の %	9.0%	20.0%	10.0%	0.0%	0.0%	25.0%	13.0%
国籍の %	17	20	5	0	0	0	42
度数の %	9.6%	16.0%	7.1%	0.0%	0.0%	0.0%	11.1%
国籍の %	23	49	4	0	0	1	77
度数の %	13.0%	39.2%	5.7%	0.0%	0.0%	25.0%	20.4%
国籍の %	11	14	4	1	0	2	32
度数の %	6.2%	11.2%	5.7%	100.0%	0.0%	50.0%	8.5%
国籍の %	177	125	70	1	1	4	378
度数の %	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%
国籍の %							

問 52-9 非親族と国籍のクロス表

	ブラジル	国籍			合計		
		フィリピン	中国	その他			
非親族	度数	209	138	73	1	4	426
	国籍の%	96.3%	91.4%	80.2%	100.0%	100.0%	91.6%
あり	度数	8	13	18	0	0	39
	国籍の%	3.7%	8.6%	19.8%	0.0%	0.0%	8.4%
合計	度数	217	151	91	1	4	465
	国籍の%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%

問 53 婚姻状況と国籍のクロス表

	ブラジル	国籍			合計		
		フィリピン	中国	その他			
婚姻状況	度数	63	24	19	0	0	106
	国籍の%	29.0%	15.9%	20.9%	0.0%	0.0%	22.2%
結婚している	度数	129	88	57	0	1	276
	国籍の%	59.4%	58.3%	62.6%	0.0%	100.0%	59.4%
離別	度数	14	14	2	0	0	30
	国籍の%	6.5%	9.3%	2.2%	0.0%	0.0%	6.5%
死別	度数	2	4	0	0	0	6
	国籍の%	.9%	2.6%	0.0%	0.0%	0.0%	1.3%
不詳	度数	9	21	13	1	0	3
	国籍の%	4.1%	13.9%	14.3%	100.0%	0.0%	75.0%
合計	度数	217	151	91	1	4	465
	国籍の%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%

問 54 配偶者の国籍と国籍のクロス表

	ブラジル	国籍			合計		
		フィリピン	中国	その他			
配偶者の国籍	度数	126	2	0	1	1	130
	国籍の%	81.8%	1.6%	0.0%	0.0%	100.0%	25.0%
フィリピン	度数	1	57	1	0	1	60
	国籍の%	.6%	44.9%	1.4%	0.0%	25.0%	16.7%
中国	度数	0	0	34	0	0	34
	国籍の%	0.0%	0.0%	47.2%	0.0%	0.0%	9.5%
日本	度数	11	52	32	0	0	95
	国籍の%	7.1%	40.9%	44.4%	0.0%	0.0%	26.5%
その他	度数	5	1	1	0	0	7
	国籍の%	3.2%	.8%	1.4%	0.0%	0.0%	1.9%
二重国籍	度数	2	1	0	0	0	3
	国籍の%	1.3%	.8%	0.0%	0.0%	0.0%	.8%
不詳	度数	9	14	4	1	0	2
	国籍の%	5.8%	11.1%	5.6%	10.0%	0.0%	5.0%
合計	度数	154	127	72	1	4	359
	国籍の%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%

問 63-1 日本の中学校を卒業と国籍のクロス表

	ブラジル	国籍			合計		
		フィリピン	中国	その他			
日本の中学校を卒業	度数	103	75	41	1	2	223
	国籍の%	93.64	93.75	100	100	100	94.89
あり	度数	7	5	0	0	0	12
	国籍の%	6.36	6.25	0	0	0	5.11
合計	度数	110	80	41	1	2	235
	国籍の%	100	100	100	100	100	100

問 63-2 外国人学校の中学校段階を卒業と国籍のクロス表

	ブラジル	国籍			合計		
		フィリピン	中国	その他			
外国人学校の中学校段階を卒業	度数	107	79	41	1	2	231
	国籍の%	97.27	98.75	100	100	100	98.3
あり	度数	3	1	0	0	0	4
	国籍の%	2.73	1.25	0	0	0	1.7
合計	度数	110	80	41	1	2	235
	国籍の%	100	100	100	100	100	100

問 63-3 日本の高等学校を卒業と国籍のクロス表

	ブラジル	国籍			合計		
		フィリピン	中国	その他			
日本の高等学校を卒業	度数	94	67	39	1	2	204
	国籍の%	85.45	83.75	95.12	100	100	86.81
あり	度数	16	13	2	0	0	31
	国籍の%	14.55	16.25	4.88	0	0	13.19
合計	度数	110	80	41	1	2	235
	国籍の%	100	100	100	100	100	100

問 63-4 外国人学校の高等学校段階を卒業と国籍のクロス表

	ブラジル	国籍			合計		
		フィリピン	中国	その他			
外国人学校の高等学校段階を卒業	度数	104	79	41	1	2	228
	国籍の%	94.55	98.75	100	100	100	97.02
あり	度数	6	1	0	0	0	7
	国籍の%	5.45	1.25	0	0	0	2.98
合計	度数	110	80	41	1	2	235
	国籍の%	100	100	100	100	100	100

問 63-5 日本の短大・専門学校を卒業と国籍のクロス表

	ブラジル	国籍			合計		
		フィリピン	中国	その他			
日本の短大・専門学校を卒業	度数	90	60	38	1	2	191
	国籍の%	81.82	75	92.68	100	0	81.28
あり	度数	20	20	3	0	1	44
	国籍の%	18.18	25	7.32	0	100	0
合計	度数	110	80	41	1	2	235
	国籍の%	100	100	100	100	100	100

問 63-6 母国あるいは他の外国の短大・専門学校を卒業と国籍のクロス表

	国籍					合計	
	ブラジル	フィリピン	中国	その他	二重国籍		
母国あるいは他の外国の短大・専門学校を卒業	度数	104	78	41	1	2	227
	国籍の%	94.55	97.5	100	100	100	96.6
合計	度数	6	2	0	0	0	8
	国籍の%	5.45	2.5	0	0	0	3.4
合計	度数	110	80	41	1	2	235
	国籍の%	100	100	100	100	100	100

問 63-7 日本の大学・大学院を卒業と国籍のクロス表

	国籍					合計	
	ブラジル	フィリピン	中国	その他	二重国籍		
日本の大学・大学院を卒業	度数	72	52	18	1	2	146
	国籍の%	65.45	65	43.9	100	100	62.13
合計	度数	38	28	23	0	0	89
	国籍の%	34.55	35	56.1	0	0	37.87
合計	度数	110	80	41	1	2	235
	国籍の%	100	100	100	100	100	100

問 63-8 母国あるいは他の外国の大学・大学院を卒業と国籍のクロス表

	国籍					合計	
	ブラジル	フィリピン	中国	その他	二重国籍		
母国あるいは他の外国の大学・大学院を卒業	度数	97	77	35	1	2	213
	国籍の%	88.18	96.25	85.37	100	100	90.84
合計	度数	13	3	6	0	0	22
	国籍の%	11.82	3.75	14.63	0	0	9.36
合計	度数	110	80	41	1	2	235
	国籍の%	100	100	100	100	100	100

問 63-9 母国の通信教育で大学を卒業と国籍のクロス表

	国籍					合計	
	ブラジル	フィリピン	中国	その他	二重国籍		
母国の通信教育で大学を卒業	度数	107	78	41	1	2	230
	国籍の%	97.27	97.5	100	100	100	97.87
合計	度数	3	2	0	0	0	5
	国籍の%	2.73	2.5	0	0	0	2.13
合計	度数	110	80	41	1	2	235
	国籍の%	100	100	100	100	100	100

問 63-10 わからないと国籍のクロス表

	国籍					合計	
	ブラジル	フィリピン	中国	その他	二重国籍		
わからない	度数	103	78	38	1	2	223
	国籍の%	93.64	97.5	92.68	100	100	94.89
合計	度数	7	2	3	0	0	12
	国籍の%	6.36	2.5	7.32	0	0	5.11
合計	度数	110	80	41	1	2	235
	国籍の%	100	100	100	100	100	100

問 64-1 日本の進学情報にアクセスできないと国籍のクロス表

	国籍					合計	
	ブラジル	フィリピン	中国	その他	二重国籍		
日本の進学情報にアクセスできない	度数	101	76	35	1	2	216
	国籍の%	91.82	95	85.37	100	100	91.91
合計	度数	9	4	6	0	0	19
	国籍の%	8.18	5	14.63	0	0	8.09
合計	度数	110	80	41	1	2	235
	国籍の%	100	100	100	100	100	100

問 64-2 翻訳された進学情報が不足していると国籍のクロス表

	国籍					合計	
	ブラジル	フィリピン	中国	その他	二重国籍		
翻訳された進学情報が不足している	度数	90	73	35	1	0	201
	国籍の%	81.82	91.25	85.37	100	0	85.53
合計	度数	20	7	6	0	0	34
	国籍の%	18.18	8.75	14.63	0	0	14.47
合計	度数	110	80	41	1	2	235
	国籍の%	100	100	100	100	100	100

問 64-3 進学について相談できる人がいないと国籍のクロス表

	国籍					合計	
	ブラジル	フィリピン	中国	その他	二重国籍		
進学について相談できる人がいない	度数	102	78	38	1	2	222
	国籍の%	92.73	97.5	92.68	100	100	94.47
合計	度数	8	2	3	0	0	13
	国籍の%	7.27	2.5	7.32	0	0	5.53
合計	度数	110	80	41	1	2	235
	国籍の%	100	100	100	100	100	100

問 64-4 家計への負担が大きいと国籍のクロス表

	国籍					合計	
	ブラジル	フィリピン	中国	その他	二重国籍		
家計への負担が大きい	度数	80	41	32	1	0	156
	国籍の%	72.73	51.25	78.05	100	0	66.38
合計	度数	30	39	9	0	0	79
	国籍の%	27.27	48.75	21.95	0	0	33.62
合計	度数	110	80	41	1	2	235
	国籍の%	100	100	100	100	100	100

問 64-5 子どもの学力が不安と国籍のクロス表

	国籍					合計	
	ブラジル	フィリピン	中国	その他	二重国籍		
子どもの学力が不安	度数	97	69	32	1	2	202
	国籍の%	88.18	86.25	78.05	100	100	85.96
合計	度数	13	11	9	0	0	33
	国籍の%	11.82	13.75	21.95	0	0	14.04
合計	度数	110	80	41	1	2	235
	国籍の%	100	100	100	100	100	100

問 65 子どもの将来(日本での生活)への希望と国籍のクロス表

	国籍	国籍				合計
		ブラジル	フィリピン	中国	その他	
子どもの将来 (日本での生活) への希望	度教	54	55	25	0	135
	国籍の %	49.1%	68.8%	61.0%	0.0%	57.4%
	度教	5	0	1	0	6
	国籍の %	4.5%	0.0%	2.4%	0.0%	2.6%
	度教	23	3	6	0	32
わからない	国籍の %	20.9%	3.8%	14.6%	0.0%	13.6%
	度教	28	22	9	1	62
不詳	国籍の %	25.5%	27.5%	22.0%	100.0%	100.0%
	度教	110	80	41	1	235
合計	国籍の %	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%

問 66 子どもの職業への希望と国籍のクロス表

	国籍	国籍				合計
		ブラジル	フィリピン	中国	その他	
子どもの職業への 希望	生産工程・一般作業	2	6	1	0	9
	販売・サービス	2	1	1	0	4
	事務的職業	6	5	4	0	16
	専門職・管理職	48	26	18	0	92
	その他	8	6	3	0	17
不詳	度教	39	36	13	1	91
	合計	105	80	40	1	229

磐田市多文化共生推進プラン基礎調査
(外国人調査)
資料3 問50自由記述回答
【日本語翻訳版】

平成27年度実施

国籍	回答計 (件)	母国語 (件)	日本語 (件)	日本語での 回答率(%)	英語 (件)	英語での 回答率(%)
ブラジル*	59	55	4	6.8%	0	0%
フィリピン	39	33	1	3.0%	5	12.8%
中国	17	12	5	29.4%	0	0%

*：二重国籍と回答したがポルトガル語で回答した1名を含む。

平成28(2016)年3月
磐田市、静岡文化芸術大学

以下の自由記述は、国籍別にブラジル、フィリピン、中国の順に配置し、さらに年代順、性別(女性、男性)の順に配置している。

「とくになし」というような記載も削除せず、自由記述のひとつとしてリストに含めてある。

No.	Q50 困っていることや役所などへのお願い	年代	性別	国籍	記述言語
1	日本人(全員ではないが)のブラジル人に対する差別が心配。	10代	女性	ブラジル	ポルトガル語
2	磐田市に住んでいる家族と私は行政や支援団体と容易に関わっている。要望は日本語の無料講座の提供や市内の公文の割引など。	10代	女性	ブラジル	ポルトガル語
3	特になし。	10代	男性	ブラジル	日本語
4	ない	10代	女性	ブラジル	日本語
5	税金が高くなっていることが心配。金銭的問題を抱えている人には納税するのが難しい。我々が住んでいる地域の道路に照明がない。	20代	女性	ブラジル	ポルトガル語
6	日本語でのコミュニケーションが唯一の心配。	20代	女性	ブラジル	ポルトガル語
7	仕事のせいで鼠径ヘルニアが発病し、身体にあまり負担をかけることができない。現在、ほぼ全ての仕事がかきついと感じている。	20代	男性	ブラジル	ポルトガル語
8	市の金銭的支援を必要としていないにも関わらずそれをもたらしている人がたくさんいる。我々のように正しい生活を送ろうとしている人はそれを全部負担しているが、何も得していない。それとは逆に高い税金と保険料を支払っている。	20代	男性	ブラジル	ポルトガル語
9	私の愛している女性を日本に連れてきて、市役所で結婚したい。彼女の在留資格を取得して、愛している人の隣で幸せに暮らしたい。	20代	男性	ブラジル	ポルトガル語
10	みんなの親切・丁寧に教えてくれるので、特にありません。	20代	女性	ブラジル	日本語
11	税金が高すぎる。市役所の部署は無礼だ。	20代	男性	ブラジル	ポルトガル語
12	両親は私が20歳過ぎてから精神病院で私の病気を認識したため、日本の法律は私のケースでは精神障害による障害基礎年金を認めてくれない。私は日本政府の支援を一切受けていない。その上、子どもの頃(幼少期、青春期)に日本の学校で苦しんだ病気といじめのせいで働けない。	20代	男性	ブラジル	ポルトガル語
13	住民税と国民保険の金額を見直してほしい。前年の所得をベースにしてあるため、高すぎて、納税できない。今年は食べ物をちゃんと買って、学校も払わなければならない。市役所に納税するのは難しい。	30代	女性	ブラジル	ポルトガル語
14	地域の病院、クリニック(とそれぞれの専門分野)とローマ字で書いてある住所をポルトガル語で紹介する冊子・地図が必要。それを外国人住民に送ってほしい。	30代	男性	ブラジル	ポルトガル語
15	外国人に対する差別がまだ存在する。これでは物事がやりにくい。	30代	女性	ブラジル	ポルトガル語
16	給料が安い、請求書や税金が高い。	30代	女性	ブラジル	ポルトガル語
17	①差別を受けて非常に苦しい。②個人が納税すべき住民税は高すぎる。	30代	男性	ブラジル	ポルトガル語
18	子どもが4人いて、偏見について非常に心配している。このテーマについてもっと話し合うべきだ。私が住んでいる団地では日本人のブラジル人の子どもたちに対する差別がある。これは私を非常に困らせる!我々は子どもたちが違う国籍を持っている人たちが自分たちとは違うということは教えない。	30代	男性	ブラジル	ポルトガル語
19	国民保険について。私は2006年に来日し、数年間国民保険に加入しなかった。その理由は、毎回市役所に行った際に、私の所得が高すぎて加入できないと言われたからだ。日本人である母親が市役所に行ったら、その日に国民保険に加入できた。しかし、その日以来、私の金銭的人生はずっと赤字になっている。なぜかという、保険を遡って払う必要があったからだ。なぜ遡って払わなければならないのか。国民保険に加入していない時はいつも医者に全額を払っていて、国民保険は使っていなかった。国民保険に加入した日から払う方が平等ではないのか。	30代	女性	ブラジル	ポルトガル語
20	日本語講座を交互の時間に提供してほしい。例えば平日の夜。現在、初級者向けにこの時間帯の講座がないと思う。週末はいつも家族と過ごしている。特に日曜日は唯一家族全員が集まる日だから。	30代	女性	ブラジル	ポルトガル語
21	なし	30代	女性	ブラジル	ポルトガル語
22	提案:ブラジル人が無料で日本語を学習する機会や日本人の文化や風習について覚える機会を増やしてほしい。そして、全員までその情報が届くために広く広報してほしい。	30代	男性	ブラジル	ポルトガル語

23	保育園の定員を増やすこと。夏には公園の草刈りをもっと定期的に行うこと。	30代	女性	ブラジル	ポルトガル語
24	去年がんの大きな手術をして、まだ治療を受けている。私の婚約者も深刻な健康問題を抱えている（肺気腫、肺炎と関節リウマチ）。彼は重症リウマチであるため、働くことができず「傷病」を受けている。彼は保険を使って毎月約5万円相当の薬を月に1回飲んでいる。しかし、効果があまりなく、「傷病」がなくなったらどうなるかわからないので、金銭的な支援をお願いしたい。せめて薬がもっと安ければ助かる。我々は税金をちゃんと納めていると思う。もし滞納しているのであれば、前文のお願いを取り消します。	30代	女性	ブラジル	ポルトガル語
25	職場での事故のため、背骨に強い痛みを感じる。	30代	男性	ブラジル	ポルトガル語
26	心配ごとや要望がない。	30代	女性	ブラジル	ポルトガル語
27	5年以上同じ工場で働いているブラジル人を正規社員にして、もっといい給料を支払うこと。工場が工場内で日本語教室を開くことを義務付けること。	30代	男性	ブラジル	ポルトガル語
28	書きたくない。怖い。	40代	男性	ブラジル	ポルトガル語
29	情報が少ないので、高校と専門学校への進学についての講演会を開催してほしい。そうすれば、親は学校のルールや学費の金額がわからなくて心配することがなくなる。もっと外国人の子どもたちを大事にしてほしい。彼らは明日の未来になるのかもしれない。	40代	女性	ブラジル	ポルトガル語
30	子どもが現在通っている学校に学校からの通知や日常の教材に関する案内文をポルトガル語に翻訳してほしい。その方が子どもを正しく指導できる。	40代	女性	ブラジル	ポルトガル語
31	いう事なし。	40代	男性	ブラジル	ポルトガル語
32	私は4年間以上磐田に住んでいる。この市で約1年前にビジネスを開業した。ここに永住する予定なので、市のサポートがほしい。	40代	男性	ブラジル	ポルトガル語
33	日本国外の企業でも翻訳者として働けるように英語、イタリア語、スペイン語、フランス語の講座を提供してほしいです。日本語はもう勉強しています。	40代	女性	ブラジル	ポルトガル語
34	市役所への借金の金額は非常識だ。市の利子は世界で一番高い。借金があるけど、払えないことが非常に心配。	40代	男性	ブラジル	ポルトガル語
35	ポルトガル語による情報：専門医療クリニック、歯医者、予防検診の無料クーポンを配付している団体（在留カードの住所が更新されていても、これをもらわない人がたくさんいる）。	40代	女性	ブラジル	ポルトガル語
36	全ての労働者が、以前加入したかどうかに関わらず、保険に加入できるべきだと思う。職場は私の子どもたちを保険に加入してくれない。夫が働いているところでは給料を安くするのに、国民保険は夫に意味のわからない遡った金額を求めている。	40代	女性	ブラジル	ポルトガル語
37	日本での生活費が高すぎる。住民税が高すぎる。娘の学校が高い。両親や義理の両親への送金。健康保険を持っていない、高すぎる。	40代	女性	ブラジル	ポルトガル語
38	ブラジルで抱えている問題を解決すること。借金を払うこと。	40代	女性	ブラジル	ポルトガル語
39	外国人の参加を容易にするために学校のPTA、自治会と子ども会の役員に関する手引きを作成してほしい。	40代	女性	ブラジル	ポルトガル語
40	ポルトガル語での案内板を設置すること（現在日本語と英語のものしかない）。	40代	男性	ブラジル	ポルトガル語
41	1)在日外国人の状況について、全体的に行政にもっと理解してもらいたい。2)外国人の子どもたちの学校教育。	40代	男性	ブラジル	ポルトガル語
42	金銭的問題、ブラジル人学校は高すぎる、税金。要望：私が働いている会社では定期的に健診を実施するためのバスがない（例：血液検査、レントゲン検査等）。	40代	男性	ブラジル	ポルトガル語
43	日本社会ともっと関わりたい。	50代	男性	ブラジル	ポルトガル語
44	行政が解決できる問題かどうかかわからないが、生活保護を支給する際にもっと厳しく監査してほしい。必要がないのに生活保護を受給している人（外国人だけではない）がたくさんいる。彼らの多くはまだ自動車やオートバイに乗っている（他の親戚や友達の名義になっているもの）。我々は高い税金を払っているのに、それは働いていない人たちを養うために使われている。アジア系の労働者向けに行われているように、ハケン会社による日本語教育講座を提案してほしい。ハケン会社は我々の労働力だけを使って、我々のために何もしてくれない。	50代	男性	ブラジル	ポルトガル語
45	一番心配していることは地震と台風。	50代	男性	ブラジル	ポルトガル語

46	高齢になってきたこととどうやって定年を迎えるかが心配。	50代	男性	ブラジル	ポルトガル語
47	ポルトガル語に翻訳した通知を送ってくれること。	50代	男性	ブラジル	ポルトガル語
48	団地の維持（階段の塗装）。	50代	男性	ブラジル	ポルトガル語
49	全員が平和に生きるために、それぞれの民族の文化を尊重しながら、もっと外国人に気を配ってほしい。	50代	男性	ブラジル	ポルトガル語
50	現在は心配事が全くない。	50代	女性	ブラジル	ポルトガル語
51	コメントなし。	50代	女性	ブラジル	ポルトガル語
52	豊岡で日本語講座を提供すること。家族全員が日本語を学習したい！	50代	女性	ブラジル	ポルトガル語
53	日本にいた間、私の状況は非常に良くなった。唯一の問題点は差別だが、理解できる。我々は「我々」の国ではない国に住んでいて、その国を尊重すべきなのに、多くのブラジル人はそうしない。私は日本がブラジル人にこのような機会を与えてくれたことに対して感謝している。	50代	女性	ブラジル	ポルトガル語
54	満足している！	50代	男性	ブラジル	ポルトガル語
55	じぶんがびょうきしているが（こようそくしん）くにから いま すんでいところから でていけと いわれている。 しえいじゅうたくを あっせんしてほしい。	60代	女性	ブラジル	日本語
56	いくつかの日本人がブラジル人に対して差別していることが気になる。特に工場で差別されている、高齢になるとさらに差別される。	60代	女性	ブラジル	ポルトガル語
57	行政は住民を安心させてくれる。行政の活動に対して満足している。	60代	男性	ブラジル	ポルトガル語
58	私が住んでいる場所には溝があって、それを渡るために上に手早く準備された鉄の棒がある。市にコンクリートの小さな橋を造ってもらいたい。	60代	女性	ブラジル	ポルトガル語
59	学校から早く戻ってきて、多くの場合、外で1人で過ごす子どもたちのことが心配。働いていない母親たちがこのような家族の支援をするためのスペースを提案したい。	30代	女性	二重国籍	ポルトガル語
60	なし	20代	男性	フィリピン	タガログ語
61	仕事が忙しすぎて問題を考える時間がない。父が病気で家族が苦勞している。母と私は助けが必要。どのようにしてどこに相談すればいいのかわかりません。	20代	女性	フィリピン	タガログ語
62	会社は忙しくない。残業がないから収入が家族の生活費に足りない。	20代	女性	フィリピン	タガログ語
63	子どもたちのしつけ。夫と私は私の義理の親と同居するにあたってどうすればよいか。何をすればよいか。	30代	女性	フィリピン	タガログ語
64	誤解、考え違いがあってもしばらく経つと解決する。心配事があっても、そんなに深刻ではない。フィリピンにいる家族のことが心配。	30代	男性	フィリピン	タガログ語
65	しっかりあいてにはなす事。	30代	女性	フィリピン	日本語
66	子育ては楽しい。子どものためなら何でもやります。私は子どもとともに幸せです。	30代	女性	フィリピン	タガログ語
67	税金と保険料を支払うために働いています。	30代	女性	フィリピン	タガログ語
68	フィリピンの家族に対するホームシック → スカイプやインターネットを通してチャットしたり、一緒に時間を過ごしたりしている。	30代	男性	フィリピン	タガログ語
69	時々熱があります。フィリピンの家族に関連するストレス。	30代	女性	フィリピン	タガログ語
70	仕事のことが悩み。雇用者側は若い人の方が必要。日本語が話せること。18歳から40歳までの年齢制限がある。たとえ40歳以上でも、仕事をごなせる人なら雇ってほしい。今のところは有るもので満足するように頑張っています。	30代	女性	フィリピン	タガログ語
71	①金銭の問題。②どうすれば借金を払えるか。③仕事をしっかりできるために、どこに子どもを預ければいいのか。	30代	男性	フィリピン	タガログ語
72	問題なし。	30代	女性	フィリピン	タガログ語
73	物価がとても高いが収入は少ない。日本ではいろいろな支払いが多くて給料が足りない。	30代	女性	フィリピン	タガログ語
74	大小を問わずどんな問題でも私はいつも神様に祈る。働き続けて一生懸命に頑張りたい。	30代	女性	フィリピン	タガログ語
75	お金の問題。	30代	男性	フィリピン	英語

76	生活が心配。仕事は暇です。毎日の生活必需品、毎月の支払いがある。借金の返済がなかなか終わらない。毎日一生懸命頑張っているが、物事が良くならない。家族を助きたい。フィリピンの家族も助きたいから、頑張ります。	30代	女性	フィリピン	タガログ語
77	甲状腺腫痛。	30代	女性	フィリピン	タガログ語
78	家族の問題。話し合うと解決する。	30代	女性	フィリピン	タガログ語
79	生活費が足りない。学校の授業がよくわかりません。	30代	女性	フィリピン	タガログ語
80	金銭的問題。私は学校に通っている2人の子どものシングルマザーです。フィリピンにいる病気の母も私の援助が必要です。問題を乗り越えるため一生懸命節約しています。	30代	女性	フィリピン	タガログ語
81	私の健康。喉にしこりが見つかった。夫または義理の母は私が病院に行く時にはいつも付き添ってくれる。	30代	女性	フィリピン	タガログ語
82	問題なし。	40代	女性	フィリピン	英語
83	現在、職場でのうわさで大きな悩みがある。1年半磐田で働いたが、職場の仲間でのストレスがひど過ぎて仕事を辞めた。私は島根県から来た。もう全てが限界なので仕事を辞めた。	40代	女性	フィリピン	タガログ語
84	息子は現在大学生。これをやわらげるためにもっと高い給料・お金を稼がなければならない。磐田市による支援等があれば、教えてほしい。	40代	男性	フィリピン	英語
85	派遣会社の契約社員のため、仕事を失うのが心配。	40代	女性	フィリピン	タガログ語
86	問題なし。	40代	男性	フィリピン	タガログ語
87	今はあまり問題がない、自分の問題をまだ処理・解決できる。	40代	男性	フィリピン	タガログ語
88	派遣会社の雇い主の性格が理解できません。	40代	男性	フィリピン	タガログ語
89	常に神に祈りを捧げる。	40代	男性	フィリピン	英語
90	①学校に通っている2人の子どもの事。2人の子どもはひとつの言葉しか知りません。だから大変です。英語の授業がありますが十分に理解することができません。②物価も税金もどんどん上がる。でも夫の給料が足りません。③日本人の従業員より外国人の従業員の仕事の方がきついのに、日本人従業員の方の給料が高い。でも外国人従業員は生きていくために我慢するしかない。異なる文化を理解するのが難しい。自分たちにあまりプレッシャーをかけずに、いろいろな意味で何とか合わせなければなりません。	40代	女性	フィリピン	タガログ語
91	私を差別する人がいることの悩み。夫は私と子どもを見捨てた。子どものために一生懸命に働いているが、収入が十人でない。夫のことでストレスがいっぱい。子どものために頑張っている。強くなりたい。夫は私と子どもを見捨てて、しかも夫は私の承諾なしで永住権を取得した。夫の氏名は。生年月日は 年 月 日。夫は3月初めに私と子どもを置き去りにして家を出て行ってしまった。その時私の宝石品(宝石)と私が子どものために貯めたお金を持ち去った。私と子どもを助けてください。よろしくお願いします。	50代	女性	フィリピン	タガログ語
92	私は病気になりました。そして完全に回復するまでまだしばらく休まなければなりません。家族の中で収入のあるのは夫ひとりだけです。2015年6月から市の社会福祉課から生活保護の支給を受けていますが、それでも足りないので、毎日節約をして必要な栄養のある食事まで切り詰めて、次の給料日と生活保護の支給日まで生計を維持しなくてはなりません。	50代	女性	フィリピン	タガログ語
93	金銭問題。私は収入がありますが、アパート、税金、保険などの支払い、さらにフィリピンにいる3人の子どもたち(小学生1人、大学生2人)の学費を仕送りますから収入だけでは時々足りなくて借金をすることがあります。	50代	男性	フィリピン	タガログ語
94	なし	50代	女性	フィリピン	英語
95	いつも仕事で失敗(ミス)をするのが心配。なぜなら以前仕事のミスで解雇されたことがあるから。私の職場のリーダーはうるさくて(厳しくて)いつも早く仕事をするように私たちに怒鳴るし強要する。家族の問題。両親は病気で寝ています。	50代	男性	フィリピン	タガログ語
96	夫と私は別居。しかし子どもは夫のところにいます。子どもの健康が心配。なぜなら夫の家はゴミがいっぱい。子どもは毎日お風呂に入らない。日本人の夫は16年前からずっと仕事をしていない。したがって夫は私の子どもに頼っている。	50代	女性	フィリピン	タガログ語

97	私の夫は同窓会で再会した日本人の元の彼女と現在暮らしている。1年半前に夫は私と子どもを見捨てた。元の彼女も結婚して3人の子どもがいた。彼女はその後と離婚して、2014年4月21日から私の夫と一緒に暮らし始めた。私たちのこの事実問題は現在裁判所の法廷で審議中です。私は裁判所に慰謝料の請求を申し立てています。夫は離婚を望んだが、私は断った。不倫で訴えています。夫は金銭的に大変です。夫は日本の裁判所は日本人の味方だと私に主張しています。	50代	女性	フィリピン	タガログ語
98	深刻な膵臓炎になって6月6日に入院。4週間集中治療室、その後2週間は一般の病室にいた。現在は薬を飲みながら、毎月の診療がある。11月にMRI撮影をして診断をしてもらう。	60代	女性	フィリピン	タガログ語
99	(お母さんは子どもの意見を代行回答した、子どもは中国の大学に通っている4年生です) 私はいま(中国の)航空外国語翻訳学科で勉強しています。卒業後、日本に戻りたいですけど、航空に関する仕事を勤めたいです。関係部門の援助をお願いします。	10代	男性	中国	中国語
100	アルバイトしたいんですけど、日本語がよくできないので、日本語要求は高くないバイトを紹介していますか。	20代	女性	中国	中国語
101	①毎月、今まで給与から控除されていた税金を減少したい。②消費税を下げたい。③研修生の住環境を改善したい。	20代	女性	中国	中国語
102	①バスがすくなくいです。出かけ ちょっと 不便です。②よる 外 電気がないです。あぶないです。	20代	女性	中国	日本語
103	翻訳の仕事を探したいんですけど、磐田にはなかなかないです。(中国語⇔日本語)	20代	女性	中国	日本語
104	今までに困っている事がないんです。	20代	男性	中国	日本語
105	①毎月、今まで給与から控除されていた税金を減少したい。②消費税を下げたい。③研修生の住環境を改善したい。	20代	女性	中国	中国語
106	こんにちは、私はいま、旦那さんの仕事の関係で、中国で暮らしている。ある問題が答えできないので、ご了承ください。	30代	女性	中国	中国語
107	子供は今保育園入園待機中なので、早く入園させ、友達を作り、日本の社会に溶込むことが重要だと思う。また、子供は今中国語しか話せないなので、入園後の環境適応心配です。	30代	男性	中国	日本語
108	私は中国で会社を営んでいます。息子さんは2013年日本で出産した、ずっと旦那さんと一緒に育てます。旦那さんは仕事が忙しく、毎晩9時頃に帰ってきて、朝は8時に出社します。また、私は運転免許試験に20回落ちましたが、運転できないので、日常生活には非常に困っています。日常生活は完全に旦那さんを頼りにしている。息子を保育園に預けたいのですが、市役所に申請する時間がありません。また、家庭主婦としている身分に制限もあるそうです。日本の生活がいろいろな困難に直面していますが、中国に関する業務も忙しくなって、両親を日本へ観光に呼ぶ親族訪問にも、運転できないので、さらに生活が厳しくなります。いろいろなところがやりたい気持ちはあるけれども実力が伴わないことが感じられました。私も日本文化を融合し勉強したいんですけど、言語の壁および生活の壁がありますが、人情や道理にかなえないことが多く生み出されますが、ご理解と協力をお願いします。	30代	女性	中国	中国語
109	私は一人っ子ですが、母国の親を扶養する問題があります。私は両親を日本へ連れてきたいのですが、これについて政策と情報を手に入れたい。	30代	女性	中国	中国語
110	中国にいるお母さんは私に頼る扶養していますが、最近お母さんの体の具合はよくなります。もし日本に来て入院すると、国民健康保険への加入ができますか？	30代	男性	中国	中国語
111	集体(団体)活動がほしいです。	30代	女性	中国	日本語
112	残業が多めにしたいです。	30代	男性	中国	中国語
113	残業が多めにしたいです。	30代	男性	中国	中国語
114	残業が多めにしたいです。日本文化と風習活動を参加したいです。	30代	男性	中国	中国語
115	なし	50代	男性	中国	中国語

磐田市多文化共生推進プラン基礎調査 (外国人調査)

資料 4 調査票

調査票 1 日本語版

調査票 2 やさしい日本語版

調査票 3 ポルトガル語版

調査票 4 タガログ語版

調査票 5 中国語版

平成 27 年度実施

平成 28 (2016) 年 3 月

磐田市、静岡文化芸術大学

磐田市多文化共生推進プラン基礎調査

調査実施：磐田市市民活動推進課・静岡文化芸術大学

調査へのご協力をお願い

- この調査は、磐田市における多文化共生の現状や課題、外国人住民の生活や意識等について調査し、磐田市の多文化共生推進プラン策定に向けて役立てることを目的としています。
- 本調査は、磐田市に住む16歳以上の外国籍市民のうち、1,500人の方を対象としています。
- この調査票は個人用です。ひとり1部お答えください。調査票は母国語版とやさしい日本語版をお配りしています。内容はいずれも同じです。どちらか答えやすい方で回答してください。
- アンケート回答者のプライバシーを最大限に尊重します。アンケート結果は、統計的に分析されます（「女性で、この設問への回答者は、%」などといった形式で結果は記述されます）ので、分析結果から回答者個人が特定されることはありません。ご回答いただいたアンケートは、磐田市において厳重に管理します。
- このアンケートの趣旨、内容、回収方法等に関するお問い合わせは、以下にお願いいたします。

静岡文化芸術大学 地域連携室
上田ナンシー直美（日本語／ポルトガル語／英語）
電話：053-457-6105（火曜日～金曜日、10:00～17:00）

【記入にあたってのお願い】

- 回答方法にとくに指示がない場合、あてはまる番号ひとつに○をつけてください
- 鉛筆または黒・青のペン・ボールペンで記入してください
- 記入終了後、もう一度、記入間違いや記入漏れがないかどうか確かめてください
- 回答に迷う場合は、あなたの気持ちや考えにできるだけ近いものを選んでください
- 調査票にご記入の後、同封の封筒に入れて、9月14日（月）までに返送してください
- 切手を貼る必要はありません

【1】あなた自身のことについて

- 問1 性別 1 女性 2 男性
- 問2 年齢 () 歳
- 問3 国籍
1 ブラジル 4 その他 ()
2 フィリピン 5 二重国籍 () と ()
3 中国
- 問4 生まれた国
1 ブラジル 4 日本
2 フィリピン 5 その他 ()
3 中国
- 問5 日系何世
1 1世 4 4世
2 2世 5 非日系
3 3世
- 問6 在留資格
1 永住者 5 技能実習
2 定住者 6 家族滞在
3 日本人の配偶者等 7 留学
4 永住者の配偶者等 8 その他の在留資格 ()

問7 最終学歴

母国での学歴と日本での学歴の両方について、あてはまるものに○をつけてください

母国（外国人学校をきむ）での学歴 （ブラジル、フィリピン、中国等）	日本での学歴
1 母国の学校には通っていない	1 日本の学校には通っていない
2 中学校中退	2 中学校中退
3 中学校卒業	3 中学校卒業
4 高校在学中	4 高校在学中

5	高校中退	5	高校中退
6	高校卒業	6	高校卒業
7	短大・専門学校在学中	7	短大・専門学校在学中
8	短大・専門学校中退	8	短大・専門学校中退
9	短大・専門学校卒業	9	短大・専門学校卒業
10	大学・大学院在学中	10	大学・大学院在学中
11	大学・大学院中退	11	大学・大学院中退
12	大学・大学院卒業	12	大学・大学院卒業

問 8 初来日年

日本生まれの方は「日本生まれ」に○をつけてください

() 年 / 日本生まれ

問 9 日本での通算滞在年数 (数字を記入してください)

() 年

問 10 磐田市での通算滞在年数 (数字を記入してください)

() 年

【2】日本語の能力

問 11 日本語での会話能力

- 1 日本語での会話はまったくできない
- 2 名前や出身地など、簡単な自己紹介ができる
- 3 自分の家族や国などについて簡単な質問に答えることができる
- 4 買い物をするときに自分の希望や条件を詳しく説明できる
- 5 市役所や病院で、通訳なしでも問題なく意思疎通ができる

問 12 日本語を読む力

- 1 日本語はまったく読めない
- 2 カタカナやひらがなで書かれた国名や都市名を読むことができる
- 3 ひらがな付きであれば市役所や学校からの通知 (お知らせ) を読んで理解できる
- 4 ひらがななしで市役所や学校からの通知 (お知らせ) を読んで理解できる
- 5 新聞を読むことができる

問 13 日本語を書く力

- 1 日本語はまったく書けない
- 2 自分の名前をカタカナで書くことができる
- 3 自分の住所を漢字で書くことができる
- 4 仕事の伝言メモを、ひらがなやカタカナで書くことができる
- 5 仕事の伝言メモを、漢字を含めて書くことができる

問 14 今後の日本語学習希望

- 1 ぜひ学習したい
- 2 自分の都合にあり機会があればぜひ学習したい
- 3 すでに習得しているのもう十分
- 4 時間の余裕がないので学習は無理
- 5 日本語はできないが、学ぶ必要を感じない

問 15 英語の能力

	できる	まあできる	あまりできない	できない
A 会話	1	2	3	4
B 読み	1	2	3	4
C 書き	1	2	3	4

【3】社会との関わり

問 16 生活に関する情報の入手方法 (主なものを5つまで選択可)

- 1 母国語のラジオ・テレビ
- 2 母国語の新聞・雑誌
- 3 エスニックレストラン・スーパーのチラシ
- 4 日本のラジオ・テレビ
- 5 日本の新聞
- 6 日本人の友人からの情報
- 7 同じ国籍の友人からの情報
- 8 自分とは違う国籍の外国人の友人からの情報
- 9 会社からの情報
- 10 市役所の広報紙 (日本語版)
- 11 市役所の広報紙 (ポルトガル語版)
- 12 市役所の英語HP

- 13 市役所の日本語 HP
- 14 市役所のポルトガル語 HP
- 15 その他日本の官公庁の外国語 HP
- 16 Facebook
- 17 その他 SNS (Twitter, Line 等)
- 18 いわたホットとライン (日本語版)
- 19 いわたホットとライン (ポルトガル語版)
- 20 その他 ()

問 17 以下のサービスを利用したことがありますか

A～Eのそれぞれについて、1～3のいずれかひとつに○をつけてください

	1 利用したことがある	2 知ったこと 利用したこと はない	3 知らない
A 外国人情報窓口 (市役所)	1	2	3
B 外国人総合相談センター (ワークピア磐田)	1	2	3
C 磐田国際交流協会の日本語教室	1	2	3
D 外国人就労・定着支援研修 (JICE)	1	2	3
E 多文化交流センター「こんにちは！」	1	2	3

【4】日本での生活

問 18 あなたが現在のお住まいはどれにあたりますか

- 1 会社の社宅や会社契約のアパート
- 2 民間のアパート
- 3 公営住宅
- 4 持ち家 (マンションも含む)
- 5 その他 ()

問 19 あなたは自治会に加入していますか

- 1 加入している → 問 21へ
- 2 加入していない

問 20 あなたが自治会に加入しない理由を教えてください (○はいくつでも) 【2/24 クロス依頼】

- 1 自治会を知らない
- 2 加入の必要を感じない
- 3 言葉がわからない
- 4 会費が高い
- 5 すぐに引越すから
- 6 加入方法がわからない
- 7 その他 ()

問 21 あなたは日本人と以下のような付き合いがありますか (過去の経験も含めて、あてはまるもの全てに○)

- 1 一緒に働いている (働いていた)
- 2 学校と一緒に勉強している (勉強していた)
- 3 友人として付き合い合っている (付き合っていた)
- 4 自分または親せきが日本人と結婚して日本に住んでいる (住んでいた)
- 5 外国人を支援する団体やNPO、国際交流グループ等と一緒に活動している (していた)
- 6 子どもの通う学校での PTA 活動などを通じて、一緒に活動している (していた)
- 7 宗教活動 (教会など) を通じて、一緒に活動している (していた)
- 8 その他のグループや地域活動に参加している (していた)
- 9 日本人とあいさつ程度の付き合いはある (あった)
- 10 日本人の知り合いはいないし、付き合い合ったこともない

問 22 あなたが生活している地域で、日本人と顔を合わせることがよくありますか

- 1 よくある
- 2 ときどきある
- 3 あまりない
- 4 まったくない

問 23 地域で暮らす日本人についてどの程度親しみを感じますか

- 1 とてもよく感じる
- 2 どちらかといえは感じる
- 3 どちらともいえない
- 4 どちらかといえは感じない
- 5 まったく感じない

問 24 あなたと同じ地域で暮らす日本人との相互理解を深めるために、外国人は次のことをする必要が
あると思いますか (A～F について、それぞれ1つを選択)

	そう思う	どちらかといえはそう思う	どちらかといえはそう思わない	そう思わない
A 日本語を身につける	1	2	3	4

B	日本の文化を知る	1	2	3	4
C	地域のルールや習慣を学ぶ	1	2	3	4
D	地域活動へ積極的に参加する	1	2	3	4
E	自治会に加入する	1	2	3	4
F	自国の文化を紹介する	1	2	3	4

問 25 地域で暮らす外国人との相互理解を深めるために、日本人は次のことをする必要があると思いますか (A～F) について、1つを選択)

	そう思う	どちらかともいえない	どちらかともいえない	どちらかともいえない	そう思わない
A	1	2	3	4	4
B	1	2	3	4	4
C	1	2	3	4	4
D	1	2	3	4	4
E	1	2	3	4	4
F	1	2	3	4	4

問 26 今後のどのくらいの期間、日本で生活する予定ですか

- 1 日本に永住するつもり
- 2 今後10年以上
- 3 今後3年以上10年未満
- 4 今後1年以上3年未満
- 5 今後1年未満
- 6 どれくらい日本で生活するかわからない

問 27 あなたは帰化(日本国籍を取得)する意向はありますか

- 1 はい
- 2 いいえ → 問 29

問 28 上の問 27 で「1 はい」の場合、その理由は何ですか

- 1 就職に有利
- 2 日本のパスポートがあると便利
- 3 いつでも自由に日本に戻れる
- 4 その他 ()

【5】災害(地震、津波、台風等)への備え

問 29 災害に備えて準備していること (○はいくつでも)

- 1 指定避難所の確認
- 2 家族や知人との連絡方法
- 3 家具の固定
- 4 非常食や飲料水の準備
- 5 携帯ラジオや懐中電灯等の準備
- 6 特になし

問 30 地域の防災訓練には参加したことがありますか

- 1 ある → 問 32
- 2 ない

問 31 上の問 30 で「2 ない」と回答した方は、その理由を教えてください (○はいくつでも)

- 1 訓練の情報が入ってこない
- 2 時間がない
- 3 出ても日本語がわからない
- 4 関心がない、必要性を感じない
- 5 その他 ()

【6】現在の仕事

問 32 現在、収入をとまなう仕事をしていませんか

- 1 はい → 以下の問 33
- 2 以前は仕事をしていたが、今はしていない → 問 43
- 3 仕事をしたことがない (学生のアルバイトは3を含む) → 問 47

問 33 現在の仕事の形態について教えてください

- 1 自営業 → 問 35
- 2 技能実習生 → 問 35
- 3 “ハケン会社”(斡旋業者)を通して働いている → 問 35
- 4 “ハケン会社”(斡旋業者)を過ぎずに働いている

問 34 上の問 33 で「4」と答えた方は、どのような雇用形態で働いていますか

- 1 期間を定めない正規社員として働いている
- 2 期間を定めた契約社員として働いている
- 3 パート・アルバイト職員として働いている
- 4 その他 ()

問 35 現在の仕事についてどのようにして情報を得ましたか (あてはまるもの全てに○)

- 1 家族や親戚を通じて
- 2 同国人の友人を通じて
- 3 日本人の友人を通じて
- 4 ハローワークで
- 5 民間の“ハケン会社”(斡旋業者)を通じて
- 6 母国語で書かれた新聞や雑誌を見て
- 7 母国で技能実習制度に応募して
- 8 その他の手段を通じて (具体的に)

問 36 現在の職場 (工場やお店等) ではどのくらいの期間働いていますか (数字を記入)

_____年 _____月 _____日

問 37 先月は平均して週に何時間働きましたか (数字を記入)

_____時間/週

問 38 あなた自身の過去 3 ヶ月間の平均月給 (税込) はいくらでしたか

- 1 0～ 99,999 円/月
- 2 100,000～149,999 円/月
- 3 150,000～199,999 円/月
- 4 200,000～249,999 円/月
- 5 250,000～299,999 円/月
- 6 300,000～349,999 円/月
- 7 350,000～399,999 円/月
- 8 400,000 円/月～

問 39 あなたの世帯の過去 3 ヶ月間の平均月収 (税込) はいくらでしたか

複数の世帯員の収入がある場合、それらを合計した金額をお知らせください
(単身世帯の場合、上の問 38 と同じ数字を記入)

- 1 0～149,999 円/月
- 2 150,000～199,999 円/月
- 3 200,000～249,999 円/月
- 4 250,000～299,999 円/月
- 5 300,000～349,999 円/月
- 6 350,000～399,999 円/月
- 7 400,000～499,999 円/月
- 8 500,000 円/月～

問 40 現在の仕事はどのような分野ですか

製造業

- 1 自動車・バイク関連
 - 2 電機・電子製品関連
 - 3 食品関連
 - 4 その他 (具体的に _____)
- サービス業
- 5 運輸・運送
 - 6 飲食・宿泊業
 - 7 販売
 - 8 清掃・警備
 - 9 介護・福祉
 - 10 その他 (具体的に _____)

問 41 現在の仕事はどのような内容ですか

- 1 生産工程・一般作業 (製造、修理、輸送、建設、土木などの労働者)
- 2 販売・サービス (店主、店員、セールスマン、給仕、接客など)
- 3 事務的職業 (事務員、銀行員など)
- 4 専門職・管理職 (エンジニア、看護師、教員、通訳、管理職など)
- 5 介護福祉士、ヘルパー等 介護施設職員
- 6 その他 (具体的に _____)

問 42 母国への送金は、1 ヶ月平均だといくらくらいですか

- 1 していない
- 2 ～ 9,999 円/月
- 3 10,000～29,999 円/月
- 4 30,000～49,999 円/月
- 5 50,000 円/月～

【8】健康状態や心配事

問 47 現在の健康状態

- 1 とても良い
- 2 まあ良い
- 3 普通
- 4 あまり良くない
- 5 悪い

問 48 あなたは、この1年の間に悩み事やストレスを感じたことはありませんか

- 1 まったくなかった
- 2 あまりなかった
- 3 たまにあった
- 4 よくあった

問 49 上の問 48 で「3」、「4」の場合、どのような事柄が原因ですか（あてはまるもの全てに○）

- 1 家庭問題（家族関係の不和、子育て、家族の介護・看病など）
- 2 健康問題（自分の病気の悩み、身体の悩みなど）
- 3 経済問題（倒産、事業不振、借金、失業など）
- 4 勤務問題（転勤、仕事の不振、職場の人間関係、長時間労働など）
- 5 男女問題（失態、夫婦関係、結婚をめぐる悩みなど）
- 6 学校問題（いじめ、学業不振、教師との人間関係など）
- 7 その他（ ）

問 50 困っていることや行政に望むことがあれば、以下に自由に書いてください

【7】これまでの仕事

問 43 日本に来て初めてあるいは日本で初めてした仕事の形態

- 1 自営業 → 問 45 へ
- 2 技能実習生 → 問 45 へ
- 3 “ハケン会社”（斡旋業者）を通して働いていた → 問 45 へ
- 4 “ハケン会社”（斡旋業者）を通さずに働いていた

問 44 上の問 43 で「4」と答えた方は、どのような雇用形態で働いていましたか

- 1 期間を定めない正社員として働いていた
- 2 期間を定めた契約社員として働いていた
- 3 パート・アルバイト職員として働いていた
- 4 その他（ ）

問 45 日本に来て初めてあるいは日本で初めてした仕事の内容

- 1 生産工程・一般作業（製造、修理、輸送、建設、土木などの労働者）
- 2 販売・サービス（店主、店員、セールスマン、給仕、接客など）
- 3 事務的職業（事務員、銀行員など）
- 4 専門職・管理職（エンジニア、看護師、教員、通訳、管理職など）
- 5 介護福祉士、ヘルパー等介護施設職員
- 6 その他（具体的に ）

問 46 日本に来る前に母国でしていた仕事の内容

- 1 生産工程・一般作業（製造、修理、輸送、建設、土木などの労働者）
- 2 販売・サービス（店主、店員、セールスマン、給仕、接客など）
- 3 事務的職業（事務員、銀行員など）
- 4 専門職・管理職（エンジニア、看護師、教員、通訳、管理職など）
- 5 介護福祉士、ヘルパー等介護施設職員
- 6 その他（具体的に ）
- 7 日本以外で仕事をすることがない

【9】一緒に住んでいる人

- 問 51 一緒に住んでいる人の人数をお知らせください
あなたを含めて () 人
- 問 52 一緒に住んでいる人たちについてお知らせください
あてはまるもの全てに○をつけてください
あなたの
1 配偶者、 2 子ども、 3 きょうだい、 4 親、 5 孫、
あなたの配偶者の
6 親、 7 きょうだい
その他
8 その他の親族 9 非親族 (友人、知人、同僚等)

【10】配偶者との関係

- 問 53 あなたは現在、結婚していますか
1 独身 → 問 55へ
2 結婚している
3 離別
4 死別
- 離別や死別した方は、もっとも最近の結婚についてお答えください。

問 54 配偶者の国籍をお知らせください

- 1 ブラジル
2 フィリピン
3 中国
4 日本
5 その他 ()
6 二重国籍 () と ()

【11】子どものこと

- 問 55 あなたのお子さんは全部で何人ですか (人数を記入、いない場合は「いない」に○)
() 人
いない
これで質問は終了です。ありがとうございます。
- 問 56 そのうち、現在、あなたと一緒に同居しているお子さんは何人ですか (問 55 と同様に回答)
() 人
いない
これで質問は終了です。ありがとうございます。
- 問 57 同居しているお子さんのうち、0歳～15歳のお子さんは何人いますか (問 55 と同様に回答)
() 人
いない
これで質問は終了です。ありがとうございます。

- 問 58 以下では、あなたと同居している0歳～15歳のお子さんについてうかがいます
そのうち、一番年上のお子さんと、二番目に年上のお子さんについてお答えください

	一番年上のお子さん	二番目に年上のお子さん
A 性別	1 女性 2 男性	1 女性 2 男性
B 年齢	() 歳	() 歳
C 出生地	1 日本 2 外国	1 日本 2 外国
D 来日年	1 日本で生まれた 2 () 年に来日	1 日本で生まれた 2 () 年に来日
E 現在、お子さんは学校(または、保育園・幼稚園)に通っていますか	1 まだ学校(保育園・幼稚園)に通っていない 2 学校(保育園・幼稚園)に通っている 3 在学しているが、休んでいる 4 学校を中退した 5 既に卒業した	1 まだ学校(保育園・幼稚園)に通っていない 2 学校(保育園・幼稚園)に通っている 3 在学しているが、休んでいる 4 学校を中退した 5 既に卒業した

F 現在通っている学校はどれですか。休学中の方は在学中、中退・卒業された方は最後の学校を選んでください。	1 日本の保育園・幼稚園 2 日本の小学校 3 日本の中学校 4 日本の高校 5 外国人学校の保育園・幼稚園 6 外国人学校の小・中学校 7 外国人学校の高校 8 その他	1 日本の保育園・幼稚園 2 日本の小学校 3 日本の中学校 4 日本の高校 5 外国人学校の保育園・幼稚園 6 外国人学校の小・中学校 7 外国人学校の高校 8 その他
G ふだん、このお子さんと一緒に夕食をとることはありますか。	1 ほぼ毎日 2 週に3～4回 3 週に1～2回 4 月に1～2回 5 あまり無い	1 ほぼ毎日 2 週に3～4回 3 週に1～2回 4 月に1～2回 5 あまり無い
H このお子さんとの会話はどの言語で行われていますか。	1 主に親の母国語 2 主に日本語 3 両方の言語が半々で混ざる	1 主に親の母国語 2 主に日本語 3 両方の言語が半々で混ざる

問 59 行政から受けている援助はありますか (あてはまるもの全てに○)

- 1 児童手当
- 2 生活保護
- 3 母子家庭等自立支援給付金
- 4 要保護ないし準要保護児童生徒認定による就学援助費
- 5 受給していない

問 60 PTAに参加したことはありますか

- 1 参加したことがない
- 2 たまに参加する
- 3 できる限り参加するようにしている
- 4 ほぼ欠かさず参加している
- 5 役員も経験したことがある

問 61 日本の学校の習慣やルールについて、どうやって情報を得ていますか

(あてはまるもの全てに○)

- 1 学校の先生に聞く
- 2 市教育委員会や多文化交流センターに聞く

- 3 同国人の知り合いから話を聞く
- 4 日本人の知り合いから話を聞く
- 5 学校からの配布物等を読む
- 6 インターネット等で調べる
- 7 その他 ()

問 62 学齢期前の子どもは誰が面倒をみますか (あてはまるもの全てに○)

- 1 おじいちゃん、おばあちゃんなどの親族
- 2 日本の保育園
- 3 日本の幼稚園
- 4 同国人が経営する託児所
- 5 家にいる
- 6 学齢期前の子どもはいない

【12】子どもの将来

問 63 子どもにどのような学歴を望みますか

- 1 日本の中学校を卒業
- 2 外国人学校の中学校段階を卒業
- 3 日本の高等学校を卒業
- 4 外国人学校の高等学校段階を卒業
- 5 日本の短大・専門学校を卒業
- 6 母国あるいは他の外国の短大・専門学校を卒業
- 7 日本の大学・大学院を卒業
- 8 母国あるいは他の外国の大学・大学院を卒業
- 9 母国の通信教育で大学を卒業
- 10 わからない

問 64 子どもの進学について課題は何ですか

- 1 日本の進学情報にアクセスできない
- 2 翻訳された進学情報が不足している
- 3 進学について相談できる人がいない
- 4 家計への負担が大きい
- 5 子どもの学力が不安
- 6 その他 ()

問 65 あなたは子どもが将来も日本で生活することを希望しますか

- 1 はい
- 2 いいえ → これで質問は終了です。ありがとうございます
- 3 わからない

問 66 子どもに将来日本でどんな職業についてももらいたいですか

- 1 生産工程・一般作業（製造、修理、輸送、建設、土木などの労働者）
- 2 販売・サービス（店主、店員、セールスマン、給仕、接客など）
- 3 事務的職業（事務員、銀行員など）
- 4 専門職・管理職（エンジニア、看護師、教員、通訳、管理職など）
- 5 介護福祉士、ヘルパー等介護施設職員
- 6 その他（具体的に_____）

以上で調査は終了です。ご協力ありがとうございました

いわたし たぶんか きょうせい すいしん きそ ちようさ
磐田市 多文化共生 推進プラン 基礎調査

ちようさじっし いわたししみんかつどうすいしんか しずおかぶんかけいじゆつだいがく
 調査実施：磐田市市民活動推進課・静岡文化芸術大学

ちようさ きょうりよく
 調査への ご協力 の おねがい

- この調査は、磐田市の いろいろな文化を もつ人が 生活するときに 必要なことや、外国人の 住民の 生活や 考えを しらべて、磐田市内で いろいろな文化を もつ人が いっしょに 生活 するための 方法を 考えるために おこなっています。
- 磐田市内に住む 16歳より 上の 人、1,500人に 送っています。
- この 調査の紙は 一人 一枚です。外国語で 書かれているものと やさしい 日本語で 書か れているものが あります。同じことが 書いてあります。 わかりやすい方で 答えて くださ い。
- 調査に 答えた人の 情報を 守ります。 調査結果は、「女性が〇%」のように 発表 します。 結果から 答えた人の 名前は わかりません。この 調査票は 磐田市が 大事に 保存 します。
- この 調査について わからないことが あれば、下の 番号に 電話を かけてください。

しずおかぶんかけいじゆつだいがく ちいさな
 静岡文化芸術大学 地域連携室 上田ナシナー直美
 せんわ にはほんご
 電話：053-457-6105 (日本語/ポルトガル語/英語)
 かようび きんようび
 火曜日～金曜日、10:00～17:00

- しつもん せつめい おも ばんごう
 質問に 説明が ないときは、いいと思う 番号に **〇**を **ひとつ** つけてください。
- えんぴつ くら おおほ
 鉛筆か 黒・青の ボールペンで 書いてください。
- か わすれ したし
 間違いや 書き忘れがないことを 確かめてください。
- かえんが もか
 答えに 迷ったときは、あなたの 考えに 一番 近いものを選んでください。
- 紙に 書いたあとは、紙と いっしょに 入っていた 封筒に入れて、9月14日(月)
 調査の 紙に 送って ください。
- はたがき
 切手は 貼らないで ください

しつもん
【1】 あなた自身についての 質問です。

- せいせい せいせい せいせい
 Q 1 あなたの 性別を 教えてください。 1 女性 2 男性
- なんまい
 Q 2 あなたは 何歳ですか。 () 歳
- こくせき おし
 Q 3 あなたの 国籍を 教えてください。 4 その他 ()
 1 ブラジル 4 その他 ()
 2 フィリピン 5 二つの 国籍 ()
 3 中国
- うくに おし
 Q 4 あなたが 生まれた国を 教えてください。 4 日本 ()
 1 ブラジル 4 日本
 2 フィリピン 5 その他 ()
 3 中国
- にっけい なんせい
 Q 5 あなたは 日系 何世ですか。 4 4世
 1 1世 4 4世
 2 2世 5 日系ではない
 3 3世
- にほん しかく
 Q 6 あなたの ビザ (日本に いるための 資格) は どれですか。
 1 永住者
 2 定住者
 3 日本人の配偶者等
 4 永住者の配偶者等
 5 技能実習
 6 家族滞在
 7 留学
 8 その他の 資格 ()

Q7 あなたが一番最後に通った学校について教えてください。あなたの国と日本で一番最後に通った学校をひとつずつ選んでください。

あなたの国で最後に通った学校	日本で最後に通った学校
1 私の国の学校には通っていない	1 日本の学校には通っていない
2 中学校が終わる前にやめた	2 中学校が終わる前にやめた
3 中学校を卒業した	3 中学校を卒業した
4 高校に通っている	4 高校に通っている
5 高校が終わる前にやめた	5 高校が終わる前にやめた
6 高校を卒業した	6 高校を卒業した
7 短大・専門学校に通っている	7 短大・専門学校に通っている
8 短大・専門学校が終わる前にやめた	8 短大・専門学校が終わる前にやめた
9 短大・専門学校を卒業した	9 短大・専門学校を卒業した
10 大学・大学院に通っている	10 大学・大学院に通っている
11 大学・大学院が終わる前にやめた	11 大学・大学院が終わる前にやめた
12 大学・大学院を卒業した	12 大学・大学院を卒業した

Q8 はじめて日本に来たのはいつですか。日本に来た年を書いてください。日本で生まれた人は「日本で生まれた」に○をつけてください。

()年 / ()年

Q9 あなたは何年日本に住んでいますか。(数字を書いてください)

()年

Q10 あなたは何年磐田市に住んでいますか。(数字を書いてください)

()年

【2】あなたの日本語の能力についての質問です。

Q11 あなたは日本語でどのくらい話せますか。

- 1 日本語では全然話せない
- 2 名前や生まれた国などの話ができる
- 3 家族や国などについてかんたんな質問に答えられる
- 4 買い物をするときに私のほしいものをくわしく説明できる
- 5 市役所や病院に一人で行って、日本語で自分のしたいことを言ったり、別の人と話ができる。

Q12 あなたは日本語でどのくらい読めますか。

- 1 日本語では全然読めない
- 2 カタカナやひらがなで書かれた国や都市の名前が読める
- 3 ひらがながついていれば、市役所や学校からのお知らせが読める
- 4 ひらがながついていないけれども、市役所や学校からのお知らせが読める
- 5 新聞が読める

Q13 あなたは日本語でどのくらい書けますか。

- 1 日本語では全然書けない
- 2 私の名前をカタカナで書ける
- 3 私の住所を漢字で書ける
- 4 仕事で人から言われたことをひらがなやカタカナで書ける
- 5 仕事で人から言われたことを漢字を入れて書ける

Q14 あなたはこれから日本語を勉強したいと思いませんか。

- 1 とても勉強したい
- 2 いい機会があれば、とても勉強したい
- 3 日本語はもう勉強したので今のままでいい
- 4 時間がないので、勉強ができない
- 5 日本語はできないけれど、勉強をしなくてもいいと思う

Q15 あなたの英語の能力をおしえてください。

できる	あまりできる	あまりできない	できない	
A 話したり、聞くこと	1	2	3	4
B 読むこと	1	2	3	4
C 書くこと	1	2	3	4

【3】社会とのつながりについての質問です。

Q16 あなたは生活の情報をどうやって手に入れますか。(Oは5つまで)

- 1 私の国の言葉のラジオ・テレビ
- 2 私の国の言葉の新聞・雑誌
- 3 私の国の人がやっているレストランやスーパーにあるチラシ
- 4 日本のラジオ・テレビ
- 5 日本の新聞
- 6 日本人の友達から教えてもらおう
- 7 同じ国の友達から教えてもらおう
- 8 私とは違う国の外国人の友達から教えてもらおう
- 9 会社から教えてもらおう
- 10 市役所からのお知らせ(日本語で書かれているもの)
- 11 市役所からのお知らせ(ポルトガル語で書かれているもの)
- 12 市役所の英語で書かれているホームページ
- 13 市役所の日本語で書かれているホームページ
- 14 市役所のポルトガル語で書かれているホームページ
- 15 その他の日本の役所の外国語で書かれているホームページ
- 16 Facebook
- 17 その他のSNS (Twitter, Line など)
- 18 いわたホットとライン(日本語で書かれているもの)
- 19 いわたホットとライン(ポルトガル語で書かれているもの)
- 20 その他()

Q17 下のサービスを使ったことがありますか

A~Eのそれぞれについて、1~3のどれかひとつにOをつけてください

	1 使ったことがある	2 知っているが使ったことはない	3 知らない
A 市役所の外国人のための情報窓口	1	2	3
B 外国人総合相談センター(ワークピア磐田)	1	2	3
C 磐田国際交流協会の日本語教室	1	2	3
D 外国人献労・定着支援研修(JICE)	1	2	3
E 多文化交流センター「こんにちは!」	1	2	3

【4】日本の生活についての質問です。

Q18 あなたのいまどこに住んでいますか

- 1 会社の社宅や会社が借りているアパート
- 2 自分で借りたアパート
- 3 公営住宅
- 4 自分で買った家(マンションも含む)
- 5 その他()

Q19 あなたは自習会に入っていますか

- 1 入っている → Q21へ
- 2 入っていない

Q20 あなたが 自治会に 入らない理由を おしえてください

(○はいくつでも)

- 1 自治会を知らない
- 2 入る 必要を 感じない
- 3 言葉が わからない
- 4 会費が 高い
- 5 すぐに 引越すから
- 6 入る 方法が わからない
- 7 その他 ()

Q21 あなたは 日本人と 下のようなことを したことが ありますか

(昔のことも、したことがあるものには○)

- 1 いっしょに 働いている (働いていた)
- 2 学校で いっしょに 勉強している (勉強していた)
- 3 日本人の ともだちが いる (ともだちが いた)
- 4 自分や、親せきが 日本人と 結婚して 日本に 住んでいる (住んでいた)
- 5 外国人を 助ける グループや NPO、国際交流グループで いっしょに 活動している (していた)
- 6 子どもが 行っている 学校での PTA活動 など、いっしょに 活動している (していた)
- 7 宗教活動 (教会など) で、いっしょに 活動している (していた)
- 8 そのほかの グループや 住んでいるところで やる活動を いっしょにしている (していた)
- 9 日本人と あいさつをする ことは ある (あった)
- 10 日本人の ともだちは いないし、いたこともない

Q22 あなたが 住んでいて、日本人に 会うことが よく ありますか

- 1 よくある 2 ときどきある 3 あまりない 4 まったくない

Q23 あなたが 住んでいる ところで 暮らす 日本人にたいして、ともだちのような 気持ちになりますか

- 1 とてもよくなる 2 どちらかといえなくなる 3 どちらともいえない
- 4 どちらかといえなくなる 5 まったくならない

Q24 あなたと 同じところで 暮らす 日本人と わかりあうために、 外国人は かに書いてあるようなことを する必要がありますか (A~Fについて、それぞれ1つをえらぶ)

	そうおう	どちらかと いえばそう おもう	どちらかと いえばそう おもわない	そう おもわない
A 日本語が 話せる	1	2	3	4
B 日本の 文化を 知る	1	2	3	4
C 住むところの ルールや やり方を 知る	1	2	3	4
D 住むところの 活動に 参加する	1	2	3	4
E 自治会に はい入る	1	2	3	4
F 自分の国の 文化を みんなに おしえる	1	2	3	4

Q25 同じところで 暮らす 外国人と わかりあうために、 日本人は かに書いてあるようなことを する必要がありますか (A~Fについて、それぞれ1つをえらぶ)

	そうおう	どちらかと いえばそう おもう	どちらかと いえばそう おもわない	そう おもわない
A よく あいさつをする	1	2	3	4
B なかよくしようと する	1	2	3	4
C 文化や生活のしかたが ちがうことを 知る	1	2	3	4
D 住むところの 活動に 参加する ように 言う	1	2	3	4
E 住むところの ルールを おしえる	1	2	3	4
F 日本語を おしえる	1	2	3	4

Q26 これから 日本で どのくらい 住む 予定ですか。

- 1 日本に 永住する (ずっと住む) 予定
- 2 10年より 長い
- 3 3年より 長い ~ 10年より 短い
- 4 1年より 長い ~ 3年より 短い
- 5 1年より 短い
- 6 わからない

- Q27 あなたは日本の国籍を取りたいと思いますか。
- 1 はい → Q29 行ってください
- 2 いいえ → Q29 行ってください

Q28 「1 はい」と答えた理由を教えてください。(○はいいつでも)

- 1 仕事を 見つけるときに役に立ちます
- 2 日本のパスポートがあると便利
- 3 いつでも自由に日本に帰れる
- 4 その他 ()

【5】災害(地震、津波、台風等)への備えについての質問です。

Q29 災害があったときのためにしていることはありますか(○はいいつでも)

- 1 どこに逃げればよいかわかっている
- 2 家族やともだちとどうやって連絡すればよいかわかっている
- 3 家の中のものが倒れたりしないようにしている
- 4 災害があったときに食べるものや飲むものをちゃんと用意している
- 5 ラジオや明かりを持っている
- 6 何もしていない

Q30 あなたが住んでいる町の防災訓練(地震などが起きた場合、何をすればいい)のかを練習することに参加したことがありますか。

- 1 ある → Q32 行ってください

2 ない

Q31 上の Q30 で「2 ない」と答えた人は理由を教えてください。(○はいいつでも)

- 1 訓練の情報(練習する日や内容など)を知らなかった
- 2 時間が ない

- 3 参加しても日本語がわからない
- 4 興味がない、必要だと思わない
- 5 その他 ()

【6】あなたの今の仕事についての質問です。

Q32 あなたは、今、仕事をしていますか。

- 1 はい → 次の Q33 から 答えてください
- 2 以前は 仕事をしていたが、今は していない → Q43 に 行ってください
- 3 仕事を したことがない(学生のアルバイトは 3 に 含む) → Q47 に 行ってください

Q33 今のあなたの仕事の形は次のどれですか。

- 1 私の店を持っている → Q35 に 行ってください
- 2 技能実習生 → Q35 に 行ってください
- 3 “ハケン会社”を通して、働いている → Q35 に 行ってください
- 4 “ハケン会社”は通さないうで、働いている

Q34 上の Q33 で、「4」と答えた人はどのような契約で働いていますか。

- 1 期間が決まっている 正規社員として働いている
- 2 期間が決まっている 契約社員として働いている
- 3 パート・アルバイトとして働いている
- 4 その他 ()

Q35 今の仕事はどうやって見つけましたか。(○はいいつでも)

- 1 家族や親せきに教えてもらった
- 2 同じ国の友達に教えてもらった
- 3 日本人の友達に教えてもらった

- 4 ハローワークに 行った (い)
- 5 ハケン会社を 通して (お)
- 6 私の国の言葉で書かれている新聞や雑誌で見つけた (か)
- 7 私の国で技能実習制度に応募した (しんぶん)
- 8 その他 (どこ・どうやって: (ほか))

Q36 今の仕事(工場やお店等)は何年くらい続けていますか。(数字を書く)

____年 ____ 月 ____ 日

Q37 前の月は平均して、1週間に何時間働きましたか。(数字を書く)

____時間/週

Q38 あなたのこれまで3ヶ月間の給料の平均は月にいくらでしたか。

- 1 0～99,999円/月
- 2 100,000～149,999円/月
- 3 150,000～199,999円/月
- 4 200,000～249,999円/月
- 5 250,000～299,999円/月
- 6 300,000～349,999円/月
- 7 350,000～399,999円/月
- 8 400,000円/月～

Q39 あなたの家全体のこれまで3ヶ月間の毎月の給料はいくらですか。働いている人がたくさんいる場合は、それぞれの毎月の給料を合わせた金額を書いてください(ひとり暮らしの場合、上のQ38と同じ)。

- 1 0～149,999円/月
- 2 150,000～199,999円/月
- 3 200,000～249,999円/月
- 4 250,000～299,999円/月
- 5 300,000～349,999円/月
- 6 350,000～399,999円/月
- 7 400,000～499,999円/月
- 8 500,000円/月～

Q40 今の仕事は何に 関係していますか。

ものを つくる 仕事

- 1 自動車・バイクなどをつくる
- 2 電気に 関係するものをつくる
- 3 食べものをつくる
- 4 その他 ()

サービスを する 仕事

- 5 ものや 人を 運ぶ
- 6 レストランや ホテルなどで 働く
- 7 ものを 売る
- 8 掃除をする、ガードマン
- 9 お年よりや 子どもの 世話を する
- 10 その他 ()

Q41 今の 仕事の 内容は 何ですか。

- 1 ものを つくる・作業する (つくる、直す、運ぶ、家を たてる、工事を する)
- 2 ものを 売る・サービスする (店を 持つ、店で 働く、ものを 売る、人を 世話 する)
- 3 事務に 関係する (事務所 で 働く、銀行で 働く など)
- 4 専門の 仕事・人の 管理をする (エンジニア、看護師、先生、 通訳、人の 管理をする など)
- 5 お年よりの 世話を する (介護福祉士、ヘルパー など)
- 6 その他 ()

Q42 あなたの国へ 1ヶ月 平均して お金を いくらくらい 送って いますか。

- 1 お金は 送っていない
- 2 ～ 9,999円/月
- 3 10,000～29,999円/月
- 4 30,000～49,999円/月
- 5 50,000円/月～

【7】これまでの仕事についての質問です

Q43 あなたが日本に来てはじめてやった仕事の形は次のどれですか。

- 1 一人で私の店を開いた → Q45に行ってください
- 2 技能実習生 → Q45に行ってください
- 3 “ハケン会社”を通して働いた → Q45に行ってください
- 4 “ハケン会社”を通さずに働いた

Q44 前のQ43で「4」と答えた人はどのような契約で働きましたか。

- 1 期間が決まっている正規社員として働いた
- 2 期間が決まっている契約社員として働いた
- 3 パート・アルバイトとして働いた
- 4 その他 ()

Q45 日本に来てはじめて（あるいは）日本ではじめてやった仕事の

内容は？

- 1 ものをつくる・作業する（つくる、直す、運ぶ、家をたてる、工事をする）
- 2 ものを売る・サービスする（店を持つ、店で働く、ものを売る、人を世話する）
- 3 事務に関係する（事務所で働く、銀行で働くなど）
- 4 専門の仕事・人の管理をする（エンジニア、看護師、先生、通訳、人の管理をするなど）
- 5 お年よりの世話をする（介護福祉士、ヘルパーなど）
- 6 その他 ()

Q46 日本に来る前はあなたの国でどんな仕事をしていたか。

- 1 ものをつくる・作業する（つくる、直す、運ぶ、家をたてる、工事をする）
- 2 ものを売る・サービスする（店を持つ、店で働く、ものを売る、人を世話する）
- 3 事務に関係する（事務所で働く、銀行で働くなど）
- 4 専門の仕事・人の管理をする（エンジニア、看護師、先生、通訳、人の管理をするなど）
- 5 お年よりの世話をする（介護福祉士、ヘルパーなど）
- 6 その他 ()
- 7 日本以外で仕事をすることがない

【8】あなたの健康や、心配していることについての質問です。

Q47 あなたの今の健康（体の状態）は？

- 1 とてもよい
- 2 まあよい
- 3 ふつう
- 4 あまりよくない
- 5 わるい

Q48 あなたはこの1年の間に悩みやストレスを感じましたか。

- 1 全然感じなかった
- 2 あまり感じなかった
- 3 たまに感じた
- 4 たくさん感じた

Q49 前のQ48で「3」、「4」と答えた人は理由を教えてください。

(○はいくつでも)

- 1 家族の問題（家族の仲がよくない、子どもの世話、家族の世話など）
- 2 健康の問題（私の病気の悩みなど）
- 3 お金の問題（会社がつぶれた、お金を借りた、仕事がなくなったなど）

- 4 仕事の問題 (仕事を変えた、仕事の人の関係がよくない、長い時間働くなど)
- 5 男女の問題 (失恋、夫と妻の関係、結婚に悩むなど)
- 6 学校の問題 (いじめ、勉強がうまくいかない、先生との関係など)
- 7 その他 ()

Q50 困っていることや 役所などに お願いがあれば、下に 書いてください。

【9】一緒に 住んでいる 人についての 質問です。

- Q51 この家には 何人 住んでいますか。
 あなたを含めて () 人
- Q52 この家に 住んでいる 人たちを 下から 選んで、○を 書いてください。
 世帯主 (家族を 代表する 人) の
- 1 結婚している 相手、 2 子ども、 3 きょうだい、 4 親、 5 孫、
 結婚している 相手の
- 6 親、 7 きょうだい
- その他
- 8 その他の 家族 9 家族ではない人

【10】結婚している 相手との 関係についての 質問です。

Q53 あなたは、今、結婚していますか。

- 1 結婚していない → Q55 へ 行ってください

結婚している
 結婚した 相手と 別れた
 結婚した 相手が 亡くなった

- 2 結婚している
- 3 結婚した 相手と 別れた
- 4 結婚した 相手が 亡くなった
- 「2」、「3」、「4」と 答えた 人は 下の Q54に 答えてください。
 「3」、「4」と 答えた 人は 一番 近い 結婚について 教えてください。

Q54 結婚した 相手の 国籍を 教えてください。

- 1 ブラジル
- 2 フィリピン
- 3 中国
- 4 日本
- 5 その他 ()
- 6 二つの 国籍 () と ()

【11】あなたの 子どもについての 質問です。

- Q55 あなたの 家族には 子どもが 何人 いますか。
 (子どもが いない人は、「いない」に○をつけてください。)
- () 人
- これで 質問は 終わりです。 ありがとうございます。
- Q56 そのうち、今も あなたと 一緒に 住んでいる 子どもは 何人ですか。
 (子どもが 一緒に 住んでいない人は、「いない」に ○を つけてください。)
- () 人
- これで 質問は 終わりです。 ありがとうございます。

Q57 一緒に住んでいる () 人 いない ↓

これで質問は終わります。ありがとうございます。

Q58 下からはあなたと一緒に住んでいる 0歳~15歳の 子どもの質問です。そのうち、一番年が上の子どもと、二番目に年が上の子どもについて、書いてください。

	一番年が上の子ども	二番目に年が上の子ども
A 性別	1 女性 2 男性	1 女性 2 男性
B 何歳ですか	() 歳	() 歳
C 生まれた国	1 日本 2 外国	1 日本 2 外国
D 日本に生まれた年	1 日本で生まれた 2 () 年に来た	1 日本で生まれた 2 () 年に来た
E 今、子どもは (保育園・幼稚園も入る) に通っていますか。	1 まだ学校 (保育園・幼稚園も入る) に通っていない 2 学校 (保育園・幼稚園も入る) に通っている 3 学校に通っているが、今は休んでいる 4 学校が終わる前にやめた 5 卒業した	1 まだ学校 (保育園・幼稚園も入る) に通っていない 2 学校 (保育園・幼稚園も入る) に通っている 3 学校に通っているが、今は休んでいる 4 学校が終わる前にやめた 5 卒業した
F 今、通っている学校はどれですか。学校を休んでいる人・卒業した人の場合、最後にいった学校を選んでください。	1 日本 2 日本 3 日本 4 日本 5 外国人学校の 幼稚園	1 日本 2 日本 3 日本 4 日本 5 外国人学校の 幼稚園

	6 外国人学校の 小学校、中学校 7 外国人学校の 高校 8 専門学校 9 その他	6 外国人学校の 小学校、中学校 7 外国人学校の 高校 8 専門学校 9 その他	6 外国人学校の 小学校、中学校 7 外国人学校の 高校 8 専門学校 9 その他
G 夜は子どもと一緒に食事をしますか。	1 ほとんど毎日 2 1週間に3~4回 3 1週間に1~2回 4 1カ月に1~2回 5 あまりない	1 ほとんど毎日 2 1週間に3~4回 3 1週間に1~2回 4 1カ月に1~2回 5 あまりない	1 ほとんど毎日 2 1週間に3~4回 3 1週間に1~2回 4 1カ月に1~2回 5 あまりない
H 子どもと話すときはどの国の言葉で話しますか。	1 親の国の言葉 2 日本語 3 親の国の言葉と日本語を同じくらい使う	1 親の国の言葉 2 日本語 3 親の国の言葉と日本語を同じくらい使う	1 親の国の言葉 2 日本語 3 親の国の言葉と日本語を同じくらい使う

Q59 国や 役所などから 援助を 受けていますか。(○はいくつでも)

- 1 児童手当
- 2 生活保護
- 3 母子家庭等自立支援 給付金
- 4 要保護 ないし 準要保護 児童生徒 認定による 就学援助費
- 5 受けていない

Q60 PTA に 参加したことは ありますか。(○はいくつでも)

- 1 参加したことが ない
- 2 たまに 参加する
- 3 できるだけ 参加している
- 4 ほとんど 参加している
- 5 役員も したことがある

Q61 日本の学校の習慣やルールはどうやって知りますか。(〇はいくつでも)

- 1 学校の先生に聞く
- 2 市の教育委員会や多文化交流センター「こんにちには！」の人に聞く
- 3 同じ国の友達から話を聞く
- 4 日本人の友達から話を聞く
- 5 学校からもらったお知らせを読む
- 6 インターネットなどで調べる
- 7 その他()

Q62 まだ学校に行っていない子どもは誰が世話をしますか。(〇はいくつでも)

- 1 おじいちゃん、おばあちゃんなどの家族
- 2 日本の保育園
- 3 日本の幼稚園
- 4 ブラジル人やその他の外国人がやっている子どもを世話する場所
- 5 家にいる
- 6 まだ学校に行っていない子どもは いない

【12】子どもの将来についての質問です。

Q63 あなたは子どもにどんな学校を卒業してほしいですか。(〇はいくつでも)

- 1 日本の中学校を卒業
- 2 外国人学校の中学校を卒業
- 3 日本の高校を卒業
- 4 外国人学校の高校を卒業
- 5 日本の短大・専門学校を卒業
- 6 私の国や他の外国の短大・専門学校を卒業
- 7 日本の大学・大学院を卒業

- 8 私の国や他の外国の大学・大学院を卒業
- 9 インターネットなどで授業が受けられる私の国の大学を卒業
- 10 わからない

Q64 子どもが次の学校に進むときの質問は 何ですか。(〇はいくつでも)

- 1 日本で次の学校に進むときの情報がどこにあるのか わからない
- 2 私の国の言葉での情報が足りない
- 3 相談できる人がいない
- 4 お金がたくさんかかる
- 5 子どもが次の学校に行くための勉強ができるか わからない
- 6 その他()

Q65 あなたは子どもが大人になっても日本に住んでほしいですか。

- 1 はい
- 2 いいえ → これで質問は終わりです。ありがとうございます。
- 3 わからない

Q66 子どもにも、将来、日本でどんな仕事をしたいですか。

- 1 ものをつくる・作業する(つくる、直す、運ぶ、家をたてる、工事をする)
- 2 ものを売る・サービスする(店を持つ、店で働く、ものを売る、人を世話する)
- 3 事務に関係する(事務所で働く、銀行で働くなど)
- 4 専門の仕事・人の管理をする(エンジニア、看護師、先生、通訳、人の管理をするなど)
- 5 お年よりの世話をする(介護福祉士、ヘルパーなど)
- 6 その他()

これで質問は 終わりです。ありがとうございます

Questionário básico para o Plano de Promoção da Convivência Multicultural de Iwata

Realização: Prefeitura de Iwata – Setor de Promoção das Atividades Cívicas e Universidade de Arte e Cultura de Shizuoka

Solicitação de colaboração para a pesquisa

- O objetivo deste questionário é obter dados que servirão de referência para a revisão do Plano de Promoção da Convivência Multicultural de Iwata, tais como a situação e os problemas relacionados à convivência multicultural, a vida cotidiana, e a percepção dos moradores estrangeiros, entre outros.
- O público-alvo desta pesquisa são 1500 moradores estrangeiros acima de 16 anos que moram na cidade de Iwata.
- Este questionário é individual. Pedimos que cada pessoa responda um questionário. Estamos distribuindo os questionários na língua nativa e em japonês simples, mas o conteúdo é igual. Por favor, responda no idioma que achar mais fácil.
- Respeitamos ao máximo a privacidade dos respondentes. Os resultados serão analisados estatisticamente (por exemplo, “neste item, x% das mulheres...”), por isso os respondentes não serão identificados individualmente a partir dos dados. Os questionários respondidos serão rigorosamente guardados pela Prefeitura de Iwata.
- Para mais informações sobre o objetivo, conteúdo e método de coleta do questionário:
Universidade de Arte e Cultura de Shizuoka – Divisão de Relações Comunitárias
Nancy Naomi Ueda (Japonês, Português e Inglês)
Tel. 053-457-6105 (Terça a Sexta, das 10h00 às 17h00)

[Instruções para o preenchimento]

- Caso não haja nenhuma orientação na pergunta, circule apenas uma alternativa correspondente.
- Preencha com lápis, ou caneta preta ou azul.
- Após terminar de responder, verifique se não há erro de preenchimento ou alguma pergunta sem resposta.
- Em caso de dúvida na hora de responder, escolha a alternativa que está mais próxima dos seus sentimentos ou opiniões.
- Depois de responder, coloque o questionário dentro do envelope, e o envie de volta até o dia 14 de setembro (segunda-feira).
- Não é necessário colocar selo no envelope.

[1] DADOS PESSOAIS

1-Sexo: 1 Feminino 2 Masculino

2-Idade: () anos

3-Nacionalidade

- 1 Brasileira 4 Outra
- 2 Filipina 5 Dupla () e ()
- 3 Chinesa

4-País de nascimento

- 1 Brasil 4 Japão
- 2 Filipinas 5 Outro ()
- 3 China

5-Grau de descendência japonesa

- 1 1ª geração 4 4ª geração
- 2 2ª geração 5 Não ou descendente de japonês
- 3 3ª geração

6-Visto de permanência

- 1 Permanentemente 5 Estágio Técnico
- 2 Residente 6 Permanência de Familiares
- 3 Cônjuge/filho de japonês 7 Intercâmbio de Estudos
- 4 Cônjuge/filho de residente permanente 8 Outro ()

7-Nível de escolaridade

Escolha uma alternativa sobre o seu nível de escolaridade no Brasil e no Japão.

<i>Escolaridade no Brasil</i>	<i>Escolaridade no Japão</i>
1 Não frequentei escolas no Brasil	1 Não frequentei escolas no Japão
2 Ensino Fundamental (Ginásio) Incompleto	2 CHUGAK-KO Incompleto
3 Ensino Fundamental (Ginásio) Completo	3 CHUGAK-KO Completo
4 Ensino Médio Em andamento	4 KOKO Em andamento
5 Ensino Médio (Colegial) Incompleto	5 KOKO Incompleto
6 Ensino Médio (Colegial) Completo	6 KOKO Completo
7 Faculdade de Curta Duração ou Curso Profissionalizante Em andamento	7 TANKI-DAIGAKU ou SENMON-GAKKO Em andamento
8 Faculdade de Curta Duração / Curso Profissionalizante Incompleto	8 TANKI-DAIGAKU / SENMON-GAKKO Incompleto

9	Faculdade de curta duração / Curso Profissionalizante Completo	9	TANKI-DAIGAKU/S ENMON-GAKKO Completo
10	Universidade / Pós-graduação Em andamento	10	DAIGAKU/DAIGAKUJIN Em andamento
11	Universidade / Pós-graduação Incompleto	11	DAIGAKU/DAIGAKUJIN Incompleto
12	Universidade / Pós-graduação Completo	12	DAIGAKU/DAIGAKUJIN Completo

8-Ano em que veio ao Japão pela primeira vez

Se nasceu no Japão, circule "Nasci no Japão"

Vim no ano de () / Nasci no Japão

9-Total de anos que mora no Japão (Preencha o número de anos)

Moro há () anos

10-Total de anos que mora na Cidade de Iwata (Preencha o número de anos)

Moro há () anos

[2] PROFICIÊNCIA EM LÍNGUA JAPONESA

11-Fluência na conversação em japonês

- 1 Não consigo falar nada em japonês
- 2 Consigo me apresentar brevemente dizendo o meu nome, local de origem, etc
- 3 Consigo responder perguntas fáceis sobre mim, minha família, meu país, etc
- 4 Consigo explicar detalhadamente minhas preferências na hora de fazer compras
- 5 Consigo me comunicar mesmo sem intérprete na prefeitura, no hospital, etc

12-Capacidade de leitura em japonês

- 1 Não consigo ler nada em japonês
- 2 Consigo ler nomes de países e cidades escritos em HIRAGANA e KATAKANA
- 3 Consigo ler e entender avisos da prefeitura, escola, etc, com HIRAGANA
- 4 Consigo ler e entender avisos da prefeitura, escola, etc, mesmo sem HIRAGANA
- 5 Consigo ler jornais japoneses

13-Capacidade de escrita em japonês

- 1 Não consigo escrever nada em japonês
- 2 Consigo escrever meu nome em KATAKANA
- 3 Consigo escrever meu endereço em KANJI
- 4 Consigo escrever mensagens de trabalho em HIRAGANA e KATAKANA
- 5 Consigo escrever mensagens de trabalho em KANJI

14-Intenção de aprender o japonês daqui em diante

- 1 Quero aprender sem falta
- 2 Quero aprender se houver uma oportunidade conveniente para mim
- 3 Já aprendi o suficiente
- 4 Impossível porque não tenho tempo livre
- 5 Não falo japonês, e não sinto a necessidade de aprender

15-Proficiência no inglês

	Consigo	Consigo moderadamente	Não consigo muito	Não consigo
A Conversação	1	2	3	4
B Leitura	1	2	3	4
C Escrita	1	2	3	4

[3] ENVOLVIMENTO NA SOCIEDADE

16-Modo de obter informações relacionadas ao cotidiano (Alé 5 alternativas)

- 1 Rádio e televisão em português
- 2 Jornais e revistas em português
- 3 Panfletos de restaurantes, supermercados brasileiros
- 4 Rádio, televisão japonesa
- 5 Jornal japonês
- 6 Informações de amigos japoneses
- 7 Informações de amigos brasileiros
- 8 Informações de amigos de outras nacionalidades
- 9 Informações da empresa onde trabalho
- 10 Boletim Informativo da Prefeitura (em japonês)
- 11 Boletim Informativo da Prefeitura (em português)
- 12 Site eletrônico da Prefeitura (em inglês)
- 13 Site eletrônico da Prefeitura (em japonês)
- 14 Site eletrônico da Prefeitura (em português)
- 15 Site eletrônico de outras repartições públicas do Japão (em língua estrangeira)
- 16 Facebook
- 17 Outras redes sociais (Twitter, Line, etc)
- 18 Iwata Hot Line (em japonês)
- 19 Iwata Hot Line (em português)
- 20 Outros ()

17-Você já usou algum a vez os serviços abaixo?

Para cada um dos itens de A a E, circule uma alternativa de 1 a 3.

	1- Já usei	2- Conheço, mas nunca usei	3- Não conheço
A Bação de Informação aos Estrangeiros (Prefeitura)	1	2	3
B Centro de Consulta para Estrangeiros (Workpia)	1	2	3
C Curso de Japonês da Associação para Intercâmbio Internacional	1	2	3
D Curso de Capacitação para Promover o Emprego Estável para Residentes Estrangeiros (JICE)	1	2	3
E Centro de Intercâmbio Multicultural "KONNICHWA!"	1	2	3

[4] VIDA NO JAPÃO

18-Qual é o tipo de moradia onde você mora atualmente?

- 1 Alojamento da empresa ou apartamento alugado pela empresa
- 2 Apartamento alugado por mim
- 3 Apartamento público
- 4 Casa/apartamento próprio
- 5 Outro ()

19-Você é membro da Associação de Bairro (JICHIKAI)?

- 1 Sim →
- 2 Não

20-Qual é o motivo de você não ser membro da Associação de Bairro?

(Circule todas as alternativas correspondentes)

- 1 Não conheço a Associação de Bairro
- 2 Não sinto a necessidade de virar membro
- 3 Não consigo me comunicar por causa do idioma
- 4 A taxa de adesão é muito alta
- 5 Logo vou me mudar para outro lugar
- 6 Não sei com o se faz para virar membro
- 7 Outro ()

21-Você se relaciona com os japoneses de alguma das maneiras abaixo?

(Circule todas as alternativas correspondentes, inclusive experiências passadas)

- 1 Trabalho (ou trabalhava) junto com japoneses
- 2 Estudo (ou estudava) na escola junto com japoneses
- 3 Tenho (ou tive) amigos japoneses
- 4 Sou casado com japonês ou tenho parentes que são casados com japoneses e que mora(m) no Japão
- 5 Faço (ou fazia) atividades junto com organizações e ONGs que auxiliam estrangeiros, grupos de intercâmbio internacional, etc
- 6 Faço (ou fazia) atividades da Associação de Pais e Mestres (PTA) da escola onde meu filho estuda
- 7 Faço (ou fazia) atividades junto por meio de atividades religiosas (igreja, etc)
- 8 Participo (ou participava) de atividades realizadas por outros grupos locais
- 9 Somente cumprimento (ou cumprimentava) os japoneses
- 10 Não tenho conhecido japoneses, nem nunca me relacionei com japoneses

22-Na região onde você vive, você se encontra bastante com japoneses?

- 1 Sim, bastante
- 2 Sim, às vezes
- 3 Não muito
- 4 Nunca

23-Qual é o grau de amizade que você sente em relação aos japoneses que moram na sua região?

- 1 Muito forte
- 2 Moderado
- 3 Não sei
- 4 Quase nenhum
- 5 Nenhum

24-Para aprofundar o entendimento mútuo entre você e os japoneses que moram na sua região, você acha necessário que os estrangeiros façam as seguintes atividades? (Escolha uma alternativa para cada item de A a F)

	Acho necessário	Acho um pouco necessário	Não acho muito necessário	Não acho necessário
A Aprender a língua japonesa	1	2	3	4
B Aprender a cultura japonesa	1	2	3	4
C Aprender as regras e os costumes da região	1	2	3	4
D Participar ativamente das atividades da região	1	2	3	4
E Virar membro da associação de bairro	1	2	3	4
F Apresentar a cultura do meu país	1	2	3	4

25-Para aprofundar o entendimento mútuo com os estrangeiros que moram na região, você acha importante que os japoneses façam as seguintes atividades? (Escolha uma alternativa para cada item de A a F)

	Acho necessário	Acho um pouco necessário	Não acho muito necessário	Não acho necessário
A. Cumprimentar diariamente	1	2	3	4
B. Evitar ter senso de discriminação	1	2	3	4
C. Conhecer as diferenças de cultura e costumes cotidianos	1	2	3	4
D. Chamar para participar das atividades da região	1	2	3	4
E. Transmitir as regras da região	1	2	3	4
F. Ensinar a língua japonesa	1	2	3	4

26-Daqui em diante quanto tempo você pretende morar no Japão?

- 1 Permanentemente
- 2 Mais de 10 anos
- 3 Entre 3 e 9 anos
- 4 Entre 1 e 2 anos
- 5 Menos de 1 ano
- 6 Não sei

27-Você tem a intenção de se naturalizar japonês (obter a nacionalidade japonesa)?

- 1 Sim
- 2 Não

28-Qual é o motivo de você ter respondido o "sim" na pergunta anterior?

- 1 É vantajoso no emprego
- 2 É prático ter o passaporte japonês
- 3 Posso voltar ao Japão livremente sempre que quiser
- 4 Outro ()

[5] PREPARATIVOS CONTRA DESASTRES (TERREMOTO, TSUNAMI, TUFÃO)

29-Quais são os itens que você já tem preparados contra desastres?

- (Circule todas as alternativas correspondentes)
- 1 Confirmação do local de refúgio determinado
 - 2 O modo de me comunicar com a família e amigos
 - 3 Fixação dos móveis para não tombarem
 - 4 Estoque de alimentos de emergência e água potável
 - 5 Estoque de rádio portátil e lanterna
 - 6 Não tenho nada preparado

30-Você já participou de algum treinamento de prevenção contra desastres da sua região?

- 1 Sim
- 2 Não

→ Vá para a questão número 32

31-Se você respondeu "não" na pergunta acima, explique o motivo.

(Circule todas as alternativas correspondentes)

- 1 As informações sobre o treinamento não chegam até mim
- 2 Não tenho tempo
- 3 Mesmo que eu fosse eu não entenderia a língua japonesa
- 4 Não tenho interesse, não sinto necessidade
- 5 Outro ()

[6] TRABALHO ATUAL

32-Atualmente, você realiza algum trabalho remunerado?

- 1 Sim
- 2 Antes eu trabalhava mas agora não estou trabalhando
- 3 Nunca trabalhei (inclui estudantes que fazem *arubaito*)

→ Vá para a questão número 33

→ Vá para a questão 043

→ Vá para a questão 47

33- Qual é o formato do seu trabalho atual?

- 1 Autônomo
- 2 Estagiário Técnico
- 3 Contratado(a) via empresa
- 4 Contratado(a) sem passar por empresa

→ Vá para a questão número 35

→ Vá para a questão número 35

→ Vá para a questão número 35

→ Vá para a questão número 47

34-Para os que circularam a alternativa "4" acima, qual é o formato do seu emprego?

- 1 Funcionário(a) efetivo(a) sem período determinado
- 2 Funcionário(a) por período determinado (contrato com prazo determinado)
- 3 Funcionário(a) de meio período ou temporário (*arubaito*)
- 4 Outro ()

35-Como você obteve informações sobre o seu emprego atual?

(Circule todas as alternativas correspondentes)

- 1 Por meio de familiares e parentes
- 2 Por meio de amigos brasileiros
- 3 Por meio de amigos japoneses
- 4 Na HELLO WORK
- 5 Por meio de empregadeira
- 6 Vendendo jornais e revistas em português
- 7 Eu me inscrevi no Programa de Estágio Técnico no meu país de origem
- 8 De outro modo (Especificar: _____)

36-Há quanto tempo você trabalha no seu emprego atual (fábrica, loja, etc)?

(Escreva o número)

Há _____ anos e _____ meses

37-No mês passado, você trabalhou em média quantas horas por semana?

(Escreva o número)

_____ horas / semana

38-Quanto foi a média do seu salário mensal nos últimos 3 meses (valor antes da dedução de impostos)?

- 1 0 a 99,999 ienes/mês
- 2 100.000 a 149.999 ienes/mês
- 3 150.000 a 199.999 ienes/mês
- 4 200.000 a 249.999 ienes/mês
- 5 250.000 a 299.999 ienes/mês
- 6 300.000 a 349.999 ienes/mês
- 7 350.000 a 399.999 ienes/mês
- 8 Mais de 400.000 ienes/mês

39-Quanto foi a média do salário mensal da sua família nos últimos 3 meses

(valor antes da dedução de impostos)?

Caso vários membros da família recebam salários, circule o valor da soma de todos os salários.

(Caso more sozinho, circule o mesmo valor respondido na questão 38)

- 1 0 a 149.999 ienes/mês
- 2 150.000 a 199.999 ienes/mês
- 3 200.000 a 249.999 ienes/mês
- 4 250.000 a 299.999 ienes/mês
- 5 300.000 a 349.999 ienes/mês
- 6 350.000 a 399.999 ienes/mês
- 7 400.000 a 499.999 ienes/mês
- 8 Mais de 500.000 ienes/mês

40-Qual é o ramo da empresa onde você trabalha?

INDÚSTRIA

- 1 Automóveis / motos / etc
 - 2 Eletrônicos
 - 3 Alimentos
 - 4 Outro (Especificar: _____)
- PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS
- 5 Transporte
 - 6 Restaurante, hotel
 - 7 Vendas
 - 8 Limpeza / vigilância
 - 9 Assistência a idosos, assistência social
 - 10 Outro (Especificar: _____)

41-Qual é a profissão que você exerce atualmente?

- 1 Operário / técnico (produção, conserto, transporte, construção, etc)
- 2 Vendas / prestação de serviços (proprietário, vendedor, balconista, atendente, etc)
- 3 Trabalho de escritório (funcionário de escritório, bancário, etc)
- 4 Trabalho especializado / gênica (engenheiro, enfermeiro, professor, intérprete, administrador, etc)
- 5 Funcionário de casa de repouso (assistente e cuidador de idosos, HELPER, etc)
- 6 Outro (Especificar: _____)

42-Qual é o valor mensal médio das remessas de dinheiro que você envia ao Brasil?

- 1 Não envio
- 2 Até 9.999 ienes / mês
- 3 Entre 10.000 e 29.999 ienes / mês
- 4 Entre 30.000 e 49.999 ienes / mês
- 5 Mais de 50.000 ienes / mês

[7] HISTÓRICO DE TRABALHO

43-Qual foi o formato do seu primeiro trabalho no Japão?

- 1 Autônomo → Vá para a questão número 45
- 2 Estagiário Técnico → Vá para a questão número 45
- 3 Contratado(a) via empregadora → Vá para a questão número 45
- 4 Contratado(a) sem passar por empregadora

44-Para os que circularam a alternativa "4" acima, qual era o formato do seu emprego?

- 1 Funcionário(a) efetivo(a) sem período determinado
 - 2 Funcionário(a) por período determinado (contrato com prazo determinado)
 - 3 Funcionário(a) de meio período ou temporário (*arubaito*)
 - 4 Outro ()
- 45-Qual foi o conteúdo do primeiro trabalho que você realizou no Japão?**
- 1 Operário / técnico (produção, conserto, transporte, construção, etc)
 - 2 Vendas / estação de serviços (proprietário, vendedor, balconista, atendente, etc)
 - 3 Trabalho de escritório (funcionário de escritório, bancário, etc)
 - 4 Trabalho especializado / gerência (engenheiro, enfermeiro, professor, intérprete, administrador, etc)
 - 5 Funcionário de casa de repouso (assistente e cuidador de idosos, HELPER, etc)
 - 6 Outro (Especificar: _____)

46-Qual era o conteúdo do seu trabalho no Brasil antes de vir ao Japão?

- 1 Operário / técnico (produção, conserto, transporte, construção, etc)
- 2 Vendas / estação de serviços (proprietário, vendedor, balconista, atendente, etc)
- 3 Trabalho de escritório (funcionário de escritório, bancário, etc)
- 4 Trabalho especializado / gerência (engenheiro, enfermeiro, professor, intérprete, administrador, etc)
- 5 Funcionário de casa de repouso (assistente e cuidador de idosos, HELPER, etc)
- 6 Outro (Especificar: _____)
- 7 Nunca trabalhei fora do Japão

[8] SAÚDE E PREOCUPAÇÕES

47-Como está sua saúde no momento?

- 1 Muito boa
- 2 Boa
- 3 Normal
- 4 Não está muito boa
- 5 Ruim

48-Nesse último ano você teve preocupações ou sentiu estresse?

- 1 Não
- 2 Não muito
- 3 Sim, algumas vezes
- 4 Sim, bastante

49-Para os que circularam as alternativas "3" ou "4" acima, qual foi o motivo?

(Circule todas as alternativas correspondentes)

- 1 Problema familiar (diferenças familiares, criação de filhos, cuidado de familiares, etc)
- 2 Problema de saúde (preocupação com minha doença, corpo, etc)
- 3 Problema financeiro (falência, inatividade dos negócios, dívida, desemprego, etc)
- 4 Problema no trabalho (transferência, inatividade no trabalho, relações humanas no trabalho, longa jornada de trabalho, etc)
- 5 Problema entre homem e mulher (desilusão amorosa, problema de casal, preocupação com casamento, etc)
- 6 Problema na escola (LIME, inatividade nos estudos, relações humanas com os professores, etc)
- 7 Outro ()

50-Use o espaço abaixo para escrever suas preocupações ou pedidos/sugestões para a administração pública.

[9] PESSOAS QUE MORAM JUNTO COM VOCÊ

51-Quantas pessoas moram com você?

() pessoas, incluindo eu

52-Quem são as pessoas que moram com você?

(Circule todas as alternativas correspondentes)

Meu(minha)

- 1 Esposo(a),
- 2 Filho(s),
- 3 Irmão(s),
- 4 Pais,
- 5 Netos,

Pessoas ligadas a(o) meu(minha) esposa(o):

- 6 Pais,
- 7 Irmãos

Outros:

- 8 Outros parentes
- 9 Pessoas que não são familiares (amigos, colegas, etc)

[10] RELAÇÃO COM O CÔNJUGE

53- Você está casado(a) no momento?

1 Não, estou solteiro(a) → Vá para a questão número 55

2 Sim, estou casado(a)

3 Não, estou separado(a)

4 Não, sou viúvo(a)

Para a queles que estão separados ou são viúvos, responda sobre o seu último casamento.

54- Qual é a nacionalidade do(a) seu(sua) esposo(a)?

1 Brasileira

2 Filipina

3 Chinesa

4 Japonesa

5 Outra ()

6 Dupla nacionalidade () e ()

[11] SOBRE SEUS FILHOS

55- Quantos filhos você tem no total?

(Escreva o número de filhos, se não tiver filhos, circule a alternativa "Não tenho filhos")

() filhos

Não tenho filhos

Fim do questionário. Muito obrigado pela colaboração.

56- Desses, quantos filhos moram com você atualmente?

() filhos

Nenhum

Fim do questionário. Muito obrigado pela colaboração.

57- Dos filhos que moram com você, quantos têm entre 0 e 15 anos?

() filhos

Nenhum

Fim do questionário. Muito obrigado pela colaboração.

58- As perguntas abaixo são sobre os filhos que moram com você e que têm entre 0 e 15 anos. Desses, responda sobre os dois filhos mais velhos.

	1º filho mais velho	2º filho mais velho
A Sexo	1 Feminino 2 Masculino	1 Feminino 2 Masculino
B Idade	() anos	() anos
C Local de nascimento	1 Japão 2 Exterior	1 Japão 2 Exterior
D Ano em que veio ao Japão	1 Nasceu no Japão 2 Veio no ano ()	1 Nasceu no Japão 2 Veio no ano ()
E Atualmente, seu filho está frequentando a escola? (inclui educação infantil / educação infantil / HOIKUEN, YOCHIEN)	1 Ainda não frequenta a escola (inclui educação infantil) 2 Está frequentando a escola (inclui educação infantil) 3 Está matriculado, mas não está indo à escola 4 Abandonou a escola 5 Já se formou	1 Ainda não frequenta a escola (inclui educação infantil) 2 Está frequentando a escola (inclui educação infantil) 3 Está matriculado, mas não está indo à escola 4 Abandonou a escola 5 Já se formou
F Qual é a escola que seu filho frequenta no momento? (Se abandonou ou concluiu os estudos, circule a última escola que frequentou)	1 Educação Infantil do Japão 2 SHOGAKKO do Japão 3 CHUGAKKO do Japão 4 KOKO do Japão 5 Educação Infantil de Escola Brasileira 6 Ensino Fundamental de Escola Brasileira 7 Ensino Médio de Escola Brasileira 8 Outro	1 Educação Infantil do Japão 2 SHOGAKKO do Japão 3 CHUGAKKO do Japão 4 KOKO do Japão 5 Educação Infantil de Escola Brasileira 6 Ensino Fundamental de Escola Brasileira 7 Ensino Médio de Escola Brasileira 8 Outro
G No dia-a-dia, você janta junto com o seu filho?	1 Quase todos os dias 2 De 3 a 4 vezes por semana 3 De 1 a 2 vezes por semana 4 De 1 a 2 vezes por mês 5 Difícilmente	1 Quase todos os dias 2 De 3 a 4 vezes por semana 3 De 1 a 2 vezes por semana 4 De 1 a 2 vezes por mês 5 Difícilmente
H Em qual língua você conversa com o seu filho?	1 Na língua nativa dos pais 2 Principalmente em japonês 3 Misturo as duas línguas	1 Na língua nativa dos pais 2 Principalmente em japonês 3 Misturo as duas línguas

59- Você recebe algum auxílio da administração pública?

(Circule todas as alternativas correspondentes)

- 1 Subsídio à Criança (JIDOU TEATE)
- 2 Auxílio Substituição (SEIKATSU HOGO)
- 3 Auxílio de Incentivo à Independência de Mãe e Filho (BOSHI JIRITSU SHIEN KYUFUKIN)
- 4 Auxílio das Despesas Escolares (para famílias de baixa renda)
- 5 Não

60- Você já participou da Associação de Pais e Mestres (PTA)?

- 1 Nunca participei
- 2 Às vezes participei
- 3 Tentou participar sempre que posso
- 4 Participo quase sempre
- 5 Sim, e já tive a experiência de ser escolhido como representante

61- Como você obtém informações sobre os costumes e as regras da escola japonesa? (Circule todas as alternativas correspondentes)

- 1 Pergunto aos professores da escola
- 2 Pergunto no Comitê de Educação, no Centro de Intercâmbio Multicultural, etc
- 3 Pergunto a conhecidos brasileiros
- 4 Pergunto a conhecidos japoneses
- 5 Leio os materiais distribuídos pela escola
- 6 Pesquiso na Internet
- 7 Outro ()

62- Quem cuida do(a) seu(sua) filho(a) que não está em idade escolar?

(Circule todas as alternativas correspondentes)

- 1 Avó, avó, outros parentes
- 2 HOIKUEN japonês
- 3 YOCHIEN japonês
- 4 Creche administrada por brasileiros
- 5 Fica em casa
- 6 Não tenho filho(a) que não está em idade escolar

[12] FUTURO DOS SEUS FILHOS

63- Qual é o nível de escolaridade que você deseja ao(à) seu(sua) filho(a)?

(Circule todas as alternativas correspondentes)

- 1 Conclusão do CHUGAKKO japonês
- 2 Conclusão do Ensino Fundamental em escola brasileira
- 3 Conclusão do KOKO japonês
- 4 Conclusão do Ensino Médio em escola brasileira
- 5 Conclusão de faculdade de curta duração, escola profissionalizante no Japão
- 6 Conclusão de faculdade de curta duração, escola profissionalizante no Brasil ou em outro país
- 7 Conclusão de curso universitário, pós-graduação no Japão
- 8 Conclusão de curso universitário, pós-graduação no Brasil ou em outro país
- 9 Conclusão de curso universitário à distância do Brasil
- 10 Não sei

64- Qual é a dificuldade em relação ao prosseguimento dos estudos do(a) seu(sua) filho(a)?

- 1 Não consigo acessar informações sobre o prosseguimento dos estudos no Japão
- 2 Faltam informações sobre o assunto traduzidas para o português
- 3 Não conheço ninguém para me consultar sobre o prosseguimento dos estudos
- 4 O peso sobre as despesas domésticas é muito grande
- 5 Estou inseguro em relação ao desempenho acadêmico do(a) meu(minha) filho(a)
- 6 Outro ()

65- Você quer que seu(sua) filho(a) continue morando no Japão no futuro?

- 1 Sim
- 2 Não → *Fim do questionário. Muito obrigado pela colaboração.*
- 3 Não sei

66- No futuro, qual é a profissão que você gostaria que seu(sua) filho(a) tivesse no Japão?

- 1 Operário / técnico (produção, conserto, transporte, construção, etc)
- 2 Vendas / estação de serviços (proprietário, vendedor, balconista, atendente, etc)
- 3 Trabalho de escritório (funcionário de escritório, bancário, etc)
- 4 Trabalho especializado / gerência (engenheiro, enfermeiro, professor, intérprete, administrador, etc)
- 5 Funcionário de casa de repouso (assistente e cuidador de idosos, HELPER, etc)
- 6 Outro (Especificar: _____)

Fim do questionário. Muito obrigado pela colaboração.

Imbestigasyon para sa Pagbuo ng Plano para sa Pagtataguyod ng Pagkakaissa ng Iba't-ibang Lahi sa Lungsod ng Iwata

Pagsasagawa ng Imbestigasyon: Citizen Activity Promotion Department ng Lungsod ng Iwata at Shizuoka Cultural University of Arts

(Cooperation in translation by JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION CENTER)

Tulong na inyong maibigay sa pamaagitan ng pakikisa sa imbestigasyon

- Ang inyong mga kasagutan sa palatanungang ito ay magisilbing batayan ng kasalukuyang kalagayan ng ugnayan ng iba't-ibang lahi, mga problema, pamumuhay at kamalayan ng mga dayuhang residente, at iba pa, sa lungsod ng Iwata at gagamitin ib sa pagbuo ng plano para sa pagtataguyod ng pagkakaissa ng iba't-ibang lahi sa lungsod ng Iwata.
- Ang pangunahing imbestigasyon ay isasagawa sa 1500 dayuhang mamamayan ng lungsod ng Iwata na may edad na higit sa 16 na taong gulang.
- Ang bawat palatanungan ay para sa isang tao lamang. Isang kopya lamang ang dapat ninyong sagutan. Ang palatanungan na ipapamahagi ay nasusulat sa sariling wika ng taong tatanggap at may kasamang isang edisyon na nasusulat sa simpleng wikang Hapón. Ang nilalaman ay pareho lamang. Pakisagutan ang bersyon na mas nauunawaan.
- Ang mga pribadong impormasyon na makakalap ay lubos na igagalang at pangangalagaan. Ang mga resulta ng palatanungan ay susuriin sa pamamagitan ng estatistika (ang resulta ay ilalarawan sa anyo na "% ng kababaihan na sumagot sa katanungang ito ay ...") Kaya't nasiguro na hindi tahasang tutukuyin ang isang indibidwal sa resulta ng pagsusuri. Ang palatanungan na inyong sasagutan ay mahigpit na pamamahalaan ng lungsod ng Iwata.
- Makipag-ugnayan sa sumusunod na tanggapan para sa buod ng palatanungan, mga nilalaman, paraan ng pagbabalik, at iba pa.

Shizuoka Cultural University of Arts Kuwanto ng rehiyon ng korporasyon

Ueda, Nancy Naomi (Hapon/Portuguese/Ingles)

Telepono: 05-3-457-6105 (Martes-Biyernes at 10:00-17:00)

[Pakiusap para sa mga Magsasagot]

- Bilugan ang isang numero lamang na tumutugon sa inyong sagot mailban na lamang kung mayroong ibang panuto.
- Punan ang palatanungan gamit ang lapis o bolpen na mayroong asul o itim na tinta.
- Pagkatapos ng sumulat, pakicheckuli ang mali at makalimutan.
- Kung may nag-aalintangan sa mga kasagutan, plin ang pinaka malapit sa inyong ideya o damdamin.
- Isilid ang may sagot nang palatanungan sa loob ng kalatip na sobre at ibalik sa aming tanggapan hanggang ika-14, Septiembre (Lunes).
- Hindi ito kailangan lagyan ng seiyo.

[1] Tungkol sa sarili ninyo

Tanong 1 Kasarian 1 Babae 2 Lalaki

Tanong 2 Edad () taong gulang

Tanong 3 Nasyonalidad
 1 Brazil 4 Iba pa ()
 2 Pilipino 5 Doble ng nasyonalidad () at ()
 3 Itsik

Tanong 4 Bansa kung saan ipinanganak

1 Brazil 4 Hapon
 2 Pilipinas 5 Iba pa ()
 3 Tsina

Tanong 5 Anong henerasyon ng Hapon ka nabibilang?

1 Unang henerasyon 4 Ika-apat na henerasyon
 2 Ikalawang henerasyon 5 Hindi Hapon
 3 Ikatlong henerasyon

Tanong 6 Status ng paninirahan

1 Permanenteng residente 5 Nagasanay (Trainee)
 2 Long-term resident 6 Naninirahan kasama ang pamilya
 3 Asawa ng Hapon 7 Mag-aaral
 4 Asawa ng Permanenteng Residente 8 Iba pang status ng paninirahan
 ()

Tanong 7 Huling antas ng edukasyon

Bilugan ang sagot na tumutugon sa antas ng pinag-aralan sa sariling bansa at sa bansang Japan.

	<i>Antas ng edukasyon sa sariling bansa (kabilang ang mga banyagang paaralan) (Brazil, Pilipinas, Tsina at iba pa)</i>	<i>Antas ng edukasyon sa Japan</i>
1	Hindi ako nag-aral sa sariling bansa	1 Hindi ako nag-aral sa Japan.
2	Hindi nakapagtapos ng junior high school	2 Hindi nakapagtapos ng junior high school
3	Nakapagtapos ng junior high school	3 Nakapagtapos ng junior high school
4	Estudyante ng high school	4 Estudyante ng high school
5	Hindi nakapagtapos ng high school	5 Hindi nakapagtapos ng high school
6	Nakapagtapos ng high school	6 Nakapagtapos ng high school
7	Estudyante ng junior college	7 Estudyante ng junior college

8 Hindi nakapagtapos ng junior college	8 Hindi nakapagtapos ng junior college
9 Nakapagtapos ng junior college	9 Nakapagtapos ng junior college
10 Estudyante sa unibersidad at graduate school	10 Estudyante sa unibersidad at graduate school
11 Hindi nakapagtapos sa unibersidad	11 Hindi nakapagtapos sa unibersidad
12 Nakapagtapos sa unibersidad	12 Nakapagtapos sa unibersidad

Tanong 8 Taon ng uang pagbisita sa Japan
Para sa mga taong ipinanganak sa Japan, bilugan ang "Ipinanganak sa Japan".
() Taon / Ipinanganak sa Japan

Tanong 9 Bilang ng taon na naninirahan (sulat ang kabuuang bilang ng taon na naninirahan) sa Japan.
() Taon

Tanong 10 Bilang ng taon na naninirahan (sulat ang kabuuang bilang ng taon na naninirahan) sa lungsod ng Iwata.
() Taon

[2] Kakayahang magbabasa sa wikang Hapon

Tanong 11 Kakayahang makipag-usap sa wikang Hapon.
1 Walang kakayahang makipag-usap sa wikang Hapon.
2 Kayang ipakilala ang sarili at sabihin ang bansang pinagmulan.
3 Kayang sumagot ng madadaling tungkol sa pamilya at bansa.
4 May kakayahang ipaabot ang kahilingan at kondisyon kapag namimili sa mga pamilihan.
5 May kakayahang makipag-usap nang husay sa mga tanggapan ng lungsod at ospital.

Tanong 12 Kakayahang magbasa ng sulat Hapon
1 Hindi nakakabasa ng sulat-Hapon.
2 Kayang basahin ang pangalan ng bansa at lungsod na nasusulat sa katakana at hiragana.
3 Nakakabasa at nakakaunawa ng mga abiso at balita mula sa tanggapan ng lungsod at paaralan kung ito ay nakasulat sa hiragana.
4 Nakakabasa ng mga abiso at balita mula sa tanggapan ng lungsod at paaralan kahit hindi ibinakasulat sa hiragana.
5 Nakakabasa ng mga pahayagan.

Tanong 13 Kakayahang magsulat ng sulat-Hapon
1 Hindi nakakasulat ng sulat-Hapon.
2 Kayang isulat ang pangalan gamit ang katakana.
3 Kayang isulat ang adres gamit ang kanji.
4 May kakayahang sumulat ng mga mensahe at ulat para sa trabaho gamit ang hiragana at katakana.
5 May kakayahang sumulat ng mensahe at ulat para sa trabaho gamit ang kanji.

Tanong 14 Kahilingan na makapag-aral ng wikang Hapon sa hinaharap.

- Nais ko talagang matuto sa kahit ano ng paraan.
- Kung may sapat na panahon at pagkakataon, nais kong matuto sa kahit ano ng paraan.
- Nag-aral na mabuti, kaya sapat na.
- Wala akong sapat na panahon kaya't hindi maka-kapag-aral.
- Hindi ako marunong mag-salita ng wikang Hapon at hindi ko nararamdaman ang pangangailangan na matutuhan ito.

Tanong 15 Kakayahang magbabasa sa wikang Ingles

	Puwede	Puwede ng kaunti	Hindi puwede habas	Hindi puwede
A Pakikipag-usap	1	2	3	4
B Pagbasa	1	2	3	4
C Pagsulat	1	2	3	4

[3] Tungkol sa lipunan

Tanong 16 Pamaraan ng pagtatamo ng impormasyon tungkol sa pamumuhay (Maaring pumili ng hanggang lima)

- Radyo at telebisyon na gumagamit ng sariling wika.
- Pahayagan at magasin na nasusulat sa sariling wika.
- Polyeto sa mga ethnic restaurant at pamilihan.
- Radyo at telebisyon ng Hapon.
- Pahayagan na nasusulat sa wikang Hapon.
- Impormasyon mula sa kaibigang Hapon.
- Impormasyon mula sa mga kababayan.
- Impormasyon mula sa mga kaibigang banyaga.
- Impormasyon mula sa kumpanya.
- Pahayagan ng tanggapan ng lungsod (Hapon na edisyon).
- Pahayagan ng tanggapan ng lungsod (Portuguese na edisyon).
- Ingles na HP sa tanggapan ng lungsod.
- Hapon na HP sa tanggapan ng lungsod.
- Portuguese na HP sa tanggapan ng lungsod.
- Ibang wika ng HP sa mga opisina ng pamahalaan sa Japan
- Facebook
- Iba pa SNS (Mga Twitter, Line)
- Hotline ng Iwata (Hapon na bersyon)
- Hotline ng Iwata (Portuguese na bersyon)
- Iba pa ()

Tanong 17 Nagamit na ba ninyo ang mga sumusunod na serbisyo?

Lagyan ng bilang na tumutugon sa inyong kasagutan para sa A-E.

	1 Nagamit na	2 Alam ko, pero hindi pa nagagamit	3 Hindi ko alam
A Information desk para sa mga dayuhan (tanggapang lungosod)	1	2	3
B Pangkalahatang consultation center para sa mga dayuhan (Work-pia lwata)	1	2	3
C Paaralan ng wikang Hapon ng C lwata international exchange society	1	2	3
D Pagsasanay para sa mga dayuhang magsisimulang magtrabaho (JICE)	1	2	3
E Exchange center ng iba't-ibang lahi 「Kon-nichiwa !」	1	2	3

[4] Pamuhay sa Japan

Tanong 18 Ano ang uri ng tirahan na kasalukuyan ninyong tinirahan?

- 1 Bahay na pag-aari ng kumpanya o paupahang-bahay.
- 2 Pribadong paupahang-bahay.
- 3 Pampublikong bahay.
- 4 Sariling bahay (Kasamang mansyon)
- 5 Iba pa ()

Tanong 19 Kabilang ba kayo sa isang lupon?

- 1 Kasali ako. → Pumunta sa Tanong 21
- 2 Hindi ako kasali.

Tanong 20 Ipaalam sa amin ang dahilan kung bakit hindi kayo kasali sa isang lupon (Bilugan ang lahat ng naaangkop).

- 1 Wala akong alam na lupon.
- 2 Hindi ko nararamdaman ang pangangailangan na sumali sa isang lupon.
- 3 Wala akong nauunawaan sa sinasabi.
- 4 Masyadong mahal ang kabayaran sa pagiging miyembro.
- 5 Dahil alisin ako kaagad.
- 6 Hindi ko nauunawaan ang paraan ng pagsali.
- 7 Iba pa ()

Tanong 21 May kaugnayan ba kayo katulad sa baba (Bilugan ang naangkop ng isama ang naaraan)?

- 1 Nagkakasama kami ng trabaho (Nagkasama kami).
- 2 Nagkakasama kami ng mag-arat (Nagkasama kami).
- 3 Nagkakasama kami ng magkaibigan (Nagkasama kami).
- 4 Nakakatra ako o kamaganak sa Japan sa pamamagitan ng kasal sa Hapone (Nakatira sa Japan).
- 5 Mga grupo at NPO na aktibong sumusuporta sa mga dayuhan para sa isang international exchange group (It was being done.)
- 6 Aktibo ako sa mga aktibidad ng PTA sa paaralan kung saan pumapasok ang aking anak (It was being done.)
- 7 Aktibo ako sa mga aktibidad na may kinalamnan sa relihiyon (simbahan) (It was being done.)
- 8 Nakikisap ako sa mga grupo ng nagsasagawa ng mga aktibidad sa iba't-ibang lugar. (It was being done.)
- 9 Of Japanese and the greeting degree, an affiliation, for, I have that (I had that).
- 10 May kakilala akong mga Hapong ngunit hindi ako nakikihalubilo.

Tanong 22 Nais mo bang makilala ang mga Hapon na naninirahan sa inyong lugar?

- 1 Mayroon ng madalas
- 2 Paminsan-minsan
- 3 Wala ng halos
- 4 Walang-wala.

Tanong 23 Ano ang antas ng inyong pagiging magkaibigan sa mga Hapon na naninirahan sa inyong lugar?

- 1 Napakabuti
- 2 It's rather felt.
- 3 Hindi ko masabi
- 4 Hindi gaanong nararamdaman.
- 5 Wala akong nararamdaman.

Tanong 24 Bilang dayuhan, sa iyong palagay, kailangan ba na gawin ang mga sumusunod upang lumalim ang pag-unawa sa isa't-isa na namamagitan sa inyo at sa mga Hapon na naninirahan sa inyong lugar? (Pumili ng isang sagot para sa bawat aytem sa A-F.)

	Sa aking palagay, oo.	Siguro, palagay ko	Siguro, hindi ko palagay	Sa aking palagay, hindi
A Mag-aaral ng Hapon.	1	2	3	4
B Alam in ang kultura ng Hapon.	1	2	3	4
C Pag-aralan ang patakaran at kaugalian sa inyong lugar.	1	2	3	4
D Maging aktibo sa pakikisap sa mga aktibidad sa inyong lugar.	1	2	3	4
E Sumali sa isang samahang lupon.	1	2	3	4
F Ipakilala ang kultura ng inyong sariling bansa.	1	2	3	4

Tanong 25 Kailangan ba na gawin ng mga Hapon ang mga sumusunod upang mapalalim ang pag-unawa sa dayuhan na naninirahan sa kanilang lugar? (Pumili ng isang sagot para sa bawat aytem sa A-F.)

	Sa aking palagay, oo.	Siguro, hindi ko palagay	Sa aking palagay, hindi
A Bumati araw-araw.	1	2	3
B Huwag ituring na iba o diskriminatin ang mga dayuhan	1	2	3
C Alamin ang pagkakaiba sa pagitan ng kultura at pamumuhay	1	2	3
D Hingin ang partisipasyon sa mga aktibidad	1	2	3
E Paalam ang mga pakakaran sa lugar.	1	2	3
F Ituro ang wikang Hapon.	1	2	3

Tanong 26 Sa iyang palagay, gaano katagal kang maninirahan sa Japan mula ngayon?

- 1 Ako ay permanente nang maninirahan sa Japan.
- 2 Mahigit sa sampung taon.
- 3 Mahigit sa tatlong taon, ngunit hindi hihigit sa sampung taon.
- 4 Mahigit sa isang taon ngunit hindi hihigit sa tatlong taon.
- 5 Hindi hihigit sa isang taon.
- 6 Hindi ko alam kung gaano katagal pang maninirahan sa Japan.

Tanong 27 May balak ka bang sumailalim sa naturalisasyon (Pagtatamo ng nasyonalidad na Hapon)?

- 1 Oo
- 2 Hindi

Tanong 28 Kung ang sagot ay "1 Oo", bakit?

- 1 Makagaling ibo sa paghahanap ng trabaho.
- 2 Mas madali kapag Hapon ang pasaporte.
- 3 Malayang makabalik sa Japan anumang oras.
- 4 Iba pa ()

[5] Kagamitan sa panahon ng sakuna (Indol, tsunami, bagyo, at iba pa

Tanong 29 Mga paghahanda na ginagawa para sa panahon ng sakuna (bilugan ang lahat ng naaangkop.)

- 1 Pag-alam ng itinakdang lugar para sa paglikas o evacuation center.
- 2 Pamaran ng pakikipag-ugnayan sa pamilya at mga kaibigan.
- 3 Pag-aayos ng mga kagamitan sa bahay upang hindi bumagsak ang mga ito.

- 4 Naghahanda ng mga rasyon at inuming tubig para sa panahon ng emerhensiya.
- 5 Naghahanda ng mga portable na radyo at flashlight.
- 6 Wala

Tanong 30 Nakisambak kayo sa emergency drill sa inyong lugar?

- 1 Oo
- 2 Hindi

Tanong 31 Sa mga sumagot ng "2 Hindi" sa Tanong 30, bakit ito ang inyong naging sagot? (bilugan ang lahat ng naaangkop.)

- 1 Wala akong natanggap na impormasyon tungkol dito.
- 2 Wala akong panahon.
- 3 Kahit makilahok ako, hindi naman ako naka-kauunawa ng wikang Hapon.
- 4 Walang pansin, hindi kailangan.
- 5 Iba pa ()

[6] Kasalukuyang trabaho

Tanong 32 Mayroon ka bang makikitang trabaho sa kasalukuyan?

- 1 Oo
- 2 May trabaho ako noon pero wala sa ngayon.
- 3 Hindi pa ako nakakapagtrabaho (ang part-time na trabaho para sa mga estudyante ay kabilang sa 3.)
- 4 Walang negosyo
- 5 Iba pa ()

Tanong 33 Bigyan ninyo kami ng impormasyon tungkol sa inyong kasalukuyang trabaho.

- 1 Pribadong negosyo
- 2 Nagsasanay o Trainee
- 3 Nagtatrabaho sa pamamagitan ng "dispatch company" (mayroong ahente).

Tanong 34 Kung "4" ang inyong sagot sa Tanong 33, anong disenyo ng trabaho ang mayroon kayo?

- 1 Nagtatrabaho ako bilang isang regular na tauhan na walang takdang panahon.
- 2 Nagtatrabaho ako bilang isang may kontratang tauhan.
- 3 Nagtatrabaho ako bilang part-time na tauhan.
- 4 Iba pa ()

Tanong 35 Paano mo nakuha ang impormasyon tungkol sa kasalukuyang trabaho? (Nilugan ang lahat ng naaangkop.)

- 1 Sa pamamagitan ng pamilya o kamaag-anak.
- 2 Sa pamamagitan ng kaibigan ng kabansa.
- 3 Sa pamamagitan ng aking kaibigang Hapon.
- 4 Sa public employment security office.

- 5 Sa pamamagitan ng pribadong "HAKEN company" (ahente).
 - 6 Sa pahalagang at magasin na nasulat sa sariling wika.
 - 7 Nag-aplay para makapag-sanay sa aming sariling bansa.
 - 8 Nakuhang ito sa pamamagitan ng ibang pamaraan.
- Tanong 36 Gaano kataagal na kayong nagtatrabaho sa kasalukuyang kumpanyang (planta, tindahan, at iba pa) pinapasukan? (Isulat ang bilang ng taon o buwan.)

_____ taon _____ buwan

Tanong 37 Ilang oras kada linggo ka nakapagtrabaho noong nakaraang buwan? (Isulat ang bilang ng oras)

_____ oras / linggo

- Tanong 38 Magkano ang karaniwang kita nitong nakaraang taon ng buwan (kasama ang buwis)?
- | | | | |
|---|-------------------------------|---|-------------------------------|
| 1 | 0 ~ 99,999 Yen / buwan | 5 | 250,000 ~ 299,999 Yen / buwan |
| 2 | 100,000 ~ 149,999 Yen / buwan | 6 | 300,000 ~ 349,999 Yen / buwan |
| 3 | 150,000 ~ 199,999 Yen / buwan | 7 | 350,000 ~ 399,999 Yen / buwan |
| 4 | 200,000 ~ 249,999 Yen / buwan | 8 | 400,000 Yen / buwan ~ |

Tanong 39 Magkano ang karaniwang kita ng inyong buong samabahayan nitong nakaraang taon ng buwan (kasama ang buwis)?

Kung may roong miyembro ng samabahayan na mayroong higit sa isang pinagkakataon, isulat ang kabuuang halaga ng kinikita nito.

(Para sa mga nag-iisang naninirahan, isulat ang halagang isinulat sa Tanong 38.)

- | | | | |
|---|-------------------------------|---|-------------------------------|
| 1 | 0 ~ 149,999 Yen / buwan | 5 | 300,000 ~ 349,999 Yen / buwan |
| 2 | 150,000 ~ 199,999 Yen / buwan | 6 | 350,000 ~ 399,999 Yen / buwan |
| 3 | 200,000 ~ 249,999 Yen / buwan | 7 | 400,000 ~ 499,999 Yen / buwan |
| 4 | 250,000 ~ 299,999 Yen / buwan | 8 | 500,000 Yen / buwan ~ |

Tanong 40 Aong uri ng industriya ang kinabibilangan ng kasalukuyang kumpanyang pinagtatrabahuhan?

- Industrial
- 1 May kaugnayan sa mga kotse at motosiklo.
 - 2 May kaugnayan sa mga de-kuryente ng makinaria at mga de-kuryente ng produktong.
 - 3 May kaugnayan sa pagkain.
 - 4 Iba pa (Tukuyin _____).
- Industriya ng serbisyo
- 5 Transportasyon.

- 6 Kalakalan ng pagkain, inuman, at tuluyan.
- 7 Tindahan.
- 8 Paglilinis at pagbabantay.
- 9 Pag-aalaga at welfare.
- 10 Iba pa (Tukuyin _____).

Tanong 41 Aong inyong tungkulin sa kasalukuyang trabaho?

- 1 Pagsulong ng produksyon at pangkalahatang trabaho (trabahador sa produksyon, pagkukumpuni, transportasyon, konstruksyon, at mga pag-iinhiyerro).
- 2 Pagtinda at pagbibigay ng serbisyo (may-ari ng tindahan, katulong sa tindahan, tindero, tagapag-silbi, at nagbibigay ng serbisyo).
- 3 Businesslike occupation (kawani at kawani ng bangko).
- 4 Propesyonal at pangangasiwa (inhiyerro, narso, guro, tagapag-salin at tagapamahala).
- 5 Nag-aalaga at katulong ng mga tagapag-alaga sa mga narsing home).
- 6 Iba pa (Tukuyin _____)

Tanong 42 Magkano ang karaniwang ipinapadala sa sariling bansa kada buwan?

- 1 Hindi nagpapadala
- 2 ~ 9,999 Yen / buwan
- 3 10,000 ~ 29,999 Yen / buwan
- 4 30,000 ~ 49,999 Yen / buwan
- 5 50,000 Yen / buwan ~

[7] Dating trabaho

Tanong 43 Aong klase ng trabaho noong dumating sa Japan (o unang trabahosa Japan).

- 1 Pribadong kumpanya → Tanong 45
- 2 Nagasanay o Trainee → Tanong 45
- 3 Nagtrabaho ako sa pamamagitan ng isang "dispatch company" (may ahente). → Tanong 45
- 4 Nagtrabaho ako sa pamamagitan ng "dispatch company" ngunit walang ahente.

Tanong 44 Kung ang segot sa Tanong 43 ay "4" aong disenyo ng trabaho ang meron na kayo?

- 1 Nagtrabaho ako bilang isang regular na tauhan na walang takdang panahon.
- 2 Nagtrabaho ako bilang isang may kontratang tauhan.
- 3 Nagtrabaho ako bilang part-time na tauhan.
- 4 Iba pa (_____)

Tanong 45 Anong nilalaman ng trabaho noong dumating sa Japan (o unang trabaho sa Japan)

- 1 Pagsulong ng produksyon at pangkalahatang trabaho (trabahador sa produksyon, pagkukumuni, transportasyon, konstruksyon, at mga pag-iinhinyero).
- 2 Pagitinda at pagbibigay ng serbisyo (may-ari ng tindahan, katulong sa tindahan, tindero, tagapagsilbi, at nagbibigay ng serbisyo).
- 3 Businesslike occupation (kawani at kawani ng bangko).
- 4 Propesyonal at pangangasiwa (inhinyero, nars, guro, tagapagsalin at tagapamahala).
- 5 Nag-aalaga at katulong ng mga tagapag-alaga sa mga nursing home).
- 6 Iba pa (Tukuyin _____)

Tanong 46 Mga tungkulin sa trabaho sa sariling bansa bago pa man kayo nakarating sa Japan

- 1 Pagsulong ng produksyon at pangkalahatang trabaho (trabahador sa produksyon, pagkukumuni, transportasyon, konstruksyon, at mga pag-iinhinyero).
- 2 Pagitinda at pagbibigay ng serbisyo (may-ari ng tindahan, katulong sa tindahan, tindero, tagapagsilbi, at nagbibigay ng serbisyo).
- 3 Businesslike occupation (kawani at kawani ng bangko).
- 4 Propesyonal at pangangasiwa (inhinyero, nars, guro, tagapagsalin at tagapamahala).
- 5 Nag-aalaga at katulong ng mga tagapag-alaga sa mga nursing home).
- 6 Iba pa (Tukuyin _____)
- 7 Hindi pa ako nakakapagtrabaho sa ibang lugar maliban sa Japan.

[8] Kalagayan ng kalusugan at mga alalahanin

Tanong 47 Ang kasalukuyang kalagayan ng kalusugan

- 1 Napakabuti
- 2 Mabuti
- 3 Normal lamang
- 4 Hindi masyadong mabuti.
- 5 Masama.

Tanong 48 Nagkaroon ba kayo ng problema sa kalusugan o nakaramdam ba ng stress nitong nakaraang isang taon?

1. Walang nararamdaman na kahit ano
2. Mayroon ngunit hindi gaano.
3. Minsan lamang.
4. Oo, madalas.

Tanong 49 Kung ang sagot sa Tanong 48 ay "3" at "4", ano-ano ang mga iba? (Bilugan ang lahat ng naaangkop.)

1. Isyu sa pamilya (mayroong away sa pamilya, pagpapalaki sa bata, pag-aasikaso sa pamilya at iba pang isyu na may kaugnayan sa pamilya)
2. Problema sa kalusugan (Nag-aalala sa karamdaman at may inalala sa pangangatawan)
3. Problema sa pera (bangkaro, mahina ang negosyo, maraming utang at kawalan ng trabaho)
4. Problema sa trabaho (mahina ang trabaho, hindi magandang ugnayan sa pagitan ng mga kasama sa trabaho at mahabang oras sa trabaho)
5. Problema sa lalake o babae (mga alalahanin dahil sa pagkabigo sa pag-iibig, paghiwalay at pagpapakasala)

6. Problema sa paaralan (iniinis o nasasaktan, hindi magandang pagganap sa mga aralin at hindi maayos na ugnayan sa guro)
7. Iba pa (_____)

Tanong 50 Malayang isulat sa ibabang mga problema na kinakaharap at kung paano hinaharap ang mga ito.

[9] Mga taong kasama sa bahay

Tanong 51 Isaad sa ibabang bilang ng tao na kasama sa bahay.
Pati ikaw (_____) tao

Tanong 52 Sabihin ang detalye tungkol sa mga taong kasama sa bahay.

Bilugan ang lahat ng naaangkop.

Sa inyong

- 1 Asawa,
- 2 Anak,
- 3 Kapatid,
- 4 Magulang,
- 5 Apo,
- 6 Magulang,
- 7 Kapatid
- 8 Iba pang magulang
- 9 Hindi magulang (Kaibigan, Nakilala, Mga kasama)

[10] Kaugnayan ng asawa

Tanong 53 May asawa ba kayo?

1. Walang asawa → Sa tanong 55

2. May asawa
 3. Hiwalay na
 4. Balo

Pakisagutin ninyo sa kasal na pinakabago kung naghiwalay ka sa asawa o namatay na asawa ninyo.



Tanong 54 Paalam ang nasyonalidad ng inyong asawa.

- 1 Brazil.
- 2 Pilipinas.
- 3 Tsina.
- 4 Japan.
- 5 Iba pa ()
- 6 Dalawang nasyonalidad () at ()

【11】 Tungkol sa bata

Tanong 55 Ilan lehat-lehat ang inyong mga anak

(Isulat ninyo ang numero, kung wala, bilang ang wala.)

() katao Wala

Tapos na magtanong. Malaming salamat.

Tanong 56 Ilan sa inyong mga anak ang kasalukuyang kasama ninyo sa bahay?

(Sagutin ninyo katulad sa tanong 55).

() katao Wala

Tapos na magtanong. Malaming salamat.

Tanong 57 Sa inyong mga anak, ilan ang nasa edad 0-15 taong gulang at kasama ninyo sa bahay?

(Sagutin ninyo katulad sa tanong 55).

() katao Wala

Tapos na magtanong. Malaming salamat.

Tanong 58 Ang mga susunod na tanong ay tungkol sa mga anak na nasa edad 0-15 taong gulang na kasama ninyo sa bahay.

Kung mayroon na kayo, sagutin ninyo tungkol sa pangamay at pangalawa.

	Panganay ng anak	Pangalawang anak
A Kasarian	1 Babae	1 Babae
	2 Lalaki	2 Lalaki
B Edad	() taong gulang	() taong gulang
	1 Hapon	1 Hapon
C Saang galing	2 Ibang bansa	2 Ibang bansa
	1 Pinanganak sa Japan	1 Pinanganak sa Japan
D Ilang taon dumating sa Japan	2 Dumating sa Japan ng	2 Dumating sa Japan ng
	() taon	() taon

E Kasalukuyan bang pumapasok ba sa paaralan (o sa nursery school at kindergarten) ang inyong anak?	1 Hindi pa sa eskuwelahan (nursery, kindergarten). 2 Pumapasok sa eskuwelahan (nursery, kindergarten) 3 Ito ay rehistrado ng unit na mamahinga. 4 Hindi na pumapasok sa paaralan. 5 Nakapagtapos na	1 Hindi pa sa eskuwelahan (nursery, kindergarten). 2 Pumapasok sa eskuwelahan (nursery, kindergarten) 3 Ito ay rehistrado ng unit na mamahinga. 4 Hindi na pumapasok sa paaralan. 5 Nakapagtapos na	1 Hindi pa sa eskuwelahan (nursery, kindergarten). 2 Pumapasok sa eskuwelahan (nursery, kindergarten) 3 Ito ay rehistrado ng unit na mamahinga. 4 Hindi na pumapasok sa paaralan. 5 Nakapagtapos na
F Saang paaralan sila kasalukuyang pumapasok? Kung hindi na pumapasok o nakapagtapos na, isaad ang huling paaralan na pinasukan.	1 Nursery o kindergarten ng Hapon 2 Paaralan ng elementary ng Hapon 3 Junior high school ng Hapon 4 High school ng Hapon 5 Nursery o kindergarten para sa dayuhan 6 Elementary school o junior high school para sa dayuhan 7 High school para sa dayuhan 8 Iba pa	1 Nursery o kindergarten ng Hapon 2 Paaralan ng elementary ng Hapon 3 Junior high school ng Hapon 4 High school ng Hapon 5 Nursery o kindergarten para sa dayuhan 6 Elementary school o junior high school para sa dayuhan 7 High school para sa dayuhan 8 Iba pa	1 Nursery o kindergarten ng Hapon 2 Paaralan ng elementary ng Hapon 3 Junior high school ng Hapon 4 High school ng Hapon 5 Nursery o kindergarten para sa dayuhan 6 Elementary school o junior high school para sa dayuhan 7 High school para sa dayuhan 8 Iba pa
G Madalabas kayong kumakain ng hapunan kasama ang mga bata?	1 Araw-araw 2 3~4 beses sa isang linggo 3 1~2 beses sa isang linggo 4 1~2 beses sa isang buwan 5 Halos hindi	1 Araw-araw 2 3~4 beses sa isang linggo 3 1~2 beses sa isang linggo 4 1~2 beses sa isang buwan 5 Halos hindi	1 Araw-araw 2 3~4 beses sa isang linggo 3 1~2 beses sa isang linggo 4 1~2 beses sa isang buwan 5 Halos hindi
H Anong wika ang ginagamit ninyo sa pakikipag-usap sa mga bata?	1. Madalasyaring wika ng ama at ina 2. Karaniwang wika ng Hapon 3. Parehong wika, hati o magkahalong wika	1. Madalasyaring wika ng ama at ina 2. Karaniwang wika ng Hapon 3. Parehong wika, hati o magkahalong wika	1. Madalasyaring wika ng ama at ina 2. Karaniwang wika ng Hapon 3. Parehong wika, hati o magkahalong wika

Tanong 59 Mayroon bang natatanggap na tubong mula sa pamahalaan (Bilugan ang lahat ng naaangkop.)?

1. Allowance para sa mga bata.
2. Welfare
3. Benepisyo para sa mga pamilyang walang ama.
4. Allowance para sa saring buhay sa pamilyang walang tatay at ibang
5. Walang natatanggap.

Tanong 60 Nakikilala ba kayo sa PTA?

1. Hindi ako sumasali.
2. Sumasali ako minsan.
3. Sumasali ako hangga't maari.
4. Madalas akong sumasali at hindi ako lumiliban.
5. Naranasan ko na rin ang maging opisyal sa isang PTA.

Tanong 61 Paano ka nakakakuha ng impormasyon tungkol sa patakaran at kaugalian sa mga paaralan ng Hapon? (Bilugan ang lahat ng naaangkop.)

1. Nagtatanong ako sa guro sa paaralan.
2. Nagtatanong ako sa Lupon ng Paaralan ng Lungsod at mga exchange center ng iba't ibang kultura.
3. Naririnig ko itong pinag-uusapan ng mga kakilala ng kabansang tao.
4. Naririnig ko mula sa mga kakilala kong Hapon.
5. Nabasa ko mula sa mga babasahin na ipinamamahagi ng paaralan.
6. Tsine-tsek ko sa Internet
7. Iba pa ()

Tanong 62 Sino ang nag-aalaga sa mga batang hindi pa pumapasok sa paaralan? (Bilugan ang lahat ng naaangkop.)

1. Kamag-anak ng lola at lolo
2. Nursery school ng Hapon
3. Kindergarten ng Hapon
4. Day care center na pinamamahalaan ng kabansang tao
5. Nasa bahay lamang ako.
6. Wala na nakapapasok sa paaralan.

【12】 Hinaharap ng bata

Tanong 63 Anong antas ng edukasyon ang nais mong makamit ng iyong anak?

1. Nais kong makatapos siya ng junior high school sa paaralan dito sa Japan.
2. Nais kong makatapos siya ng junior high school sa paaralan para sa dayuhan.
3. Nais kong makatapos siya ng high school sa paaralan dito sa Japan.
4. Nais kong makatapos siya ng high school sa paaralan para sa dayuhan.
5. Nais kong makatapos siya ng junior college at college dito sa Japan.
6. Nais kong makatapos siya ng junior college at college sa aming sariling bansa.
7. Nais kong makatapos siya sa isang unibersidad at graduate school dito sa Japan.
8. Nais kong makatapos siya sa isang unibersidad at graduate school sa aming sariling bansa.
9. Nais kong makatapos siya sa pamantasan ng kurso ng korespondens sa aming sariling bansa.
10. Hindi ko alam

Tanong 64 Ano ang inyong inaala sa pagpasok ng inyong anak sa mataas na antas ng paaralan?

1. Hindi ako makakuha ng impormasyon tungkol sa pagpasok.
2. It's lacking in translated going information.
3. Walang tao na makausap tungkol sa pagpasok sa mataas na antas ng paaralan.
4. Masyadong malaki ang magagastos para dito.
5. Nag-aalala ako sa eskolastikong kakayahan ng bata.
6. Iba pa ()

Tanong 65 Nais mo bang manirahan ang bata dito sa Japan sa hinaharap na panahon?

1. Oo
2. Hindi → Tapos na ang pagtatanong. Maraming salamat.
3. Hindi ko alam

Tanong 66 Ano ang nais mong maging trabahong bata dito sa Japan sa hinaharap na panahon?

1. Pagsulong ng produksyon at pangkalahatang trabahong (trabahador sa produksyon, pagkukumpuni, transportasyon, konstruksyon, at mga pag-iinhiyero).
2. Pagtinda at pagbibigay ng serbisyo (may-ari ng tindahan, katulong sa tindahan, tindero, tagapagsilbi, at nagbibigay ng serbisyo).
3. Businesslike occupation (kawani at kawani ng bangko).
4. Propesyonal at pangangasawa (inhiyero, nars, guro, tagapagsalin at tagapamahala).
5. Nag-aalaga at katulong ng mga tagapag-alaga sa mga narsing (home).
6. Iba pa (Tukuyin _____)

Dito na natatapos ang pagsisiyasat. Maraming salamat po.

磐田市多文化共生推进计划基本调查

调查实施单位：磐田市市民活动推进课、静岡文化艺术大学

协力翻译机构：一般财团法人 日本国际协力中心(JICIE)

协助调查函

- 1 本调查的目的是调查磐田市多文化共生现状、问题点和外籍居民的生活、意识等，以此协助针对磐田市多文化共生计划的修改等。
- 2 本调查的调查对象为1500名居住在磐田市的16岁以上外籍市民。
- 3 本调查问卷仅供个人使用，每人回答一份。分发的调查问卷有母语版和简单日语版，内容相同。请使用其中易于回答的版本作答。
- 4 我们最大程度地尊重回答者的隐私。我们将对调查结果进行调查分析（例如以“女性中回答这个问题的有~%”等形式表述调查结果），因此不会出现根据分析结果特定出回答者身份的情况。您回答的问卷将由磐田市妥善管理。
- 5 关于本调查问卷的宗旨、内容、回收方法等详细情况，请咨询下述机构：

静岡文化艺术大学 地域连携室

上田 Nancy 直美（日语/葡萄牙语/英语）

电话：053-457-6105（星期二～星期五、10:00～17:00）

【填写时的注意事项】

- 在对回答方法无特殊要求时，请在符合的选项上画○。
- 请用铅笔或黑色、蓝色的钢笔、圆珠笔填写
- 填写后，请再次检查是否填错或者漏填
- 不知如何选择时，请尽量选择接近您的感受和想法的选项
- 填写调查问卷后，请放入随信附上的信封中，并于9月14日（星期一）前寄回
- 无需贴邮票

【1】关于您的个人情况

问题1 性别 1 女性 2 男性

问题2 年龄 () 岁

问题3 国籍

- 1 巴西 ()
- 2 菲律宾 ()
- 3 中国 ()
- 4 其他 ()
- 5 双重国籍 () 和 ()

问题4 出生国家

- 1 巴西 ()
- 2 菲律宾 ()
- 3 中国 ()
- 4 日本 ()
- 5 其他 ()

问题5 几代日系血统

- 1 1代 ()
- 2 2代 ()
- 3 3代 ()
- 4 4代 ()
- 5 非日系血统 ()

问题6 在留资格

- 1 永住者 ()
- 2 定居者 ()
- 3 日本人的配偶等 ()
- 4 永住者的配偶等 ()
- 5 技能实习 ()
- 6 家属滞在 ()
- 7 留学 ()
- 8 其他在留资格 ()

问题7 最高学历

请在符合的选项上画○，选择在自己祖国取得的学历和在日本取得的学历。

在自己祖国（包括国际学校在内）取得的学历 （巴西、菲律宾、中国等）	在日本取得的学历
1 未在自己祖国的学校上学	1 未在日本的学校上学
2 初中辍学	2 初中辍学
3 初中毕业	3 初中毕业
4 高中在读	4 高中在读
5 高中辍学	5 高中辍学
6 高中毕业	6 高中毕业
7 大专、专科学校在读	7 大专、专科学校在读

8	大专、专修学校辍学	8	大专、专修学校辍学
9	大专、专修学校毕业	9	大专、专修学校毕业
10	大学、研究生在读	10	大学、研究生在读
11	大学、研究生辍学	11	大学、研究生辍学
12	大学、研究生毕业	12	大学、研究生毕业

问题 8 初次来日本的年份

出生于日本的市民请在“出生于日本”选项上画○。

() 年 / 出生于日本

问题 9 在日本的总计滞留在年数 (请填写数字)

() 年

问题 10 在磐田市的总计滞留在年数 (请填写数字)

() 年

【 2 】 日语能力

问题 11 日语会话能力

- 1 完全不会说日语
- 2 会说姓名、籍贯等，可以简单自我介绍
- 3 关于自己的家人或国家等，可以回答简单的问题
- 4 购物时能够详细说明自己的要求和条件
- 5 在市役所或医院，没有翻译也可以毫无问题地交流

问题 12 日语阅读能力

- 1 完全不会读日语
- 2 会读用片假名或平假名标注的国民或城市名
- 3 如果标注平假名，可以读懂市役所或学校下发的通知
- 4 不标注平假名也可以读懂市役所或学校下发的通知
- 5 可以读懂报纸

问题 13 日语书写能力

- 1 完全不会写日语
- 2 会用片假名写自己的姓名
- 3 会用汉字写自己的住址
- 4 会用平假名或片假名写工作留言条
- 5 会用平假名、片假名和汉字写工作留言条

问题 14 今后的日语学习意愿

- 1 非常想学
- 2 如果有适合自己的机会，非常想学
- 3 已经学会了，无需再学
- 4 没有时间，没法学
- 5 不会日语，也觉得没有必要学习

问题 15 英语能力

	会	基本会	不怎么会	不会
A 会话	1	2	3	4
B 阅读	1	2	3	4
C 书写	1	2	3	4

【 3 】 与社会之间的关联

问题 16 获取生活信息的方法 (可从中主要选择 5 项)

- 1 母语广播、电视
- 2 母语报纸、杂志
- 3 特色餐厅、超市的宣传单
- 4 日本广播、电视
- 5 日本报纸
- 6 来自日本朋友的信息
- 7 来自回国籍朋友的信息
- 8 来自不同国籍的外国友人的信息
- 9 来自公司的信息
- 10 市役所的宣传报 (日语版)
- 11 市役所宣传报 (葡萄牙语版)
- 12 市役所英语网页
- 13 市役所日语网页
- 14 市役所葡萄牙语网页
- 15 其他日本政府机关的外语网页
- 16 Facebook
- 17 其他 SNS (Twitter, Line 等)
- 18 磐田 Hot Line (日语版)
- 19 磐田 Hot Line (葡萄牙语版)
- 20 其他 ()

问题 17 您使用过以下服务吗？

关于 A~E 各项服务，请分别在 1~3 选项上画圈

	1 使用过	2 知道但未使用过	3 不知道
A 外国人信息窗口 (市役所)	1	2	3
B 外国人综合咨询中心 (Workpia 磐田)	1	2	3
C 磐田国际交流协会的日语教室	1	2	3
D 外国人就业、定居支援研修 (JICE)	1	2	3
E 多文化交流中心“您好!”	1	2	3

【 4 】 在日本的生活

问题 18 您现在的住宅属于下列哪一项？

- 1 公司职工宿舍、公司签约公寓
- 2 民营公寓
- 3 公营住宅
- 4 自家房产 (包括公寓在内)
- 5 其他 ()

问题 19 您加入自治会了吗？

- 1 加入 → 请前往问题 21
- 2 未加入

问题 20 您不加入自治会的原因是什么？ (可多选画○)

- 1 不知道自治会
- 2 觉得没有必要加入
- 3 语言不通
- 4 会费高
- 5 马上就搬家
- 6 不知道加入方法
- 7 其他 ()

问题 21 您和日本人有以下交往吗？ (包括过去的经验，请在所有符合的选项上画○)

- 1 一起工作 (曾一起工作)
- 2 在学校里一起学习 (曾一起学习)
- 3 作为朋友交往 (曾作为朋友交往)
- 4 自己或亲戚与日本人结婚、住在日本 (曾住在日本)
- 5 在支援外国人的团体、NPO、国际交流组织等一起活动 (曾一起活动)
- 6 通过孩子所在学校的 PTA 活动等一起活动 (曾一起活动)
- 7 通过宗教活动 (教会等) 一起活动 (曾一起活动)
- 8 一起参加其他组织和地区活动 (曾一起参加)
- 9 与日本人是点头之交 (曾是点头之交)
- 10 没有日本人熟人，也未曾有过交往

问题 22 在您生活的地区，经常与日本人见面吗？

- 1 经常见
- 2 偶尔见
- 3 不怎么见
- 4 完全见不到

问题 23 对于在同一地区生活的日本人，您感到亲切吗？

- 1 感到很亲切
- 2 相对感到亲切
- 3 无所谓亲切与否
- 4 相对感觉不到亲切
- 5 完全感觉不到亲切

问题 24 为了加强您与在同一地区生活的日本人之间的相互理解，您觉得外国人有必要做以下这些事吗？

(A~F 分别选择一个选项)

	有必要	相对有必要	相对没必要	没必要
A 学会日语	1	2	3	4
B 了解日本文化	1	2	3	4
C 学习地区规矩和习惯	1	2	3	4
D 积极参加地区活动	1	2	3	4
E 加入自治会	1	2	3	4
F 介绍自己国家的文化	1	2	3	4

问题 25 为了加强与在同一地区生活的外国人之间的相互理解，您觉得日本人有必要做以下这些事吗？

(A~F 分别选择一个选项)

	有必要	相对有必要	相对没必要	没必要
A 平时打招呼问好	1	2	3	4
B 没有差别意识	1	2	3	4
C 了解文化和生活习惯差异	1	2	3	4
D 号召外国人参加地区活动	1	2	3	4

E	告诉外国人地区规矩	1	2	3	4
F	教外国人日语	1	2	3	4

问题 26 今后预计在日本生活多长时间？

- 1 打算在日本永久居住
- 2 今后 10 年以上
- 3 今后 3~10 年
- 4 今后 1~3 年
- 5 今后 1 年以内
- 6 不知道要在日本生活多长时间

问题 27 您有入籍（加入日本国籍）的意向吗？

- 1 是
- 2 否 → 请前往问题 29

问题 28 您在问题 27 中选择“1 是”，原因是什么？

- 1 有利于就职
- 2 有日本护照很方便
- 3 可以随时回日本，十分自由
- 4 其他（ ）

【 5 】 灾害（地震、海啸、台风等）防范措施

问题 29 为防范灾害,您做了哪些准备(可多选画○)

- 1 确认指定避难场所
- 2 明确家属和熟人的联系方式
- 3 固定家具
- 4 准备应急食物和饮用水
- 5 准备便携收音机和手电筒等
- 6 没做特殊准备

问题 30 您参加过地区的防灾训练吗？

- 1 参加过 → 请前往 32
- 2 没参加过

问题 31 您在问题 30 中回答“2 没参加过”，原因是什么？(可多选画○)

- 1 没有收到训练信息
- 2 没有时间
- 3 去参加也听不懂日语

- 4 不关心,觉得没有必要参加
- 5 其他（ ）

【 6 】 现在的工作

问题 32 您现在在做有收入的工作吗？

- 1 有 → 请前往问题 33
- 2 以前工作过,但现在没有 → 请前往问题 43
- 3 没工作过（学生打工属于 3） → 请前往问题 47

问题 33 您现在的工作形式是哪一种？

- 1 自营 → 请前往问题 35
- 2 技能实习生 → 请前往问题 35
- 3 工作经“派遣公司”（中介）介绍 → 请前往问题 35
- 4 工作未经“派遣公司”（中介）介绍

问题 34 您在问题 33 中回答“4”,您现在的雇佣状态是哪一种？

- 1 未规定期限的正式员工
- 2 规定期限的合同工
- 3 兼职、临时工
- 4 其他（ ）

问题 35 您是如何获得现在工作的相关信息的？（请在所有符合的选项上画○）

- 1 通过家人或亲戚获得
- 2 通过回国朋友获得
- 3 通过日本朋友获得
- 4 在公共职业安定所获得
- 5 通过民营“派遣公司”（中介）获得
- 6 阅读母语版报纸、杂志获得
- 7 在自己的祖国报名技能实习制度
- 8 通过其他手段获得（具体来说 ）

问题 36 您在现在的工作岗位（工厂或商店等）工作多少时间了？（请填写数字）

_____年_____个月

问题 37 上个月平均每周工作多少小时？（请填写与数字）

_____小时/周

问题 38 您过去三个月的平均月薪（含税）是多少？

- 1 0~99,999 日元/月
- 2 100,000~149,999 日元/月
- 3 150,000~199,999 日元/月
- 4 200,000~249,999 日元/月
- 5 250,000~299,999 日元/月
- 6 300,000~349,999 日元/月
- 7 350,000~399,999 日元/月
- 8 400,000 日元/月~

问题 39 您家过去三个月的平均月薪（含税）是多少？

如多个家庭成员有收入，请填写合计金额
（如是单身家庭，请填写与问题 38 相同的数字）

- 1 0~149,999 日元/月
- 2 150,000~199,999 日元/月
- 3 200,000~249,999 日元/月
- 4 250,000~299,999 日元/月
- 5 300,000~349,999 日元/月
- 6 350,000~399,999 日元/月
- 7 400,000~499,999 日元/月
- 8 500,000 日元/月~

问题 40 您现在的工作属于什么领域？

制造业

- 1 汽车、摩托车相关领域
- 2 电机、电子产品相关领域
- 3 食品相关领域
- 4 其他（具体来说是_____）

服务业

- 5 运输、运送
- 6 餐饮、住宿业
- 7 销售
- 8 清扫、警备
- 9 护理、福祉
- 10 其他（具体来说是_____）

问题 41 您现在的工作内容是什么？

- 1 生产工序、普通作业（制造、修理、运输、建设、土木等劳动者）
- 2 销售、服务（店主、店员、推销员、服务员、接待等）

- 3 事务性职业（事务员、银行职员等）
- 4 专职人员、管理人员（工程师、护士、教师、翻译、管理人员等）
- 5 护理福祉士、护工等护理设施职员
- 6 其他（具体来说是_____）

问题 42 平均每个月往自己的祖国寄多少钱？

- 1 没寄
- 2 ~ 9,999 日元/月
- 3 10,000~29,999 日元/月
- 4 30,000~49,999 日元/月
- 5 50,000 日元/月~

【 7 】 以往的工作

问题 43 来日本的第一份（或者在日本的第一份）工作是什么形式？

- 1 自营 → 请前往问题 45
- 2 技能实习生 → 请前往问题 45
- 3 经“派遣公司”（中介）介绍工作过 → 请前往问题 45
- 4 未经“派遣公司”（中介）介绍工作过

问题 44 您在问题 43 中回答“4”，您的雇佣状态是哪一种？

- 1 作为未规定期限的正式员工工作过
- 2 作为规定期限的合同工工作过
- 3 作为兼职、临时工工作过
- 4 其他（_____）

问题 45 您来日本的第一份（或者在日本的第一份）工作的内容是？

- 1 生产工序、普通作业（制造、修理、运输、建设、土木等劳动者）
- 2 销售、服务（店主、店员、推销员、服务员、接待等）
- 3 事务性职业（事务员、银行职员等）
- 4 专职人员、管理人员（工程师、护士、教师、翻译、管理人员等）
- 5 护理福祉士、护工等护理设施职员
- 6 其他（具体来说是_____）

问题 46 您来日本前在自己的祖国从事的工作的内容是？

- 1 生产工序、普通作业（制造、修理、运输、建设、土木等劳动者）
- 2 销售、服务（店主、店员、推销员、服务员、接待等）
- 3 事务性职业（事务员、银行职员等）
- 4 专职人员、管理人员（工程师、护士、教师、翻译、管理人员等）
- 5 护理福祉士、护工等护理设施职员
- 6 其他（具体说来_____）
- 7 未在日本以外的国家工作过

【 8 】 健康状态和担忧

问题 47 现在的健康状态

- 1 很好
- 2 好
- 3 一般
- 4 不太好
- 5 不好

问题 48 您在这一年里有担忧、有压力吗？

- 1 完全没有
- 2 基本没有
- 3 偶尔有
- 4 经常有

问题 49 您在问题 48 中回答“3”、“4”，原因是什么？（请在所有符合的选项上画○）

- 1 家庭问题（家庭关系不和、育儿、家人的护理、看护等）
- 2 健康问题（自己病痛的烦恼、身体的烦恼等）
- 3 经济问题（破产、事业萧条、负债、失业等）
- 4 工作问题（转职、工作不景气、职场人际关系、长时间劳动等）
- 5 男女问题（失恋、夫妻关系、结婚带来的烦恼等）
- 6 学校问题（受欺负、学业不佳、与老师之间的人际关系等）
- 7 其他（_____）

问题 50 如有困难或有希望于行政部门的情况，请自由填写

【 9 】 一起居住的人

问题 51 请写出一起居住的人的人数
包括您在内（_____）人

问题 52 一起居住的人有哪些？

请在所有符合的选项上画○

您的

- 1 配偶、 2 孩子、 3 兄弟姐妹、 4 父母、 5 孙辈、

您配偶的

- 6 父母、 7 兄弟姐妹

其他

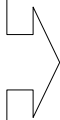
- 8 其他亲属 9 非亲属（朋友、熟人、同事等）

【 10 】 与配偶之间的关系

问题 53 您现在已婚吗？

- 1 单身 → 请前往问题 55

- 2 已婚
- 3 离异
- 4 丧偶



离异、丧偶者，请就最新的婚姻给出回答。

问题 54 您配偶的国籍是？

- 1 巴西
- 2 菲律宾
- 3 中国
- 4 日本
- 5 其他（_____）
- 6 双重国籍（_____）和（_____）

【 11 】 孩子的情况

问题 55 您共有几个孩子？（请填写人数，如没有孩子，请在“没有”上画○）

（_____）人



调查问卷到此结束，非常感谢您的配合。

问题 56 在您的孩子中，现在与您一起居住的有几个？（回答方法同问题 55）

() 人

没有



调查问卷到此结束，非常感谢您的配合。

问题 57 与您一起居住的孩子中，0 岁~15 岁的孩子有几个？（回答方法同问题 55）

() 人

没有



调查问卷到此结束，非常感谢您的配合。

问题 58 现就与您一起居住的 0 岁~15 岁孩子进行以下提问。

请就其中年龄最大和排第二的孩子给出回答。

	年龄最大的孩子	年龄排第二的孩子
A 性别	1 女性 2 男性	1 女性 2 男性
B 年龄	() 岁	() 岁
C 出生地	1 日本 2 外国	1 日本 2 外国
D 来日本年份	1 出生于日本 2 () 年来日本	1 出生于日本 2 () 年来日本
E 孩子现在上学(或者托儿所、幼儿园)吗?	1 还没上学(托儿所、幼儿园) 2 在上学(托儿所、幼儿园) 3 在校生,但休学了 4 辍学 5 已毕业	1 还没上学(托儿所、幼儿园) 2 在上学(托儿所、幼儿园) 3 在校生,但休学了 4 辍学 5 已毕业
F 现在在上什么学校?休学者请选择在籍学校,辍学、已毕业者请选择最后就读的学校。	1 日本托儿所、幼儿园 2 日本小学 3 日本初中 4 日本高中 5 国际学校托儿所、幼儿园 6 国际学校小学、初中 7 国际学校高中 8 其他	1 日本托儿所、幼儿园 2 日本小学 3 日本初中 4 日本高中 5 国际学校托儿所、幼儿园 6 国际学校小学、初中 7 国际学校高中 8 其他

G 您平时与孩子一起吃晚餐吗?	1 几乎每天都一起吃 2 每周 3~4 次 3 每周 1~2 次 4 每月 1~2 次 5 不怎么一起吃	1 几乎每天都一起吃 2 每周 3~4 次 3 每周 1~2 次 4 每月 1~2 次 5 不怎么一起吃
H 您用什么语跟孩子交谈?	1 主要用父母的母语 2 主要用日语 3 母语和日语参半	1 主要用父母的母语 2 主要用日语 3 母语和日语参半

问题 59 您有受到行政援助吗? (请在所有符合的选项上画○)

- 1 儿童补贴
- 2 生活保护
- 3 母子家庭等自立支援补贴
- 4 被认定为需要保护或准需要保护儿童学生,获得就学援助费
- 5 没有

问题 60 您参加过 PTA 吗?

- 1 没参加过
- 2 偶尔参加
- 3 尽量参加
- 4 几乎从未缺席
- 5 还担任过 PTA 干事

问题 61 您是如何获得日本学校的习惯或规矩的相关信息的? (请在所有符合的选项上画○)

- 1 咨询学校老师
- 2 咨询市教育委员会或多文化交流中心
- 3 从回国熟人那里听说
- 4 从日本熟人那里听说
- 5 阅读学校下发的宣传等
- 6 通过网络等查询
- 7 其他 ()

问题 62 谁负责照顾学龄前孩子? (请在所有符合的选项上画○)

- 1 祖父、祖母等亲属
- 2 日本托儿所
- 3 日本幼儿园
- 4 同国人经营的托儿所
- 5 在家
- 6 没有学龄前儿童

【 12 】 孩子的未来

问题 63 您希望孩子取得什么学历？

- 1 日本初中毕业
- 2 国际学校初中毕业
- 3 日本高中毕业
- 4 国际学校高中毕业
- 5 日本大专、专科学校毕业
- 6 自己的祖国或其他外国大专、专科学校毕业
- 7 日本的大学、研究生毕业
- 8 自己的祖国或其他外国大学、研究生毕业
- 9 自己的祖国函授教育大学毕业
- 10 不知道

问题 64 关于孩子的升学有什么问题吗？

- 1 无法获取日本的升学信息
- 2 缺少翻译后的升学信息
- 3 没有可以商量升学事宜的人
- 4 家庭负担大
- 5 担心孩子的学习能力
- 6 其他 ()

问题 65 您希望孩子以后在日本生活吗？

- 1 希望
- 2 不希望 → 调查问卷到此结束，非常感谢您的配合。
- 3 不知道

问题 66 您希望孩子以后在日本从事什么职业？

- 1 生产工序、普通作业 (制造、修理、运输、建设、土木等劳动者)
- 2 销售、服务 (店主、店员、推销员、服务员、接待等)
- 3 事务性职业 (事务员、银行职员等)
- 4 专职人员、管理人员 (工程师、护士、教师、翻译、管理人员等)
- 5 护理福祉士、护工等护理设施职员
- 6 其他 (具体来说)

调查问卷到此结束，非常感谢您的配合。